

Dariusz Sieczkowski

# Chorwacko-polski słownik tematyczny dla uczniów i studentów

CC-BY-ND

wydanie trzecie (poprawione, zmienione i uzupełnione)

Oświęcim 2017

wersja z drobnymi poprawkami z 2020 roku

## OD AUTORA

Niniejsza publikacja jest kontynuacją i prawdopodobnie ostatnim wydaniem *Chorwacko-polskiego słownika tematycznego* pisanego przeze mnie w czasie studiów filologii słowiańskiej. Jak to bywa z takimi pracami, bodźcem do opracowania tamtego słownika była naiwna młodzieńcza fascynacja językami słowiańskimi i krajami Europy Środkowej oraz Bałkanów, a także równie naiwna nadzieja, że dzięki takim publikacjom w przyszłości będzie można połączyć pracę z pasją.

Po latach powróciłem do starego słownicznka. Od razu zauważyłem, że wymaga uzupełnienia oraz zmiany układu stron, w związku z czym rozpocząłem prace nad nowym wydaniem. Prace były krótkie, bowiem z dawnej fascynacji językiem i krajem nie pozostało nic, a jedno zdjęcie celebryty ma o wiele większą wartość niż nawet kilka tysięcy takich słowników, bo tak naprawdę obecnie prace popularnonaukowe nie mają żadnej wartości, dlatego nie chciało mi się męczyć. Ograniczyłem się więc do poprawy zauważonych błędów oraz opracowania brakujących tematów.

W porównaniu do dawnych czasów na chorwackich portalach internetowych zauważyłem tendencję do nadużywania słów z języka serbskiego, przez co artykuły w wielu przypadkach wyglądały jak pisane w języku serbsko-chorwackim. Z podawania przykładów zdań zrezygnowałem zarówno ze względu na brak czasu, jak również fakt, iż zdania w języku chorwackim są zrozumiałe nawet dla osób rozpoczynających naukę tego języka.

*Chorwacko-polski słownik tematyczny* w tym wydaniu zawiera podstawowe słownictwo z wielu dziedzin życia. Publikację należy traktować jako materiał uzupełniający dla istniejących podręczników, rozmówek i słowników ogólnych języka chorwackiego. Zakres słownictwa odpowiada moim możliwościom czasowym - opracowanie bardziej szczegółowego słownika wymagałoby dłuższego pobytu w Chorwacji, co dla osoby niezwiązanej z placówkami naukowymi jest nieosiągalne. W moim przypadku w grę nie wchodził nawet jednodniowy pobyt w tym kraju, nie mówiąc o dostępie do chorwackiej literatury specjalistycznej.

Słownik przyda się osobom uczącym się języka chorwackiego, jak również studentom pierwszego roku kroatystyki chcących powtórzyć słownictwo przed egzaminami. Słownik powstawał od podstaw, będzie się więc zdarzało, iż w danym bloku tematycznym pojawią się słowa dla zaawansowanych, natomiast zabraknie jakiegoś elementarnego wyrazu.

Chorwacko-polski słownik tematyczny to praca amatorska, powstała bez żadnego wsparcia merytorycznego, technicznego i finansowego. Nie jest to praca wybitna ani doskonała, należy ją traktować raczej jako ciekawostkę. Słownik nie przeszedł też przez korektę.

Słownik jest darmowy, można go rozpowszechniać w niezmienionej formie bez mojej wiedzy i zgody. Proszę nie używać tego słownika w wyszukiwarkach dwujęzycznych - jest to słownik tematyczny, a takie publikacje rządzą się swoimi prawami i pokazywane tłumaczenia często będą błędne.

Dariusz Sieczkowski

**SPIS TREŚCI****1. ŻYCIE CODZIENNE**

1.1 Od kołyski do grobu	6
1.2 Rodzina	9
1.3 Małżeństwo	10
1.4 Dom i mieszkanie	12
1.5 Rutynowe czynności	15
1.6 Szkoła	17
1.7 Studia	19
1.8 Problemy	20
1.9 Życie towarzyskie	21

**2. CZŁOWIEK**

2.1 Części ciała	23
2.2 Wygląd zewnętrzny	25
2.3 Charakter	27
2.4 Inteligencja	29
2.5 Sen	30
2.6 Seks	31
2.7 Nałogi	31
2.8 Emocje i uczucia	32

**3. ZDROWIE**

3.1 Zdrowie	37
3.2 Choroba	37
3.3 Podstawowe pojęcia specjalistyczne	40
3.4 Uraz	43
3.5 Leczenie	44
3.6 U dentysty	46

**4. CZAS WOLNY**

4.1 Ogród	47
4.2 Majsterkowanie	47
4.3 Fotografia	48
4.4 Taniec	48
4.5 Gry losowe i hazardowe	49
4.6 Magia	50
4.7 Jeździectwo	51
4.8 Rozrywka	52
4.9 Zwierzęta domowe	53

**5. KULTURA**

5.1 Sztuka - pojęcia ogólne	54
5.2 Teatr	55
5.3 Sztuki plastyczne	56
5.4 Muzyka	57
5.5 Film	59
5.6 Literatura	60

**6. PODRÓŻE**

6.1 Podróżowanie	61
6.2 Podróż pociągiem	62
6.3 Podróż samolotem	63
6.4 Podróż samochodem	64
6.5 Podróż drogą morską	65
6.6 Granica	65
6.7 Nocleg	66
6.8 Komunikacja miejska	67
6.9 W górach	67
6.10 Nad wodą	68

**7. SPOŁECZEŃSTWO**

7.1 Społeczeństwo	69
7.2 Polityka	71
7.3 Religia	76
7.4 Środki masowego przekazu	78
7.5 Miasto	80
7.6 Wieś	81
7.7 Historia	83

**8. BIZNES**

8.1 Administracja publiczna	84
8.2 Bank	85
8.3 Gospodarka	86
8.4 Handel	87
8.5 Praca	88
8.6 Zawody	91
8.7 Finanse osobiste	92
8.8 Przedsiębiorstwo	94
8.9 Podatki	95
8.10 Giełda	95

**9. NAUKA**

9.1 Nauka - pojęcia ogólne	96
9.2 Astronomia	97
9.3 Fizyka	98
9.4 Matematyka	99
9.5 Chemia	101
9.6 Językoznawstwo	102
9.7 Filozofia	104
9.8 Socjologia	104
9.9 Psychologia	105
9.10 Geografia	105

**10. TECHNIKA**

10.1 Komputer	106
10.2 Przemysł	107
10.3 Energetyka	108
10.4 Budownictwo	108
10.5 Samochód	109

**11. HANDEL I USŁUGI**

11.1 Zakupy	110
11.2 U fryzjera	114
11.3 Gastronomia	114
11.4 Odzież i obuwie	118
11.5 Poczta	119
11.6 Telekomunikacja	120

**12. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE**

12.1 Bezpieczeństwo - pojęcia ogólne	121
12.2 Przestępczość	122
12.3 Postępowanie karne	126
12.4 Więzienie	130
12.5 Broń	131
12.6 Wojsko	132
12.7 Wojna	133
12.8 Służby specjalne	135
12.9 Terroryzm	135
12.10 Katastrofy	136
12.11 Klęski żywiołowe	138

**13. SPORT**

13.1 Dyscypliny sportowe	139
13.2 Rywalizacja	140
13.3 Piłka nożna	141
13.4 Boks	142
13.5 Pozostałe sporty - słownictwo podstawowe	142

**14. PRZYRODA**

14.1 Krajobraz	144
14.2 Pogoda	145
14.3 Flora	147
14.4 Fauna	148
14.5 Ekologia	151

**15. ŚWIAT WOKÓŁ NAS**

15.1 Czas	152
15.2 Dźwięk	153
15.3 Kolory	154
15.4 Kształt	154
15.5 Zmysły	155
15.6 Ruch	155
15.7 Przestrzeń	156
15.8 Prawda i kłamstwo	157

**16. DODATKI**

16.1 Państwa świata	158
16.2 Wybrane narodowości	160
16.3 Miasta świata	161
16.4 Przysłowia	162
16.5 Części ciała we frazeologii	163
16.6 Zwierzęta we frazeologii	165
16.7 Emocje we frazeologii	166
16.8 Podstawowa frazeologia według tematów	167

**BIBLIOGRAFIA**

170

## 1. ŻYCIE CODZIENNE

### 1.1 OD KOŁYSKI DO GROBU

#### CIAŻA I PORÓD

**abortirati** - przeprowadzić aborcję  
**abortus** - aborcja  
**biti u šestom mjesecu trudnoće** - być w szóstym miesiącu ciąży  
**biti u visoku stupnju trudnoće** - być w zaawansowanej ciąży  
**blizanci** - bliźnięta  
**carski rez** - cesarskie cięcie  
**donijeti na svijet dijete** - wydać dziecko na świat  
**drugo stanje** - ciąża  
**izvršiti pobačaj** - przeprowadzić aborcję  
**nakon rođenja djeteta** - po urodzeniu dziecka  
**napraviti abortus** - przeprowadzić aborcję  
**napraviti dijete** - zrobić dziecko  
**neploidnost** - bezpłodność  
**nositi dijete u trbuhu** - nosić dziecko w brzuchu  
**novorođenče** - noworodek  
**odabir imena za dijete** - wybór imienia dla dziecka  
**oploditi** - zapłodnić  
**oplođivati** - zapładniać  
**ostati trudna** - zająć w ciążę  
**plod** - płód  
**pobaciti** - poronić

**porod** - poród  
**poroditi** - urodzić  
**porodaj** - poród  
**porodajne bolove** - bóle porodowe  
**postati trudna** - zająć w ciążę  
**prekid trudnoće** - usunięcie ciąży  
**rađati** - rodzić  
**rizična trudnoća** - ryzykowna ciąża  
**roditi djecu** - urodzić dziecko  
**roditi mrtvo dijete** - urodzić martwe dziecko  
**rodni list** - akt urodzenia  
**spontani pobačaj** - poronienie  
**surogat majka** - surogatka  
**šestorke** - sześcioraczki  
**test na trudnoću** - test ciążowy  
**trbušćić** - brzuszek  
**trojke** - trojaczki  
**trudna** - ciężarna  
**trudnički** - dotyczący ciąży  
**trudnoća** - ciąża  
**umjetna oplodnja** - sztuczne zapłodnienie  
**zatrudnjati** - zająć w ciążę  
**zatrudnjivati** - zachodzić w ciążę

#### DZIECIŃSTWO

**autić** - resorak  
**balerina** - balerina (*karuzela*)  
**cucla** - smoczek  
**čegrtaljka** - grzechotka  
**čekić** - młot (*karuzela*)  
**čuvati djecu** - pilnować dziecka  
**dadilja** - niania  
**derište** - smarkacz; bachor  
**dijete** - dziecko  
**dječja kolica** - wózek dziecięcy  
**dječje igralište** - plac zabaw  
**djetinjast** - dziecienny  
**duda** - smoczek  
**džeparac** - kieszonkowe  
**grickalica** - gryzak  
**grudati se** - obrzucać się śnieżkami  
**igra skrivača** - zabawa w chowanego  
**igračka** - zabawka  
**igrati se** - bawić się  
**imati normalno djetinjstvo** - mieć normalne dzieciństwo  
**jaslice** - żłobek  
**kazniti dijete** - ukarać dziecko  
**Lego kocke** - klocki Lego  
**lunapark** - lunapark; wesołe miasteczko  
**lutkica** - lalka  
**ljuljačka** - huśtawka  
**majčinstvo** - macierzyństwo

**mala beba** - mały dzidzius  
**mamina maza** - córeczka mamusi  
**materinstvo** - macierzyństwo  
**nesretno djetinjstvo** - nieszczęśliwe dzieciństwo  
**od malena** - od małego  
**odgajati** - wychowywać  
**odgojiti** - wychować  
**održavati željeznu disciplinu** - przestrzegać żelaznej dyscypliny  
**odvesti u vrtić** - odprowadzić do przedszkola  
**ostaviti dijete** - zostawić dziecko  
**panoramski kotač** - diabelski młyn  
**peglice** - autodrom (*karuzela*)  
**pelena** - pieluszka  
**pješčanik** - piaskownica  
**pohađati vrtić** - chodzić do przedszkola  
**previti dijete** - przewinać dziecko  
**primiti pod svoje krilo** - przyjąć pod swoje skrzydła  
**rasti na selu** - wyrastać na wsi  
**razmaženo dijete** - rozpieszczone dziecko  
**ringišpil** - karuzela  
**sanjkati** - jeździć na sankach  
**siperak** - śliniaczek  
**skrbnica** - opiekunka  
**skrbništvo nad djetetom** - opieka nad dzieckiem  
**skrivalica** - zabawa w chowanego  
**šćerna vuna** - wata cukrowa  
**vrtuljak** - karuzela

**MŁODOŚĆ**

**bježati od kuće** - uciekać z domu  
**buntovnik** - buntownik  
**imati mnogo planova za budućnost** - mieć dużo planów na przyszłość  
**maloljetan** - małoletni  
**mlad** - młody  
**mladalačke iluzije** - młodzieńcze iluzje  
**mladenački** - młodzieńczy  
**mladić** - młody człowiek  
**mladost** - młodość  
**nepunoljetan** - niepełnoletni  
**odrastanje** - dorastanie  
**odrasti** - wyrosnąć  
**omladina** - młodzież

**osamostaliti se** - usamodzielnąć się  
**planirati na miru budućnost** - spokojnie planować przyszłość  
**pomagati drugima** - pomagać innym  
**rana mladost** - wczesna młodość  
**svijet tinejdžera** - świat nastolatków  
**tinejdžer** - nastolatek  
**tinejdžerica** - nastolatka  
**volontirati** - pracować jako wolontariusz  
**vršnjak** - rówieśnik  
**vršnjakinja** - rówieśniczka  
**živjeti s roditeljima** - mieszkać z rodzicami  
**životne iluzije** - życiowe iluzje

**ŻYCIE DOROSŁE**

**biološki sat** - zegar biologiczny  
**četrdeseti rođendan** - czterdzieste urodziny  
**kriza srednjih godina** - kryzys wieku średniego  
**napustiti roditeljski dom** - opuścić dom rodzinny  
**nije u prvoj mladosti** - nie jest pierwszej młodości  
**odraslo doba** - dorosłość  
**odrastao** - dorosły  
**odrasti** - dorosnąć  
**osamostaliti se** - usamodzielnąć się  
**oživljavati uspomene** - ożywiać wspomnienia  
**pozitivno iskustvo** - pozytywne doświadczenie  
**preživjeti svoje** - przeżyć swoje  
**rastanak** - rozłąka  
**smisao života** - sens życia  
**srednjo doba** - wiek średni  
**stari momak** - stary kawaler  
**svakodnevni život** - życie codzienne

**svečano obećanje** - uroczysta obietnica  
**svjestan izbor** - świadomy wybór  
**teret uspomena** - brzemię wspomnień  
**usponi i padovi** - wzloty i upadki  
**užasne uspomene** - koszmarnie wspomnienia  
**uživati u malim stvarima** - cieszyć się z drobnych rzeczy  
**uživati u životu** - korzystać z życia  
**veseliti se svakom danu** - cieszyć się z każdego dnia  
**voditi dvostruki život** - prowadzić podwójne życie  
**vrijeme za promjenu** - czas na zmiany  
**zadovoljstvo životom** - zadowolenie z życia  
**zreo** - dojrzały  
**živjeti čestito** - żyć uczciwie  
**živjeti sam** - żyć samotnie

**STAROŚĆ**

**dom za umirovljenike** - dom emeryta  
**duboka starost** - późna starość  
**eutanazija** - eutanazja  
**jesen života** - jesień życia  
**mirovina** - emerytura  
**najstarija osoba na svijetu** - najstarszy człowiek na świecie  
**napušten od svih** - opuszczony przez wszystkich  
**ostarjeti** - zestarzeć się  
**ostati aktivan** - pozostać aktywnym  
**penzioner** - emeryt  
**penzionerka** - emerytka  
**pomiren sa sudbinom** - pogodzony z losem  
**prerano starenje** - przedwczesne starzenie się  
**samoća** - samotność

**starac** - starzec  
**starački dom** - dom starości  
**starenje** - starzenie (się)  
**starica** - staruszka  
**stariti** - starzeć się  
**starjeti** - starzeć się  
**starost** - starość  
**starost je teška** - starość nie radość  
**umirovljenica** - emerytka  
**umirovljenik** - emeryt  
**unatoč svojim godinama...** - mimo swojego wieku...  
**usamljenost** - samotność  
**veoma je ostario** - bardzo się postarzał  
**znakovi starenja** - oznaki starzenia (się)

**ŚMIERĆ**

**agonija** - agonia  
**biti jednom nogom u grobu** - być jedną nogą w grobie  
**biti na samrtnoj postelji** - leżeć na łożu śmierci  
**biti u crnini** - być w żałobie; nosić żałobę  
**biti u smrtnoj opasnosti** - być w śmiertelnym niebezpieczeństwie  
**borba sa smrću** - walka ze śmiercią  
**crnina** - żałoba  
**dan žalosti** - dzień żałoby narodowej  
**gledati smrti u oči** - patrzeć śmierci w oczy  
**izgubiti bitku s teškom bolešću** - przegrać walkę z ciężką chorobą  
**izgubiti najmilije** - stracić najbliższych  
**izgubiti život** - stracić życie  
**izrazi sučuti** - wyrazi współczucia  
**konstatirati smrt** - stwierdzić zgon  
**molitva za duše umrlih** - modlitwa za dusze zmarłych  
**mrtav** - martwy  
**mrtvac** - trup  
**mrtvačka kola** - karawan  
**mrtvačnica** - kostnica  
**mrtvozornik** - koroner  
**nakon duge i teške bolesti** - po długiej i ciężkiej chorobie  
**nakon kratke i teške bolesti** - po krótkiej i ciężkiej

chorobie  
**nenadoknadiv gubitak** - niepowetowana strata  
**nositi crninu** - nosić żałobę  
**oplakivanje bližnjih** - opłakiwanie bliskich  
**oplakivati** - opłakiwać  
**osmrtnica** - nekrolog  
**platiti životom** - zapłacić życiem  
**pogibija** - zgon; śmierć  
**poginuti** - zginąć  
**posjetiti grob** - odwiedzić grób  
**poslije duge i teške bolesti** - po długiej i ciężkiej chorobie  
**posljednja želja** - ostatnie życzenie  
**posmrtni ostaci** - prochy; popioły; zwłoki; szczątki  
**skinuti crninu** - zdjąć żałobę  
**smrtna borba** - walka ze śmiercią  
**smrtovnica** - akt zgonu  
**smrtovnica** - nekrolog  
**spomen-ploča** - tablica pamiątkowa  
**umrlica** - akt zgonu  
**upisati se u knjigu žalosti** - wpisać się do księgi kondolencyjnej  
**uskrsnuti iz pepela** - powstać z popiołów  
**vijest o smrti** - wiadomość o śmierci  
**zapaliti svijeće i pomoliti se** - zapalić znicze i pomodlić się

**POGRZEB**

**dostojanstveno ispratiti** - godnie pożegnać  
**državni pokop** - pogrzeb państwowy  
**gradsko groblje** - cmentarz miejski; cmentarz komunalny  
**grob neznanog junaka** - Grób Nieznanego Żołnierza  
**grobar** - grabarz  
**groblje** - cmentarz  
**imati lijep pogreb** - mieć piękny pogrzeb  
**iskrena sučut** - szczerze wyrazy współczucia  
**ispračaj** - pożegnanie (*w znaczeniu: pogrzeb*)  
**jaukarica** - płaczka (*na pogrzebie*)  
**kondolencije** - kondolencje  
**kondolirati** - składać kondolencje  
**kremacija** - kremacja  
**krematorij** - krematorium  
**kremirati** - kremować; skremować  
**laka mu zemlja** - niech mu ziemia lekką będzie  
**lijes** - trumna  
**misa zadušnica** - msza zaduszna  
**nadgrobna ploča** - nagrobek  
**narikača** - płaczka (*na pogrzebie*)  
**obiteljska grobnica** - grób rodzinny  
**odati počast** - złożyć hołd  
**plakati** - płakać

**počivalište** - miejsce spoczynku  
**pogrebna povorka** - kondukt pogrzebowy  
**pogrebno bogoslužje** - msza pogrzebowa  
**pogrebno poduzeće** - zakład pogrzebowy  
**pogrebno vozilo** - karawan  
**pogrebsti** - pogrzebać; pochować  
**pokop će biti održan...** - pogrzeb odbędzie się...  
**pokopati** - pochować; pogrzebać  
**posmrtni govor** - mowa pogrzebowa  
**posmrtni marš** - marsz pogrzebowy  
**sahrana** - pochówek  
**sprovod** - pogrzeb  
**ukop** - pogrzeb  
**umrijeti** - umrzeć  
**umrijeti naravnom smrću** - umrzeć śmiercią naturalną  
**umrijeti od starosti** - umrzeć ze starości  
**umrijeti u snu** - umrzeć we śnie  
**urna s pepelom** - urna z popiołem  
**vojno groblje** - cmentarz wojenny  
**zadnje počivalište** - miejsce ostatniego spoczynku  
**zakasniti na vlastiti pogreb** - (przen.) spóźnić się na własny pogrzeb



**SPADEK**

**boriti se za imovinu** - walczyć o majątek  
**dobiti u nasljedstvo** - otrzymać w spadku  
**izvršitelj oporuke** - wykonawca testamentu  
**izvršiti oporuku** - wykonać testament  
**naslijediti majetak** - odziedziczyć majątek  
**nasljednik** - spadkobierca  
**nasljedno pravo** - prawo spadkowe  
**nasljedstvo** - spadek  
**odbiti nasljedstvo** - odrzucić spadek  
**oporučitelj** - testator

**oporuka** - testament  
**ostavinski postupak** - postępowanie spadkowe  
**ostavitelj** - spadkodawca  
**ostavština** - spadek; spuścizna  
**podjela imovine** - podział majątku  
**porez na nasljedstvo** - podatek spadkowy  
**pravo na nasljedstvo** - prawo do spadku  
**rat za nasljedstvo** - wojna o spadek  
**sastaviti oporuku** - sporządzić testament  
**testament** - testament

**1.2 RODZINA****RODZINA - POJĘCIA OGÓLNE**

**blatiti obiteljsko ime** - kłaść honor rodziny  
**brižna majka** - troskliwa matka  
**čuvati zajedničke fotografije** - przechowywać wspólne fotografie  
**domaće ognjište** - ognisko domowe  
**generacija** - pokolenie  
**glava obitelji** - głowa rodziny  
**incest** - kazirodztwo  
**izvanbračno dijete** - dziecko pozamałżeńskie  
**krvna veza** - więzy krwi  
**napustiti obitelj** - opuścić rodzinę; zostawić rodzinę  
**obitelj** - rodzina  
**obitelj s puno djece** - rodzina wielodzietna  
**obiteljski život** - życie rodzinne  
**obiteljsko stablo** - drzewo genealogiczne  
**očinstvo** - ojcostwo  
**odgajati** - wychowywać

**osnovati obitelj** - założyć rodzinę  
**ponosan na obitelj** - dumny z rodziny  
**ponosna majka** - dumna mama  
**ponosni otac** - dumny ojciec  
**potomak** - potomek  
**predak** - przodek  
**preseliti se k majci** - przeprowadzić się do matki  
**pripremiti na život** - przygotować do życia  
**razmetni sin** - syn marnotrawny  
**samohrana majka** - samotna matka  
**skrb za djecu** - opieka nad dzieckiem  
**udaljeni rođak** - dalszy krewny  
**udovac** - wdowiec  
**udovica** - wdowa  
**vratiti se roditeljima** - wrócić do rodziców  
**zasnovati obitelj** - założyć rodzinę

**CZŁONKOWIE RODZINY**

**baka** - babcia  
**biološki sin** - syn biologiczny  
**bliznac** - bliźniak  
**blizanci** - bliźniaki  
**brat** - brat  
**bratić** - kuzyn  
**dijete** - dziecko  
**djed; deda** - dziadek  
**dvojica sinova iz prvog braka** - dwóch synów z pierwszego małżeństwa  
**kćerka** - córka  
**kćerkica** - córeczka  
**kći** - córka  
**kum** - ojciec chrzestny  
**kuma** - matka chrzestna  
**kumče** - chrześniak; chrześniaczka  
**majka** - matka  
**mlađi brat** - młodszy brat  
**muž** - mąż  
**najstariji sin** - najstarszy syn  
**nećak** - 1. bratanek 2. siostrzeniec  
**nećakinja** - 1. bratanica 2. siostrzenica

**očuh** - ojczym  
**otac** - ojciec  
**pastorče** - pasierb  
**polubrat** - brat przyrodni  
**polusestra** - siostra przyrodnia  
**posinak** - pasierb  
**prabaka** - prababcia  
**pradjed** - pradziadek  
**punac (pot.)** - teść  
**punica (pot.)** - teściowa  
**rodbina** - krewni  
**roditelji** - rodzice  
**rođak** - krewny  
**rođena braća** - rodzeni bracia  
**rođeni brat** - rodzony brat  
**sestra** - siostra  
**sestrična** - kuzynka  
**sin** - syn  
**sinčić** - synek  
**snaha** - synowa  
**starija sestra** - starsza siostra  
**stric** - stryj

**CZŁONKOWIE RODZINY - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY**

**suprug** - małżonek  
**supruga** - małżonka  
**svekrva** - teściowa  
**šogor** - szwagier  
**šogorica** - bratowa  
**šogorica** - szwagrowa

**tast** - teść  
**ujak** - wujek  
**unuk** - wnuk  
**unuka** - wnuczka  
**zet** - zięć  
**žena** - żona

**ADOPCJA**

**adopcija** - adopcja  
**adoptirati** - adoptować  
**adoptivan otac** - ojciec adopcyjny  
**adoptivna majka** - matka adopcyjna  
**dječji dom** - dom dziecka  
**nahoće** (lit.) - znajda  
**nahod** (lit.) - znajda

**posvojenje djeteta** - adopcja dziecka  
**posvojiti dijete** - adoptować dziecko  
**siroče** - sierota  
**sirotište** - sierociniec  
**udomiteljska obitelj** - rodzina zastępcza  
**usvojenje** - adopcja; przyswojenie  
**usvojitelj** - rodzic zastępczy

**WYDARZENIA RODZINNE**

**darovati** - darować; podarować  
**dobivati poklone** - dostawać prezenty  
**imendan** - imieniny  
**imendanski** - imieninowy  
**krštenje** - chrzciny  
**podjela poklona** - rozdawanie prezentów  
**poklon** - prezent  
**rođendanska čestitka** - kartka urodzinowa  
**rođendanska torta** - tort urodzinowy  
**rođendanska zabava** - zabawa urodzinowa;  
 przyjęcie urodzinowe

**rođendanski** - urodzinowy  
**rođendanski party** - przyjęcie urodzinowe  
**rođendansko slavlje** - impreza urodzinowa  
**skromna svečanost** - skromna uroczystość  
**slaviti rođendan** - obchodzić urodziny  
**slavljenik** - jubilat; solenizant  
**Sretan rođendan!** - Wszystkiego najlepszego z okazji urodzin!  
**svečan** - uroczysty  
**svečanost** - uroczystość

**1.3 MAŁŻEŃSTWO****PRZED ŚLUBEM**

**djevojačka večer** - wieczór panieński  
**djevojka za udaju** - panna na wydaniu  
**dobra prilika** - dobra partia (*o partnerze*)  
**izbor partnera** - wybór partnera  
**miraz** - posag; wiano  
**momačka večer** - wieczór kawalerski  
**neženja** - stary kawaler

**predbračni** - przedmałżeński  
**predbračni ugovor** - umowa przedmałżeńska;  
 intercyza  
**pripreme za vjenčanje** - przygotowania do ślubu  
**stara cura** - stara panna  
**usidjelica** (pot.) - stara panna  
**ženidba** - ożenek

**ŚLUB**

**civilno vjenčanje** - ślub cywilny  
**dan vjenčanja** - dzień ślubu  
**izreći 'da'** - powiedzieć "tak"  
**izvesti pred oltar** - doprowadzić przed ołtarz  
**kraljevsko vjenčanje** - ślub królewski  
**matični ured** - urząd stanu cywilnego  
**mlada** - panna młoda  
**mladenac** - pan młody  
**mladenci** - nowożeńcy; młoda para  
**mladenka** - panna młoda  
**mladoženja** - pan młody  
**nevjesta** - panna młoda  
**obred vjenčanja** - ceremonia ślubna  
**odlagati vjenčanje** - odkładać ślub  
**poći za koga** - wyjść za kogoś

**MAŁŻEŃSTWO**

**biti pod papučom** - być pod pantoflem  
**bračna kriza** - kryzys małżeński  
**bračna sreća** - szczęście małżeńskie  
**bračna veza** - związek małżeński  
**bračna zajednica** - wspólnota małżeńska  
**bračni par** - para małżeńska  
**bračno putovanje** - podróż poślubna  
**brak** - małżeństwo  
**crkveni brak** - małżeństwo kościelne  
**godišnjica braka** - rocznica ślubu  
**građanski brak** - małżeństwo cywilne  
**idila** - sielanka; idylla  
**konzimirati brak** - konsumować małżeństwo;  
 skonzumować małżeństwo  
**ljubavni trokut** - trójkąt miłosny

**ROZWÓD**

**alimentacija** - alimenty  
**avantura** - romans  
**brakoloman** - wiarołomny  
**imati mladu ljubavnicu** - mieć młodą kochankę  
**izvanbračna avantura** - skok w bok  
**napustiti supruga** - opuścić męża  
**plaćati alimentaciju** - płacić alimenty  
**podijeliti imovinu** - podzielić majątek  
**preljub** - cudzołóstwo; zdrada  
**preljubnik** - cudzołożnik  
**prevara** - zdrada  
**prevariti** - zdradzić  
**prevariti supruga** - zdradzić męża

**prenijeti nevjestu preko praga** - przenieść pannę  
 młodą przez próg  
**sklopiti brak** - zawrzeć małżeństwo  
**stupiti u brak** - wstąpić w związek małżeński  
**svadbena ceremonija** - ceremonia ślubna  
**svadbena zabava** - wesele; przyjęcie weselne  
**svadbovati** - mieć wesele  
**svat** - gość weselny  
**udati se za koga** - wyjść za kogoś  
**vjenčani list** - akt ślubu  
**vjenčani prsten** - obrączka  
**vjenčanica** - suknia ślubna  
**vjenčanje** - ślub  
**vjenčati** - udzielać ślubu; udzielić ślubu  
**vjenčati se** - pobrać się

**medeni mjesec** - miesiąc miodowy  
**neuspjeli brak** - nieudane małżeństwo  
**oprostiti nevjeru** - wybaczyć zdradę  
**papučar** - pantoflarz  
**posvađati** - skłócić  
**posvađati se** - pokłócić się  
**srebrni pir** - srebrne gody  
**supružnici** - małżonkowie  
**toksična veza** - toksyczny związek  
**turbulentna veza** - burzliwy związek  
**vjernost** - wierność  
**zajednički život** - wspólne życie  
**zajedničko kućanstvo** - wspólne gospodarstwo  
 domowe  
**zlatni pir** - złote gody

**raskidanje bračne veze** - rozwiązanie związku  
 małżeńskiego  
**rastavljen** - rozwiedziony  
**razbiti brak** - rozbić małżeństwo  
**razlog razvoda** - przyczyna rozwodu  
**razveden** - rozwiedziony  
**razvesti se** - rozwieść się  
**razvod** - rozwód  
**razvrgnuti brak** - rozwiązać małżeństwo  
**tražiti razvod** - chcieć rozwodu; żądać rozwodu  
**u separaciji** - w separacji  
**zahtjev za razvod** - pozew rozwodowy

## 1.4 DOM I MIESZKANIE

### ZAKWATEROWANIE - POJĘCIA OGÓLNE

**agencija za nekretnine** - agencja nieruchomości  
**boraviti** - mieszkać; zamieszkiwać  
**cimer** - współlokator  
**cimerica** - współlokatorka  
**četvrt** - dzielnica  
**deložacija** - eksmisja  
**deložirati** - eksmitować  
**dodijeliti stan** - przydzielić mieszkanie  
**doseliti se** - wprowadzić się  
**dvokatnica** - dwupiętrowy budynek  
**gazda** - właściciel (domu); gospodarz  
**gazdarica** - właścicielka (domu); gospodyni  
**gradski stan** - mieszkanie komunalne  
**građevinsko zemljište** - działka budowlana  
**iseliti se** - wyprowadzić się  
**iznajmiti stan** - wynająć mieszkanie  
**izvlaštenje** - wywłaszczenie  
**komšija** - sąsiad  
**lokacija** - lokalizacja  
**najam** - 1. zakwaterowanie 2. wynajem  
**najamnina** - czynsz  
**najmodavac** - wynajmujący; najemny  
**najmoprimac** - najemca  
**naselje** - osiedle  
**nekretnina** - nieruchomość  
**novogradnja** - nowy budynek  
**novosagrađeni stan** - nowo wybudowane mieszkanie

**odvoz smeća** - wywóz śmieci  
**podstanar** - podnajemca  
**podstanarstvo** - podnajem  
**povisiti stanarinu** - podnieść czynsz  
**promijeniti brave na vratima** - zmienić zamki w drzwiach  
**razgledati stan** - oglądać mieszkanie  
**razgledavanje nekretnine** - prezentacja nieruchomości  
**režije** - opłaty  
**selidba** - przeprowadzka  
**seliti se** - przeprowadzać się  
**smjestiti** - zakwaterować  
**smještaj** - zakwaterowanie  
**smještati** - kwaterować  
**stambena zgrada** - blok; apartamentowiec  
**stan za iznajmljivanje** - mieszkanie do wynajęcia  
**stanar** - lokator; najemca  
**stanarina** - czynsz  
**stanovati** - mieszkać  
**susjed** - sąsiad  
**susjeda** - sąsiadka  
**susjedstvo** - sąsiedztwo  
**ulagati u stan** - inwestować w mieszkanie  
**vlasnik** - właściciel  
**zamjena stana** - zamiana mieszkania  
**zemljište** - ziemia; parcela; grunty  
**živjeti u najmu** - mieszkać na stancji

### DOM I MIESZKANIE - POJĘCIA OGÓLNE

**alka** - kołatka (*u drzwi*)  
**balkon** - balkon  
**brava** - zamek  
**brojilo** - licznik  
**centralno grijanje** - centralne ogrzewanie  
**četverosoban stan** - mieszkanie czteropokojowe  
**deratizacija** - deratyzacja  
**dimnjak** - komin  
**dizalo** - winda  
**dupleks kuća** - bliźniak; dom bliźniaczy  
**dvorište** - 1. podwórze; podwórko 2. dziedziniec  
**dvosoban stan** - mieszkanie dwupokojowe  
**elektroinstalacija** - instalacja elektryczna  
**fasada** - elewacja  
**garaža** - garaż  
**garsonijera** - kawalerka  
**grijanje** - ogrzewanie  
**isključiti vodu i struju** - odłączyć wodę i prąd  
**izlaz** - wyjście  
**jednosoban stan** - kawalerka; mieszkanie jednopokojowe  
**kanalizacija** - kanalizacja  
**kat** - piętro  
**klima-uređaj** - klimatyzacja  
**krov** - dach

**kuća** - dom  
**kuća u nizu** - domek szeregowy  
**kućica** - domek  
**kvadratura** - powierzchnia; metraż  
**kvaka** - klamka  
**lift** - winda  
**međukat** - półpiętro  
**namještaj** - meble  
**neplatiš** - osoba niepłacząca rachunków  
**obiteljska kuća** - dom jednorodzinny  
**oluk** - rynna  
**oprema** - wyposażenie  
**otirač** - wycieraczka  
**otkup stana** - wykup mieszkania  
**plaćati račune** - płacić rachunki  
**plin** - gaz  
**podrum** - piwnica  
**popravak** - 1. naprawa 2. remont  
**potkrovlje** - poddasze  
**potkrovni stan** - mieszkanie na poddaszu  
**potrošnja vode** - zużycie wody  
**površina** - powierzchnia  
**prag** - próg  
**preurediti** - przerobić

**DOM I MIESZKANIE - POJĘCIA OGÓLNE - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY**

**prizemlje** - parter  
**prostorija** - pomieszczenie  
**prostran** - przestronny  
**prozor** - okno  
**prozorčić** - okienko  
**račun za vodu** - rachunek za wodę  
**sanitarni čvor** - węzeł sanitarny  
**sezona grijanja** - sezon grzewczy  
**skučen** - ciasny  
**stan** - mieszkanie  
**struja** - prąd  
**stubište** - klatka schodowa  
**tavan** - strych  
**tekuća voda** - bieżąca woda  
**terasa** - taras

**trosoban stan** - mieszkanie trzypokojowe  
**udoban** - przytulny  
**ulaz** - wejście  
**veranda** - weranda  
**vikendica** - domek weekendowy  
**vila** - willa  
**vodomjer** - wodomierz  
**vodovod** - wodociąg  
**vodovodna mreža** - sieć wodociągowa  
**vrata** - drzwi  
**zgrada** - budynek  
**zid** - 1. mur 2. ściana  
**zvekir** - kołatka (u drzwi)  
**zvono na vratima** - drzwonek do drzwi  
**žlijeb** - rynna

**DOM I MIESZKANIE - WNĘTRZE**

**blagovaonica** - jadalnia  
**ćilim** - kilim (*rodzaj dywanu*)  
**dekoracija** - dekoracja  
**dječja soba** - pokój dziecięcy  
**dnevna soba** - salon  
**hodnik** - korytarz  
**interijer** - wnętrze  
**kuker** - wizjer; judasz  
**kupaonica** - łazienka  
**kutija s osiguračima** - skrzynka z bezpiecznikami  
**osigurač** - bezpiecznik; korek  
**ostava** - spiżarnia  
**parapet** - parapet  
**parket** - parkiet  
**plafonijera** - plafoniera  
**plivajući pod** - pływająca podłoga  
**pod** - podłoga

**pokućstvo** - meble  
**predsoblje** - przedpokój  
**radna soba** - pracownia  
**samoljepljiva tapeta** - tapeta samoprzylepna  
**soba** - pokój  
**sobica** - pokoik  
**spavaća soba** - sypialnia  
**stepenice** - schody  
**špajza** - spiżarnia  
**špijunka** - wizjer; judasz  
**štedna žarulja** - żarówka energooszczędna  
**tapeta** - tapeta  
**televizija** - telewizor  
**ukras** - ozdoba  
**zavjesa** - zasłona; firanka  
**zirak** - wizjer; judasz  
**žarulja** - żarówka

**POKÓJ DZIENNY**

**fotelja** - fotel  
**fotelja za ljuljanje** - fotel na biegunach  
**kamin** - kominek  
**kauč** - tapczan  
**komoda** - komoda  
**ladica** - szuflada  
**lampa** - lampa  
**luster** - żyrandol  
**naslonjač** - leżanka  
**ormar** - szafa  
**ormarić** - szafka  
**počivaljka** - kanapa

**polica** - półka  
**pregrada** - przegroda  
**radijator** - grzejnik  
**radni stol** - biurko  
**slika** - obraz  
**stolac** - krzeselko; taboret  
**stolica** - krzesło  
**strop** - sufit  
**tepih** - dywan  
**vješalica** - wieszak  
**žaluzine** - żaluzje

**KUCHNIA**

**električni štednjak** - kuchenka elektryczna  
**frižider; hladnjak** - lodówka  
**kliješta za orahe** - dziadek do orzechów  
**kredenc** - kredens  
**kuhalo** - kuchenka  
**kuhalo za vodu** - czajnik elektryczny  
**kuhinja** - kuchnia  
**kuhinjska napa** - okap; dygestorium  
**mikrovalna pećnica** - kuchenka mikrofalowa  
**mlin za meso** - maszynka do mielenia mięsa  
**pećnica** - piekarnik  
**perilica za suđe** - zmywarka

**plinski štednjak** - kuchenka gazowa  
**plinsko kuhalo** - kuchenka gazowa  
**poslužavnik; tacna** - taca; tacka  
**salveta** - serwetka  
**slanik** - solniczka  
**soljenka** - solniczka  
**stol** - stół  
**stolnjak** - obrus  
**sudoper** - zlew  
**šećernica** - cukierniczka  
**štednjak** - kuchenka  
**zamrzivač** - zamrażarka

**NACZYNIA**

**cjedilo** - durszlak; cedzak  
**čaša** - szklanka  
**čašica** - szklaneczka  
**grabilica** - chochła  
**guljač** - skrobaczka do ziemniaków  
**jušna žlica** - łyżka stołowa  
**kuhača** - drewniana łyżka  
**kutlača** - chochła  
**lijevak** - lejek  
**lonac** - garnek  
**nož** - nóż  
**nožić** - nożyk  
**pehar** - kielich; puchar  
**posuda** - naczynie  
**pribor** - sztućce

**ribež** - tarka  
**satara** - tasak  
**staklenka** - słój  
**suđe** - naczynia  
**šalica** - filiżanka  
**tanjur** - talerz  
**tanjurić** - 1. spodek 2. talerzyk  
**tava** - patelnia  
**tepsija** - brytfanna  
**vilica** - widelec  
**vrč** - dzban; dzbanek  
**zdjela** - misa  
**zdjela za juhu** - waza do zupy  
**žlica** - łyżka  
**žličica** - łyżeczka

**SYPIALNIA**

**budilica** - budzik  
**deka** - 1. koc 2. kołdra  
**jastučić** - poduszczyk  
**jastuk** - poduszka  
**jorgan (reg.)** - kołdra  
**kolijevka** - kołosa  
**krevet** - łóżko  
**krevet na kat** - łóżko piętrowe

**krevetić** - łóżeczko  
**luft madrac** - materac dmuchany  
**madrac** - materac  
**noćni stolić** - stolik nocny  
**perina** - kołdra  
**plahta** - prześcieradło  
**posteljina** - bielizna pościelowa

**ŁAZIENKA**

**baterija** - kurek  
**bide** - bidet  
**bojler** - bojler  
**brijač** - golarka  
**britva** - brzytwa  
**čep** - korek (do wanny)  
**četka za WC** - szczotka do WC  
**kada** - wanna  
**kupaonica** - łazienka  
**kupatilo** - łazienka  
**ogledalo** - lustro  
**perilica rublja** - pralka  
**pipa** - kran  
**ručnik** - ręcznik

**sapun** - mydło  
**slavina** - kran  
**spužva** - gąbka  
**šampon** - szampon  
**tuš** - prysznic  
**tuš kabina** - kabina prysznicowa  
**umivaonik** - umywalka  
**vodokotlić** - spłuczka  
**WC** - WC; toaleta; ubikacja  
**zahod** - toaleta; ubikacja  
**zahodska školjka** - muszla  
**zavjesa za tuš** - zasłona prysznicowa  
**zrcalo** - lustro; zwierciadło  
**žilet** - żyletka

## 1.5 RUTYNOWE CZYNNOŚCI

### PODSTAWOWE CZYNNOŚCI

- baviti se glupostima** - zajmować się głupotami  
**biti na poslu** - być w pracy  
**buditi se** - budzić się  
**cijepati drva** - rąbać drewno  
**čitati knjigu** - czytać książkę  
**čitati novine** - czytać gazetę  
**disati** - oddychać  
**donijeti odluku** - podjąć decyzję  
**doručkovati** - jeść śniadanie  
**dugo spavati** - długo spać  
**gasiti svjetlo** - gasić światło; wyłączać światło  
**gledati televiziju** - oglądać telewizję  
**grijati ruke nad vatrom** - rozgrzewać ręce nad ogniem  
**hodati bez cilja** - chodzić bez celu  
**ići tramvajem** - jechać tramwajem  
**ići u kazalište** - iść do teatru  
**ići u kino** - iść do kina  
**ići u kupovinu** - iść na zakupy  
**ići u školu** - iść do szkoły  
**igrati igrice na kompjutoru** - grać na komputerze  
**igrati nogomet** - grać w piłkę nożną  
**isključiti** - wyłączyć  
**ispeći** - upiec  
**ispuniti obećanje** - spełnić obietnicę  
**izaći iz kuće** - wyjść z domu  
**jesti** - jeść  
**kopanje nosa** - dłubanie w nosie  
**kovati plan** - obmyślać plan  
**kuhati** - gotować  
**lutati** - włóczyć się  
**masaža** - masaż  
**masirati** - masować  
**moć navike** - siła przyzwyczajenia  
**nagovor** - namowa  
**nagovoriti** - namówić  
**napraviti krevet** - pościelić łóżko  
**navijati budilicu** - nastawiać budzik  
**naviknuti se** - przyzwyczaić się  
**obaveza** - obowiązek  
**obveza** - zobowiązanie  
**odlagati knjigu** - odkładać książkę  
**odložiti za kasnije** - odłożyć na później  
**odlučiti** - zdecydować  
**odluka** - decyzja  
**odužiti se** - odplacić; odwdzięczyć się  
**odviknuti se** - odzwyczaić się  
**oklijevanje** - wahanie  
**oslanjati se na zid** - opierać się o ścianę  
**ostati kod kuće** - zostać w domu  
**otvoriti ladicu** - otworzyć szufladę  
**otvoriti prozor** - otworzyć okno  
**paziti kroz prozor** - patrzeć przez okno  
**peći** - piec  
**piti kavu** - pić kawę  
**plaćati** - płacić  
**plesati** - tańczyć  
**posjetiti** - odwiedzić  
**posuditi** - pożyczyć  
**povratak kuće** - powrót do domu  
**pratiti** - obserwować  
**pričekati** - zaczekać  
**prijeći u krv** - wejść w krew  
**pripremati se** - przygotowywać się  
**prisiliti (na što)** - zmusić (do czego)  
**pristaviti kavu** - nastawić na kawę  
**pristaviti vodu** - nastawić wodę (w czajniku)  
**pritvoriti prozor** - przymknąć okno  
**pročitati** - przeczytać  
**prostrijeti krevet** - pościelić łóżko  
**prostrijeti stol** - nakryć do stołu  
**provjetravati** - wietrzyć  
**pustiti vodu** - puścić wodę  
**putovati** - podróżować  
**raditi** - pracować  
**ručati** - jeść obiad  
**sići stubama** - zejść po schodach  
**šivati** - szyć  
**skijati** - jeździć na nartach  
**slušati radio** - słuchać radio; słuchać radia  
**spravljati večeru** - przyrządzać kolację  
**spremiti u ladicu** - włożyć do szuflady  
**stupiti preko praga** - przestąpić próg  
**šetati** - spacerować  
**šivanje** - szycie  
**trčati** - biec; biegać  
**trenirati** - trenować  
**učiti** - uczyć się  
**ući u kuću** - wejść do domu  
**ugasiti svjetlo** - zgasić światło; wyłączyć światło  
**ugrijati se** - ogrzać się; zagrzać się  
**upaliti svjetlo** - zapalić światło; włączyć światło  
**ustajanje** - wstawanie  
**ustati od stola** - wstać od stołu  
**večerati** - jeść kolację  
**vježbati** - ćwiczyć  
**voziti bicikl** - jeździć na rowerze  
**vratiti se sa šetnje** - wrócić ze spaceru  
**zaključiti** - włączyć  
**zašiti** - zaszyć  
**zatvoriti** - zamknąć  
**zatvoriti ladicu** - zamknąć szufladę  
**zatvoriti vrata** - zamknąć drzwi  
**zauzeti mjesto** - zająć miejsce

**SPRZĄTANIE**

**bacati smeće** - wyrzucać śmieci  
**bacati u koš** - wyrzucać do kosza  
**baciti stare stvari** - wyrzucić stare rzeczy  
**brisati prašinu** - ścierać kurze  
**čist** - czysty  
**čistiti** - czyścić  
**čistiti od prašine** - ścierać kurze  
**čistoća** - czystość  
**glačanje** - prasowanie  
**glačati** - prasować  
**glačati** - prasować  
**izglačan** - wyprasowany  
**izglačati** - wyprasować  
**kanta za smeće** - kosz na śmieci  
**kemijska čistionica** - pralnia chemiczna  
**metla** - miotła  
**nečistoća** - nieczystość

**očistiti** - wyczyścić  
**peglati** - prasować  
**počistiti** - posprzątać  
**praonica** - pralnia  
**praonica rublja** - pralnia samoobsługowa  
**prati** - prać  
**prati suđe** - myć naczynia  
**prljati** - brudzić  
**prljav** - brudny  
**prljava odeća** - brudne ubrania  
**prljavština** - brud; nieczystość  
**spremati** - sprzątać  
**spremiti** - posprzątać mieszkanie  
**uprljan** - ubrudzony  
**usisavati** - odkurzać  
**zamrljati** - poplamieć

**HIGIENA**

**brijati pazuhe** - golić się pod pachami  
**češljati** - czesać  
**depilacija** - depilacja  
**depiliranje** - depilacja  
**depilirati** - depilować; wydepilować  
**kupanje** - kąpiel  
**kupati** - kąpać

**obrijati** - ogolić  
**oprati** - 1. umyć 2. wyprać  
**oznojiti se** - spocić się  
**pranje zuba** - mycie zębów  
**prati zube** - myć zęby  
**tuširati se** - brać prysznic

**ODPOCZYNEK**

**ljenčarenje** - leniuchowanie  
**ljenčariti** - leniuchować  
**odmarati se** - odpoczywać  
**odmor** - odpoczynek  
**odmoriti** - odpocząć

**ostati u krevetu** - zostać w łóżku  
**predah** - chwila odpoczynku  
**sanjariti** - marzyć; śnić  
**spavati** - spać



## 1.6 SZKOŁA

### SZKOLNICTWO

**biznis s instrukcijama** - biznes z korepetycjami  
**davatelj školskih instrukcija** - korepetytor  
**instrukcije** - korepetycje  
**instruktor** - 1. korepetytor 2. instruktor  
**izobraziti se** - wykształcić się  
**jezični tečaj** - kurs językowy  
**naukovanje** - nauka zawodu  
**obrazovanje** - 1. wykształcenie 2. kształcenie  
**obrazovati (se)** - kształcić; edukować się  
**obrazovna ustanova** - placówka edukacyjna

**odlaziti na instrukcije** - chodzić na korepetycje  
**opće obrazovanje** - wykształcenie ogólne  
**polaziti tečaj** - chodzić na kurs  
**prosvjeta** - oświata  
**samoobrazovanje** - samodzielna nauka  
**školstvo** - szkolnictwo  
**ulaganje u bolje obrazovanje** - inwestycja w lepsze wykształcenie  
**upisati se na tečaj** - zapisać się na kurs  
**uzimati instrukcije** - brać korepetycje

### SZKOŁA - POJĘCIA OGÓLNE

**birati školu** - wybierać szkołę  
**broj učenika u razredu** - liczba uczniów w klasie  
**državno natjecanje** - olimpiada przedmiotowa  
**elitna škola** - elitarna szkoła  
**klupa do zida** - ławka przy ścianie  
**knjižnica** - biblioteka  
**nastavnica** - nauczycielka  
**nastavnik** - nauczyciel  
**odvesti dijete u školu** - odprowadzić dziecko do szkoły  
**opća gimnazija** - liceum ogólnokształcące  
**osnovna škola** - szkoła podstawowa  
**polugodište** - półrocze  
**predstavica škole** - przewodnicząca szkoły  
**preseliti u drugu školu** - przepisać do innej szkoły  
**priviknuti se na novu školu** - przyzwyczać się do nowej szkoły  
**problemi u školi** - problemy w szkole  
**profa** - nauczycielka (*profesorka*)  
**profač** - nauczyciel (*profesor*)  
**profesor** - nauczyciel (*profesor*)  
**profesorica** - nauczycielka (*profesorka*)  
**prvi dan u školi** - pierwszy dzień w szkole  
**radni udžbenik** - zeszyt ćwiczeń  
**ravnatelj škole** - dyrektor szkoły  
**ravnateljica škole** - dyrektorka szkoły  
**razmjena učenika** - wymiana uczniów  
**razred** - klasa  
**razredni** - klasowy

**razrednica** - wychowawczyni  
**razrednik** - wychowawca  
**roditeljski sastanak** - zebranie rodziców  
**sportska dvorana** - sala gimnastyczna  
**srednja škola** - szkoła średnia  
**stroga učiteljica** - surowa nauczycielka  
**svjedodžba** - świadectwo  
**škola** - szkoła  
**školska godina** - rok szkolny  
**školska klupa** - ławka szkolna  
**školska pedagoginja** - pedagog szkolny (*kobieta*)  
**školska ploča** - tablica  
**školska zgrada** - budynek szkoły  
**školski list** - gazetka szkolna  
**školski sat** - godzina lekcyjna  
**školsko zvono** - dzwonek  
**učionica** - sala lekcyjna  
**učitelj** - nauczyciel  
**učiteljica** - nauczycielka  
**učiti školu** - 1. chodzić do szkoły 2. uczyć się do szkoły  
**ukidanje škola** - likwidacja szkół  
**upisati gimnaziju** - zapisać się do liceum  
**upisati se u školu** - zapisać się do szkoły  
**upisati školu** - zapisać się do szkoły  
**vijeće roditelja** - rada rodziców  
**zadnji dan škole** - ostatni dzień szkoły  
**završiti srednju školu** - ukończyć szkołę średnią

### UCZEŃ

**apsolvent** - absolwent  
**apsolventica** - absolwentka  
**đaci svih razreda** - uczniowie wszystkich klas  
**đak** - uczeń  
**gimnazijalac** - licealista  
**marljivo učiti** - pilnie się uczyć  
**maturant** - maturzysta; abiturient  
**maturantica** - maturzystka; abiturientka  
**najbolji učenik u školi** - najlepszy uczeń w szkole  
**neopravdani sat** - nieusprawiedliwiona godzina  
**odlikaš** - wzorowy uczeń; prymus

**osnovnjak** - uczeń szkoły podstawowej  
**popustiti u učenju** - opuścić się w nauce  
**prvaš** - pierwszoklasista  
**prvašić** - pierwszoklasista  
**srednjoškolac** - uczeń szkoły średniej  
**srednjoškolka** - uczennica szkoły średniej  
**učenica** - uczennica  
**učenik** - uczeń  
**učiti se od najboljih** - uczyć się od najlepszych  
**ulizivanje** - podlizywanie się  
**ulizivati se** - podlizywać się

**ZAJĘCIA**

**bilješke** - notatki  
**bilježiti** - notować  
**bježati sa satova** - uciekać z lekcji  
**esej** - wypracowanie  
**gradivo** - materiał (*przerabiany*)  
**imenik** - dziennik  
**ispravljati eseje** - poprawiać wypracowania  
**izostajati s nastave** - opuszczać zajęcia  
**lekcija** - lekcja  
**magareća klupa** - ośła ławka  
**mali odmor** - krótka przerwa  
**markirati** - wagarować  
**markirati sa sata** - uciekać z lekcji  
**naučiti se** - nauczyć się  
**obraditi program** - przerobić program  
**pobjeći sa zadnjeg sata** - uciec z ostatniej lekcji

**pobuditi zanimanje** - wzbudzić zainteresowanie  
**ponavljati** - powtarzać  
**ponoviti** - powtórzyć  
**pred cijelim razredom** - przed całą klasą  
**predmet** - przedmiot  
**premjestiti se u zadnju klupu** - przesiąść się do ostatniej ławki  
**prepisivanje s ploče** - przepisywanie z tablicy  
**pričati na nastavi** - rozmawiać na lekcji  
**raspored sati** - plan lekcji  
**rješavati zadatke** - rozwiązywać zadania  
**rupa** - okienko (*wolna godzina*)  
**sijedjeti u zadnjoj klupi** - siedzieć w ostatniej ławce  
**sjesti u školsku klupu** - usiąść w ławce szkolnej  
**spavati na satu** - spać na lekcji  
**zapisivati bilješke** - notować

**SPRAWDZIAN WIADOMOŚCI I OCENY**

**biti zadovoljan ocjenom** - być zadowolonym z oceny  
**blic-test** - kartkówka  
**bubati napamet** - wkuwać na pamięć  
**četiri inačice testa** - cztery warianty testu  
**četvorka** - czwórka  
**čitati i ponavljati pod odmorom** - czytać i powtarzać na przerwie  
**dobra ocjena** - dobra ocena  
**dvojka** - dwójka  
**identični izrazi na istim mjestima** - identyczne wyrazy w tych samych miejscach  
**imati jedinicu iz jednog predmeta** - mieć jedynkę z jednego przedmiotu  
**imati jedinicu na polugodištu** - mieć jedynkę na półroczu  
**imati nižu ocjenu** - mieć niższą ocenę  
**imati odlične ocjene** - mieć świetne oceny  
**ispitivati** - pytać; przepytywać  
**ispraviti ocjene** - poprawić oceny  
**jedinica** - jedynka  
**laki zadatak** - łatwe zadanie  
**loša ocjena** - zła ocena; słaba ocena  
**lošija ocjena** - gorsza ocena  
**maturalni ispit** - egzamin maturalny  
**najaviti test** - zapowiedzieć sprawdzian  
**nenajavljeni test** - niezapowiedziany sprawdzian  
**neprolazna ocjena** - ocena negatywna  
**netočan odgovor** - błędna odpowiedź  
**obavezan ispit** - obowiązkowy egzamin  
**ocjena** - ocena  
**odgovarati pred pločom** - odpowiadać przy tablicy  
**osnovna razina** - poziom podstawowy

**petica** - piątka  
**poboljšati ocjenu** - poprawić ocenę  
**pogrešno rješenje** - błędne rozwiązanie  
**polagati ispit** - zdawać egzamin  
**položiti maturu** - zdać maturę  
**poništenje ispita** - unieważnienie egzaminu  
**ponoviti test** - powtórzyć test  
**povisiti ocjenu** - podnieść ocenę  
**pozitivna ocjena** - pozytywna ocena  
**prepisati** - odpisać  
**prepisivali su jedan od drugog** - odpisywali od siebie  
**prepisivanje** - odpisywanie  
**prepisivati** - odpisywać  
**pristupanje ispitu** - podejście do egzaminu  
**probna matura** - próbna matura  
**prolazna ocjena** - ocena pozytywna  
**prosjek** - średnia  
**provjera znanja** - sprawdzian wiadomości  
**rezultati ispita iz matematike** - wyniki egzaminu z matematyki  
**stručni ispit** - egzamin zawodowy  
**šalabahter** - ściąga  
**štrebati** - kuć; wkuwać  
**test iz povijesti** - test z historii  
**trojka** - trójka  
**učiti za ispite** - uczyć się na egzaminy  
**ukrasti pitanja za izpit** - ukraść pytania na egzamin  
**upisati ocjenu** - wpisać ocenę  
**viša razina** - poziom rozszerzony  
**vratiti prijemne ispite** - przywrócić egzaminy wstępne

## ARTYKUŁY SZKOLNE

**aktovka** - aktówka  
**atlas** - atlas  
**bilježnica** - zeszyt  
**flomaster** - flamaster; mazak  
**gumica** - gumka  
**kalkulator** - kalkulator  
**kemijska** - długopis  
**kemijska olovka** - długopis  
**kreda** - kreda  
**kutomjer** - kątomiernik  
**ljepilo** - klej  
**olovka** - ołówek

**pernica** - piórnik  
**pero** - pióro  
**pisaljka** - pisak  
**ravnalo** - linijka  
**rječnik** - słownik  
**ruksak** - tornister  
**šestar** - cyrkiel  
**škare** - nożyczki  
**šiljilo** - temperówka  
**tinta** - atrament  
**udžbenik** - podręcznik  
**upijač** - bibuła

## 1.7 STUDIA

**akademska četvrt** - kwadrans akademicki  
**akademska godina** - rok akademicki  
**akademska zajednica** - wspólnota akademicka  
**akreditacija** - akredytacja  
**asistent** - asystent  
**besplatan studij** - bezpłatne studia  
**brućoš** - **student** pierwszego roku  
**dekan** - dziekan  
**diploma** - dyplom  
**diplomski studij** - studia magisterskie uzupełniające  
**odatak diplomi** - suplement do dyplomu  
**doktorand** - doktorant  
**doktorat** - doktorat  
**doktorirati** - doktoryzować  
**doktorska disertacija** - praca/rozprawa doktorska  
**držati nastavu** - wykładać, prowadzić wykład, uczyć  
**faks** (pot.) - studia  
**fakultet** - 1. wydział 2. (pot.) studia  
**fakultetski** - wydziałowy  
**ispitivač** - egzaminator  
**ispitivati** - egzaminować  
**ispitni rok** - termin egzaminacyjny  
**izvanredni profesor** - profesor nadzwyczajny  
**izvanredni studij** - studia wieczorowe; studia zaoczne  
**kolokvij** - kolokwium  
**lektor** - lektor  
**lektorica** - lektorka  
**ljetna škola** - szkoła letnia  
**magistarski ispit** - egzamin magisterski  
**mentor** - promotor  
**otkazati predavanje** - odwołać wykład  
**otpasti** - odpaść  
**pasti na ispitu** - oblać egzamin; nie zdać egzaminu  
**počasni doktorat** - doktorat honoris causa  
**položiti ispit** - zdać egzamin  
**pravilnik o studiranju** - regulamin studiów  
**predavač** - wykładowca  
**predavanje** - wykład  
**predavati** - wykładać  
**preddiplomski studij** - studia licencjackie  
**priprema za ispit** - przygotowanie do egzaminu  
**pristupiti ispitu** - przystąpić do egzaminu

**prodekan** - prodziekan  
**profesor torbar** (pot.) - profesor na kilku etatach  
**program studija** - program studiów  
**promijeniti sveučilište** - zmienić uniwersytet  
**prorektor** - prorektor  
**razredben postupak** - rekrutacja  
**reakreditacija** - reakredytacja  
**redovni studij** - studia dzienne  
**rektor** - rektor  
**rok** - termin  
**semestar** - semestr  
**seminar** - seminarium  
**slušač** - słuchacz  
**slušačica** - słuchaczka  
**stipendija** - stypendium  
**stipendijska komisija** - komisja stypendialna  
**stipendist** - stypendysta  
**stipendistica** - stypendystka  
**strah od ispita** - strach przed egzaminem  
**stručna praksa** - praktyka zawodowa  
**student** - student  
**student povijesti i filozofije** - student historii i filozofii  
**studentica** - studentka  
**studentska iskaznica** - legitymacja studencka  
**studentske godine** - studenckie lata  
**studentski dom** - dom studencki; akademik  
**studirati** - studiować  
**sveučilišni** - uniwersytecki  
**sveučilište** - uniwersytet  
**školarina** - czesne  
**tema završnog rada** - temat pracy dyplomowej  
**u studentskim danima** - w czasach studenckich  
**učilište** - uczelnia  
**upisati se u fakultet** - zapisać się na studia  
**upisivati ocjene u indeks** - wpisywać oceny do indeksu  
**usmeni ispit** - egzamin ustny  
**uvid u test** - wgląd do testu  
**uz dozvolu rektora** - za pozwoleniem rektora  
**visoka škola** - szkoła wyższa  
**vježbe** - ćwiczenia  
**završiti studij** - ukończyć studia  
**završni rad** - praca końcowa

## 1.8 KŁOPOTY

## PROBLEM

**besperspektivnost** - brak perspektyw  
**bespomoćnost** - bezsilność  
**beziłazna situacija** - sytuacja bez wyjścia  
**beznadan slučaj** - beznadziejny przypadek  
**biti u opasnosti** - być w niebezpieczeństwie  
**bježati od problema** - uciekać od problemów  
**determinacija** - determinacja  
**determinirani** - zdeterminowany  
**dobiti drugu šansu** - dostać drugą szansę  
**domino-efekt** - efekt domina  
**dramatizirati** - dramatyzować  
**gubiti glavu** - tracić głowę  
**gurati pod tepih** - zamiatać pod dywan  
**igra slučaja** - zbieg okoliczności  
**izbjegavati** - unikać  
**izdržati** - wytrzymać  
**komplificiran** - skomplikowany  
**komplificirati** - komplikować; skomplikować  
**loša vijest** - zła wiadomość  
**malo je trebalo** - mało brakowało  
**moralizirati** - moralizować  
**moralna odgovornost** - moralna odpowiedzialność  
**more problema** - morze problemów  
**napakostiti** - zrobić na złość; zaszkodzić (komuś)  
**ne htjeti vidjeti problem** - nie chce widzieć problemu  
**nema natrag** - nie ma odwrotu  
**nepravda** - niesprawiedliwość  
**nepremostiv problem** - problem nie do przejścia  
**nije bilo lako** - nie było łatwo  
**nije im lako** - nie jest im łatwo  
**nije loše** - nie jest źle

## KONFLIKT

**ispričati se** - przeprosić  
**isprika** - przeprosiny  
**krivo shvatiti** - źle zrozumieć  
**ne miješati se u tuđe stvari** - nie mieszać się w nie swoje sprawy  
**nesporazum** - nieporozumienie  
**nesuglasica** - spór; konflikt; zatarg  
**osveta** - zemsta  
**osvetiti se (kome?)** - zemścić się (na kim?)  
**pomirba** - pojednanie; zgoda  
**pomirenje** - pojednanie  
**pomiriti** - pogodzić (się)

**noćna mora** - koszmar  
**odagnati misli** - odpędzić myśli  
**oduzeti poslovnju sposobnost** - ubezwłasnowolnić  
**opresija** - opresja  
**pobijediti bolest** - pokonać chorobę  
**početne teškoće** - początkowe trudności  
**pomiren sa sudbinom** - pogodzony z losem  
**pričinjati teškoće** - sprawiać kłopoty  
**prolaziti kroz teško razdoblje** - przechodzić trudny okres  
**sam protiv svih** - sam przeciwko wszystkim  
**sigurna luka** - bezpieczna przystań  
**složen** - złożony  
**smrtna opasnost** - śmiertelne niebezpieczeństwo  
**snositi posljedice** - ponosić konsekwencje  
**spašavati se bijegom** - ratować/salwować się ucieczką  
**splet okolnosti** - zbieg okoliczności  
**spreman na sve** - gotowy na wszystko  
**sva sreća** - całe szczęście  
**težak slučaj** - ciężki przypadek (*problematyczny*)  
**u teškim trenucima** - w ciężkich chwilach  
**učiti na vlastitim greškama** - uczyć się na własnych błędach  
**usponi i padovi** - wzloty i upadki  
**uzrok** - przyczyna  
**zamršen** - zawily  
**zanemariti problem** - zaniedbać problem  
**zapleten** - zawily  
**živjeti lošije od svojih roditelja** - żyć gorzej od swoich rodziców

**pomirljiv** - pojednawczy; polubowny  
**posvađati** - skłócić  
**posvađati se** - pokłócić się  
**razdor** - spór; zatarg  
**razvoj događaja** - rozwój wydarzeń  
**svaditi** - skłócić  
**svadljiv** - kłótlivy  
**svađati** - skłócać  
**svađati se** - kłócić się  
**svađati se sa svima** - kłócić się ze wszystkimi  
**upozoriti posljednji put** - ostrzec po raz ostatni  
**zagorčiti komu život** - uprzykrzyć komuś życie

**POMOC**

**korisni savjet** - użyteczna rada  
**pitati za savjet** - pytać o radę  
**podrška** - wsparcie  
**poduzmi nešto** - zrób coś  
**poslušati savjet** - posłuchać rady  
**potražiti pomoć** - poszukać pomocy

**pripomagati** - wspomagać  
**pripomoći** - wspomóc  
**pritekao mu je u pomoć** - przyszedł mu z pomocą  
**računati na koga** - liczyć na kogoś  
**savjetovati** - radzić  
**uputa** - wskazówka

**NADZIEJA**

**biti pun nade u...** - pokładać nadzieję w...  
**ima nade** - ma nadzieję  
**izgubiti svaku nadu** - stracić wszelką nadzieję  
**nada** - nadzieja  
**nada se je ugasila** - nadzieja zgasła  
**nada u bolje sutra** - nadzieja na lepsze jutro

**nema spasa za...** - nie ma ratunku dla...  
**sve manje nade za...** - coraz mniej nadziei na...  
**tračak nade** - błysk nadziei  
**z početku se nadao, da...** - z początku miał nadzieję, że...

**ROZWIĄZANIE**

**izlaz iz teške situacije** - wyjście z ciężkiej sytuacji  
**kompromis** - kompromis  
**manje zlo** - mniejsze zło  
**najbolje rješenje** - najlepsze rozwiązanie  
**najteža odluka u životu** - najtrudniejsza decyzja w życiu  
**početi od nule** - zacząć od zera  
**pomiriti se s činjenicom da...** - pogodzić się z faktem, że...

**posljednja mogućnost** - ostatnia możliwość  
**prilagoditi se novoj situaciji** - dostosować się do nowej sytuacji  
**pronaći izlaz iz krize** - znaleźć wyjście z kryzysu  
**riješiti problem** - rozwiązać problem  
**za svaki slučaj** - na wszelki wypadek  
**za svaku sigurnost** - na wszelki wypadek; dla pewności  
**započeti novi život** - zacząć nowe życie

**1.9 ŻYCIE TOWARZYSKIE****ŻYCIE TOWARZYSKIE - POJĘCIA OGÓLNE**

**dosada** - nuda  
**dosadnost** - znudzenie  
**drugom prilikom** - przy innej okazji  
**društven** - towarzyski  
**društvenost** - towarzyskość  
**društvo** - towarzystwo  
**druželjubiv** - towarzyski  
**držati se daleko od koga** - trzymać się z daleka od kogoś  
**gaf** - gafa  
**gostoprимstvo** - gościnność  
**ići svojim putem** - iść swoją drogą  
**izbjegavati** - unikać  
**kasni gost** - spóźniony gość  
**klanjati se do pojasa** - kłaniać się w pas  
**kućni prijatelj** - przyjaciel domu

**kvariti raspoloženje** - psuć nastrój  
**laskati** - pochlebiać  
**neočekivan događaj** - nieoczekiwane wydarzenie  
**obilježiti** - uczcić  
**ostaviti loš dojam** - pozostawić złe wrażenie  
**pajdaš (pot.)** - kumpel  
**pokazati zahvalnost** - okazać wdzięczność  
**pomanjkanje takta** - brak taktu  
**poznato lice** - znana twarz  
**praviti komu društvo** - dotrzymywać komuś towarzystwa  
**pridružiti se** - przyłączyć się; dołączyć (do grupy)  
**sam kao prst** - sam jak palec  
**sama nova lica** - same nowe twarze  
**umirati od dosade** - umierać z nudów  
**uživati u životu** - korzystać z życia

**SPOTKANIE**

**bapske priče** - babskie gadanie  
**doći u posjet** - przyjąć z wizytą  
**družiti se** - 1. spotykać się 2. przyjaźnić się  
**osjećati se kao doma** - czuć się jak w domu  
**poljubiti vrata** - pocałować klamkę  
**posjećivati** - odwiedzać  
**pozvati na kavu** - zaprosić na kawę

**ZNAJOMOŚĆ**

**imati pozitivan utjecaj** - mieć pozytywny wpływ  
**imati prijatelje** - mieć przyjaciół  
**iskreno prijateljstvo** - szczerza przyjaźń  
**jedan od najboljih prijatelja** - jeden z najlepszych przyjaciół  
**najbolja prijateljica** - najlepsza przyjaciółka  
**napraviti gaf** - popełnić gafę  
**naviknuti se na čiju prisutnost** - przyzwyczać się do czyjejs obecności  
**poznanik** - znajomy  
**poznanstvo** - znajomość

**IMPREZA**

**bal** - bal  
**bančiti** - hulać; szaleć  
**dobro se zabavljati** - dobrze się bawić  
**dočekivati goste** - podejmować gości  
**domjenak** - przyjęcie  
**klub** - klub  
**kućni tulum** - prywatka; domówka  
**ludi tulum** - szalona impreza  
**nepozvani gost** - nieproszony gość  
**odlično se zabavljati** - świetnie się bawić  
**partijaner** - imprezowicz  
**partijanerica** - imprezowiczka

**ROZMOWA**

**brbljanje** - pogawędka  
**duga je to priča** - to długa historia  
**dugosatni razgovori** - wielogodzinne rozmowy  
**glasina** - pogłoska; plotka; fama  
**ispitivati** - wypytywać  
**nevezan razgovor** - luźna rozmowa  
**ogovaranje** - obgadywanie  
**ogovarati** - obgadywać  
**okolišanje** - ceregiele  
**okolišati** - owijać w bawełnę  
**popričati** - pogadać; porozmawiać  
**porazgovarati** - porozmawiać  
**pouzdanik** - powiernik  
**prešutjeti** - przemilczeć  
**pričati** - mówić (*komuś o czymś*)  
**probiti led** - przełamać lody  
**raspitivati** - rozpytywać się

**pronaći izgovor** - znaleźć wymówkę  
**pustiti u kuću** - wpuścić do domu  
**raskomotiti se** - rozgościć się  
**susresti se** - spotkać się  
**susret** - spotkanie  
**susretati se** - spotykać się

**poznavati iz viđenja** - znać z widzenia  
**poznavati kao svoj džep** - znać jak własną kieszeń  
**poznavati u prste** - znać jak własną kieszeń  
**prijateljice za cijeli život** - przyjaciółki na całe życie  
**sprijateljiti se** - zaprzyjaźnić się  
**upoznati** - poznać; zapoznać się  
**zajednička prijateljica** - wspólna przyjaciółka  
**znanac** - znajomy  
**znati iz viđenja** - znać z widzenia  
**znati se iz školskih dana** - znać się ze szkolnych czasów

**pijančiti** - hulać; szaleć  
**piti u čije zdravlje** - pić na czyjeś zdrowie  
**počasni gost** - gość honorowy  
**pratiti goste** - odprowadzić gości  
**tulum** - impreza; przyjęcie  
**tulum useljenja** - parapełówka  
**tulumariti** - imprezować  
**uzvanik** - zaproszony gość  
**zabava za 300 gostiju** - zabawa dla 300 gości  
**zabavljati se** - bawić się  
**žaliti se na buku** - skarżyć się na hałas

**raspričati se** - rozgadać się  
**razgovarati** - rozmawiać  
**razgovarati** - rozmawiać; prowadzić rozmowę  
**razgovor u četiri oka** - rozmowa w cztery oczy  
**razgovorljiv** - rozmowny  
**saslušati** - wysłuchać  
**širiti tračeve** - rozpowiadać plotki  
**šutjeti** - milczeć  
**šutke** - milcząco; w milczeniu  
**tema razgovora** - temat rozmowy  
**torokati** - gawędzić; paplać  
**trač** - plotka  
**trač-baba** - plotkara  
**tračati** - plotkować  
**ubaciti se u razgovor** - włączyć się do rozmowy; wtrącić się do rozmowy

## 2. CZŁOWIEK

### 2.1 CZĘŚCI CIAŁA

#### CZĘŚCI CIAŁA - SŁOWNICTWO PODSTAWOWE

**Adamova jabučica** - jabłko Adama; grdyka

**Ahilova tetiva** - ścięgno Achillesa

**bedro** - udo

**brada** - broda

**bronhi** - oskrzela

**bronhioli** - oskrzeliki

**bubreg** - nerka

**crijevo** - jelito

**čelo** - czoło

**članak** - kostka

**desni** - dziąsło

**dlaka** - włos

**dlan** - dłoń

**dušnik** - tchawica

**glava** - głowa

**gležanj** - kostka

**grkljan** - krtań

**grlo** - gardło

**grudi** - 1. klatka piersiowa 2. biust; piersi

**guza** - tyłek; dupa

**jetra** - wątroba

**jezik** - język

**kažiprst** - palec wskazujący

**ključnica** - obojczyk

**koljeno** - kolano

**kosa** - włosy

**kostur** - szkielet; kośćciec

**koža** - skóra

**kralješak** - kręgiel

**kralješnica** - kręgosłup

**kralježak** - kręgiel

**kralježnica** - kręgosłup

**kuk** - biodro

**lakat** - łokieć

**leđa** - plecy

**mišić** - mięsień

**mozak** - mózg

**noga** - noga

**nokat** - paznokieć

**nos** - nos

**nosna pregrada** - przegroda nosowa

**nosna šupljina** - jama nosowa

**nosnica** - nozdrze

**obrve** - brwi

**oko** - oko

**palac** - 1. kciuk 2. duży palec u nogi

**peta** - pięta

**pluće** - płuco

**prsni koš** - klatka piersiowa

**prst** - palec

**prstenjak** - palec serdeczny

**pršljen** - kręgiel

**pupak** - pępek

**rebro** - żebro

**ruka** - ręka

**sinus** - zatoka

**skelet** - szkielet; kośćciec

**sluznica** - śluzówka

**srce** - serce

**srednje uho** - ucho środkowe

**stopalo** - stopa

**stražnjica** - tyłek; dupa

**štitnjača** - tarczycza

**tetiva** - ścięgno

**timus** - grasica

**trbuh** - brzuch

**uho** - ucho

**usna** - wargi

**usnica** - warga

**usta** - usta

**vrat** - szyja

**zdelica** - miednica

**zglob** - staw

**zub** - ząb

**ždrijelo** - gardło

**CZĘŚCI CIAŁA - SŁOWNICTWO ROZSZERZONE**

<b>aorta</b> - aorta	<b>osrčje</b> - osierdzie
<b>bjeloočnica</b> - twardówka	<b>ošit</b> - przepona
<b>bradavica</b> - sutek; brodawka sutkowa	<b>palčana kost</b> - kość promieniowa
<b>bronhi</b> - oskrzela	<b>pas</b> - pas; talia
<b>cjevanica</b> - kość goleniowa	<b>pazuh; pazuho</b> - pacha
<b>čekić</b> - młoteczek	<b>pesnica</b> - pięść
<b>čeona kost</b> - kość czołowa	<b>pest</b> - pięść
<b>čmar</b> - odbył	<b>podjezična kost</b> - kość gnykowa
<b>čukalj</b> - kostka	<b>podlaktica</b> - przedramię
<b>čunasta kost</b> - kość łódeczkowata	<b>potiljak</b> - potylicza
<b>disk</b> - dysk	<b>prsna kost</b> - mostek
<b>dražica</b> - łechtaczka	<b>pupila</b> - źrenica
<b>glasnice</b> - struny głosowe	<b>ramena kost</b> - kość ramieniowa
<b>gležanjska kost</b> - kość skokowa	<b>retina</b> - siatkówka (oka)
<b>golijen</b> - goleń	<b>rožnica</b> - rogówka
<b>goljenjača</b> - kość goleniowa	<b>sjekutić</b> - siekacz
<b>graškasta kost</b> - kość groszkowata	<b>slezena</b> - śledziona
<b>hrskavica</b> - chrząstka	<b>sljepoočnica</b> - skroń
<b>iver</b> - rzepka	<b>spojnica</b> - spojówka
<b>jagodična kost</b> - kość jarzmowa	<b>stremen</b> - strzemiączko
<b>kapak</b> - powieka	<b>struk</b> - pas; talia
<b>klitoris</b> - łechtaczka	<b>suzna kost</b> - kość łzowa
<b>ključna kost</b> - obojczyk	<b>šaka</b> - pięść
<b>konjunktiva</b> - spojówka	<b>testis</b> - jądro
<b>krajnici</b> - migdałki	<b>tjeme</b> - ciemię
<b>križa</b> - krzyż; łędźwie	<b>tjemena kost</b> - kość ciemieniowa
<b>krsta</b> - krzyż; łędźwie	<b>tonzile</b> - migdałki
<b>lakatna kost</b> - kość łokciowa	<b>trepavica</b> - rzęsa
<b>ligament</b> - więzadło	<b>trtica</b> - kość ogonowa
<b>lisna kost</b> - kość strzałkowa	<b>trup</b> - tułów
<b>lopatica</b> - łopatką	<b>ud</b> - 1. kończyna 2. prącie
<b>lubanja</b> - czaszka	<b>uška</b> - małżowina uszna
<b>mokračovod</b> - moczowód	<b>vilica</b> - szczęka; żuchwa
<b>mošnice</b> - moszna	<b>zapirač</b> - zwieracz
<b>mošnja</b> - moszna	<b>zatiljna kost</b> - kość potyliczna
<b>mrežnica</b> - siatkówka (oka)	<b>zjena</b> - źrenica
<b>nakovanj</b> - kowadełko	<b>zjenica</b> - źrenica
<b>nosna kost</b> - kość nosowa	<b>žlijezda</b> - gruczoł
<b>nosnica</b> - nozdrze	<b>žučovod</b> - przewód żółciowy
<b>očnjak</b> - kieł	



## 2.2 WYGLĄD ZEWNĘTRZNY

### WYGLĄD ZEWNĘTRZNY - POJĘCIA OGÓLNE

<p><b>atraktivan</b> - atrakcyjny  <b>brazgotina</b> - blizna  <b>dlakav</b> - zarośnięty  <b>dvojniki</b> - sobowtór  <b>glatka koža</b> - gładka skóra  <b>glupi osmijeh</b> - głupi uśmiech  <b>imati duge noge</b> - mieć długie nogi  <b>imati lijepo tijelo</b> - mieć piękne ciało  <b>imati što pokazati</b> - mieć co pokazać  <b>izgled</b> - wygląd zewnętrzny  <b>izgledati</b> - wyglądać  <b>kesiti se</b> - szczerzyć zęby  <b>koža</b> - 1. skóra 2. cera  <b>lijepa kao slika</b> - piękna jak obrazek  <b>ljepotica</b> - piękność  <b>masna koža</b> - tłusta cera  <b>mlohavi mišić</b> - zwiórczały mięsień  <b>mlohavjeti</b> - wiotczeć (<i>o mięśniach</i>)  <b>na vlas isti</b> - jak dwie krople wody (<i>podobny</i>)  <b>nabrekli žile</b> - nabrzmiałe żyły  <b>nagrđiti</b> - oszpecić  <b>nizak</b> - niski  <b>nositi očale</b> - nosić okulary  <b>obična djevojka iz susjedstva</b> - zwykła dziewczyna z sąsiedztwa</p>	<p><b>odijevati se skromno</b> - ubierać się skromnie  <b>odjeven kao prosjak</b> - ubrany jak żebrak  <b>odraz u zrcalu</b> - odbicie w lustrze  <b>osrednje visine</b> - średniego wzrostu  <b>oznojen</b> - spocony  <b>ožiljak</b> - blizna; szrama  <b>platfus</b> - płaskostopie; platfus  <b>pomlađivanje</b> - odmładzanie  <b>posebni znaci</b> - znaki szczególne  <b>povećati grudi</b> - powiększyć piersi  <b>prelijepa</b> - przepiękna  <b>privlačan</b> - atrakcyjny  <b>ravno stopalo</b> - płaskostopie; platfus  <b>ružan</b> - brzydki  <b>slatko se smijati</b> - słodko się uśmiechać  <b>sramiti se svoga tijela</b> - wstydzić się własnego ciała  <b>средnjega rasta</b> - średniego wzrostu  <b>šminkati se</b> - malować się  <b>tamnoput</b> - śniady  <b>tetovaža</b> - tatuaż  <b>ukrašavati</b> - upiększać  <b>visok</b> - wysoki  <b>znoj</b> - pot  <b>znojiti se</b> - pocić się</p>
--	---

### TWARZ

<p><b>bijeli zubi</b> - białe zęby  <b>blage crte lica</b> - łagodne rysy twarzy  <b>bljedi</b> - błydy  <b>bljedi kao krpa</b> - błydy jak ściana  <b>bora</b> - zmarszczka  <b>brada</b> - broda  <b>bradat</b> - brodaty  <b>brk</b> - wąs  <b>brkovi</b> - wąsy  <b>bubuljica</b> - pryszcz  <b>crnoput</b> - czarnoskóry  <b>crte lica</b> - rysy twarzy  <b>đugokos</b> - długowłosy  <b>face (pot.)</b> - twarz  <b>imati prve bore</b> - mieć pierwsze zmarszczki  <b>izraz lica</b> - wyraz twarzy  <b>klempave uši</b> - odstające uszy  <b>konjsko lice</b> - końska twarz  <b>kose oči</b> - skośne oczy  <b>kozja brada</b> - kozia bródka  <b>lice</b> - 1. policzek 2. twarz  <b>lice izrezano borama</b> - twarz porwana zmarszczkami</p>	<p><b>nisko čelo</b> - niskie czoło  <b>njegovati bradu</b> - zapuszczać brodę  <b>obraz</b> - 1. policzek 2. twarz  <b>obrijan</b> - ogolony  <b>okruglo lice</b> - twarz okrągła  <b>orlovski nos</b> - orli nos  <b>pjega</b> - pieg  <b>pjegav</b> - piegowaty  <b>pobljedjeti</b> - zblednąć  <b>podbradak</b> - podbródek  <b>podočnjaci</b> - kręgi pod oczami  <b>pravilne crte lica</b> - regularne rysy twarzy  <b>prekriti se borama</b> - pokryć się zmarszczkami  <b>prištić</b> - pryszcz  <b>razrokost</b> - zez  <b>smežurano lice</b> - pomarszczona twarz  <b>suhonjavo lice</b> - szczupła twarz  <b>svijetla kosa</b> - jasne włosy  <b>škiljav</b> - zezowaty  <b>škiljavost</b> - zez  <b>tamna kosa</b> - ciemne włosy  <b>trokutasto lice</b> - twarz trójkątna</p>
---	---

**WŁOSY**

**brineta** - brunetka  
**bujna kosa** - bujne włosy  
**crnokosa** - ciemnowłosa  
**frizura** - fryzura  
**gusta kosa** - gęste włosy  
**jež frizura** - jeż; język  
**kovrča** - kędzior  
**kovrčast** - kędzierzawy  
**kovrčav** - kędzierzawy  
**kovrčava kosa** - kręcone włosy  
**masna kosa** - tłuste włosy  
**osijedjela kosa** - posiwiałe włosy  
**ošišati na nulu** - ostrzyć na zero  
**platinasta plavuša** - platynowa blondynka

**plavuša** - blondynka  
**počešljan** - uczesany  
**prirodna plavuša** - naturalna blondynka  
**prosijed** - szpakowaty  
**punđa** - kok  
**puštati kosu** - zapuszczać włosy  
**raščešljan** - rozczochrany  
**sijed** - siwy  
**sijedjeti** - siwieć  
**sjajna kosa** - lśniąca włosy  
**smeđa kosa** - kasztanowe włosy  
**šišati** - strzyć  
**uvojak kose** - kosmyk włosów  
**vitica** - kędzior

**SYLWETKA**

**bucko** - grubasek  
**bucmast** - 1. pucołowaty 2. pulchny; tęgi; przy ciele  
**buco** - grubas  
**bujnih oblina** - o wydatnych kształtach (*kobieta*)  
**debeljko** - grubas  
**debeljuškast** - pulchny, tęgi  
**debeljkast** - pulchny; tęgi  
**debeo kao bačva** - gruby jak beczka  
**debljati se** - tyć  
**dobiti na kilaži** - przybrać na wadze  
**dobro građen** - dobrze zbudowany  
**dugonja** - dryblas  
**gojazan** - gruby  
**gojiti** - tyć  
**građa tijela** - budowa ciała  
**grba** - garb  
**grbav** - garbaty  
**grbiti se** - garbić się  
**kokošja prsa** - kurza klatka piersiowa  
**kost i koža** - skóra i kość

**krepak** - krzepki  
**kršan** - krzepki  
**mišićav** - umięśniony  
**mršavljenje** - odchudzanie  
**obline** - krągłości (*kobiece*)  
**podebeo** - tęgi  
**pretilost** - otyłość  
**punašan** - puszysty; pulchny  
**ravni trbuh** - płaski brzuch  
**skinuti pet kilograma** - zrzucić pięć kilogramów  
**smršaviti** - schudnąć  
**smršavjeti** - schudnąć  
**snagator** (pot.) - mięśniak; ositek  
**snažan** - silny  
**stasit kao jablan** - smukły jak topola  
**trbušćić** - brzuszek  
**udebljati se** - przytyć  
**vitak** - smukły; szczupły  
**vrlo debeo** - bardzo gruby

## 2.3 CHARAKTER

### CECHY CHARAKTERU I OSOBOWOŚCI

<p><b>altruist</b> - altruista  <b>ambicija</b> - ambicja  <b>ambiciozan</b> - ambitny  <b>beskompromisan</b> - bezkompromisowy  <b>besposlen</b> - leniwy; próżniaczy  <b>besposličar</b> - bumelant; wałkoń  <b>besposličarenje</b> - leniuchowanie  <b>bestidan</b> - bezwstydy  <b>bezobziran</b> - bezwzględny  <b>biti kompletna nula</b> - być kompletnym zerem  <b>bolesna ambicija</b> - chora ambicja  <b>bratska duša</b> - bratnia dusza  <b>čovjek silnog karaktera</b> - człowiek silnego charakteru  <b>djetinjast</b> - dziecinny; infantylny  <b>dobrodušnost</b> - dobrotliwość  <b>dobrotvor</b> - dobrodziej  <b>duhovit</b> - dowcipny  <b>dvoličnjak</b> - hipokryta; obłudnik  <b>egocentrik</b> - egocentryk  <b>egoističan</b> - egoistyczny; samolubny  <b>himbenik</b> - hipokryta; obłudnik  <b>hipokrit</b> - hipokryta  <b>imati dobru reputaciju</b> - mieć dobrą reputację  <b>imati određene principe</b> - mieć określone zasady  <b>imati predrasude</b> - mieć uprzedzenia  <b>imidž</b> - wizerunek  <b>iskompleksiran</b> - zakompleksiony  <b>iskren</b> - szczerzy  <b>karakterna crta</b> - cecha charakteru  <b>kontroverznan</b> - kontrowersyjny  <b>lakomislen</b> - lekkomyślny  <b>lakovjerman</b> - łatwowierny  <b>lakovjernost</b> - łatwowierność  <b>licemjer</b> - hipokryta; obłudnik  <b>licemjerje</b> - hipokryzja; obłuda  <b>lijen</b> - leń  <b>lijenost</b> - lenistwo  <b>loš čovjek</b> - zły człowiek  <b>loša energija</b> - zła energia; negatywna energia  <b>ljenguza</b> - leń; leniuch; obibok  <b>ljubomoran</b> - zazdrosny  <b>mahnit</b> - szalony  <b>mamin sinčić</b> - maminsynek  <b>mana</b> - wada  <b>manipulator</b> - manipulator  <b>manipulatorica</b> - manipulatorek  <b>marljiv</b> - pilny; pracowity  <b>materijalist</b> - materialista  <b>mного pričati a malo raditi</b> - dużo mówić, mało robić  <b>nadopunjavati se</b> - uzupełniać się (charakterem)  <b>naivka</b> - naiwniaczka  <b>nemilosrdan</b> - niemilosierny  <b>nemilostiv</b> - niemilosierny</p>	<p><b>neobuzdana ambicija</b> - niepohamowana ambicja  <b>nepopravljivi optimist</b> - niepoprawny optymista  <b>nesavršenost</b> - niedoskonałość  <b>neslomljiva volja</b> - nieugięta wola  <b>nesmotrenost</b> - nieroztropność  <b>nestrljiv</b> - niecierpliwy  <b>netočan</b> - niedokładny; niepunktualny  <b>neumoljiv</b> - nieubłagany  <b>neuništiv</b> - niezniszczalny  <b>noćna ptica</b> - nocny marek  <b>odličan psiholog</b> - świetny psycholog  <b>odlučan</b> - zdecydowany; stanowczy  <b>odvažan</b> - odważny  <b>oprezan</b> - ostrożny  <b>optimist</b> - optymista  <b>osjećajan</b> - wrażliwy  <b>osobenjak</b> - dziwak; ekscentryk  <b>osvetoljubiv</b> - mściwy  <b>otvoren</b> - otwarty  <b>ozbiljan</b> - poważny; dojrzały  <b>paranoik</b> - paranoik  <b>parazit</b> - pasożyt (<i>o człowieku</i>)  <b>pesimist</b> - pesymista  <b>poduzetan</b> - przedsiębiorczy; zaradny  <b>pohotan</b> - zachłanny; pazerny  <b>pohotan na novac</b> - łasy na pieniądze  <b>posesivan</b> - zaborczy  <b>pošten</b> - uczciwy  <b>potpun nedostatak empatije</b> - całkowity brak empatii  <b>pravedan</b> - sprawiedliwy  <b>prednost</b> - zaleta  <b>preosjetljiv</b> - przewrażliwiony  <b>religioznost</b> - religijność  <b>revnostan</b> - gorliwy  <b>romantičar</b> - romantyk  <b>sadist</b> - sadysta  <b>sakriti slabosti</b> - ukryć słabości  <b>samotnjak</b> - samotnik  <b>sebičan</b> - samolubny  <b>sigurnost u sebe</b> - pewność siebie  <b>sitničav</b> - drobiazgowy  <b>sličnosti i razlike</b> - podobieństwa i różnice  <b>smeće od čovjeka</b> - śmieć (<i>o człowieku</i>)  <b>snaga volje</b> - siła woli  <b>snob</b> - snob  <b>sramežljiv</b> - nieśmiały; wstydlivy  <b>staložen</b> - spokojny; zrównoważony  <b>stidljiv</b> - nieśmiały; wstydlivy  <b>strpljiv</b> - cierpliwy  <b>strpljivost</b> - cierpliwość  <b>sumnjičav</b> - podejrzliwy  <b>svjestan svoje vrijednosti</b> - świadomy swojej wartości  <b>tajanstven</b> - tajemniczy  <b>tradicionalist</b> - tradycjonalista</p>
---	--

**CECHY CHARAKTERU I OSOBOWOŚCI - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY**

**vjera u sebe** - wiara we własne siły  
**vjerodostojnost** - wiarygodność  
**vjerovati u sebe** - wierzyć w siebie  
**vjetropir** - lekkoduch  
**vragolan** - nicpoń; diabełek  
**vražić** - diabełek  
**zaljubljen u sebe** - zakochany w sobie

**zlurad** - złośliwy  
**zluradost** - złośliwość  
**zračiti energijom** - promienieć energią; emanować energią  
**zrela** - dojrzała  
**zreo** - dojrzały

**ZACHOWANIE**

**arogantan** - arogancki  
**bahat** - arogancki; zarozumiały  
**bahatost** - arogancja; zarozumiałość  
**biti slabih živaca** - mieć słabe nerwy  
**brundav** - naburmuszony  
**buntovnik** - buntownik  
**djevojka iz provincije** - dziewczyna z prowincji  
**dobar odgoj** - dobre wychowanie  
**elokventan** - elokwentny  
**galantan** - szarmancki  
**impulzivan** - impulsywny  
**infantilan** - infantylny  
**ispod svake kritike** - poniżej (wszelkiej) krytyki  
**izraziti zahvalnost** - wyrazić wdzięczność  
**mačo** - macho  
**mała princeza** - mała księżniczka  
**miran** - spokojny  
**naprasit** - popędliwy  
**nervozan** - nerwowy  
**objestan** - rozwydrzony  
**on je poput malog djeteta** - (on) jest jak małe dziecko  
**osjećaj za humor** - poczucie humoru  
**osoran** - szorstki; grubiański; chamski  
**pomanjkanje takta** - brak taktu  
**ponašati se kao dijete** - zachowywać się jak dziecko

**ponašati se poput...** - zachowywać się jak...  
**postupati s kim s visine** - traktować kogoś z góry  
**povući se u sebe** - zamknąć się w sobie  
**pozer** - pozer  
**previše pričati** - za dużo gadać  
**pričljiv** - gadatliwy  
**pristojnost** - grzeczność; przyzwoitość  
**probirljiv** - wybredny  
**promjene u ponašanju** - zmiany w zachowaniu  
**promjenjiv** - zmienny  
**razmažena princeza** - rozpieszczona księżniczka  
**samopouzdanje** - pewność siebie  
**samouvjeren** - pewny siebie  
**sebeljubiv** - zarozumiały  
**seljačina** - cham; prostak  
**smjelost** - śmiałość  
**spontan** - spontaniczny  
**steći naviku** - wyrobić nawyk  
**šarmantan** - szarmancki  
**šutljiv** - małomówny  
**taktičan** - taktowny  
**tretman** - traktowanie  
**uvredljiv** - wredny  
**veseo** - wesoły; radosny  
**vrstiguz** - wiercipięta

## 2.4 INTELIGENCJA

### INTELIGENCJA - POJĘCIA OGÓLNE

<p><b>analfabet</b> - analfabeta  <b>crpsti znanje (iz čega)</b> - czerpać wiedzę (z czego?)  <b>čitati s razumijevanjem</b> - czytać ze zrozumieniem  <b>doznati</b> - dowiedzieć się  <b>emocionalna inteligencija</b> - inteligencja emocjonalna  <b>filozofirati</b> - filozofować  <b>intelekt</b> - intelekt  <b>intelektualac</b> - intelektualista  <b>intelektualka</b> - intelektualistka  <b>inteligentan</b> - inteligentny  <b>izašlo mi je iz pameti</b> - wypadło mi z głowy  <b>jednostavno pitanje</b> - proste pytanie  <b>kvocijent inteligencije</b> - iloraz inteligencji  <b>lukavo pitanje</b> - podchwytliwe pytanie  <b>mozak nas vara</b> - mózg nas oszukuje  <b>ne znati čitati ni pisati</b> - nie umieć czytać, ani pisać</p>	<p><b>nepoznavanje jezika</b> - nieznajomość języka  <b>objašnjavati</b> - wyjaśniać  <b>obožavati knjige</b> - uwielbiać/ubóstwiać książki  <b>ovladavanje stranim jezicima</b> - znajomość języków obcych  <b>pitanje</b> - 1. pytanie 2. kwestia  <b>potkrala se greška</b> - wkraść się błąd  <b>saznati</b> - dowiedzieć się  <b>sposobnost</b> - zdolność; umiejętność  <b>svjetonazor</b> - światopogląd  <b>test inteligencije</b> - test inteligencji  <b>um</b> - umysł  <b>usvajati</b> - przyswajać  <b>zdrav razum</b> - zdrowy rozsądek  <b>znanje</b> - wiedza  <b>žutokljunac</b> - żółtodziób</p>
---	--

### MYŚL

<p><b>apstraktno razmišljati</b> - myśleć abstrakcyjnie  <b>asocijacija</b> - asocjacja; skojarzenie  <b>bez promišljanja</b> - bez zastanowienia, bez namysłu  <b>bježe mi misli</b> - nie mogę zebrać myśli  <b>deducirati</b> - dedukować  <b>dedukcija</b> - dedukcja  <b>kreativno razmišljanje</b> - kreatywne myślenie  <b>krivo shvatiti</b> - źle zrozumieć  <b>misao</b> - myśl  <b>mislilac</b> - myśliciel  <b>misliti samostalno</b> - myśleć samodzielnie  <b>na sve misliti</b> - myśleć o wszystkim  <b>način mišljenja</b> - sposób myślenia</p>	<p><b>način razmišljanja</b> - sposób myślenia  <b>padalo mu je na um, da...</b> - przychodziło mu do głowy, że...  <b>padati na pamet</b> - przychodzić do głowy  <b>probuditi asocijacje</b> - wzbudzić skojarzenia; wywołać skojarzenia  <b>pojmiti</b> - pojąć  <b>razmisliti</b> - zastanowić się  <b>razumjeti</b> - rozumieć  <b>razvijati se</b> - rozwijać się  <b>shvaćati</b> - rozumieć  <b>sjetiti se</b> - przypominać sobie  <b>slijed misli</b> - tok rozumowania</p>
---	---

### PAMIĘĆ

<p><b>dobro pamćenje</b> - dobra pamięć  <b>fotografsko pamćenje</b> - fotograficzna pamięć  <b>loše pamćenje</b> - słaba pamięć  <b>pamtiti</b> - pamiętać; zapamiętywać  <b>pamtiti pozitivne događaje</b> - pamiętać pozytywne wydarzenia  <b>podsjetiti</b> - przypomnieć  <b>pomisao</b> - myśl</p>	<p><b>pomišljati</b> - rozważać  <b>prebirati po pameti</b> - grzebać w pamięci  <b>vježbati pamćenje</b> - ćwiczyć pamięć  <b>vrlo dobro pamćenje</b> - bardzo dobra pamięć  <b>zaboraviti</b> - zapomnieć  <b>zaboravljati</b> - zapominać  <b>zapamćivati</b> - zapamiętywać  <b>zapamtiti</b> - zapamiętać</p>
--	--

**MĄDROŚĆ**

<b>bistar</b> - bystry; pojętny	<b>naobražen</b> - wykształcony
<b>bistar um</b> - bystry umysł	<b>naslijediti talent od oca</b> - odziedziczyć talent po ojcu
<b>biti glazbeno nadaren</b> - być uzdolnionym muzycznie	<b>obrazovan</b> - wykształcony
<b>čudo od djeteta</b> - cudowne dziecko	<b>opametiti se</b> - zmądrzeć
<b>darovit</b> - uzdolniony; zdolny	<b>pametan</b> - mądry
<b>dobro poznavanje jezika</b> - dobra znajomość języka	<b>poliglot</b> - poliglota
<b>genij</b> - geniusz	<b>poučen iskustvima</b> - nauczony doświadczeniami
<b>genijalac</b> - geniusz	<b>stjecati znanje</b> - zdobywać wiedzę
<b>genijalan</b> - genialny	<b>svestran</b> - wszechstronny
<b>načitanost</b> - odczytanie	<b>školovan</b> - wykształcony
<b>nadaren</b> - uzdolniony	<b>učen</b> - uczony
<b>najpametniji na svijetu</b> - najmądrzejszy na świecie	<b>zdrav razum</b> - zdrowy rozsądek

**ĞŁUPOTA**

<b>biti umno ograničen</b> - być ograniczonym umysłowo	<b>neznanje</b> - niewiedza; brak wiedzy
<b>budala</b> - pajac; głupek; dureń; frajer	<b>praviti od sebe budalu</b> - robić z siebie durnia/głupka
<b>budalast</b> - głupek; durnowaty	<b>prostak</b> - prostak
<b>glupak</b> - głupek	<b>prostakinja</b> - prostaczka
<b>glupan</b> - głupek	<b>razbor</b> - rozsądek
<b>idiot</b> - idiota	<b>razum</b> - rozsądek
<b>idiotkinja</b> - idiotka	<b>seoska budala</b> - wiejski głupek
<b>kreten</b> - kretyn	<b>tup</b> - tępy
<b>naivac</b> - naiwniak	<b>umno ograničen</b> - ograniczony umysłowo
<b>naivan</b> - naiwny	<b>umno zaostao</b> - niedorozwinięty umysłowo
<b>ne znati ništa</b> - nie wiedzieć nic	<b>vrhunac gluposti</b> - szczyt głupoty
<b>nemati pojma</b> - nie mieć pojęcia	<b>vrlo glup</b> - bardzo głupi
<b>neobražovan</b> - niewykształcony	<b>zaostao</b> - zacofany

**2.5 SEN**

<b>besana noć</b> - bezsenna noc	łóżka
<b>brojiti ovce</b> - liczyć owce	<b>premalo spavati</b> - za mało sypiać
<b>buditi (se)</b> - budzić (się)	<b>prespavati</b> - zasypiać ( <i>nie budzić się na czas</i> )
<b>čepići za uši</b> - zatyczki do uszu	<b>probuditi se usred noći</b> - obudzić się w środku nocy
<b>dići</b> - wstać; obudzić się	<b>san</b> - sen
<b>dignuti</b> - wstać; obudzić się	<b>sanjiv</b> - senny; zaspany
<b>dignuti se iz kreveta</b> - wstać z łóżka	<b>spavanje</b> - sen
<b>drijemati</b> - drzemać	<b>spavati mrtvačkim snom</b> - spać jak zabity
<b>drijemavica</b> - drzemka	<b>spavati po danu</b> - spać/sypiać w dzień
<b>drijemež</b> - drzemka	<b>tonuti u san</b> - zapadać w sen
<b>hrkati</b> - chrapać	<b>tvrdo spavati</b> - spać twardo
<b>ići na spavanje</b> - iść spać	<b>umor</b> - zmęczenie
<b>ići spavati</b> - iść spać	<b>umoran</b> - zmęczony
<b>krevet</b> - łóżko	<b>usnuti</b> - zasnąć; usnąć
<b>leći</b> - położyć się	<b>uspavanka</b> - kołysanka
<b>legnuti</b> - położyć się	<b>uspavati</b> - usypiać
<b>lijegati</b> - kłaść się	<b>ustati iz kreveta</b> - wstać z łóżka
<b>mjesečar</b> - lunatyk	<b>ustati ranije</b> - wcześniej wstać
<b>mučila je ga nesаница</b> - dręczyła go bezsenność	<b>utonuti u san</b> - zapaść w sen
<b>nedostatak sna</b> - niedobór snu	<b>vrijeme za spavanje</b> - pora snu
<b>nesаница</b> - bezsenność	<b>zaspati</b> - zasnąć
<b>poremećaje spavanja</b> - zaburzenia snu	<b>zijek</b> - ziew; ziewnięcie
<b>pospan</b> - zaspany; śpiący; ospały	<b>zijekati</b> - ziewać
<b>pospanost</b> - ospałość; senność	<b>zijeknuti</b> - ziewnąć
<b>prekasno odlaziti u krevet</b> - za późno kłaść się do	

## 2.6 SEKS

**avantura** - romans  
**bez zaštite** - bez zabezpieczenia  
**biti u erekciji** - mieć erekcję  
**bordel** - burdel  
**djevac** - prawiczek  
**djevica** - dziewica  
**djevičanstvo** - dziewictwo  
**ejakulacija** - ejakulacja; wytrysk  
**erekcija** - erekcja  
**erektilna disfunkcija** - zaburzenia erekcji  
**erotoman** - erotoman  
**film za odrasle** - film dla dorosłych  
**heteroseksualan** - heteroseksualny  
**homoseksualac** - homoseksualista  
**javna kuća** - dom publiczny  
**lezbijka** - lesbijka  
**lizati** - lizać  
**masturbirati** - masturbować się; onanizować się  
**maziti se** - pieścić się  
**maženje** - pieszczoty  
**nemoralna ponuda** - niemoralna propozycja

**nezaboravno iskustvo** - niezapomniane doświadczenie  
**održavati intimne odnose** - utrzymywać stosunki intymne  
**odvesti u krevet** - zaciągnąć do łóżka  
**oralni seks** - seks oralny  
**orgazam** - orgazm  
**peder** - pedał  
**pohotan** - lubieżny  
**potencija** - potencja  
**predigra** - gra wstępna  
**prostituirati se** - prostytutować się  
**raspaliti maštu** - rozpaścić wyobraźnię  
**seks** - seks  
**seksati se** - uprawiać seks  
**spolni odnos** - stosunek seksualny  
**spolno općiti** - współżyć płciowo  
**treperiti od uzbuđenja** - drżeć z podniecenia  
**voditi ljubav** - kochać się  
**vrhunac** - orgazm; szczytowanie  
**zadovoljiti** - zadowolić

## 2.7 NAŁOGI

### NAŁOGI - POJĘCIA OGÓLNE

**apstinent** - abstynent  
**apstinentica** - abstynentka  
**boriti se s ovisnošću** - walczyć z nałogiem  
**dignuti koga iz blata** - wyciągnąć kogoś z bagna  
**kockanje** - hazard  
**loša navika** - nałóg

**ovisnik** - nałogowiec; uzależniony  
**ovisnost** - uzależnienie  
**ovisnost o internetu** - uzależnienie od internetu  
**pod utjecajem** - pod wpływem  
**postati ovisnik** - uzależnić się  
**snifanje ljepila** - wąchanie kleju

### ALKOHOL

**alkoholičar** - alkoholik  
**alkoholičarka** - alkoholiczka  
**alkoholizam** - alkoholizm  
**alkotester** - alkomat  
**biti mamuran** - mieć kaca  
**borba protiv alkoholizma** - walka z alkoholizmem  
**cuga** (reg.) - 1. wódka 2. popijawa; libacja  
**cugati** (reg.) - chłać  
**delirij** - delirium  
**jedva stajati na nogama** - ledwo stać na nogach  
**konzamacija alkohola** - konsumpcja alkoholu  
**lijek za mamurluk** - lek na kaca  
**mamurluk** - kac  
**mamurnost** - kac  
**otkloniti mamurluk** - zwalczyć kaca  
**otrijezniti** - wytrzeźwieć  
**ovisan o alkoholu** - uzależniony od alkoholu

**pijan kao čep** - pijany jak bela  
**pijanac** - pijak  
**pijanački** - pijacki  
**pijanica** - pijak  
**piti da zaboraviti** - pić, żeby zapomnieć  
**podnapit** - podpity; wstawiony  
**popiti dva-tri piva** - wypić dwa-trzy piwa  
**potrošiti sve na alkohol** - wydać wszystko na alkohol  
**pripit** - podpity; wstawiony  
**propiti** - przepić  
**teturati** - zataczać się  
**trijezan** - trzeźwy  
**trovanje alkoholom** - zatrucie alkoholem  
**utapati tugu u alkoholu** - topić smutki w alkoholu  
**zapiti** - przepić  
**žestica** - spirytus

**PAPIEROSY**

**cigara** - cygaro  
**cigareta** - papieros  
**cigaretni** - papierosowy  
**čik** - peł, niedopałek  
**čik pauza** - przerwa na papierosa  
**duhan** - tytoń  
**duhanska industrija** - przemysł tytoniowy  
**duhanski dim** - dym papierosowy  
**dvije cigarete na dan** - dwa papierosy dziennie  
**kutija cigareta** - paczka papierosów  
**nepušač** - niepalący  
**nikotin** - nikotyna  
**nikotinski** - nikotynowy  
**odvikavati se od pušenja** - rzucać palenie  
**opušak cigareta** - niedopałek papierosa  
**pakiranje cigareta** - paczka papierosów  
**pasivni pušač** - bierny palacz  
**pepeljara** - popielniczka  
**pepeo** - popiół

**NARKOTYKI**

**amfetamin** - amfetamina  
**bijeli prah** - biały proszek  
**crack** - crack  
**droga** - narkotyk  
**droga za silovanje** - pigułka gwałtu  
**drogiran** - pod wpływem narkotyków  
**halucinirati** - mieć halucynacje  
**heroin** - heroina  
**igla** - igła  
**marihuana** - marihuana  
**metadon** - metadon  
**metamfetamin** - metamfetamina  
**morfin** - morfina

**pljuga** (pot.) - fajka (papieros)  
**popušiti pola kutije cigareta** - wypalić pół paczki papierosów  
**prestati pušiti** - rzucić palenie  
**pušač** - palacz  
**pušiti cigaretu za cigaretom** - palić papierosa za papierosem  
**pušiti kao Turčin** - palić jak lokomotywa  
**pušiti tijekom trudnoće** - palić w czasie ciąży  
**raditi u zadimljenim prostorima** - pracować w zadymionych pomieszczeniach  
**svjetski dan nepušenja** - światowy dzień bez papierosa  
**šibica** - zapalniczka  
**štetnost pušenja** - szkodliwość palenia  
**ugasiti cigaretu** - zgasić papierosa  
**upaljač** - zapalniczka  
**zabrana pušenja** - zakaz palenia  
**zapaliti prvu cigaretu** - zapalić pierwszego papierosa

**narkoman** - narkoman  
**narkomanija** - narkomania  
**narkomanka** - narkomanka  
**opijum** - opium  
**osjećaj nadljudske snage** - poczucie nadludzkiej siły  
**predozirati se** - przedawkować  
**pušiti travu** - palić trawkę  
**sintetička droga** - narkotyk syntetyczny  
**stimulans** - dopalacz  
**špicirati** - wciągać (*narkotyk*)  
**šprica** - strzykawka  
**zapaliti joint** - zapalić jointa  
**zlatni metak** - złoty strzał (*narkomanów*)



## 2.8 EMOCJE I UCZUCIA

### GNIEW

**bjesnilo** - amok; szał; furia  
**burno reagirati** - gwałtownie reagować  
**ići na živce** - działać na nerwy  
**iritirati** - irytować  
**iskaliti bijes na...** - wyładować wściekłość na...  
**iskaliti frustraciju** - wyładować frustrację  
**izgubio je živce** - puściły mu nerwy  
**izgubiti strpljenje** - stracić cierpliwość  
**iziritirati** - zirytować  
**izluđivati** - doprowadzać do szaleństwa  
**iznervirati** - zdenerwować  
**kočiti se** - hamować się  
**ljut** - rozgniewany  
**ljutito odgovoriti** - odpowiedzieć z gniewem  
**malo sam živčana** - jestem trochę zdenerwowana

**napetost raste** - napięcie rośnie  
**opsovati** - zwyzywać  
**pobješnjeli** - rozwścieczony  
**razbjesniti** - rozwścieczyć  
**razljućen** - rozgniewany  
**sačuvati mir** - zachować spokój  
**smirivati** - uspokajać  
**stisnuti pesnice** - zacisnąć pięści  
**u nemoćnom gnjevu** - w bezsilnym gniewie  
**ubilački bijes** - mordercza furia  
**umiriti** - uspokoić  
**umiriti živce** - uspokoić nerwy  
**uzrujan** - zdenerwowany  
**živcirati** - denerwować; działać na nerwy

### RADOŚĆ

**dobro raspoloženje** - dobry nastrój  
**euforija** - euforia  
**ispunjen radošću** - przepelniony radością  
**krik sreće** - okrzyk radości  
**najsretniji dan u mom životu** - najszczęśliwszy dzień mojego życia  
**obradovan** - uradowany  
**puno zadovoljstvo** - pełne zadowolenie

**radostan** - radosny  
**rastu mu krila** - rosną mu skrzydła  
**sijati srećom** - promieniować szczęściem  
**suza radosnica** - łzy radości  
**usrećiti** - uszczęśliwić  
**veseo** - wesoly  
**veseo pogled** - wesole spojrzenie

### SMUTEK

**čeznuti** - tęsknić  
**čežnja** - tęsknota  
**depresija** - depresja  
**gubitak volje za životom** - utrata chęci do życia  
**isplakati se** - wypłakać się  
**krokodilske suze** - krokodyle łzy  
**lamentirati** - lamentować  
**melankolija** - melancholia  
**ne pustiti suzu** - nie uronić łzy  
**oči pune suza** - oczy zalane łzami  
**ogorčenje** - rozgoryczenie  
**oplakivati** - oplakiwać  
**plakati** - płakać  
**plakati cijelu noć** - (prze)płakałać całą noc

**praznina duše** - pustka w duszy  
**prežaliti** - przeboleć  
**pričati suznih očiju** - opowiadać ze łzami w oczach  
**rasplakati (se)** - rozplakać się  
**roniti suze** - ronić łzy  
**s tugom u glasu** - ze smutkiem w głosie  
**sa suzama u očima** - ze łzami w oczach  
**tuga** - 1. smutek. 2. tęsknota  
**tužan pogled** - smutne spojrzenie  
**utješiti** - pocieszyć  
**zabrinut** - zmartwiony; zatroskany; zafrasowany  
**zadržati suze** - powstrzymać łzy  
**zatomiti suze** - przełknąć łzy  
**žalost** - smutek

**STRACH**

**biti u strahu** - obawiać się  
**bojati se** - bać się  
**bojati se svoje sjene** - bać się własnego cienia  
**bojazan** - bojaźń  
**hrabar** - odważny  
**hrabrost** - odwaga  
**imati pune gaće** - mieć pełno w gaciach  
**kukavica** - tchórz  
**kukavičluk** - tchórzostwo  
**nedostatak hrabrosti** - brak odwagi  
**paničariti** - panikować  
**panika** - panika

**pobijediti strah** - pokonać strach  
**preneražen prizorom** - przerażony widokiem  
**prestrašiti (se)** - przestraszyć (się), wystraszyć (się)  
**strahovati** - bać się  
**tresti se od traha** - trząść się ze strachu  
**umrijeti od straha** - umrzeć ze strachu  
**upasti u paniku** - wpaść w panikę  
**uplašen** - przestraszony; wystraszony  
**uplašiti** - wystraszyć  
**uplašiti se** - przestraszyć się  
**zastašivati** - zastraszać  
**znajiti se od nerveze** - pocić się ze zdenerwowania

**WZAJEMNE STOSUNKI**

**antipatija** - antypatia  
**bolesna ljubomora** - chorobliwa zazdrość  
**gorčina zavisti** - gorycz zazdrości  
**izgubiti povjerenje** - stracić zaufanie  
**izrasla je mržnja** - wyrosła nienawiść  
**ljubomora** - zazdrość  
**mrziti** - nienawidzić  
**mržnja** - nienawiść  
**najbolji prijatelj** - najlepszy przyjaciel  
**najomraženija žena** - najbardziej znienawidzona kobieta  
**naklonost** - przychylność  
**nemilost** - niełaska  
**neprijatelj** - wróg  
**nesklonost** - niechęć  
**omiljen među kolegama** - lubiany wśród kolegów  
**omraza** (lit.) - nienawiść

**omrznut** - znienawidzony  
**osjećati mržnju** - odczuwać nienawiść  
**pogledati ispod oka** - spojrzeć spod łba  
**pokazati jezik kome** - pokazać komuś język  
**poštovanje** - szacunek  
**poštovati** - szanować  
**pozavidjeti** - pozazdrościć  
**prijatelj iz djetinjstva** - przyjaciel z dzieciństwa  
**prijatelj pod navodnicima** - pseudoprzyjaciel  
**prijateljevati** - przyjaźnić się  
**prijateljski savjet** - przyjacielska rada  
**prijateljstvo** - przyjaźń  
**sijati mržnju** - siać nienawiść  
**simpatija** - sympatia  
**zahvalnost** - wdzięczność  
**zamrziti** - znienawidzić  
**zavist** - zazdrość; zawiść

**HUMOR**

**crknuti od smijeha** - pęknąć ze śmiechu  
**crni humor** - czarny humor  
**do suza smijati se** - śmiać się do łez  
**ironija** - ironia  
**ismijati** - ośmieszyć; wykić; wyśmiać  
**ismijavati** - drwić; naśmiewać się; wyśmiewać  
**ispricati vic** - opowiedzieć dowcip  
**izrugivati** - drwić; szydzić (z kogoś)  
**nasmijao sam se** - uśmiechnąłem się  
**nasmijati do suza** - rozśmieszyć do łez  
**nasmijavati do suza** - rozśmieszać do łez  
**našaliti se** (s kim?) - zażartować (z kogo?); zrobić sobie żart (z kogo?)  
**neukusna šala** - niesmaczny żart  
**okretati u šalu** - obracać w żart  
**osjećaj za humor** - poczucie humoru  
**osmjehnuti se** - uśmiechnąć się  
**podsmijeh** - kpina; drwina

**podsmjehivati se** - naśmiewać się (z kogoś); wyśmiewać (kogoś)  
**podsmješljiv** - szyderczy; prześmiewczy  
**predmet šala** - obiekt żartów  
**pričati viceve** - opowiadać dowcipy  
**prijateljski osmijeh** - przyjacielski uśmiech  
**salve smijeha** - salwy śmiechu  
**šaliti se** - żartować  
**šalu na stranu** - żarty na bok  
**šaljivac** - żartowniś  
**šaljivčina** - żartowniś  
**vic** - kawał; dowcip  
**vic s bradom** - dowcip z brodą  
**zafrkavati** - robić sobie żarty; żartować  
**zasmijati** - rozśmieszyć (kogoś)  
**zasmijati se** - roześmiać się; zaśmiać się  
**zezancija** - żart  
**zezati** - żartować sobie

**MIŁOŚĆ**

**bezbrižne šetnje** - beztroskie spacery  
**dati košaru** - dać kosza  
**dečko** - chłopak  
**djevojka** - dziewczyna  
**dobiti košaru** - dostać kosza  
**dopisivati** - korespondować  
**držati se za ruke** - trzymać się za ręce  
**grliti** - tulić; obejmować; przytulać  
**izjavljivati ljubav** - wyznawać miłość  
**koketirati** - kokietować  
**kušlec** (reg.) - pocałunek  
**ljubavni napitak** - eliksir miłości  
**ljubavnica** - kochanka  
**ljubavnik** - kochanek  
**nabiti rogove** - przyprawić rogi  
**neobavezna veza** - związek bez zobowiązań  
**neuzvracena ljubav** - nieodwzajemniona miłość  
**nježne riječi** - czułe słowa  
**nježnost** - czułość  
**odabranica njegovog srca** - wybranka jego serca  
**odabranica srca** - wybranka serca  
**ogrliti** - przytulić  
**pijan od ljubavi** - pijany miłością  
**poljubac** - pocałunek  
**poljubiti (se)** - pocałować (się)

**pozvati na piće** - zaprosić na drinka  
**prava ljubav** - prawdziwa miłość  
**razlika u godinama** - różnica wieku  
**sastajati se** - spotykać się  
**slomljeno srce** - złamane serce  
**spoj** (pot.) - randka  
**svidjeti se** - spodobać się  
**svidati se** - podobać się  
**tražiti ljubav** - szukać miłości  
**udvarač** - zalotnik  
**udvaranje** - zaloty  
**udvarati se** - zalecać się  
**veza** - związek  
**voljeti iz sve duše** - kochać z całego serca  
**voljeti na svoj način** - kochać na swój sposób  
**zabranjena ljubav** - zakazana miłość  
**zagrliti** - przytulić  
**zaljubiti se** - zakochać się  
**zaljubiti se smrtno** - zakochać się na zabój  
**zaljubljen** - zakochany  
**zaljubljenost** - zadurzenie; zakochanie  
**zaslijepljeni ljubavlju** - zaślepieni miłością  
**zavoditi** - uwodzić; kusić  
**zavodnica** - uwodzicielka  
**zavodnik** - uwodziciel

## INNE EMOCJE I UCZUCIA

**besraman** - bezwstydný  
**bijeg od stvarnosti** - ucieczka od rzeczywistości  
**biti zabrinut** - martwić się  
**brinuti (se)** - martwić się  
**bruka** - hańba  
**brukati** - hańbić  
**dezorijentiran** - dezorientowany  
**duboka želja** - głębokie pragnienie  
**grižnja** - skrucha  
**grižnja savjesti** - wyrzuty sumienia  
**gundati** - narzekać; mamrotać; gderać  
**hir** - kaprys; zachcianka  
**histerija** - histeria  
**histerizirati** - histeryzować  
**imati koga na savjesti** - mieć kogoś na sumieniu  
**iscrpljen** - wyczerpany  
**iscrpljenost** - wyczerpanie  
**ispunjen emocijama** - przepełniony emocjami  
**izmjeriti pogledom** - zmierzyć wzrokiem  
**iznenaditi** - zaskoczyć  
**izraziti nezadovoljstvo** - wyrazić niezadowolenie  
**jadikovati** - narzekać; lamentować; biadolić  
**kapric** - kaprys  
**loše raspoloženje** - zły nastrój  
**nagla promjena raspoloženja** - nagła zmiana nastroju  
**nemilice** - niemiłosiernie; bez litości  
**neopisiv osjećaj** - nieopisane uczucie  
**nezadovoljstvo** - niezadowolenie  
**obarati pogled** - spuszczać wzrok  
**obeshrabriti** - zniechęcić  
**odahnuti od olakšanja** - odetchnąć z ulgą  
**odoljeti** - oprzeć się (czemuś)  
**oduprijeti se** - oprzeć się (czemuś)  
**ogrijati dušu** - ogrzać duszę  
**olakšanje** - ulga  
**opsesija** - obsesja  
**osamljenosti** - samotność  
**osjećaj krivnje** - poczucie winy

**osjećaj manje vrijednosti** - poczucie niższości  
**osjećaj usamljenosti** - poczucie osamotnienia  
**osjetiti olakšanje** - poczuć ulgę  
**osjetljivo mjesto** - czułe miejsce  
**osramotiti se** - zawstydzić się  
**požuda** - żądza; pożądlivość  
**predosjećati** - przeczuwać  
**predosjetiti** - przeczuć  
**propasti u zemlju (od stida)** - zapaść się pod ziemię (ze wstydu)  
**puca mu srce** - serce mu pęka  
**pustoš u duši** - pustka w duszy  
**razderati dušu** - rozdzierać duszę  
**rezniranost** - zrezygnowanie  
**sakriti emocije** - ukryć emocje  
**sakriti svoje osjećaje** - ukryć swoje uczucia  
**sažaliti se** - ulitować się  
**sažaljenje** - współczucie  
**shvaćati sve ozbiljno** - brać wszystko poważnie  
**sram** - wstyd  
**sramiti se** - wstydzić się  
**sramiti se svojeg ponašanja** - wstydzić się swojego zachowania  
**sramota** - wstyd; hańba  
**stid** - wstyd  
**suosjećanje** - współczucie  
**suosjećati** - współczuć  
**šok i nevjerica** - szok i niedowierzenie  
**šokirati** - szokować; zszokować  
**tonuti u misli** - zatapiać się w myślach  
**tužiti se na sudbinu** - skarżyć się na los/dolę  
**upasti u apatiju** - popaść w apatię  
**usredotočen** - skupiony  
**ustati na lijevu nogu** - wstać lewą nogą  
**zanos** - zachwył  
**zaprepastiti** - zdumieć; zszokować  
**zaprepašten** - zdumiony; zszokowany  
**zle slutnje** - złe przeczucia  
**zov** - zew

### 3. ZDROWIE

#### 3.1 ZDROWIE

**cijepiti** - szczepić  
**cijepljenje** - szczepienie  
**cjelokupno zdravlje** - ogólny stan zdrowia  
**cjepivo** - szczepionka  
**crijevna flora** - mikroflora jelit  
**dobro zdravstveno stanje** - dobry stan zdrowia  
**hipohondar** - hipochondryk  
**imunosni sustav** - układ odpornościowy  
**izbjegavati** - unikać  
**jačati imunitet** - wzmacniać odporność  
**jesti voće i povrće** - jeść owoce i warzywa  
**krvotok** - krwioobieg  
**kura za mršavljenje** - kuracja odchudzająca  
**loša navika** - nałóg  
**loša prehrana** - niewłaściwa dieta; zła dieta  
**loše zdravlje** - słabe zdrowie; wątpliwe zdrowie  
**nedostatak magnezija** - niedobór magnezu  
**okoliš** - środowisko  
**pad imuniteta** - spadek odporności  
**pothranjenost** - niedożywienie  
**prehrambene navike** - nawyki żywieniowe  
**prehrana** - odżywianie się

**prevencija** - profilaktyka  
**preventivan pregled** - badanie profilaktyczne  
**razina kolesterola** - poziom cholesterolu  
**razina šećera u krvi** - poziom cukru we krwi  
**sjedalački način života** - siedzący tryb życia  
**spriječiti rak** - zapobiec rakowi  
**stil života** - styl życia  
**škodljiv za zdravlje** - szkodliwy dla zdrowia  
**tjelesna neaktivnost** - brak ruchu  
**uravnotežena prehrana** - zbilansowana dieta; zrównoważona dieta  
**vježbati** - ćwiczyć  
**zdrav i čitav** (przen.)- cały i zdrowy  
**zdrav kao dren** - zdrow jak ryba  
**zdrav kao riba** - zdrow jak ryba  
**zdravo se hraniti** - zdrowo się odżywiać  
**zdravstvena skrb** - opieka zdrowotna  
**zdravstvenik** - pracownik służby zdrowia  
**zdravstveno osiguranje** - ubezpieczenie zdrowotne  
**zdravstvo** - służba zdrowia  
**žaliti se na zdravlje** - skarżyć się na zdrowie

#### 3.2 CHOROBA

##### CHOROBA - POJĘCIA OGÓLNE

**antitijela** - przeciwciała  
**bitka s bolešću** - walka z chorobą  
**blag oblik bolesti** - łagodna forma choroby  
**bolesnik** - chory  
**bolešljiv; boležljiv** - chorowity  
**boleština** (rzad.) - choroba  
**bolovati** - chorować  
**duševna bolest** - choroba psychiczna  
**epidemija** - epidemia  
**genetska bolest** - choroba genetyczna  
**infekcija** - infekcja  
**inficirati** - infekować; zainfekować; zarażać; zarazić  
**kapljičnim putem** - drogą kropelkową  
**karantena** - kwarantanna  
**koma** - śpiączka  
**kronična bolest** - przewlekła choroba  
**liječnička komora** - izba lekarska  
**mutirani virus** - zmutowany wirus  
**mutirati** - zmutować (*o virusie*)  
**napad bolesti** - atak choroby  
**napredovanje bolesti** - postęp choroby  
**nastanak simptoma** - pojawienie się objawów  
**neizlječiva bolest** - nieuleczalna choroba  
**obiteljska anamneza** - rodzinna historia zachorowań  
**oboljeti** - zachorować  
**otrov** - trucizna  
**otrovati se** - zatruc się  
**ozbiljna bolest** - poważna choroba

**pandemija** - pandemia  
**pobol** - zachorowalność  
**pokupiti zarazu** - zarazić się  
**povijest bolesti** - historia choroby  
**povišen krvni tlak** - nadciśnienie  
**prestanak simptoma** - ustąpienie objawów  
**protutijela** - przeciwciała  
**razboljeti se** - zachorować; rozchorować się  
**razviti otpornost na virus** - rozwijając odporność na wirus  
**remisija** - remisja  
**reverzibilan proces** - proces odwracalny  
**rizična skupina** - grupa ryzyka  
**rizični čimbenik** - czynnik ryzyka  
**smrtni slučaj** - śmiertelny przypadek  
**soj bakterija** - szczep bakterii  
**spolno prenosiva bolest** - choroba weneryczna  
**sve više oboljelih** - coraz więcej chorych  
**tajanstvena bolest** - tajemnicza choroba  
**tegoba** - dolegliwość  
**termometar** - termometr  
**tijek bolesti** - przebieg choroby  
**tjelesna temperatura** - temperatura ciała  
**tropska bolest** - choroba tropikalna  
**trpjeti** - cierpieć  
**ubod** - ukłucie  
**uzrok problema** - przyczyna problemów

**CHOROBA - POJĘCIA OGÓLNE - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY**

**vakcina** - szczepionka  
**vakcinacija** - szczepienie  
**vakcinirati** - szczepić; zaszczepić  
**viroza** - infekcja wirusowa  
**virus** - wirus  
**vrhunac epidemije** - szczyt epidemii  
**zaraziti** - zarazić

**zarazna bolest** - choroba zakaźna  
**zbog bolesti** - z powodu choroby  
**zdravstvena iskaznica** - legitymacja ubezpieczenia zdrowotnego  
**zdravstvena zaštita** - ochrona zdrowia  
**živjeti s bolešću** - żyć z chorobą

**OBJAWY**

**anafilaktički šok** - szok anafilaktyczny  
**apsces** - ropień  
**bol u mišićima** - bóle mięśni  
**bol u želucu** - ból żołądka  
**bolno mokrenje** - ból przy oddawaniu moczu  
**boljeti** - boleć  
**crvenilo kože** - rumień  
**crvenilo očiju** - zaczerwienienie oczu  
**čvoruga** - guz (*obrażenie*)  
**drhtanje** - dreszcze  
**drhtavica** - dreszcze  
**edem** - obrzęk  
**eritem** - rumień  
**gnoj** - ropa  
**gnojne čepiće na grlu** - czopy ropne na gardle  
**gnojni eksudat** - wydzielina ropna  
**grč** - skurcz; drgawki  
**grčevi u mišićima** - skurcze mięśni  
**groznica** - gorączka  
**gubitak apetita** - utrata apetytu  
**gubitak ravnoteže** - utrata równowagi  
**gubitak svijesti** - utrata świadomości  
**gušiti se** - dusić się  
**ispovraćati se** - zwymiotować  
**iznemoglost** - omdlenie  
**kašalj** - kaszel  
**kašljati** - kaszleć  
**kočenje šije** - sztywność karku  
**krasta** - strup  
**krv u mokraći** - krwiomocz; krew w moczu  
**krvarenje** - krwotok  
**krvarenje iz nosa** - krwotok z nosa  
**kvrga** - guz  
**kvržica** - guzek  
**loše se osjećati** - źle się czuć

**magareći kašalj** - krztusiec  
**manjak koncentracije** - brak koncentracji  
**mjehurići** - pęcherzyki  
**mučnina** - mdłości; nudności  
**muka** - mdłości; nudności  
**nadimanje** - wzdęcia  
**nadutost** - wzdęcia  
**nesvijest** - nieprzytomność  
**onesvijestiti se** - stracić przytomność  
**opća slabost** - ogólne osłabienie  
**osip** - wysypka  
**osjetljivost** - tkliwość  
**ošamućenost** - otępienie  
**oteklina** - obrzęk  
**poteškoće s disanjem** - trudności z oddychaniem  
**povišena temperatura** - stan podgorączkowy  
**povraćanje** - wymioty  
**požaliti se na bol** - poskarżyć się na ból  
**previjati se od bolova** - zwiijać się bólu  
**proljev** - biegunka  
**promuklost** - chrypka  
**rani simptomi** - wczesne objawy  
**reakcija na koži** - reakcja skórna  
**slabost** - osłabienie; omdlenie  
**spazam** - spazm  
**svrbež** - świąd  
**umor** - zmęczenie  
**uzrok bolova** - przyczyna bólów  
**vrtočlavica** - zawroty głowy  
**vrućica** - gorączka  
**začepljenost nosa** - zatknięty nos  
**zamor** - zmęczenie; osłabienie  
**žaliti se na bolove u trbuhu** - skarżyć się na bóle brzucha  
**žutica** - żółtaczką

**PODSTAWOWE CHOROBY I DOLEGLIWOŚCI**

<b>alergija</b> - alergja	<b>nesanica</b> - bezsenność
<b>anemija</b> - anemia	<b>nizak tlak</b> - niskie ciśnienie
<b>angina</b> - angina	<b>ospice</b> - odra
<b>anoreksija</b> - anoreksja	<b>osteoporoza</b> - osteoporoza
<b>antraks</b> - wąglik	<b>otrovanje ugljičnim monoksidom</b> - zatrucie czadem
<b>astma</b> - astma	<b>otrovanje parama dezinfekcijskih sredstava</b> - zatrucie oparami środków do dezynfekcji
<b>autizam</b> - autyzm	<b>pankreatitis</b> - zapalenie trzustki
<b>bjesnoća</b> - wścieklizna	<b>peludna hunjavica</b> - katar sienny
<b>bol u zglobovima</b> - ból stawów	<b>pjegavi tifus</b> - tyfus plamisty
<b>borelioza</b> - borelioza	<b>plinska gangrena</b> - zgorzel gazowa
<b>bubona kuga</b> - dżuma dymieniczna	<b>plućna fibroza</b> - zwłóknienie płuc
<b>bubrežni kamenci</b> - kamienie nerkowe	<b>plućna kuga</b> - dżuma płucna
<b>bulimija</b> - bulimia	<b>pneumonija</b> - zapalenie płuc
<b>ciroza jetara</b> - marskość wątroby	<b>postporodiljna depresija</b> - depresja poporodowa
<b>čir</b> - wrzód	<b>prehlada</b> - przeziębienie
<b>dehidracija</b> - odwodnienie	<b>prekomjerno znojenje</b> - nadpotliwość
<b>denga groznica</b> - gorączka denga	<b>preopterećenje zglobova</b> - przeciążenie stawów
<b>dijabetes</b> - cukrzyca	<b>razrokost</b> - zez
<b>dijabetičko stopalo</b> - stopa cukrzycowa	<b>reumatoidni artritis</b> - reumatyczne zapalenie stawów
<b>ebola</b> - ebola	<b>sepsa</b> - sepsa
<b>egcem</b> - egzema	<b>sindrom nemirnih nogu</b> - zespół niespokojnych nóg
<b>encefalitis</b> - zapalenie mózgu	<b>sinkopa</b> - omdlenie; zasłabnięcie
<b>fibroza</b> - zwłóknienie	<b>sinusitis</b> - zapalenie zatok
<b>glaukom</b> - jaskra	<b>sunčanica</b> - udar słoneczny
<b>gripa</b> - grypa	<b>sušica</b> - gruźlica
<b>hemofilija</b> - hemofilia	<b>svinjska gripa</b> - świńska grypa
<b>hemoragijska vrućica</b> - gorączka krwotoczna	<b>šarlah</b> - szkarlatyna
<b>hemoroidi</b> - hemoroidy	<b>šećerna bolest</b> - cukrzyca
<b>hepatitis</b> - zapalenie wątroby	<b>štucati</b> - czkać
<b>herpes zoster</b> - półpasiec	<b>štucavica</b> - czkawka
<b>hiperaktivna štitna žlijezda</b> - nadczynność tarczycy	<b>tonzilitis</b> - zapalenie migdałków
<b>hunjavica</b> - katar	<b>trovanje hranom</b> - zatrucie pokarmowe
<b>infarkt</b> - zawał serca	<b>tuberkuloza</b> - tuberkuloza
<b>katar</b> - katar	<b>upala crvuljka</b> - zapalenie wyrostka robaczkowego
<b>krvni ugrušak</b> - skrzep krwi; zakrzep krwi	<b>upala mokraćnog mjehura</b> - zapalenie pęcherza moczowego
<b>kuga</b> - dżuma	<b>upala pluća</b> - zapalenie płuc
<b>lajmska borelioza</b> - borelioza	<b>upalni proces</b> - proces zapalny
<b>malokrvnost</b> - anemia	<b>urtikarija</b> - pokrzywka
<b>meningoencefalitis</b> - zapalenie opon mózgowych	<b>virus zika</b> - wirus zika
<b>migrena</b> - migrena	<b>vodene kozice</b> - ospa wietrzna
<b>morija</b> - mór	<b>zastoj srca</b> - zatrzymanie akcji serca
<b>multirezistentna tuberkuloza</b> - gruźlica	<b>zatajenje bubrega</b> - niewydolność nerek
wieloodporna	<b>zatajenje organa</b> - niewydolność narządu
<b>mumps</b> - świnka	<b>zaušnjaci</b> - świnka
<b>nekroza</b> - martwica; nekroza	
<b>neplodnost</b> - bezpłodność	

**DIAGNOZA**

<b>anamneza</b> - wywiad (lekarski)	<b>natašte</b> - na czczo
<b>angiografija</b> - angiografia	<b>otkriti bolest</b> - wykryć chorobę
<b>biopsija</b> - biopsja	<b>patološki nalaz</b> - wynik badania histopatologicznego
<b>dijagnosticirati</b> - diagnozować ; zdiagnozować	<b>pipanje trbuha</b> - badanie palpacyjne brzucha
<b>DNK ispitivanje</b> - badanie DNA	<b>pogrešna dijagnoza</b> - błędna diagnoza
<b>endoskopija</b> - endoskopia	<b>postaviti dijagnozu</b> - postawić diagnozę
<b>histološki nalaz</b> - wynik badania histopatologicznego	<b>postavljati dijagnozu</b> - stawiać diagnozę
<b>isključiti</b> - wykluczyć	<b>pregled</b> - badanie
<b>isplaziti jezik</b> - wysunąć język	<b>pregled vida</b> - badanie wzroku
<b>kolonoskopija</b> - kolonoskopia	<b>prepoznati simptome</b> - rozpoznać objawy
<b>kompjuterska tomografija</b> - tomografia komputerowa	<b>punkcija</b> - punkcja
<b>krvna slika</b> - morfologia krwi	<b>rendgenska snimka</b> - zdjęcie rentgenowskie
<b>laboratorij</b> - laboratorium	<b>snimiti na rentgenu</b> - zrobić prześwietlenie
<b>lezija</b> - zmiana	<b>snimiti rendgenom</b> - zrobić prześwietlenie
<b>magnetska rezonanca</b> - rezonans magnetyczny	<b>tumorski markeri</b> - markery nowotworowe
<b>mamografija</b> - mammografia	<b>ultrazvuk</b> - ultrasonografia
<b>napraviti pretragu krvi</b> - wykonać badanie krwi	<b>vađenje krvi</b> - pobranie krwi

**3.3 PODSTAWOWE POJĘCIA SPECJALISTYCZNE****DERMATOLOGIA**

<b>akne</b> - trądzik	<b>madež</b> - znamię
<b>atopijski dermatitis</b> - atopowe zapalenie skóry	<b>melanom</b> - czerniak
<b>bradavica</b> - brodawka	<b>mikoza</b> - grzybica
<b>dermatolog</b> - dermatolog	<b>opekotina od sunca</b> - oparzenie słoneczne
<b>dermoskopija</b> - dermatoskopia	<b>plak psorijaza</b> - łuszczyca zwykła
<b>gljivice na noktima</b> - grzybica skóry	<b>psorijaza</b> - łuszczyca
<b>infekcija gljivama</b> - grzybica	<b>rozacea</b> - trądzik różowaty
<b>kapljičasta psorijaza</b> - łuszczyca kropelkowata	<b>seboroični dermatitis</b> - łojotok
<b>koprivnjača</b> - pokrzywka	<b>vitiligo</b> - vitiligo; bielactwo nabyte
<b>kožna bolest</b> - choroba skóry	

**UROLOGIA**

<b>benigna hiperplazija prostate</b> - łagodny przerost prostaty	<b>orhidektomija</b> - orchidektomia
<b>bol tijekom mokrenja</b> - ból podczas oddawania moczu	<b>parafimoza</b> - załupek
<b>bubrežni kamenci</b> - kamienie nerkowe	<b>Peyronijeva bolest</b> - choroba Peyroniego
<b>cistitis</b> - zapalenie pęcherza moczowego	<b>pijelografija</b> - pielografia
<b>cistoskopija</b> - cystoskopia	<b>pijelonefritis</b> - odmieniczkowe zapalenie nerek
<b>česta potreba za mokrenjem</b> - częstomocz	<b>poteškoće s mokrenjem</b> - problemy z oddawaniem moczu
<b>digitorektalni pregled prostate</b> - badanie prostaty per rectum	<b>povećana prostata</b> - powiększona prostata
<b>fimoza</b> - stulejka	<b>prijapizam</b> - priapizm
<b>gonoreja</b> - rzeżączka	<b>prostatitis</b> - zapalenie prostaty
<b>hidrokela testisa</b> - wodniak jądra	<b>protok mokraćne</b> - przepływ moczu
<b>inkontinencija mokraćne</b> - nietrzymanie moczu	<b>seminom</b> - nasieniak
<b>iscjedak</b> - wydzielina	<b>spolovilo</b> - narząd płciowy (zw. w znaczeniu "penis")
<b>kateter</b> - cewnik	<b>teratom</b> - potworniak
<b>klamidija</b> - chlamydia	<b>upala mokraćne cijevi</b> - zapalenie cewki moczowej
<b>krv u mokraći</b> - krew w moczu	<b>upala mokraćnog mjehura</b> - zapalenie pęcherza moczowego
<b>mikoplazma</b> - mykoplazma	<b>upala pasjemenika</b> - zapalenie najądrza
<b>mlaz mokraćne</b> - strumień moczu	<b>upala sjemenika</b> - zapalenie jądra
<b>nefritis</b> - zapalenie nerek	<b>urethritis</b> - zapalenie cewki moczowej
<b>nokturija</b> - nokturia	<b>zakretanje sjemenika</b> - skręt jądra



**KARDIOLOGIA**

**ablacija srca** - ablacja serca  
**akutni koronarni sindrom** - ostry zespół wieńcowy  
**angina pektoris** - dławica piersiowa; dusznica bolesna  
**angioplastika** - angioplastyka  
**arterija** - tętnica  
**arterioskleroza** - miażdżycza  
**ateroskleroza** - miażdżycza  
**elektrostimulator srca** - rozrusznik serca  
**endokarditis** - zapalenie wsierdzia  
**hipertenzija** - nadciśnienie tętnicze  
**kardiolog** - kardiolog  
**kardiološki** - kardiologiczny  
**kardiovaskularna bolest** - choroba układu sercowo-naczyniowego  
**komplikacije** - komplikacje

**koronarna bolest srca** - choroba wieńcowa  
**koronarografija** - koronarografia  
**pejsmejker** - rozrusznik serca  
**predinfarktno stanje** - stan przedzawałowy  
**rad srca** - praca serca  
**srčana aritmija** - arytmia serca  
**srčani udar** - zawał serca  
**suženje arterija** - zwężenie tętnic  
**tromb** - skrzep; zakrzep  
**tromboza** - zakrzepica  
**ubrzan rad srca** - przyspieszona akcja serca  
**ugrušak** - skrzep  
**uhvatiti se za srce** - złapać się za serce  
**vena** - żyła  
**začepiti se** - zatkać się (o żyłę)  
**zatajenje srca** - niewydolność serca

**ONKOLOGIA**

**aktivno praćenje** - aktywna obserwacja  
**benigni tumor** - nowotwór łagodny  
**bolovati od raka** - chorować na raka  
**ciklus** - cykl  
**dobročudni tumor** - nowotwór łagodny  
**Gamma nož** - nóż Gamma  
**glioblastom** - glejak  
**gubitak kose** - utrata włosów  
**imati rak** - mieć raka  
**imunološka terapija** - immunoterapia  
**karcinom** - rak  
**kemica (pot.)** - chemia  
**kemoterapija** - chemioterapia  
**leukemija** - białaczka  
**limfni čvorovi** - węzły chłonne  
**maligni tumor** - nowotwór złośliwy  
**melanom** - czerniak  
**metastaza** - przerzut  
**metastazirati** - dawać przerzuty  
**onkolog** - onkolog

**onkologija** - onkologia  
**povrat bolesti** - nawrót choroby  
**presadnica** - przerzut  
**prognoza** - rokowania  
**radioterapija** - radioterapia  
**rak bubrega** - rak nerki  
**rak debelog crijeva** - rak jelita grubego  
**rak dojke** - rak piersi  
**rak gušterače** - rak trzustki  
**rak jajnika** - rak jajników  
**rak mokraćnog mjehura** - rak pęcherza moczowego  
**rak pluća** - rak płuc  
**rak prostate** - rak prostaty  
**rak testisa** - rak jądra  
**rak želuca** - rak żołądka  
**stadij** - stadium  
**tumorska stanica** - komórka nowotworowa  
**udaljene metastaze** - przerzuty odległe  
**umrijeti od raka** - umrzeć na raka  
**zloćudni tumor** - nowotwór złośliwy

**NEUROLOGIA**

**Alzheimerova bolest** - choroba Alzheimera  
**amiotrofična lateralna skleroza** - stwardnienie zanikowe boczne  
**atrofija mišića** - zanik mięśni  
**atrofirati** - zaniknąć; zaniknąć (o mięśniach)  
**autoimuna bolest** - choroba autoimmunologiczna  
**cerebralna paraliza** - porażenie mózgowe  
**demencija** - demencja  
**Downov sindrom** - zespół Downa  
**epilepsija** - padaczka; epilepsja  
**facijalna paraliza** - porażenie nerwu twarzonego  
**hidrocefalus** - wodogłowie  
**motorika** - motoryka

**moždani udar** - udar mózgu  
**mravinjanje** - mrowienie  
**multipla skleroza** - stwardnienie rozsiane  
**neurokirurg** - neurochirurg  
**neurolog** - neurolog  
**neuropatija** - neuropatia  
**Parkinsonova bolest** - choroba Parkinsona  
**promjene na mozgu** - zmiany w mózgu  
**staračka demencija** - demencja starcza  
**trnuti** - cierpnąć; drętwieć  
**trnjenje** - drętwienie; mrowienie  
**utrnuti** - zdrętwieć

**PSYCHIATRIA**

**bolovati od shizofrenije** - chorować na schizofrenię  
**čuti glasove** - słyszeć głosy  
**depresija** - depresja  
**dodir sa stvarnošću** - kontakt z rzeczywistością  
**duševna bolest** - choroba psychiczna  
**halucinacije** - halucynacje  
**halucinirati** - mieć halucynacje  
**imati psihičkih problema** - mieć problemy psychiczne  
**ludilo** - wariactwo; szaleństwo  
**ludnica** - psychiatryk; wariatkowo  
**luđak** - wariat; szaleniec  
**mentalna bolest** - choroba psychiczna  
**mentalno zdravlje** - zdrowie psychiczne  
**neuroza** - nerwica  
**opasan** - niebezpieczny  
**opsesija** - obsesja  
**osjećaj za realnost** - poczucie rzeczywistości  
**patiti od depresije** - cierpieć na depresję  
**pokušaj samoubojstva** - próba samobójcza  
**poludjeti** - oszaleć; zwariować  
**pomračenje uma** - zamroczenie umysłu

**poremećaj ličnosti** - zaburzenie osobowości  
**poremećena psiha** - zaburzona psychika  
**psihičke smetnje** - zaburzenia psychiczne  
**psihički slom** - załamanie psychiczne  
**psihijatr** - psychiatra (*mężczyzna*)  
**psihijatrica** - psychiatra (*kobieta*)  
**psihijatrijska bolnica** - szpital psychiatryczny  
**psiholog** - psycholog  
**psihoterapija** - psychoterapia  
**psihoza** - psychoza  
**rascjep ličnosti** - rozszczepienie osobowości  
**samoubojstvo** - samobójstwo  
**shizofrenija** - schizofrenia  
**stigmatizirati** - stygmatyzować  
**suicid** - samobójstwo  
**suicidalne misli** - myśli samobójcze  
**šizofrenija** - schizofrenia  
**traumatski događaj** - przeżycie traumatyczne  
**umobolnica** - szpital psychiatryczny  
**uzeti si život** - odebrać sobie życie  
**zavezati za krevet** - przywiązać do łóżka  
**živčani slom** - załamanie nerwowe

**GASTROLOGIA**

**bol u trbuhu** - ból brzucha  
**celiakija** - celiakia  
**Crohnova bolest** - choroba Crohna  
**čir na dvanaestercu** - wrzody dwunastnicy  
**gnoj u stolici** - ropa w stolcu  
**konstipacija** - zaparcie  
**krv u stolici** - krew w stolcu  
**opstipacija** - zaparcie  
**pankreatitis** - zapalenie trzustki

**peristaltika crijeva** - perystaltyka jelit  
**sindrom iritabilnog kolona** - zespół jelita drażliwego  
**stolica** - stolec  
**ulcerozni kolitis** - wrzodziejące zapalenie jelita  
**začepjenost** - zaparcie  
**zapečenost** - zaparcie  
**zapatljaj crijeva** - niedrożność jelit  
**žgaravica** - zgaga

**FIZJOTERAPIA**

**arthritis** - zapalenie stawów  
**bolovi u leđima** - bóle pleców  
**bolovi u vratu** - bóle szyi  
**Cyriax metoda** - metoda Cyriaxa  
**dijadinamske struje** - prądy diadynamiczne  
**diskopatija** - dyskopatia  
**dry needling terapija** - suche igłowanie  
**električna stimulacija** - elektrostymulacja  
**fizikalna terapija** - fizykoterapia  
**fizioterapeut** - fizjoterapeuta  
**fizioterapeutkinja** - fizjoterapeutka  
**galvanske struje** - galwanizacja  
**interferentne struje** - prądy interferencyjne  
**ischialgia** - rwa kulszowa  
**iskliznuće diska** - wypadnięcie dysku; dyskopatia  
**istezanje** - rozciąganie  
**kineziterapija** - kinezyterapia  
**kiropraktičar** - chiropraktyk  
**kiropraktika** - chiropraktyka  
**krioterapija** - krioterapia  
**križbolja** - ból w krzyżu

**limfna drenaža** - drenaż limfatyczny  
**lordoza** - lordoza  
**lumbalna kralježnica** - kręgosłup lędźwiowy  
**magnetoterapija** - magnetoterapia  
**manualna terapija** - terapia manualna  
**McKenzie metoda** - metoda McKenziego  
**mobilizacija zglobova** - mobilizacja stawów  
**petni trn** - ostroga piętowa  
**plantarni fascitis** - ostroga piętowa  
**prsna kralježnica** - kręgosłup piersiowy  
**psorijatični artritis** - łuszczycowe zapalenie stawów  
**rehabilitacija** - rehabilitacja  
**relax masaža** - masaż relaksacyjny  
**skolioza** - skolioza  
**sonoforeza** - sonoforeza  
**teniski lakat** - łokieć tenisisty  
**udarni val** - fala uderzeniowa  
**ultrazvuk** - ultradźwięki  
**vježbe za kralježnicu** - ćwiczenia na kręgosłup  
**vratna kralježnica** - kręgosłup szyjny

## 3.4 URAZ

## URAZ

**abrazija** - odarcie; obtarcie  
**biti u nesvijesti** - być nieprzytomnym  
**flaster** - plaster  
**fraktura** - złamanie  
**gaza** - gaza  
**gipsati** - zakładać gips; założyć gips  
**hernija** - przepuklina  
**injekcija protiv tetanusa** - zastrzyk przeciwężcowy  
**iščašenje** - zwichnięcie  
**iščašiti** - zwichnąć  
**klinička smrt** - śmierć kliniczna  
**krvariti** - krwawić  
**lom** - złamanie  
**masnica** - siniak  
**mrazotina** - odmrożenie  
**namještanje prijeloma** - nastawianie złamania  
**nateći** - opuchnąć; spuchnąć  
**obilno krvarenje** - obfity krwotok  
**odumiranje tkiva** - obumieranie tkanki  
**ogrebotina** - zadrapanie  
**oguljotina** - obtarcie  
**opeklina** - poparzenie  
**ortoza** - szyna; orteza  
**oteklina** - obrzęk; opuchlizna  
**ozeblina** - odmrożenie  
**ozlijediti** - zranić; skaleczyć  
**ozljeda** - 1. obrażenie 2. kontuzja (*w sporcie*)  
**oživiti** - ocucić; przywrócić do życia

**oživljavanje** - reanimacja  
**podljev** - stłuczenie  
**porezati (se)** - skaleczyć (się)  
**porezotina** - rana cięta  
**posjeklina** - rana cięta  
**potres mozga** - wstrząs mózgu  
**počiti** - obandażować; zabandażować; opatrzeć  
**površinska rana** - powierzchowna rana  
**previti** - obandażować; zabandażować; opatrzeć  
**prijelom** - złamanie  
**priraslica** - zrost  
**promrzlina** - odmrożenie  
**prostrijelna rana** - rana postrzałowa  
**rana** - rana  
**razrezani prst** - rozcięty palec  
**skinuti gips** - zdjąć gips  
**slomljena rebra** - złamane żebra  
**staviti flaster** - nakleić plaster  
**staviti gips** - założyć gips  
**strano tijelo** - ciało obce  
**šljiva ispod oka** - śliwa pod okiem  
**ublažiti bol** - złagodzić ból; uśmierzyć ból  
**ubodna rana** - rana kłuta  
**uganuti glob** - skręcić staw  
**zacijeliti** - zagoić się  
**zacjeljivati** - goić się  
**zarasti** - zrosnąć się

## ZABIEG

**amputacija** - amputacja  
**amputirati** - amputować  
**anestezija** - znieczulenie  
**anestezjolog** - anestezjolog  
**bezbolan** - bezbolesny  
**dezinficirati** - dezynfekować; zdezynfekować  
**dogovoriti operaciju** - umówić się na operację  
**dren** - dren  
**drenaža** - dren  
**instrumentarka** - instrumentariuszka  
**ispiranje želuca** - płukanie żołądka  
**kirurški zahvat** - zabieg chirurgiczny  
**komplikacije** - komplikacje  
**odbaciti presađeni organ** - odrzucić przeszczepiony narząd  
**odrezati nogu** - uciąć nogę; amputować nogę  
**odstranjivanje šavova** - zdjęcie szwów  
**opća anestezija** - znieczulenie ogólne  
**operacijska sala** - sala operacyjna  
**operirati** - operować  
**oštediti tkivo** - uszkodzić tkankę  
**podvrgnuti se operaciji** - poddać się operacji

**postoperativan** - pooperacyjny  
**presađivanje bubrega** - przeszczep nerki  
**priprema za operaciju** - przygotowanie do operacji  
**pristanak pacijenta** - zgoda pacjenta  
**reoperacija** - powtórna operacja  
**rezuckati** - kroić; ciąć  
**riziko** - ryzyko  
**rutinski zahvat** - rutynowy zabieg  
**sisaljka** - pompa; pompka  
**skalpel** - skalpel  
**stezaljka** - zacisk  
**šav** - szew  
**šivanje** - szycie  
**transfuzija krvi** - transfuzja krwi; przetoczenie krwi  
**transplantacija kože** - przeszczep skóry  
**ukloniti tumor** - wyciąć nowotwór  
**uspješna operacija** - udana operacja  
**vijak** - śruba  
**zahvat** - zabieg  
**zakazati operaciju** - zaplanować operację; ustalić termin operacji

### 3.5 LECZENIE

#### LEK

<b>antibiotik</b> - antybiotyki	<b>predozirati se lijekovima</b> - przedawkować leki
<b>aspirin</b> - aspiryna	<b>prepisati lijek</b> - przepisać lek
<b>čudotvorni lijek</b> - cudowny lek	<b>protiv bolova</b> - przeciwbólowy
<b>doza</b> - dawka	<b>protiv temperature</b> - przeciwgorączkowy
<b>farmaceutska industrija</b> - przemysł farmaceutyczny	<b>protuotrov</b> - surowica
<b>farmaceutska kompanija</b> - koncern farmaceutyczny	<b>protuupalni</b> - przeciwzapalny
<b>farmakološka tvrtka</b> - koncern farmaceutyczny;	<b>refundirati</b> - refundować
firma farmaceutyczna	<b>siguran</b> - bezpieczny
<b>kapi za nos</b> - krople do nosa	<b>sirup protiv kašlja</b> - syrop na kaszel
<b>klinička istraživanja</b> - badania kliniczne	<b>sirup za kašalj</b> - syrop na kaszel
<b>ljekarna</b> - apteka	<b>smrtonosna doza</b> - śmiertelna dawka
<b>mast</b> - maść	<b>sredstvo za ispiranje grla</b> - płyn do płukania gardła
<b>nuspojave</b> - skutki uboczne	<b>tableta</b> - tabletki
<b>osjetljivost na antibiotike</b> - wrażliwość na antybiotyki	<b>učinkovit</b> - skuteczny
<b>penicilin</b> - penicylina	<b>uzimati lijekove</b> - brać leki

#### LECZENIE

<b>ambulanta</b> - przychodnia	trucizny
<b>dijaliza</b> - dializa	<b>oporavak</b> - powrót do zdrowia
<b>dolaziti na kontrole</b> - chodzić na kontrole	<b>oporavljati se</b> - wracać do zdrowia
<b>grgljati</b> - płukać gardło	<b>ordinacija</b> - gabinet lekarski
<b>grgotati</b> - płukać gardło	<b>otorinolaringolog</b> - otolaryngolog
<b>gubiti vjeru u oporavak</b> - tracić wiarę w powrót do zdrowia	<b>pacijent</b> - pacjent
<b>hospitalizacija</b> - hospitalizacja	<b>pacijentica</b> - pacjentka
<b>internist</b> - internista	<b>poboljšanje</b> - poprawa
<b>intravenozan</b> - dożylny	<b>podrška bližnjih</b> - wsparcie bliskich
<b>intravenski</b> - dożylnie	<b>pogreška liječnika</b> - błąd lekarza
<b>injekcija</b> - zastrzyk	<b>pomoći</b> - pomóc
<b>iscjelitelj</b> - uzdrowiciel	<b>posjet liječniku</b> - wizyta u lekarza
<b>ishod liječenja</b> - wynik leczenia	<b>posjetiti liječnika</b> - pójść do lekarza
<b>izliječiti (se)</b> - wyleczyć (se)	<b>preležati bolest</b> - przeleżeć chorobę
<b>javiti se liječniku</b> - zgłosić się do lekarza	<b>prigovor savjesti</b> - klauzula sumienia
<b>konzilij</b> - konsylium	<b>prikupljati novac za liječenje</b> - zbierać pieniądze na leczenie
<b>konzultacija; konsultacija</b> - konsultacja	<b>priziv savjesti</b> - klauzula sumienia
<b>konzultirati</b> - konsultować; skonsultować	<b>promatranje</b> - obserwacja
<b>kućni posjet</b> - wizyta domowa	<b>specijalizirani liječnik</b> - lekarz specjalista
<b>liječenje</b> - leczenie	<b>stručna pomoć</b> - specjalistyczna pomoc
<b>liječiti</b> - leczyć	<b>šanse za preživljavanje</b> - szanse na przeżycie
<b>liječiti pijavicama</b> - leczyć pijawkami	<b>štedjeti glasnice</b> - oszczędzać struny głosowe
<b>liječiti simptomatski</b> - leczyć objawowo	<b>transplantacija matičnih stranica</b> - przeszczep komórek macierzystych
<b>liječnik specijalist</b> - lekarz specjalista	<b>tretman</b> - leczenie
<b>lječilište</b> - 1. sanatorium 2. uzdrowisko	<b>troškovi liječenja</b> - koszty leczenia
<b>matična stanica</b> - komórka macierzysta	<b>ublažiti simptome</b> - złagodzić objawy
<b>multidisciplinarni pristup</b> - interdyscyplinarne podejście	<b>učinkovita terapija</b> - skuteczna terapia
<b>napisati recept</b> - wypisać receptę	<b>uputnica</b> - skierowanie
<b>oblog</b> - kompres; okład	<b>zahtijevati hospitalizaciju</b> - wymagać hospitalizacji
<b>očistiti organizam od otrova</b> - oczyścić organizm z	<b>zdravstvena stanica</b> - ośrodek zdrowia

**SZPITAL****bolnica** - szpital**bolnička ljekarna** - apteka szpitalna**bolnička soba** - sala chorych**bolnički krevet** - szpitalne łóżko**boravak u bolnici** - pobyt w szpitalu**centar za dijalizu** - stacja dializ**centralno naručivanje pacijenata** - rejestracja centralna**glavna sestra odjela** - pielęgniarka oddziałowa**guska za mokrenje** - kaczka (*do oddawania moczu*)**medicinska sestra** - pielęgniarka**neopremljenost** - brak wyposażenia**odjel za dječju kirurgiju** - oddział chirurgii dziecięcej**odjel za endokrinologiju** - oddział endokrynologiczny**odjel za interne bolesti** - oddział chorób wewnętrznych**odjel za neurokirurgiju** - oddział neurochirurgii**odjel za neurologiju** - oddział neurologiczny**odjel za opću internu medicinu** - oddział

wewnętrzny

**odjel za opću kirurgiju** - oddział chirurgii ogólnej**odjel za ortopediju i traumatologiju** - oddział chirurgii ortopedyczno-urazowej**odjel za pediatriju** - oddział dziecięcy**odjel za pulmologiju** - oddział pulmonologiczny**odjel za urologiju** - oddział urologiczny**odpustiti** - wypisać (ze szpitala)**otpusno pismo** - wypis (ze szpitala)**otput** - wypis; wypisanie ze szpitala**paviljon** - pawilon**primarijus** - ordynator**radiolog** - radiolog**ravnatelj** - dyrektor**rodilište** - porodówka**sjajno opremljen** - świetnie wyposażony**specijalizacija** - specjalizacja**specijalizant** - rezydent**voditelj odjela** - ordynator**vrijeme za posjete** - godziny odwiedzin**zadržati na promatranju u bolnici** - zatrzymać na obserwacji w szpitalu**zamjenik ravnatelja** - zastępca dyrektora**POGOTOWIE RATUNKOWE****ambulantna kola** - karetka**bolničar** - ratownik; sanitariusz**defibrilator** - defibrylator**dežurstvo u hitnoj službi** - dyżur na pogotowiu ratunkowym**elektrošok** - elektrowstrząs**hitna pomoć** - pogotowie ratunkowe**hitni prijam** - ostry dyżur**hitni slučaj** - pilny przypadek**nosila** - nosze**pružiti prvu pomoć** - udzielać pierwszej pomocy**prva pomoć** - pierwsza pomoc**ranjenik** - ranny**reanimacija** - reanimacja**reanimirati** - reanimować**sanitetski prijevoz** - transport sanitarny**spasiti** - uratować**spašavati** - ratować**spojiti na respirator** - podłączyć do respiratora**staviti na nosila** - umieścić na noszach**trijaža** - segregacja pacjentów (na SOR-ze)**usta na usta** - usta-usta**umjetno disanje** - sztuczne oddychanie**vozilo hitne pomoći** - karetka pogotowia**završiti na hitnoj** - znaleźć się na SOR-ze

**3.6 U DENTYSTY**

<b>aparatić</b> - aparat ortodontyczny	<b>plomba</b> - plomba
<b>apsces</b> - ropień	<b>plombirati</b> - plombować
<b>bolest zuba</b> - ból zęba	<b>pokvaren zub</b> - zepsuty ząb
<b>dentalna higijena</b> - higiena jamy ustnej	<b>posjet</b> - wizyta
<b>dentin</b> - zębina	<b>prati zube</b> - myć zęby
<b>endodoncija</b> - leczenie kanałowe	<b>pregled zubiju</b> - przegląd; kontrola zębów
<b>gingivitis</b> - zapalenie dziąseł	<b>protetika</b> - protetyka
<b>implantat</b> - implant	<b>redovne kontrole</b> - regularne kontrole
<b>ispun</b> - wypełnienie	<b>rupica</b> - ubytek
<b>izbijeljivanje</b> - wybielanie	<b>stomatolog</b> - stomatolog
<b>izvaditi zub</b> - wyrwać ząb	<b>stomatološka ordinacija</b> - gabinet stomatologiczny
<b>karijes</b> - próchnica	<b>ugriz</b> - zgryz
<b>korijen</b> - korzeń	<b>upala desni</b> - zapalenie dziąseł
<b>korijenski kanal</b> - kanał korzenia	<b>usadak</b> - implant
<b>kvar</b> - próchnica	<b>vaditi zub</b> - wrywać ząb
<b>mliječni zub</b> - ząb mleczny	<b>vađenje zuba</b> - ekstrakcja zęba
<b>oboljeli zub</b> - chory ząb	<b>zubar</b> - dentysta
<b>oprati zube</b> - umyć zęby	<b>zubna caklina</b> - szkliwo
<b>oralno zdravlje</b> - zdrowie jamy ustnej	<b>zubna krunica</b> - korona
<b>parodontoza</b> - parodontoza; zapalenie przyzębia	<b>zubna ljuskica</b> - licówka
<b>pasta za zube</b> - pasta do zębów	<b>zubni kamenac</b> - kamień nazębny
<b>plak</b> - nalot; osad; kamień nazębny	<b>zubni konac</b> - nić dentystyczna

## 4. CZAS WOLNY

### 4.1 OGRÓD

**bačva za kišnicu** - zbiornik na wodę deszczową  
**baviti se vrtlarstvom** - pracować w ogrodzie  
**drobilica** - rozdrabniarka  
**gnoj** - obornik  
**gnojiti** - nawozić  
**gnojivo** - nawóz  
**jezerce** - jezioro  
**kamenjar** - skalniak  
**kanta za zalijevanje** - konewka  
**klupa** - ławka  
**kompost** - kompost  
**korov** - chwast  
**kosilica** - kosiarka  
**krtičnjak** - kretowisko  
**lopatica** - łopatką  
**mišolovka** - pułapka na myszy  
**motika** - motyka  
**ograda** - ogrodzenie; płot  
**ograditi** - ogrodzić  
**okopati** - okopać  
**orezati** - przyciąć  
**pergola** - pergola  
**pitar** - skrzynka do kwiatów  
**plijeviti korov** - plewić chwasty  
**podići ogradu** - postawić ogrodzenie; postawić płot  
**podložak za teglu** - podstawka pod donicę

**pograbljati lišće** - grabić liście  
**pokositi travu** - skosić trawę  
**povrtnjak** - ogródek  
**prskalica** - rozpryskiwacz; opryskiwacz  
**rasad** - sadzonka  
**sjeckalica grana** - rozdrabniarka gałęzi  
**sjekira** - siekiera  
**sjenica** - altana  
**staklenik** - szklarnia  
**škare za travu** - nożyce ogrodnicze  
**škare za živicu** - nożyce do żywopłotu  
**tačke** - taczka  
**tegla** - donica  
**travnjak** - murawa  
**trimer** - podkaszarka  
**usisavač lišća** - dmuchawa do liści  
**vrtlar** - ogrodnik  
**vrtlariti** - pracować w ogrodzie  
**vrtlarstvo** - ogrodnictwo  
**vrtni** - ogrodowy  
**zaliti** - podlać  
**zarasti u korov** - zarosnąć chwastami  
**zaštitne rukavice** - rękawice ochronne  
**zemlja** - ziemia  
**živica** - żywopłot  
**živičnjak** - żywopłot

### 4.2 MAJSTERKOWANIE

**alat** - narzędzie  
**blanja** - hebel; strug  
**brusilica** - szlifierka  
**bušeći čekić** - młotowiertarka  
**bušilica** - wiertarka  
**bušiti** - wiercić  
**cirkular** - tarczówka  
**čavao** - gwóźdź  
**čekić** - młot; młotek  
**dlijeto** - dłuto  
**ekscentrična brusilica** - szlifierka mimośrodkowa  
**glodalica** - frezarka  
**hobla** - hebel; strug  
**kit** - kit  
**križni odvijač** - śrubokręt krzyżowy  
**kružna pila** - tarczówka  
**kutna brusilica** - szlifierka kątowa  
**lančana pila** - piła łańcuchowa  
**lemilica; lemilo** - lutownica  
**lemiti** - lutować  
**libela** - poziomica  
**livel** - poziomica  
**lotati** - lutować  
**ljepilo** - klej  
**nož na sklapanje** - nóż składany  
**odvijač** - śrubokręt; wkrętak

**olovka za lijepljenje** - pistolet do klejenia  
**oscilator brusilica** - szlifierka oscylacyjna  
**pila** - piła  
**pribiti** - przybić  
**pričvrstiti** - przymocować  
**probušiti** - przewiercić  
**puhala vrućeg zraka** - opalarka  
**razrjeđivač** - rozcieńczalnik  
**razvrtalo** - rozwiertak  
**sabljasta pila** - piła szablasta  
**skinuti** - zdjąć; ściągnąć  
**svrdlo** - świder; wiertło  
**šaraf** - śruba  
**škripac** - imadło  
**tračna brusilica** - szlifierka taśmowa  
**ubodna pila** - wyrzynarka  
**udarna bušilica** - wiertarka udarowa  
**vaservaga** - poziomica  
**vijak** - śruba  
**visokotlačni čistač** - myjka ciśnieniowa  
**višenamjenski alat** - narzędzie wielofunkcyjne  
**vodoinstalaterska klješta** - szczypce do rur  
**zabiti čavao čekićem** - wbić gwóźdź młotkiem  
**zapečeni šaraf** - zabezpieczona śruba  
**zašarafiti** - wkręcić  
**zavidati** - wkręcić

### 4.3 FOTOGRAFIA

<b>bljeskalica</b> - lampa błyskowa	<b>obrađivati</b> - obrabiać
<b>čitač kartica</b> - czytnik kart	<b>optički zum</b> - zoom optyczny
<b>detalj</b> - detal	<b>osjetljiv na svjetlo</b> - światłoczuły
<b>digitalna fotografija</b> - fotografia cyfrowa	<b>ovjekovječiti</b> - uwiecznić
<b>digitalni zum</b> - zoom cyfrowy	<b>panorama</b> - panorama
<b>dobro osvjetljenje</b> - dobre oświetlenie	<b>panoramski</b> - panoramiczny
<b>dubinska oštrina</b> - głębia ostrości	<b>pooštriti</b> - wyostrzyć
<b>ekspozicija</b> - ekspozycja	<b>popraviti kontrast</b> - poprawić kontrast
<b>fotkati</b> (pot.) - fotografować	<b>punjač</b> - ładowarka
<b>fotoalbum</b> - album na zdjęcia	<b>razlučivost</b> - rozdzielczość
<b>fotoaparāt</b> - aparat fotograficzny	<b>razviti film</b> - rozwinąć film
<b>fotogeničan</b> - fotogeniczny	<b>retuš</b> - retusz
<b>fotograf</b> - fotograf	<b>retuširati</b> - retuszować
<b>fotografija</b> - fotografia	<b>rola filma</b> - rolka filmu
<b>fotografski</b> - fotograficzny	<b>širokokutni objektiv</b> - obiektyw szerokokątny
<b>fotografski film</b> - film fotograficzny	<b>slika</b> - zdjęcie
<b>fotomontaža</b> - fotomontaż	<b>snimka</b> - zdjęcie
<b>fotoreporter</b> - fotoreporter	<b>stativ</b> - statyw
<b>ISO osjetljivost</b> - czułość ISO	<b>tamna komora</b> - ciemnia
<b>laboratorij</b> - laboratorium	<b>tradicionalna fotografija</b> - fotografia tradycyjna
<b>memorijska kartica</b> - karta pamięci	<b>umjetnička fotografija</b> - fotografia artystyczna
<b>motiv</b> - motyw	<b>uslikati</b> - sfotografować
<b>napraviti sliku</b> - zrobić zdjęcie	<b>zajednička slika</b> - zdjęcie grupowe
<b>objektiv</b> - obiektyw	<b>zrnatost</b> - ziarnistość
<b>obrada fotografija</b> - obróbka zdjęć	<b>zumirati</b> - przybliżać

### 4.4 TANIEC

<b>balerina</b> - balerina	<b>plesni klub</b> - klub taneczny
<b>balet</b> - balet	<b>plesni korak</b> - krok taneczny
<b>bečki valcer</b> - walc wiedeński	<b>plesni podij</b> - parkiet taneczny
<b>ča-ča-ča</b> - cza-cza	<b>plesni tečaj</b> - kurs tańca
<b>čardaš</b> - czardasz	<b>plesnjak</b> (pot.) - sala taneczna
<b>diskoteka</b> - dyskoteka	<b>ples oko šipke</b> - taniec na rurze
<b>društveni plesovi</b> - tańce towarzyskie	<b>pokret</b> - ruch
<b>džajv</b> - jive	<b>polka</b> - polka
<b>flamenco</b> - flamenco	<b>poloneza</b> - polonez
<b>fokstrot</b> - fokstrot	<b>primabalerina</b> - primabalerina
<b>mađarac</b> - czardasz	<b>ritam</b> - rytm
<b>osnovni korak</b> - podstawowy krok	<b>rumba</b> - rumba
<b>ples</b> - 1. taniec 2. bal	<b>salsa</b> - salsa
<b>plesač</b> - tancerz	<b>samba</b> - samba
<b>plesačica</b> - tancerka	<b>step</b> - step
<b>plesati</b> - tańczyć	<b>tango</b> - tango
<b>plesna dvorana</b> - sala taneczna	<b>trbušni ples</b> - taniec brzucha
<b>plesna figura</b> - figura taneczna	<b>valcer</b> - walc
<b>plesna škola</b> - szkoła tańca	<b>voditelj</b> - instruktor
<b>plesne radionice</b> - warsztaty taneczne	<b>zamoliti za ples</b> - poprosić do tańca



## 4.5 GRY LOSOWE I KONKURSY

### HAZARD

**adrenalin** - adrenalina  
**automat** - automat  
**automat klub** - salon gier  
**bijeg od svakodnevnih frustracija** - ucieczka od codziennych frustracji  
**blackjack** - blackjack  
**dobiti** - wygrać  
**igra na sreću** - gra hazardowa  
**igrati na automatima** - grać na automatach  
**isplata** - wypłata  
**izgubiti** - przegrać  
**kazino** - kasyno  
**kladilac** - obstawiający  
**kladionica** - zakład bukmacherski  
**kladiti se** - stawiać; zakładać się  
**klađenje** - obstawianie  
**kocka** - 1. kostka 2. hazard  
**kockanje** - hazard  
**kockar** - hazardzista

**kockarnica** - kasyno  
**kockarska ovisnost** - uzależnienie od hazardu  
**kockati** - grać  
**krupje** - krupier  
**ovisan o kockanju** - uzależniony od hazardu  
**priredivač igara na sreću** - organizator gier hazardowych  
**promašiti dva para** - nie trafić dwóch meczów  
**rulet** - ruletka  
**sistem** - system  
**sportsko klađenje** - zakłady sportowe  
**stol za igru** - stół do gry  
**uplata** - wpłata  
**zabraniti nastavak igre** - zabronić kontynuowania gry  
**zakockati** - wydać na hazard; przegrać  
**zamijeniti žetone za novac** - wymienić żetony za pieniądze  
**žeton** - żeton

### KARTY

**adut** - atut  
**as** - as  
**bridż** - brydż  
**dama** - dama  
**dečko** - walet  
**devetka** - dziewiątka  
**dijeliti sa dna špila** - rozdawać ze spodu talii  
**dijeljenje karata** - rozdanie kart  
**džoker** - džoker  
**igrač** - gracz  
**igrati poker** - grać w pokera  
**igrati za novac** - grać o pieniądze  
**kanasta** - kanasta  
**karo** - karo  
**karta** - karta

**kartaška igra** - gra karciana  
**licitacija** - licytacja  
**marijaš** - mariasz  
**miješati špil karata** - tasować  
**odigravanje** - rozgrywka  
**osmica** - ósemka  
**pasijans** - pasjans  
**piki** - pik  
**poker** - poker  
**pokeraš** - gracz pokera  
**remi** - remik  
**šnaps** - 66  
**špil karata** - talia kart  
**tref** - trefl

### KONKURS

**atraktivna nagrada** - atrakcyjna nagroda  
**član žirija** - juror  
**članica žirija** - jurorka  
**dobitnica nagrade** - laureatka nagrody  
**fond nagrada** - pula nagród  
**iskušati sreću** - spróbować szczęścia  
**ispasti** - odpaść; wypaść  
**nagrada ko nagrada** - nagroda jak nagroda  
**nagrada publike** - nagroda publiczności  
**nagradna igra** - konkurs z nagrodami  
**namještaljka (pot.)** - ustawiony konkurs  
**natjecatelj** - uczestnik (*konkursu*)

**natjecateljica** - uczestniczka (*konkursu*)  
**novčana nagrada** - nagroda pieniężna  
**okušati sreću** - spróbować szczęścia  
**posebno priznanje** - nagroda specjalna; specjalne wyróżnienie  
**prijaviti se** - zgłosić się  
**proći u idući krug** - przejść do następnej rundy  
**prvi dio zadatka** - pierwsza część zadania  
**riskirati** - ryzykować  
**vrijedna nagrada** - cenna nagroda  
**zadatak** - zadanie  
**žiri** - jury

**LOTERIA**

**bubanj** - bęben maszyny losującej  
**dobitak druge vrste** - wygrana drugiego stopnia  
**dobiti na lotu** - wygrać w totka  
**dobitni brojevi** - zwycięskie liczby  
**dobitni listić** - zwycięski kupon  
**dobitnica** - zwyciężczyni  
**dobitnik** - zwycięzca  
**dopunski broj** - liczba dodatkowa  
**fond nagrada** - pula nagród  
**igrati loto** - grać w totka  
**isplatiti dobitak** - wypłacić wygraną  
**izvlačenje** - losowanie (*totalotka*)  
**izvučeni brojevi** - wylosowane liczby  
**jackpot** - jackpot  
**loto** - lotto  
**loz** - los  
**lutrija** - loteria

**mala vjerojatnost** - małe prawdopodobieństwo  
**moгуćnost dobitka** - prawdopodobieństwo wygranej  
**odigrati prvi put u životu** - zagrać pierwszy raz w życiu  
**osvojiti zgoditak** - zdobyć wygraną  
**pogoditi brojeve** - trafić liczby  
**pogoditi sedmicu** - trafić szóstkę (*w chorwackim totalotku*)  
**pogoditi svih sedam brojeva** - trafić wszystkie siedem liczb  
**prodajno mjesto** - kolektura  
**provjeriti listić** - sprawdzić kupon  
**putem računala** - na chybił-trafił  
**srećka** - 1. los 2. zdrajka  
**stvarna lutrija** - loteria fantowa  
**uplatiti listić** - puścić kupon  
**zgoditak** - wygrana

**4.6 MAGIA****MAGIA**

**baciti urok** - rzucić urok  
**bijela magija** - biała magia  
**crna magija** - czarna magia  
**čarka** - czary; sztuczka  
**čaroban** - czarodziejski  
**čarobni štapić** - czarodziejska różdżka  
**čarobnjak** - czarodziej  
**čarobnjaštvo** - czarnoksięstwo  
**čarolija** - czary; sztuczka  
**čudo** - cud  
**formula** - zaklęcie  
**iluzija** - iluzja  
**iluzionist** - iluzjonista  
**iluzionistica** - iluzjonistka  
**izvesti trik** - wykonać sztuczkę  
**izvući zeca iz šešira** - wyciągnąć królika z kapelusza  
**kletva** - klątwa  
**letjeti na metli** - latać na miotle  
**lomača** - stos  
**lov na vještice** - polowanie na czarownice  
**mađija** - magia

**mađioničar** - magik  
**mađioničarski** - dotyczący magika  
**mađioničarski trikovi** - magiczne sztuczki  
**magičar** - magik  
**magija** - magia  
**natprirodna moć** - siła nadprzyrodzona  
**opsjena** - iluzja  
**opsjenar** - iluzjonista  
**pretvarati se u muhu** - zamieniać się w muchę  
**prodati dušu đavlu** - sprzedać duszę diabłu  
**progon vještica** - polowanie na czarownice; prześladowanie czarownic  
**prokletstvo** - przekleństwo  
**sklopiti savez s đavlom** - zawrzeć pakt z diabłem  
**spaljivanje na lomači** - palenie na stosie  
**spaljivanje vještica** - palenie czarownic  
**uklet** - przeklęty  
**ukleti** - przekląć  
**vještac** - czarownik  
**vještica** - wiedźma; czarownica  
**vještičji sabor** - sabat czarownic; zlot czarownic

**EZOTERYKA**

**alkemija** - alchemia  
**astrologija** - astrologia  
**dar vidovitosti** - dar jasnowidzenia  
**eliksir života** - eliksir życia  
**gatalica** - wróżka  
**gatanje** - wróżenie  
**gatara** - wróżka  
**gatati** - wróżyć  
**gledanje u talog kave** - wróżenie z fusów  
**hipnotizirati** - hipnotyzować  
**hipnoza** - hipnoza  
**hiromantija** - chiromancja

**horoskop** - horoskop  
**ispuniti se** - spełnić się (*o wróżbie*)  
**kristalna kugla** - szklana kula  
**numerologija** - numerologia  
**okultist** - okultysta  
**okultizam** - okultyzm  
**opsjednut vragom** - opętany przez diabła  
**padati u trans** - wpadać w trans  
**predvidjeti** - przepowiedzieć  
**proricanje budućnosti** - przepowiadanie przyszłości  
**proricanje iz dlana** - wróżenie z dłoni  
**proricatelj** - prorok

**EZOTERYKA - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY**

**simbol** - symbol  
**šaman** - szaman  
**šesto čulo** - szósty zmysł  
**tarot** - tarot  
**vidovit** - jasnowidzący  
**vidovitost** - jasnowidztwo

**vidovnjak** - jasnowidz  
**vizionar** - wizjoner  
**vrač** - wróżbita  
**vračar** - wróżbita  
**vračara** - wróżka

**ZJAWISKA PARANORMALNE**

**astralna projekcija** - projekcja astralna  
**astralno tijelo** - ciało astralne  
**avet** - zjawia  
**čudni zvukovi** - dziwne dźwięki  
**duh** - duch  
**egzorcist** - egzorcysta  
**egzorcizam** - egzorcyzm  
**istjerivanje zlih duhova** - wypędzanie złych duchów  
**krugovi u žitu** - kręgi zbożowe  
**kuća duhova** - dom duchów  
**leteći tanjur** - latający talerz  
**logično objašnjenje** - logiczne wyjaśnienie  
**medij** - medium  
**neidentificirano leteće tijelo** - niezidentyfikowany obiekt latający

**neobjašnjiva pojava** - niewytłumaczalne zjawisko  
**opsjednuta kuća** - nawiedzony dom  
**paranormalna sposobnost** - zdolność paranormalna  
**premeštati stvari** - przemieszczać rzeczy  
**prikaz** - zjawia  
**prizivati duhove** - wywoływać duchy  
**sablast** - zjawia  
**spiritizam** - spirytyzm  
**svemirac** - kosmita  
**svemirski brod** - statek kosmiczny  
**telepatija** - telepatia  
**ufolog** - ufolog  
**vizija** - wizja  
**zombi** - zombie

**4.7 JEŹDZIECTWO**

**boks** - boks  
**dizgin** - lejce  
**galop** - cwał  
**galopirati** - cwałować  
**griva** - grzywa  
**ham** - uprzęż  
**hod** - stęp  
**jahač** - jeździec  
**jahački** - jeździecki  
**jahačnica** - ujeżdżalnia  
**jahanje** - jeździectwo; jazda konna  
**jahati** - jeździć konno  
**kas** - kłus  
**kasati** - kłusować  
**kobila** - klacz  
**konj** - koń  
**konjušar** - stajenny  
**konjušarnica** - stajnia  
**konjušnica** - stajnia  
**konjušnik** - stajenny  
**kretanje konja** - chód konia  
**mamuza** - ostroga  
**nozdrve** - nozdrza  
**osedlati** - osiodłać  
**ostruga** - ostroga

**pasmina konja** - rasa konia  
**pastuh** - ogier  
**pašnjak** - pastwisko  
**poni** - kucyk  
**potkovati** - podkuć  
**potkovića** - podkova  
**prednji unkaš** - łęk przedni  
**punokrvni konj** - koń czystej krwi  
**remen** - pasek  
**rzati** - rzeć  
**sedlo** - siodło  
**sijeno** - siano  
**sjahati** - zsiąść z konia  
**sjedište** - siedzisko (siodła)  
**staja za konje** - stajnia  
**stražnji unkaš** - łęk tylny  
**stremen** - strzemię  
**ular** - uzda; uździenica  
**umjetničko jahanje** - woltyżerka  
**uzjahati** - wsiąść na konia  
**voditi konja** - prowadzić konia  
**zaprega** - zaprzęg  
**ždrijebac** - ogier  
**ždrijebe** - źrebak; źrebię  
**žvale** - wędzidło

## 4.8 ROZRYWKA

## SHOW-BIZNES

**autogram** - autograf  
**blockbuster** - hit (*film lub książka*)  
**cijena slave** - cena sławy  
**cijena uspjeha** - cena sukcesu  
**crveni tepih** - czerwony dywan  
**dijeliti autograme** - rozdawać autografy  
**diva** - diva  
**dječja zvijezda** - dziecięca gwiazda (filmowa)  
**dobivati na popularnosti** - zyskiwać popularność  
**dospjeti u središte pažnje** - znaleźć się w centrum uwagi  
**hodajuća legenda** - żywa legenda  
**hrabra fotka** - odważne zdjęcie  
**industrija zabave** - przemysł rozrywkowy  
**krasiti naslovnicu** - zdobić okładkę  
**lista najutjecajnijih** - lista najbardziej wpływowych  
**medijska žiža** - zainteresowanie mediów; uwaga mediów  
**megaloman** - megaloman  
**megalomanija** - megalomania  
**misica** - miss (*posiadaczka tytułu miss*)  
**molba za autogram** - prośba o autograf  
**na vrhuncu slave** - u szczytu sławy  
**najvjerniji obožavatelji** - najwierniejsi fani  
**obožavatelj** - wielbiciel; fan  
**obožavateljica** - wielbicielka; fanka  
**omiljeni glumac** - ulubiony aktor  
**Playboyjeva zečica** - króliczek Playboya  
**pokoriti svijet** - podbić świat

## ŚWIAT MODY

**biti u modi** - być w modzie  
**dizajner** - projektant  
**dizajnerica** - projektantka  
**dvogodišnji ugovor** - dwuletni kontrakt  
**izaći iz mode** - wyjść z mody  
**koreograf** - choreograf (*mężczyzna*)  
**koreografkinja** - choreograf (*kobieta*)  
**lice branda** - twarz marki  
**limitirana kolekcija** - limitowana kolekcja  
**maneken** - model  
**manekenka** - modelka  
**manekenska karijera** - kariera modelki  
**moda** - moda

**popularan** - popularny  
**porno zvijezda** - gwiazda porno  
**postići popularnost** - zdobyć popularność  
**poznat** - znany  
**poznato lice** - znana twarz  
**privući pažnju** - przyciągnąć uwagę  
**probijati se preko kreveta** - robić karierę przez łóżko  
**probiti se** - przebić się  
**propala glumica** - niespełniona aktorka  
**propala zvijezda** - upadła gwiazda  
**proslaviti** - rozślawić  
**publika** - publiczność; widownia  
**seks-bomba** - seksbomba  
**seks-simbol** - symbol seksu; ikona seksu  
**slavan** - sławny  
**spot** - teledysk  
**star** - gwiazda  
**starleta** - celebrytka  
**steći popularność** - zdobyć popularność  
**steći slavu** - zdobyć sławę  
**talent show** - talent show  
**trema** - trema  
**uništiti komu karijeru** - zniszczyć komuś karierę  
**uspjeti u showbizzu** - osiągnąć sukces w show-biznesie  
**zvijezda** - gwiazda  
**zvijezda u usponu** - wschodząca gwiazda  
**zvijezda večeri** - gwiazda wieczoru

**model** - model  
**modelka** - modelka  
**modna agencija** - agencja modelek  
**modna pista** - wybieg  
**modna revija** - pokaz mody  
**modno snimanje** - sesja (fotograficzna)  
**najpoznatije manekenke** - najbardziej znane modelki  
**pasti na pisti** - upaść na wybiegu  
**predstaviti kolekciju** - zaprezentować kolekcję  
**prijestolnica mode** - stolica mody  
**privremena moda** - przelotna moda  
**revija donjeg rublja** - pokaz bielizny

## 4.9 ZWIERZĘTA DOMOWE

### ZWIERZĘTA DOMOWE - POJĘCIA OGÓLNE

**akvarij** - akwarium  
**cijepiti** - zaszcześcić  
**četveronožac** - czworonóg  
**čipirati** - zachipować  
**dio obitelji** - część rodziny  
**domesticirati** - udomowić  
**hrčak** - chomik  
**izbaciti** - wyrzucić  
**kavez** - klatka  
**kućni ljubimac** - pupil; małe zwierzę domowe  
**mokra hrana** - karma mokra  
**mučenje životinje** - znęcanie się nad zwierzętami  
**očistiti od parazita** - odrobaczyć  
**okotiti** - urodzić się (*o zwierzęciu*)  
**papiga** - papuga  
**pasmina** - rasa  
**pitom** - oswojony  
**pojilica** - poidelko

**pripitomiti** - oswoić  
**pripitomljen** - oswojony  
**prodavaonica za kućne ljubimce** - sklep zoologiczny  
**sklonište za napuštene životinje** - schronisko dla zwierząt  
**suha hrana** - karma sucha  
**šinter** - hycel  
**terarij** - terrarium  
**transporter** - transporter  
**udomiti** - adoptować  
**uginuti** - zdechnąć  
**veterinar** - weterynarz  
**veterinarska ambulanta** - przychodnia weterynaryjna  
**zamorac** - świnka morska  
**zaštita životinja** - ochrona zwierząt  
**zdjelica** - miska  
**živoder** - hycel  
**životinja** - zwierzę

### PIES

**boks** - buda  
**brnica** - kaganiec  
**cvilež** - skomlenie; kwilenie  
**cviljeti** - skomleć; kwilić  
**ćuko** - piesek; psiak  
**dresirati** - tresować; wytresować  
**dresura** - tresura  
**držati psa na vodilici** - prowadzić psa na smyczy  
**jazavčar** - jamnik  
**krevet za psa** - legowisko  
**kuja** - suka  
**kujica** - suczka  
**lajati** - szczekać  
**mješanac** - kundel  
**mops** - mops  
**njemački ovčar** - owczarek niemiecki

**odjeća za pse** - ubranka dla psów  
**ogrlica** - obroża  
**oprsnice** - szelki  
**pas čuvar** - pies stróżujący  
**pas lotalica** - bezpieczny pies  
**pas vodič** - pies przewodnik  
**pseća kućica** - buda  
**psić** - piesek; psiak  
**pudl** - pudel  
**šapa** - łapa  
**šapica** - łapka  
**štenac** - szczeniak  
**štene** - szczenię  
**tjerati se** - mieć cieczkę  
**tražiti dom za psa** - szukać domu dla psa  
**vezati lancem** - przywiązywać do łańcucha

### KOT

**automatska hranilica** - automat na karmę  
**grebalica** - drapak  
**grudajući pijesak** - żwirek zbrylający się  
**košara** - kosz  
**krzno** - sierść  
**kućica za mačke** - domek dla kota  
**kućica za skrivanje** - budka dla kota  
**ležaj za radiator** - legowisko na kaloryfer  
**lopatica za pijesak** - łopata do żwirku  
**mačak** - kocur  
**mače** - kocię  
**mačić** - kotek; kocię  
**mačja metvica** - kocimiętka  
**mačji šator** - namiot dla kota  
**mačji WC** - kuweta  
**mačka** - kot; kotka

**mjaukanje** - miauczenie  
**mjaukati** - miauczeć  
**mreža** - siatka  
**negrudajući pijesak** - żwirek niezbrylający się  
**pijesak za mačke** - żwirek dla kotów  
**podložak za zdjelicu** - podkładka pod miskę  
**prostirka za prozorsku dasku** - legowisko na parapet  
**silikantni pijesak** - żwirek silikonowy  
**skrivalica** - budka dla kota  
**udica** - wędka  
**valerijana** - waleriana  
**vrata** - drzwiczki  
**WC posuda** - kuweta odkryta  
**zatvoreni mačji WC** - kuweta kryta

## 5. KULTURA

### 5.1 SZTUKA - POJĘCIA OGÓLNE

<b>barok</b> - barok	<b>povijest umjetnosti</b> - historia sztuki
<b>baština</b> - dziedzictwo	<b>pravac</b> - kierunek
<b>djelo</b> - dzieło	<b>priređiti izložbu</b> - zorganizować wystawę
<b>estetika</b> - estetyka	<b>prodavati svoje radove</b> - sprzedawać swoje prace
<b>galerija</b> - galeria	<b>provocirati</b> - prowokować
<b>generacija</b> - pokolenie; generacja	<b>renesansa</b> - renesans
<b>izlagati djelo</b> - wystawić dzieło	<b>rokoko</b> - rokoko
<b>izložba</b> - wystawa	<b>romantizam</b> - romantyzm
<b>izložiti</b> - wystawić	<b>samostalna izložba</b> - samodzielna wystawa
<b>izopačena umjetnost</b> - sztuka zdegenerowana	<b>sljedbenik</b> - naśladowca
<b>izrezbariti</b> - wyrzeźbić	<b>sponzor</b> - sponsor
<b>kič</b> - kicz	<b>stil</b> - styl
<b>kip</b> - statua; posąg	<b>stvaralac</b> - twórca
<b>kipar</b> - rzeźbiarz	<b>stvaralački rad</b> - praca twórcza
<b>kipić</b> - statuetka; posążek	<b>stvaratelj</b> - twórca
<b>likovna umjetnost</b> - sztuki piękne; sztuki plastyczne	<b>stvarati</b> - tworzyć
<b>lovac na talente</b> - łowca talentów	<b>suator</b> - współautor
<b>mecena</b> - mecenas	<b>suvremena umjetnost</b> - sztuka współczesna
<b>mecenat</b> - mecenat	<b>tematska izložba</b> - wystawa tematyczna
<b>modelirati</b> - modelować (z gliny)	<b>tvorac</b> - twórca
<b>moderna umjetnost</b> - sztuka nowoczesna	<b>ukrasiti</b> - ozdobić
<b>muza</b> - muza	<b>ukus</b> - gust
<b>muzej</b> - muzeum	<b>umjetnica</b> - artystka
<b>muzejski</b> - muzealny	<b>umjetničko ime</b> - pseudonim artystyczny
<b>nezavisna scena</b> - scena niezależna	<b>umjetnik</b> - artysta
<b>pokrovitelj</b> - patron	<b>umjetnost</b> - sztuka
<b>pokroviteljstvo</b> - patronat	<b>zbirka</b> - kolekcja
<b>posjetiti izložbu</b> - odwiedzić wystawę	

## 5.2 TEATR

<b>amatersko kazalište</b> - teatr amatorski	<b>međuigra</b> - intermedium
<b>angažman</b> - angaż	<b>mjużikl</b> - musical
<b>balet</b> - balet	<b>narodno kazalište</b> - teatr narodowy
<b>bina</b> - scena	<b>nastup</b> - występ
<b>dekoracija</b> - dekoracja	<b>nastupati u kazalištu</b> - występować w teatrze
<b>dječje kazalište</b> - teatrzyk dziecięcy	<b>opera</b> - opera
<b>drama</b> - drama	<b>opereta</b> - operetka
<b>dramaturg</b> - dramaturg	<b>osvjetljivač</b> - oświetleniowiec
<b>eksperimentalno kazalište</b> - teatr eksperymentalny	<b>pantomimičar</b> - mim
<b>foaje</b> - foyer	<b>parodija</b> - parodia
<b>garderobijerka</b> - 1. szatniarka 2. garderobiana	<b>parodirati</b> - parodiować
<b>geg</b> - gag	<b>performansa</b> - przedstawienie
<b>glumac</b> - aktor	<b>pokus</b> - próba
<b>glumačka skupina</b> - grupa aktorska	<b>pozornica</b> - scena
<b>glumica</b> - aktorka	<b>predigra</b> - uwertura
<b>improvizacija</b> - improwizować	<b>predstava</b> - przedstawienie
<b>improvizirati</b> - improwizować	<b>primadona</b> - primadonna
<b>izvedba</b> - występ; wykonanie	<b>proscenij</b> - proscenium
<b>kabaret</b> - kabaret	<b>recital</b> - recital
<b>kazališna skupina</b> - grupa teatralna	<b>recitator</b> - recytator
<b>kazališna umjetnost</b> - sztuka teatralna	<b>redatelj</b> - reżyser
<b>kazališni</b> - teatralny	<b>rekvizit</b> - rekwizyt
<b>kazališni debi</b> - debiut teatralny	<b>repertoar</b> - repertuar
<b>kazališni djelatnik</b> - pracownik teatru	<b>scena</b> - scena
<b>kazališni dvogled</b> - lornetka teatralna	<b>scenarist</b> - scenarzysta
<b>kazališni komad</b> - sztuka teatralna	<b>scenograf</b> - scenograf
<b>kazalište</b> - teatr	<b>scenografija</b> - scenografia
<b>kazalište lutka</b> - teatr lalek	<b>sići s pozornice</b> - zejść ze sceny
<b>komičar</b> - komik	<b>spektakl</b> - spektakl
<b>koreograf</b> - choreograf	<b>šaptač</b> - sufler
<b>koreografija</b> - choreografia	<b>šaptačeva školjka</b> - budka suflera
<b>kostim</b> - kostium	<b>tragikomedija</b> - tragikomedial
<b>kostimograf</b> - kostiumograf	<b>zakulisje</b> - zascenie
<b>kulise</b> - kulisy	<b>zastor</b> - kurtyna
<b>loža</b> - loża	<b>zastor pada</b> - kurtyna opada
<b>masker</b> - charakteryzator	<b>zavjesa</b> - kurtyna



### 5.3 SZTUKI PLASTYCZNE

**akrilna boja** - farba akrylowa

**akt** - akt

**akvarel** - akwarela

**akvarelni** - akwarelowy

**autoportret** - autoportret

**batik** - batik

**crtač** - rysownik

**crtati** - rysować; szkicować

**crtež** - szkic

**drvorez** - drzeworyt

**enkaustika** - enkaustyka

**freska** - fresk

**genre** - obrazek rodzajowy

**gvaš** - gwasz

**harmonija** - harmonia

**ikona** - ikona

**ilustrator** - ilustrator

**ilustratorica** - ilustratorka

**impresionizam** - impresjonizm

**karikatura** - karykatura

**karikaturist** - karykaturzysta

**kičica** - pędzel

**kist** - pędzel

**kolaž** - kolaż

**kolorit** - koloryt

**kompozicija** - kompozycja

**kontrast** - kontrast

**kopija** - kopia

**krajolik** - pejzaż; sceneria

**kreda** - kreda

**kubizam** - kubizm

**likovni talent** - talent plastyczny

**linija** - linia

**modernizam** - modernizm

**mozaik** - mozaika

**mrtva priroda** - martwa natura

**nacrtati** - narysować

**nadrealizam** - nadrealizm

**naslikati** - namalować

**naslikati** - namalować

**original** - oryginał

**papir** - papier

**pastel** - pastel

**pejzaž** - pejzaż

**perspektiva** - perspektywa

**plakat** - plakat

**portret** - portret

**pozadina** - tło

**pozirati za sliku** - pozować do obrazu

**proporcije** - proporcje

**realizam** - realizm

**sepija** - sepia

**simbolizirati** - symbolizować

**slika** - obraz

**slikar** - malarz

**slikar krajolika** - pejzażysta

**slikarija** - malowidło

**slikarska tehnika** - technika malarska

**slikarstvo** - malarstwo

**slikati po fotografijama** - malować ze zdjęć

**štafelaj** - sztaluga

**tapiserija** - tapiserie

**tempera** - malarstwo temperowe

**ugljen** - węgiel

**uljena boja** - farba olejna

**vitraj** - witraż



## 5.4 MUZYKA

## MUZYKA - POJĘCIA OGÓLNE

- akord** - akord  
**alt** - alt  
**arija** - aria  
**bariton** - baryton  
**basist** - basista  
**bubnjar** - 1. perkusista 2. bębniarz  
**bubnjati** - bębnić; grać na perkusji  
**cijela nota** - cała nuta  
**četvrtinka** - ćwierćnuta  
**dinamika** - dynamika  
**dirigent** - dyrygent  
**dirigirati** - dyrygować  
**dur** - dur  
**dvoglas** - dwugłos  
**elektronska glazba** - muzyka elektroniczna  
**etida** - etiuda  
**filharmonija** - filharmonia  
**flautist** - flecista  
**fuga** - fuga  
**gajdaš** - dudziarz  
**glazba** - muzyka  
**glazba uživo** - muzyka na żywo  
**glazben** - 1. muzyczny 2. muzyczny  
**glazbena škola** - szkoła muzyczna  
**hit godine** - hit roku  
**hor** - chór  
**house** - house  
**instrumentalan** - instrumentalny  
**izvoditelj** - wykonawca  
**jukebox** - szafa grająca  
**kantata** - kantata  
**klarinetist** - klarncista  
**kompilacija hitova** - kompilacja hitów  
**koncert** - koncert  
**kor** - chór  
**koral** - chorał  
**kvartet** - kwartet  
**kvintet** - kwintet  
**lijepo pjevati** - pięknie śpiewać  
**melodija** - melodia  
**muzikalan** - muzyczny  
**oktava** - oktawa  
**oktet** - oktet  
**oratorij** - oratorium  
**orguljaš** - organista  
**orkestar** - orkiestra  
**osminka** - ósemka  
**ozbiljna glazba** - muzyka poważna  
**partitura** - partytura  
**pijanist** - pianista  
**pjesma** - piosenka  
**pjesmarica** - śpiewnik  
**pjevački zbor** - chór  
**pjevati** - śpiewać  
**pjevati na engleskom** - śpiewać po angielsku  
**polovinka** - półnuta  
**poluton** - półton  
**pozivnica za koncert** - zaproszenie na koncert  
**pratnja** - akompaniament  
**predgrupa** - support (*na koncertie*)  
**rekvijem** - requiem  
**repati** - rapować  
**reper** - raper  
**ritam** - rytm  
**simfonija** - symfonia  
**skladatelj** - kompozytor  
**skladba** - utwór  
**snimiti ploču** - nagrać płytę  
**snizilica** - bemol  
**solo** - solo  
**sonata** - sonata  
**sopran** - sopran  
**strofa** - zwrotka  
**šesnaestinka** - szesnastka  
**štapić** - batuta  
**štirati** - stroić (*instrument muzyczny*)  
**štiter** - 1. stroiciel 2. kamerton  
**tabulatura** - tabulatura  
**tehno** - techno  
**tematika pjesama** - tematyka pieśni  
**tenor** - tenor  
**ton** - ton  
**tonalitet** - tonacja  
**trio** - trio  
**trombonist** - puzonista  
**vratiti se na scenu** - wrócić na scenę  
**zabavna glazba** - muzyka rozrywkowa  
**zapjevati** - zaśpiewać  
**znati pjevati** - umieć śpiewać  
**zvuk** - dźwięk  
**živjeti od glazbe** - żyć z muzyki

**INSTRUMENTY MUZYCZNE****balalajka** - bałalajka**bas gitara** - gitara basowa**bas klarinet** - klarnet basowy**bubanj** - bęben**bubnjić** - 1. bębenek 2. werbel**čembalo** - klawesyn**didžeridu** - didgeridoo**drveni puhački instrument** - instrument dęty drewniany**duduk** - duduk**električna gitara** - gitara elektryczna**engleski rog** - rożek angielski**fagot** - fagot**flauta** - flet**gajde** - dudy**gitara** - gitara**glasovir** - fortepian**glazbalo** - instrument muzyczny**glazbeni instrument** - instrument muzyczny**gong** - gong**harfa** - harfa**kaval** - kaval**klarinet** - klarnet**kontrabas** - kontrabas**kontrafagot** - kontrafagot**kornet** - kornet**ksilofon** - ksylofon**lira** - lira**lutnja** - lutnia**mandolina** - mandolina**oboa** - obój**orgulje** - organy**pianino** - pianino**pikolo flet** - piccolo**saksofon** - saksofon**tambura** - tambura**timpani** - kotły**tom-tom** - tam-tam**trokut** - trójkąt**trombon** - puzon**truba** - trąbka**viola** - altówka**violina** - skrzypce**violončelo** - wiolonczela**zurle** - surma**žica** - struna

## 5.5 FILM

- adaptacija romana** - adaptacja powieści  
**akcijski film** - film akcji  
**akčić** - film akcji  
**animirani film** - film animowany  
**audicija** - przesłuchanie; casting  
**cjelovečernji film** - film fabularny  
**crna komedija** - czarna komedia  
**crtani film** - film rysunkowy  
**crtić** - kreskówka  
**dijalog-lista** - lista dialogowa  
**dobiti ulogu** - dostać rolę  
**dokumentarac** - film dokumentalny  
**dolaziti u kina** - wchodzić do kin (o filmie)  
**drama** - dramat  
**dramaturgija** - dramaturgia  
**dublerica** - dublerka  
**dugometražni film** - film długometrażowy  
**dvojniki** - dubler  
**ekranizacija** - ekranizacja  
**ekranizirati** - ekranizować  
**epizodna uloga** - rola epizodyczna  
**erotski film** - film erotyczny  
**film ceste** - film drogi  
**film za djecu** - film dla dzieci  
**filmaš** - filmowiec  
**filmić** - filmik  
**filmofil** - kinoman  
**filmografija** - filmografia  
**filmska industrija** - przemysł filmowy  
**filmska traka** - taśma filmowa  
**filmski festival** - festiwal filmowy; festiwal filmów  
**filmski grad** - miasteczko filmowe  
**filmski maraton** - maraton filmowy  
**gledati dobar film** - oglądać dobry film  
**gledati filmove** - oglądać filmy  
**gluma** - aktorstwo  
**glumac** - aktor  
**glumački** - aktorski  
**glumački talent** - talent aktorski  
**glumica** - aktorka  
**glumiti** - grać (*jako aktor*)  
**ići u kino** - iść do kina  
**igrani film** - film fabularny  
**igrati glavnu ulogu** - grać główną rolę  
**izrežirati** - wyreżyserować  
**kadar** - kadr; ujęcie  
**kamerman** - operator kamery  
**kaskader** - kaskader  
**kino** - kino  
**kinodvorana** - sala kinowa  
**kolor film** - film kolorowy  
**komedija** - komedia  
**kontroverzije oko filma** - kontrowersje wokół filmu  
**krimi** - kryminał  
**kritičar** - krytyk  
**kultni film** - kultowy film  
**kvalitetan film** - dobry film  
**lik** - postać  
**loš film** - słaby film  
**ljubavna scena** - scena miłosna  
**mała ulogica** - mała rola  
**megahit** - megahit  
**melodrama** - melodramat  
**montirati** - montować  
**multipleks** - multipleks  
**najavna špica** - czołówka (*filmu*)  
**nieovisni film** - film niezależny  
**niskobudžetni film** - film niskobudżetowy  
**nominirati za Oscara** - nominować do Oscara  
**njem film** - niemy film  
**odglumiti** - zagrać (rolę)  
**odjavna špica** - napisy końcowe  
**omiljeni film** - ulubiony film  
**ostvariti ulogu** - zagrać rolę  
**parodija** - parodia  
**pilot-epizoda** - pilot (*odcinek pilotowy*)  
**ponavljati scenu** - powtarzać scenę  
**poznat po ulogama buntovnih mladića** - znany z ról młodych buntowników  
**poznata po ulogama u sapunicama** - znana z ról w operach mydlanych  
**poznata srpska glumica** - znana serbska aktorka  
**pozvati u kino** - zaprosić do kina  
**premijera** - premiera  
**premijera je zakazana za...** - premiera jest zapowiedziana na...  
**priča** - fabuła  
**producent filma** - producent filmu  
**pustolovni film** - film przygodowy  
**radnja** - akcja  
**radnja se odvija u...** - akcja rozgrywa się w...  
**redateljski prvijenac** - debiut reżyserski  
**režirati** - reżyserować  
**samo za odrasle** - tylko dla dorosłych  
**sapunica** - opera mydlana  
**scenarij** - scenariusz  
**scenarist** - scenarzysta  
**scenaristica** - scenarzystka  
**serija** - serial  
**set** - plan zdjęciowy  
**snimanje** - zdjęcia (*do filmu*)  
**snimati film** - kręcić film  
**snimiti film** - nakręcić film  
**specijalni efekti** - efekty specjalne  
**sporedna uloga** - rola drugoplanowa  
**statirati** - statystować  
**statist** - statysta  
**superheroj** - superbohater  
**telenovela** - telenowela  
**triler** - thriller  
**u glavnim ulogama** - w rolach głównych  
**u kinima od 7. kolovoza** - w kinach od 7 sierpnia  
**ulaznica** - bilet wstępu  
**uloga** - rola  
**vestern** - western  
**završiti snimanje filma** - zakończyć zdjęcia do filmu

## 5.9 LITERATURA

- akrostih** - akrostych  
**angažirani pisac** - pisarz zaangażowany  
**antijunak** - antybohater  
**antiteza** - antyteza  
**atlas** - atlas  
**autobiografija** - autobiografia  
**autor** - autor  
**autorica** - autorka  
**bajka** - bajka; baśń  
**bibliografija** - bibliografia  
**bijeli stih** - wiersz biały  
**crtica** - szkic  
**čitaonica** - czytelnia  
**čitatelj** - czytelnik  
**čitati** - czytać  
**daktilska rima** - rym daktyliczny  
**debitant** - debiutant  
**debitantica** - debiutantka  
**digitalna knjiga** - książka elektroniczna  
**dovršiti roman** - dokończyć powieść  
**drama** - dramat  
**duge popise** - długie opisy  
**džepna knjiga** - książka kieszonkowa (*o formacie*)  
**džepno izdanje** - wydanie kieszonkowe  
**elegija** - elegia  
**elipsa** - elipsa  
**enciklopedija** - encyklopedia  
**ep** - epos  
**epika** - epika  
**esej** - esej  
**fikcija** - fikcja  
**fusnota** - przypis  
**groteska** - groteska  
**interpretacija** - interpretacja  
**izdati knjigu** - wydać książkę  
**izdavačko tržište** - rynek wydawniczy  
**izdavanje knjiga** - wydawanie książek  
**junak** - bohater  
**junakinja** - bohaterka  
**knjiga godine** - książka roku  
**knjiga na stranom jeziku** - książka w języku obcym  
**književna vrsta** - gatunek literacki  
**književni kritičar** - krytyk literacki  
**književni rod** - rodzaj literacki  
**književnik** - pisarz; literat  
**književno djelo** - dzieło literackie  
**književnost** - literatura  
**knjižnica** - biblioteka  
**koautorica** - współautorka  
**kratka priča** - opowiadanie  
**krimić** - kryminał  
**kriminalistički roman** - powieść kryminalna  
**kritički pogled na svijet** - krytyczne spojrzenie na świat  
**kritika** - krytyka  
**lijepa književnost** - literatura piękna  
**lirika** - liryka  
**lirsko pjesništvo** - liryka  
**ljubavna tematika** - tematyka miłosna  
**ljubavni roman** - powieść obyczajowa  
**majstor pera** - mistrz pióra  
**mašta** - fantazja; wyobraźnia  
**memoari** - wspomnienia  
**metafora** - metafora  
**metonimija** - metonimia  
**mit** - mit  
**monografija** - monografia  
**muška rima** - rym męski  
**nakladnik** - wydawca  
**narodna knjižnica** - biblioteka narodowa  
**naslov** - tytuł  
**nedovršeni roman** - niedokończona powieść  
**obiteljski roman** - powieść rodzinna  
**objaviti knjigu** - opublikować książkę  
**oksimoron** - oksymoron  
**opisivati** - opisywać  
**paradoks** - paradoks  
**personifikacija** - personifikacja; uosobienie  
**pisac** - pisarz  
**pisati knjige** - pisać książki  
**pjesnik** - poeta  
**pjesništvo** - poezja  
**poetika** - poetyka  
**poezija** - poezja  
**poglavlje** - rozdział  
**povijesni roman** - powieść historyczna  
**predgovor** - wstęp; przedmowa  
**prenijeti na papir** - przenieść/przelać na papier  
**proza** - proza  
**prozaik** - prozaik  
**psihološki roman** - powieść psychologiczna  
**pustolovni roman** - powieść przygodowa  
**radnja** - akcja  
**renesansa** - renesans  
**retoričko pitanje** - pytanie retoryczne  
**rima** - rym  
**ritam** - rytm  
**roman-rijeka** - powieść-rzeka  
**romanopisac** - powieściopisarz  
**saga** - saga  
**sarkazam** - sarkazm  
**simbol** - symbol  
**sjećanja na ljude** - wspomnienia ludzi  
**slikovit opis** - barwny opis  
**sonet** - sonet  
**stih** - wiersz  
**stilska figura** - figura stylistyczna  
**suvremeni roman** - powieść współczesna  
**sveučilišna knjižnica** - biblioteka uniwersytecka  
**sveznajući pripovjedač** - narrator wszechwiedzący  
**trećerazredni pisac** - trzeciorzędny pisarz  
**trilogija** - trylogia  
**unutarnji monolog** - monolog wewnętrzny  
**utopija** - utopia  
**ženska rima** - rym żeński  
**životopis** - życiorys

## 6. PODRÓŻ

### 6.1 PODRÓŻOWANIE

#### TURYSTYKA

**agroturizam** - agroturystyka  
**aktivni odmor** - aktywny wypoczynek  
**boravak** - pobyt  
**boraviti** - przebywać  
**fotografirati** - fotografować  
**godišnji odmor** - urlop  
**gostoprinstvo** - gościnność  
**horde turista** - hordy turystów  
**izlet** - wycieczka  
**izletnik** - wycieczkowicz  
**izvan sezone** - poza sezonem  
**ljetovalište** - lotnisko  
**ljetovanje** - wczasy  
**mjenjačnica s najpovoljnijim tečajem** - kantor z najkorzystniejszym kursem  
**naturizam** - naturyzm  
**novac iz turizma** - pieniądze z turystyki  
**obići znamenitosti** - zwiedzić zabytki  
**obilazak znamenitosti** - zwiedzanie zabytków  
**obiteljski odmor** - rodzinne wczasy  
**odmor** - odpoczynek; wypoczynek; wczasy  
**organizirati** - organizować  
**pogledati grad** - zwiedzić miasto

#### PODRÓŻ - POJĘCIA OGÓLNE

**autostoper** - autostopowicz  
**autostopist** - autostopowicz  
**autostopistica** - autostopowiczka  
**avantura** - przygoda  
**doputovati** - przyjechać (*drogą lądową*); przylecieć (*samolotem*)  
**naputovati se** - najeździć się (*dużo podróżować*)  
**odiseja** - odyseja  
**pakirati se** - pakować się  
**planirati put** - planować podróż  
**povratak kući** - powrót do domu  
**prijevozno sredstvo** - środek transportu  
**probisvijet** - włóczęga (*osoba*)  
**pustolovina** - przygoda  
**putna isprava** - dokument podróży

**posjetitelj** - gość (*mężczyzna*); turysta  
**posjetiteljica** - gość (*kobieta*); turystka  
**priljev turista** - napływ turystów  
**promotivni spot** - klip promocyjny  
**putnička agencija** - biuro podróży  
**razgled grada** - zwiedzanie miasta  
**razgledavati grad** - zwiedzać miasto  
**seks turizam** - seksturystyka  
**seoski turizam** - agroturystyka  
**slobodan ulaz** - wstęp wolny  
**spomenik prirode** - pomnik przyrody  
**spremiti se za putovanje** - przygotować się do podróży  
**strani turisti** - zagraniczni turyści  
**suvenir** - pamiątka  
**suvenirnica** - sklep z pamiątkami  
**turistička ponuda** - oferta turystyczna  
**turistička sezona** - sezon turystyczny  
**turistička zajednica** - organizacja turystyczna  
**turistički promet** - ruch turystyczny  
**turizam** - turystyka  
**vrhunac sezone** - szczyt sezonu

**putnik** - podróżnik  
**putovanje iz snova** - podróż marzeń  
**putovati iz Hrvatske** - podróżować z Chorwacji  
**putovati prema Hrvatskoj** - podróżować do Chorwacji  
**skitati se** - włóczyć się  
**skitnica** - włóczęga  
**spakirati se** - spakować się  
**staviti lokot na prtljagu** - zabezpieczyć bagaż kłódką  
**stoper** - autostopowicz  
**stopiranje** - autostop  
**stopirati** - jechać autostopem  
**zaputiti se na more** - wybrać się nad morze

## 6.2 PODRÓŻ POCIĄGIEM

### DWORZEC KOLEJOWY

**blagajna** - kasa  
**garderoba** - przechowalnia bagażu  
**kolodvor** - dworzec

**kolosijek** - peron  
**peron** - peron  
**stajalište** - przystanek; stacja

### ROZKŁAD JAZDY

**brzi vlak** - pociąg pospieszny  
**datum polaska** - data wyjazdu  
**dolazak** - przyjazd  
**izravni vlak** - pociąg bezpośredni  
**međunarodni vozni red** - międzynarodowy rozkład jazdy  
**odredišni kolodvor** - stacja docelowa  
**polazak** - odjazd  
**polazni kolodvor** - stacja początkowa  
**presjedanje** - przesiadka  
**putnički vlak** - pociąg osobowy; pociąg regionalny  
**radnim danom** - w dni robocze  
**rezervacija moguća** - rezerwacja fakultatywna  
**rezervacija obavezna** - rezerwacja obowiązkowa

**svakodnevno** - codziennie  
**subotom, nedjeljom i blagdanom** - w soboty, niedziele i święta  
**trajanje** - czas podróży; czas przejazdu  
**wagon drugog razreda** - wagon drugiej klasy  
**wagon prvog razreda** - wagon pierwszej klasy  
**wagon s ležajevima** - wagon z miejscami do leżenia  
**wagon s mjestima za osobe s invaliditetom** - wagon z miejscami dla osób niepełnosprawnych  
**wagon za prijevoz bicikla** - wagon do przewozu rowerów  
**wagon za spavanje** - wagon sypialny  
**vozni red** - rozkład jazdy

### BILET NA POCIĄG

**cijena** - cena  
**dvosmjerno putovanje** - podróż powrotna  
**iskaznica** - legitymacja  
**jednosmjerno putovanje** - podróż tam  
**kartomat** - biletomat  
**kategorija vlaka** - kategoria pociągu  
**kupiti na blagajni** - kupić w kasie  
**odustati od putovanja** - zrezygnować z podróży  
**ponuda** - oferta  
**popust** - zniżka  
**povrat novca** - zwrot pieniędzy  
**pravo na popust** - prawo do zniżki; uprawnienie do

zniżki  
**pretplatna karta** - bilet okresowy  
**rang vlaka** - kategoria pociągu  
**razred** - klasa  
**rezervacija** - rezerwacja  
**starija osoba** - senior  
**udaljenost** - odległość  
**učenik** - uczeń  
**umirovljenik** - emeryt  
**vozna karta** - bilet  
**vrijedi od ... do ...** - ważny od ... do ...  
**zonska karta** - bilet strefowy

### PODRÓŻ POCIĄGIEM

**bicikl** - rower  
**kašnjenje** - opóźnienie  
**kondukter** - konduktor  
**krađe u vlakovima** - kradzieże w pociągach  
**odjeljak** - przedział  
**prekid putovanja** - przerwa w podróży  
**prevesti** - przewieźć

**poluprazan vlak** - prawie pusty pociąg  
**prtljaga** - bagaż  
**putnik** - pasażer  
**putovati vlakom** - jechać pociągiem; podróżować pociągiem  
**slijepi putnik** - pasażer na gapę

**KOLEJ - PODSTAWOWE SŁÓWKA****brzina** - prędkość**dizelska lokomotiva** - lokomotywa spalinowa**električna lokomotiva** - lokomotywa elektryczna**manevarska lokomotiva** - lokomotywa manewrowa**parna lokomotiva** - lokomotywa parowa**prijevoz putnika** - przewóz pasażerów**prijevoz robe** - przewóz towarów**pruga** - linia**široki kolosijek** - szeroki tor**teretni vlak** - pociąg towarowy**tračnica** - szyna**uskotračna željeznica** - kolej wąskotorowa**vlak velike brzine** - pociąg dużych prędkości**željeznica** - kolej**željeznička mreža** - sieć kolejowa**željezničko čvorište** - węzeł kolejowy**6.3 PODRÓŻ SAMOLOTEM****aerodrom** - lotnisko; port lotniczy**aerodromski autobus** - autobus dowożący do samolotu**aviokompanija** - linie lotnicze**avion** - samolot**avionska karta** - bilet lotniczy**avionska veza** - połączenie lotnicze**bescarinska prodavaonica** - sklep wolnocłowy**biznis razred** - klasa biznes**charter let** - lot czarterowy**čarter let** - lot czarterowy**direktan** - bezpośredni**dolazak** - przylot**domaći let** - lot krajowy**hala** - hala**hangar** - hangar**izlaz** - wyjście**kapetan** - kapitan**kašnjenje** - opóźnienie**kontrolni toranj** - wieża kontrolna**kopilot** - drugi pilot**krilo** - skrzydło**kružiti** - krążyć**let** - lot**let za Amsterdam** - lot do Amsterdamu**letjeti** - lecieć**naslonjač** - fotel**niskotarifni zrakoplovni prijevoznik** - tanie linie lotnicze**odlazak** - wylot**otkazati let** - odwołać lot**otprava putnika** - punkt odpraw**paluba** - pokład**pilot** - pilot**prava putnika** - prawa pasażera**prisilno slijetanje** - lądowanie awaryjne**pristojba na gorivo** - opłata paliwowa**pristojbe zračnih luka** - opłaty lotniskowe**prolaz** - alejka (*między fotelami*)**promijeniti let** - przelożyć lot**prsluk za spašavanje** - kamizelka ratunkowa**putnik** - pasażer**raspored letova** - rozkład lotów**ručna prtljaga** - bagaż podręczny**slijetati** - lądować**stjuardesa** - stewardessa**terminal** - terminal**turistički razred** - klasa turystyczna**ukrajna propusnica** - karta pokładowa**ulaz** - wejście**ulaznica na palubu** - karta pokładowa**vezati pojaseve** - zapinać pasy**zračna luka** - lotnisko; port lotniczy**zračni prostor** - przestrzeń powietrzna**zrakoplov** - samolot**zrakoplovna tvrtka** - linie lotnicze**zrakoplovna veza** - połączenie lotnicze



## 6.4 PODRÓŻ SAMOCHODEM

### PODRÓŻ SAMOCHODEM

**auto-karta** - mapa samochodowa; atlas samochodowy  
**automat za parkiranje** - parkomat  
**cestarina** - myto  
**crveno svjetlo** - czerwone światło  
**čuvano parkiralište** - parking strzeżony  
**do vrha** - do pełna (*przy tankowaniu*)  
**ići u rikverc** - cofać  
**isprekidana linija** - linia przerywana  
**jutarnja špica** - poranny szczyt  
**kutija prve pomoći** - apteczka  
**ler** - bieg jałowy  
**međunarodna vozačka dozvola** - międzynarodowe prawo jazdy  
**motociklist** - motocyklista  
**motorist** - motocyklista  
**naseljeno mjesto** - teren zabudowany  
**odvući** - odholować  
**ograničenje brzine** - ograniczenie prędkości  
**okretanje** - zawracanie  
**parkirati** - parkować  
**pješak** - pieszy  
**platiti kaznu** - płacić mandat  
**podzemna garaža** - parking podziemny  
**pokvariti se** - zepsuć się  
**popravak** - naprawa  
**popraviti odmah** - naprawić na poczekaniu

**potrošnja goriva** - zużycie paliwa  
**prazni hod** - bieg jałowy  
**prednost** - pierwszeństwo  
**prelaziti kolnik** - przechodzić przez jezdnię  
**prometna nesreća** - wypadek drogowy  
**prometna pravila** - przepisy ruchu drogowego  
**prometna špica** - szczyt komunikacyjny  
**prometni kolaps** - paraliż komunikacyjny  
**propustiti** - przepuścić  
**radarska kontrola** - kontrola radarowa  
**radionica** - serwis; warsztat  
**reflektirajući prsluk** - kamizelka odblaskowa  
**regulacija prometa** - organizacja ruchu  
**rikverc** - bieg wsteczny  
**serpentina** - serpentyna  
**sjesti u auto** - wsiąść do samochodu  
**sudionik u prometu** - uczestnik ruchu  
**šaltati** - zmieniać bieg; zmieniać biegi  
**uključivanje u promet** - włączanie się do ruchu  
**upaliti motor** - włączyć silnik  
**voljeti brzu vožnju** - kochać szybką jazdę  
**vozač** - kierowca  
**voziti bez pojasa** - jeździć bez zapiętych pasów  
**voziti rikverc** - cofać  
**zeleno svjetlo** - zielone światło  
**žuto svjetlo** - żółte światło

### INFRASTRUKTURA DROGOWA

**autocesta** - autostrada  
**bankina** - pobocze  
**benzinska crpka** - stacja benzynowa  
**biciklistička staza** - ścieżka rowerowa  
**brza cesta** - droga szybkiego ruchu  
**cesta sa dva traka** - droga dwupasmowa  
**javna cesta** - droga publiczna  
**kolnik** - jezdnia  
**nathodnik** - kładka dla pieszych  
**nogostup** - chodnik  
**parkiralište** - parking  
**pješački prijelaz** - przejście dla pieszych

**pločnik** - chodnik  
**praonica** - myjnia  
**prometni znak** - znak drogowy  
**putokaz** - drogowskaz  
**raskrižje** - skrzyżowanie  
**rubnjak** - krawężnik  
**semafor** - światła (*sygnalizacji*)  
**zaobilaznica** - obwodnica  
**znakovi izričitih naredbi** - znaki zakazu i nakazu  
**znakovi obavijesti** - znaki informacyjne  
**znakovi opasnosti** - znaki ostrzegawcze



## 6.5 PODRÓŻ DROGĄ MORSKĄ

<b>baciti preko palube</b> - wyrzucić za burtę	<b>morski pas</b> - rekin
<b>brod</b> - 1. łódź, łódka 2. statek 3. okręt	<b>most</b> - mostek
<b>brod duhova</b> - statek widmo	<b>otočić</b> - wysepka
<b>brodski liječnik</b> - lekarz pokładowy	<b>otok</b> - wyspa
<b>čamac za spašanje</b> - szalupa ratunkowa	<b>paluba</b> - pokład
<b>gornja paluba</b> - górny pokład	<b>paluba za automobile</b> - pokład samochodowy
<b>hidrovlakoplov</b> - wodolot	<b>parobrod</b> - parowiec
<b>iskrcati se</b> - schodzić na ląd; wysiadać na ląd	<b>plovidba</b> - rejs
<b>kabina bez prozora</b> - kabina bez okna	<b>ploviti</b> - płynąć
<b>kabina s prozorom</b> - kabina z oknem	<b>posada</b> - załoga
<b>kapetan</b> - kapitan	<b>prekooceanska plovidba</b> - rejs transatlantycki
<b>kopno</b> - ląd	<b>pristajati uz...</b> - przybijać do...
<b>krstarenje</b> - rejs wycieczkowy	<b>sidro</b> - kotwica
<b>kruzer</b> - statek wycieczkowy	<b>strojarnica</b> - maszynownia
<b>luka</b> - port	<b>svjetionik</b> - latarnia
<b>mirno more</b> - spokojne morze	<b>teritorijalne vode</b> - wody terytorialne
<b>more</b> - morze	<b>trajekt</b> - prom
<b>mornar</b> - marynarz	<b>usidriti</b> - zakotwiczyć
<b>morska bolest</b> - choroba morska	<b>uzburkano more</b> - wzburzone morze

## 6.6 GRANICA

<b>alkohol</b> - alkohol	<b>krijumčariti</b> - przemycać
<b>automobilske isprave</b> - dokumenty samochodu	<b>narodnost</b> - narodowość
<b>carina</b> - cło	<b>nevažeci</b> - nieważny
<b>carinik</b> - celnik	<b>otvoriti kovčeg</b> - otworzyć walizkę
<b>cariniti</b> - oclić	<b>otvoriti prtljažnik</b> - otworzyć bagażnik
<b>carinska deklaracija</b> - deklaracja celna	<b>otvoriti torbu</b> - otworzyć torbę
<b>carinska kontrola</b> - kontrola celna	<b>PDV</b> - VAT
<b>carinski ured</b> - urząd celny	<b>platiti carinu</b> - płacić cło
<b>cilj</b> - cel (podróży)	<b>poklon</b> - prezent
<b>dokumenti</b> - dokumenty	<b>prelaziti granicu</b> - przekraczać granicę
<b>državna granica</b> - granica państwa	<b>prezime</b> - nazwisko
<b>granica</b> - granica	<b>pogranična zona</b> - pogranicze
<b>granična policija</b> - straż graniczna	<b>prometna dozvola</b> - dowód rejestracyjny
<b>granični prijelaz</b> - przejście graniczne	<b>put</b> - podróż
<b>ime</b> - imię	<b>putovnica</b> - paszport
<b>isprave</b> - dokumenty	<b>roba</b> - towar
<b>izvoziti</b> - wywozić	<b>tranzitna viza</b> - wiza tranzytowa
<b>kontrola putovnica</b> - kontrola paszportowa	<b>uvoziti</b> - wwozić
<b>konzulat</b> - konsulat	<b>viza</b> - wiza
<b>krijumčar</b> - przemytnik	

## 6.7 NOCLEG

### HOTEL I PENSJONAT

**apartman** - apartament  
**balkon** - balkon  
**bazen** - basen  
**bez doručka** - bez śniadania  
**broj sobe** - numer pokoju  
**broj zvjezdica** - liczba gwiazdek  
**doručak uključen u cenu** - śniadanie wliczone w cenę  
**dvokrevetna soba** - pokój dwuosobowy  
**grijanje** - ogrzewanie  
**hotel** - hotel  
**hotelčić** - hotelik  
**hotelijer** - hotelarz  
**hotelski sektor** - sektor hotelowy  
**iznajmiti sobu** - wynająć pokój  
**jednokrevetna soba** - pokój jednoosobowy  
**jeftin** - tani  
**kada** - wanna  
**kamp** - kemping  
**ključ od sobe** - klucz do pokoju  
**krevet** - łóżko  
**kupaonica; kupatilo** - łazienka  
**napustiti sobu** - opuścić pokój  
**noćenje** - nocleg  
**obiteljski hotel** - hotel rodzinny  
**odjaviti se** - wymeldować się  
**ogledalo** - lustro

**omladinsko odmaralište** - schronisko młodzieżowe  
**pansion** - pensjonat  
**polupansion** - śniadanie i obiadokolacja  
**popunjenost** - obłożenie  
**posluga** - obsługa  
**posteljina** - pościel  
**prijaviti se** - zameldować się  
**privatni smještaj** - kwatery prywatna  
**puni pansion** - pełne wyżywienie  
**repcija** - recepcja  
**repcionar** - recepcjonista  
**repcionarka** - recepcjonistka  
**rezervacija** - rezerwacja  
**rezervirati mjesto** - zarezerwować miejsce  
**ručak** - obiad  
**slobodna soba** - wolny pokój  
**slobodnih soba nema** - brak wolnych miejsc  
**smještaj** - zakwaterowanie  
**soba na drugom katu** - pokój na drugim piętrze  
**soba s više kreveta** - pokój wieloosobowy  
**sobarica** - pokojówka  
**tiskanica** - formularz  
**topla voda** - ciepła woda  
**tuš** - prysznic  
**udaljenost od centra** - odległość od centrum  
**umivaonik** - umywalka  
**zahod** - toaleta

### KEMPING

**autokamp** - autokemping; pole kempingowe  
**cerada** - brezent; plandeka  
**drvena kućica** - drewniany domek  
**grijač** - grzałka  
**kamp** - 1. kemping 2. obóz  
**kamp-kućica** - 1. domek kempingowy 2. przyczepa kempingowa  
**kamp-prikolica** - przyczepa kempingowa  
**kampiranje** - biwakowanie; obozowanie  
**kampirati** - biwakować; obozować  
**klin za šator** - śledź do namiotu  
**koliba** - bungalow; domek; szałas; chata  
**kuhalo za kampiranje** - kuchenka turystyczna

**logorska vatra** - ognisko  
**mjesto za roštiljanje** - miejsce na grill  
**nepitka voda** - woda niezdatna do picia  
**ognjište** - ognisko (*miejsce*)  
**pitka voda** - woda zdatna do picia  
**podignuti šator** - rozbić namiot  
**roštiljanje** - grill (*wydarzenie*)  
**sanitarni čvor** - węzeł sanitarny  
**struja** - prąd  
**svjetiljka** - latarka  
**šatorčić** - namiocik  
**štap za šator** - maszt do namiotu  
**vreća za spavanje** - śpiwór

## 6.8 KOMUNIKACJA MIEJSKA

<b>autobus</b> - autobus	<b>podzemna željeznica</b> - metro
<b>autobus na kat</b> - autobus piętrowy	<b>pojedinačna karta</b> - bilet jednorazowy
<b>autobusna linija</b> - linia autobusowa	<b>poništiti kartu</b> - skasować bilet
<b>autobusni</b> - autobusowy	<b>poništivač</b> - kasownik
<b>automat za karte</b> - automat biletowy	<b>presjedati</b> - przesiąść się
<b>dnevna karta</b> - bilet całodniowy	<b>pretplatna karta</b> - bilet abonamentowy
<b>dnevna linija</b> - linia dzienna	<b>prigradski autobus</b> - autobus podmiejski
<b>gradski autobus</b> - autobus miejski	<b>provjeravati kartu</b> - sprawdzać bilet
<b>gužva</b> - tłok	<b>putnik</b> - pasażer
<b>izaći</b> - wysiąść	<b>slijepi putnik</b> - pasażer na gapę
<b>izlaz</b> - wyjście	<b>smjer</b> - kierunek
<b>izlaziti</b> - wysiadać	<b>stanica</b> - przystanek
<b>jednodnevna karta</b> - bilet jednodniowy; bilet całodniowy	<b>stanica na zahtjev</b> - przystanek na żądanie
<b>karta</b> - bilet	<b>tjedna karta</b> - bilet tygodniowy
<b>kombibus</b> - mikrobus	<b>tramvaj</b> - tramwaj
<b>kontrolor</b> - kontroler; rewizor; kanar	<b>tramvaj broj 18</b> - tramwaj numer 18
<b>lažni kontrolor</b> - fałszywy kontroler	<b>trolejbus</b> - trolejbus
<b>linija</b> - linia	<b>ulaz</b> - wejście
<b>metro</b> - metro	<b>ulaziti</b> - wsiadać
<b>mini-bus</b> - mikrobus	<b>uspinjača</b> - kolej linowo-terenowa; funikular
<b>mjesečna karta</b> - bilet miesięczny	<b>valjanost karte</b> - ważność biletu
<b>mjesto za sjedenje</b> - miejsce siedzące	<b>vozač</b> - kierowca
<b>mjesto za stajanje</b> - miejsce stojące	<b>vozna karta</b> - bilet
<b>naplata karte</b> - opłata za bilet	<b>vozni park</b> - tabor
<b>niskopodni</b> - niskopodłogowy	<b>vožnja</b> - kurs; przejazd
<b>noćna linija</b> - linia nocna	<b>zglobni autobus</b> - autobus przegubowy
<b>okretište</b> - pętla	<b>zona</b> - strefa

## 6.9 W GÓRACH

<b>izlet u planine</b> - wycieczka w góry	<b>skijaški štapovi</b> - kijki do nart
<b>kaciga</b> - kask	<b>skijaško odijelo</b> - odzież narciarska
<b>lavina</b> - lawina	<b>skijati</b> - jeździć na nartach
<b>oštrilo</b> - ostrzałka	<b>skije za spust</b> - narty zjazdowe
<b>pancerice</b> - buty narciarskie	<b>slalom</b> - slalom
<b>penjanje</b> - wspinaczka	<b>snowboard</b> - snowboard
<b>penjati se</b> - wspiąć się	<b>snowboarding</b> - snowboarding
<b>pista za skijanje</b> - stok zjazdowy	<b>spust</b> - zjazd
<b>podesiti</b> - nastawić	<b>stezač za skije</b> - imadło do podtrzymywania nart
<b>podešenje</b> - ustawienie; nastawienie	<b>stupanj zahtjevnosti</b> - stopień trudności
<b>ski pass</b> - karnet; skipass	<b>tanjurača</b> - wyciąg talerzykowy
<b>skija</b> - narta	<b>umjetan snijeg</b> - sztuczny śnieg
<b>skijalište</b> - ośrodek narciarski	<b>unajmiti skije</b> - wypożyczyć narty
<b>skijaš</b> - narciarz	<b>vezovi</b> - wiązanie
<b>skijašica</b> - narciarka	<b>vosak za skije</b> - smar do nart
<b>skijaška staza</b> - stok narciarski; trasa narciarska	<b>zimovanje</b> - ferie zimowe; wypoczynek zimowy
<b>skijaška vučnica</b> - wyciąg narciarski	<b>žičara</b> - kolej linowa
<b>skijaške cipele</b> - buty narciarskie	

## 6.10 NAD WODĄ

**aktivni odmor** - aktywny wypoczynek  
**bacati žabice** - puszczać kaczki  
**badekostim** - kostium kąpielowy  
**badić** - kostium kąpielowy  
**bućkati** - pluskać  
**bućnuti** - plusnąć  
**čamac** - łódź; łódka  
**dubina** - głębokość  
**dubok** - głęboki  
**glavačka** - skok na główkę  
**gradska plaža** - plaża miejska  
**izroniti** - wynurzyć się  
**jezero** - jezioro  
**kabina za presvlačenje** - przebieralnia  
**kamenita plaža** - plaża kamienna  
**keja** - molo  
**kolut za plivanje** - koło dmuchane do pływania  
**kolut za spašavanje** - koło ratunkowe  
**krem za sunčanje** - krem do opalania  
**kristalno čisto more** - krystalicznie czyste morze  
**kupać** - kąpiący się  
**kupališni spasilac** - ratownik  
**kupalište** - kąpielisko  
**kupanje** - kąpiel  
**kupanje u moru** - kąpiel w morzu  
**kupati se** - kąpać się  
**ležaljka** - leżak  
**luft madrac** - materac nadmuchiwany  
**ljetovalište** - letnisko  
**nudistička plaža** - plaża dla nudystów

## NA BASENIE

**akvapark** - aquapark  
**bazen na otvorenom** - basen otwarty; basen zewnętrzny  
**bazen za rasplivavanje** - basen rozgrzewkowy  
**bazen za vodenu masažu** - wanna z hydromasażem; jacuzzi  
**bazenčić** - basenik; brodzik  
**čepići za uši** - zatyczki do uszu  
**daska za plivanje** - deska pływacka  
**dječji bazen** - brodzik  
**dječji obruč za plivanje** - kółko dziecięce  
**gejzir** - gejzer  
**guma za plivanje** - gumka pływacka  
**gumica za kosu za plivanje** - gumka do włosów pływacka  
**jacuzzi** - jacuzzi  
**japanke za plivanje** - japonki basenowe  
**kapa za kupanje** - czepek  
**klor** - chlor  
**kupaće bokserice** - bokserki  
**kupaće gaće** - kąpielówki  
**lopatice za plivanje** - wiosłka pływackie  
**mali bazen** - mały basen  
**naočale za plivanje** - okulary pływackie

**obala** - 1. brzeg 2. wybrzeże  
**oblutak** - kamyk  
**pedalina** - rower wodny  
**peraje** - płetwy  
**pješčana plaža** - piaszczysta plaża  
**plaža** - plaża  
**plitak** - płytki  
**pocrnjeti si** - opalić się  
**potonuti** - utonąć  
**preplanulost** - opalenizna  
**preplanuti** - opalić się  
**rafting** - spływ (rzeką górską)  
**rijeka** - rzeka  
**ronilac** - nurek  
**roniti** - nurkować  
**skakati na glavu** - skakać na główkę  
**suncobran** - parasol słoneczny  
**sunčati se** - opalać się  
**surfanje** - surfowanie  
**svjetioničar** - latarnik  
**škola ronjenja** - szkoła nurkowania  
**temperatura vode** - temperatura wody  
**utopiti se** - utopić się; utonąć  
**uzvodno** - w górę rzeki  
**val** - fala  
**voda** - woda  
**vodeni skuter** - skuter wodny  
**zabranjeno kupanje** - kąpiel wzbroniona  
**zaroniti** - zanurkować

**narukvice na napuhivanje** - rękawki pompowane  
**olimpijski bazen** - basen olimpijski  
**ormarić** - szafka  
**plivač** - pływak  
**plivačica** - pływaczka  
**plivačka staza** - tor pływacki  
**plivalište** - pływalnia  
**plivanje** - pływanie  
**plivati** - pływać  
**rekreacijski bazen** - basen rekreacyjny  
**ručnik za kosu** - ręcznik do włosów  
**sandale za plivanje** - sandały basenowe  
**sauna** - sauna  
**skije za vodu** - narty wodne  
**spasitelj** - ratownik  
**spasiteljica** - ratownicza  
**sportski bazen** - basen sportowy  
**svlačionica** - szatnia  
**štikaljka za nos** - zacisk na nos  
**tobogan** - zjeżdżalnia  
**ulaznica** - bilet wstępu  
**unutarnji bazen** - basen kryty  
**vanjski bazen** - basen odkryty

## 7. SPOŁECZEŃSTWO

### 7.1 SPOŁECZEŃSTWO

#### SPOŁECZEŃSTWO - POJĘCIA OGÓLNE

- anarhist** - anarchista  
**antisemit** - antysemita  
**antisemitizam** - antysemityzm  
**autsajder** - outsider  
**beskućnik** - bezdomny  
**bijela rasa** - biała rasa  
**boriti se za egzistenciju** - walczyć o byt  
**cionizam** - syjonizm  
**civilizacija** - cywilizacja  
**civiliziran svijet** - cywilizowany świat  
**crna rasa** - czarna rasa  
**čistka** - czystka  
**čovječanstvo** - ludzkość  
**čovječuljak** - człowieczek  
**čovjek** - człowiek  
**demoralizirati** - demoralizować  
**dio kulture** - część kultury  
**djeca cvijeća** - dzieci-kwiaty  
**društven** - społeczny  
**društvena grupa** - grupa społeczna  
**društvena isključenost** - wykluczenie społeczne  
**društvena ljestvica** - drabina społeczna  
**društvena reforma** - reforma społeczna  
**društvena uloga** - rola społeczna  
**društveni fenomen** - fenomen społeczny  
**društveni odnosi** - stosunki społeczne  
**društveni poredak** - porządek społeczny  
**društveni problem** - problem społeczny  
**društveni sloj** - warstwa społeczna  
**društveno uvjetovan** - uwarunkowany społecznie  
**društvo** - społeczeństwo  
**feministički pokret** - ruch feministyczny  
**feministkinja** - feministka  
**folklor** - folklor  
**generacija** - pokolenie  
**globalizacija** - globalizacja  
**hedonizam** - hedonizm  
**izgubljena generacija** - stracone pokolenie  
**javna sigurnost** - bezpieczeństwo publiczne  
**jedinak** - jednostka (*osobnik*)  
**klasna borba** - walka klas  
**klerikalac** - klerykał  
**klošar** - kloszard  
**kulturna baština** - dziedzictwo kulturowe  
**ljubav prema tradiciji** - miłość do tradycji  
**ljudska prava** - prawa człowieka  
**manjina** - mniejszość  
**masonska loža** - loża masońska  
**međugeneracijska solidarnost** - solidarność  
 międzypokoleniowa  
**multikulturalnost** - wielokulturowość; multikulturalizm  
**nadovezati se na tradiciju** - nawiązywać do tradycji  
**običaj** - zwyczaj  
**obilježavati** - upamiętniać  
**očuvati tradiciju** - zachować tradycję  
**održavati red** - utrzymywać porządek  
**okruženje** - otoczenie (*ludzie*)  
**otočan** - wyspiarz  
**pojedinač** - jednostka (*osobnik*)  
**pomanjkanje tolerancije** - brak tolerancji  
**prava čovjeka** - prawo człowieka  
**prava manjina** - prawa mniejszości  
**predrasuda** - uprzedzenie  
**prema tradiciji** - zgodnie z tradycją  
**prilagoditi se ljudima** - dostosować się do ludzi  
**primitivizam** - prymitywizm  
**privilegij** - przywilej  
**prosjaciti** - żebrać  
**prosjak** - żebrak  
**rasistički** - rasistowski  
**rasizam** - rasizm  
**rasna mržnja** - nienawiść na tle rasowym  
**rasna segregacija** - segregacja rasowa  
**relikt iz prošlosti** - relikwium przeszłości  
**skejter** - skejt  
**sloboda savjesti** - wolność sumienia  
**slobodno zidarstvo** - wolnomularstwo  
**socijalno blagostanje** - dobrobyt społeczny  
**stereotip** - stereotyp  
**subkultura** - subkultura  
**svetinja** - rzecz święta (*wg tradycji*)  
**svijet se mijenja** - świat się zmienia  
**šovinizam** - szowinizm  
**šutljiva većina** - milcząca większość  
**tabu-tema** - temat tabu  
**tako je oduvijek** - tak jest od zawsze  
**temeljne vrijednosti** - fundamentalne wartości  
**tlačenje** - ucisk  
**tradicionalan** - tradycyjny  
**tradicionalne vrijednosti** - tradycyjne wartości  
**tragovi prošlosti** - ślady przeszłości  
**višeženstvo** - wielożeństwo  
**zajedništvo** - wspólnota  
**zakon jačega** - prawo silniejszego  
**zapadna civilizacija** - zachodnia cywilizacja  
**zavičaj** - 1. miejsce urodzenia 2. rodzinne strony  
**žuta rasa** - żółta rasa

**PŁEĆ**

**alfa-mužjak** - samiec alfa  
**dječak** - chłopak  
**djevojčica** - dziewczyna  
**jaki spol** - silna płeć  
**lijepi spol** - płeć piękna  
**muškarac** - mężczyzna  
**muškarčina** - prawdziwy mężczyzna  
**muški** - męski  
**muški spol** - płeć męska  
**muškost** - męskość  
**mužjak** - samiec  
**odabrati spol** - wybrać płeć

**pravi muškarac** - prawdziwy mężczyzna  
**promijeniti spol** - zmienić płeć  
**ravnopravnost** - równouprawnienie  
**slabiji spol** - słaba płeć  
**transrodna osoba** - osoba transpłciowa  
**treći spol** - trzecia płeć  
**žena** - kobieta  
**ženka** - samica  
**ženski spol** - płeć kobieca  
**ženskost** - kobiecość  
**ženstvenost** - kobiecość

**DEMOGRAFIA**

**autohton** - autochton  
**autohton** - tubylec  
**baby boom** - baby boom  
**broj rođene djece** - liczba narodzin  
**demograf** - demograf  
**demografski problem** - problem demograficzny  
**dobna skupina** - grupa wiekowa  
**domorodac** - tubylec  
**etnička raspodjela** - podział etniczny  
**izumiranje** - wymieranie  
**mještani** - miejscowy

**popis stanovništva** - spis powszechny  
**popisivač** - rachmistrz  
**populacija** - populacja  
**prikupiti podatke** - zebrać dane  
**prirodni prirast** - przyrost naturalny  
**prosječna starost** - średni wiek  
**starenje stanovništva** - starzenie się populacji  
**statistika** - statystyka  
**statističar** - statystyk  
**urođenički** - tubylczy  
**urođenik** - tubylec

**HIERARCHIA SPOŁECZNA**

**aristokracija** - arystokracja  
**aristokrat** - arystokrata  
**aristokratski** - arystokratyczny  
**barun** - baron  
**buržoazija** - burżuazja  
**društveni sloj** - warstwa społeczna  
**društveni stalež** - stan społeczny  
**društveno dno** - niziny społeczne  
**elita** - elita  
**građanstvo** - mieszczaństwo  
**grof** - hrabia  
**grofica** - hrabina  
**hijerarhija** - hierarchia  
**inteligencija** - inteligencja  
**kasta** - kasta  
**krupna riba** - gruba ryba  
**lumpenproletariat** - lumpenproletariat  
**magnat** - magnat  
**malograđanin** - małomieszczanin;  
 drobnomieszczanin  
**malograđanski** - małomieszczkański;  
 drobnomieszczkański  
**markiz** - markiz

**običan čovjek** - zwykły człowiek  
**obični ljudi** - zwykli ludzie  
**oligarhija** - oligarchia  
**ološ** - motłoch; hołota  
**plemić** - szlachcic  
**plemićki** - szlachecki  
**plemkinja** - szlachcianka  
**plemstvo** - szlachta  
**podanik** - poddany  
**pripadnost srednjoj klasi** - przynależność do klasy  
 średniej  
**proletariat** - proletarijat  
**proleter** - proletariusz  
**radnička klasa** - klasa robotnicza  
**radništvo** - klasa robotnicza  
**ruľja** - motłoch  
**srednja klasa** - klasa średnia  
**svećenstvo** - duchowni  
**šľjam** - motłoch; hołota  
**tajkun** - magnat  
**vazal** - wasal  
**vitez** - rycerz

**MIGRACJA**

<b>asimilacija</b> - asymilacja	<b>migrirati</b> - migrować
<b>asimilirati</b> - zasymilować	<b>napustiti domovinu</b> - opuścić ojczyznę
<b>azil</b> - azyl	<b>nomad</b> - nomad; koczownik
<b>azilant</b> - azylant	<b>obećana zemlja</b> - ziemia obiecana
<b>balkanska ruta</b> - szlak bałkański	<b>politički azil</b> - azyl polityczny
<b>boraviti u inozemstvu</b> - przebywać za granicą	<b>povratnica</b> - repatriantka
<b>deportirati</b> - deportować	<b>povratnik</b> - repatriant
<b>dijaspora</b> - diaspora	<b>pravo na azil</b> - prawo do azylu
<b>dobiti azil</b> - otrzymać azyl	<b>preseljenje</b> - przesiedlenie
<b>doseljenik</b> - przybysz	<b>pridošlica</b> - przybysz
<b>došljak</b> - przybysz ( <i>mężczyzna</i> )	<b>priljev izbjeglica</b> - napływ uchodźców
<b>došljakinja</b> - przybysz ( <i>kobieta</i> )	<b>primiti imigrante</b> - przyjmować imigrantów
<b>emigrant</b> - emigrant	<b>primiti kao svojega</b> - przyjmować jak swojego
<b>emigrirati</b> - emigrować	<b>prognanik</b> - wygnaniec
<b>imigrant</b> - imigrant	<b>repatrijacija</b> - repatriacja
<b>inozemac</b> - cudzoziemiec	<b>repatrijacija</b> - repatriacja
<b>integracija</b> - integracja	<b>repatrirac</b> - repatriant
<b>iseliti se</b> - wyemigrować	<b>repatriarka</b> - repatriantka
<b>iseljenik</b> - emigrant	<b>selilac (rzad.)</b> - koczownik; nomad
<b>izbjeglica</b> - uchodźca	<b>stranac</b> - cudzoziemiec; obcokrajowiec
<b>izbjeglički logor</b> - obóz dla uchodźców	<b>strankinja</b> - cudzoziemka
<b>izbjeglički val</b> - fala uchodźców	<b>tražiti azil</b> - ubiegać się o azyl
<b>izgnanstvo</b> - wygnanie	<b>u potrazi za boljim životom</b> - w poszukiwaniu
<b>izgnati</b> - wygnać	lepszego życia
<b>manjina</b> - mniejszość	<b>useljenik</b> - imigrant
<b>migracija</b> - migracja	<b>utočište</b> - schronienie
<b>migrant</b> - migrant	<b>zahtjev za azil</b> - wniosek o azyl
<b>migrantkinja</b> - migrantka	<b>živjeti u iseljeništvu</b> - żyć na emigracji
<b>migrantska kriza</b> - kryzys migracyjny	

**7.2 POLITYKA****PAŃSTWO**

<b>administrativna podjela</b> - podział administracyjny	<b>grb</b> - godło
<b>banana-država</b> - republika bananowa	<b>imati izlaz na more</b> - mieć dostęp do morza
<b>dobiti državljanstvo</b> - otrzymać obywatelstwo	<b>mikrodržava</b> - mikropaństwo
<b>država</b> - państwo	<b>nezavisnost</b> - niepodległość
<b>državica</b> - państewko	<b>paradržavna tvorevina</b> - twór państwowopodobny
<b>državljanin</b> - obywatel	<b>područje</b> - terytorium
<b>državljanica</b> - obywatelka	<b>površina</b> - powierzchnia
<b>državljanstvo</b> - obywatelstwo	<b>pristup moru</b> - dostęp do morza
<b>državna himna</b> - hymn państwowy	<b>službeni jezik</b> - język urzędowy
<b>državni</b> - państwowy	<b>stanovništvo</b> - ludność
<b>dvojno državljanstvo</b> - podwójne obywatelstwo	<b>suverenost</b> - suwerenność
<b>eksklava</b> - eksklawa	<b>teritorij</b> - terytorium
<b>enklava</b> - enklawa	<b>teritorijalni integritet</b> - integralność terytorialna
<b>glavni grad</b> - stolica	<b>zastava</b> - flaga
<b>granica</b> - granica	



**NARÓD**

**domoljub** - patriota  
**domoljubica** - patriotka  
**domovina** - ojczyzna  
**mali narod** - mały naród  
**mentalitet** - mentalność  
**nacija** - naród  
**nacija odgojena na mržnji** - naród wychowany na nienawiści  
**nacionalist** - nacjonalista  
**nacionalistkinja** - nacjonalistka  
**nacionalizam** - nacjonalizm

**USTRÓJ**

**apsolutizam** - absolutyzm  
**autonoman** - autonomiczny  
**autonomija** - autonomia  
**banana republika** - bananowa republika  
**birokracija** - biurokracja  
**carstvo** - carstwo; cesarstwo  
**demokracija** - demokracja  
**diktatura** - dyktatura  
**državna blagajna** - skarb państwa  
**federacija** - federacja  
**izvršna vlast** - władza wykonawcza  
**jednostranačje** - system jednopartyjny  
**kalifat** - kalifat  
**kleptokracija** - kleptokracja  
**kneževina** - księstwo  
**monarhija** - monarchia  
**nacrt zakona** - projekt ustawy

**MONARCHIA**

**abdicirati** - abdykować  
**abdikacija** - abdykacja  
**apsolutistička monarhija** - monarchia absolutna  
**dinastija** - dynastia  
**doći na prijestolje** - wstąpić na tron  
**dvor** - 1. dwór 2. zamek  
**dvorac** - 1. dwór 2. zamek  
**dvoranin** - dworzanin  
**kralj** - król  
**kraljević** - królewicz; księżę  
**kraljevska obitelj** - rodzina królewska  
**kraljevska palača** - pałac królewski  
**kraljevski par** - para królewska  
**kraljica** - królowa  
**kruna** - korona  
**krunidba** - koronacja  
**krunidben** - koronny  
**kruniti se** - 1. koronować 2. koronować się  
**monarh** - monarcha  
**monarhija** - monarchia

**nacionalna svijest** - świadomość narodowa  
**nacionalni identitet** - tożsamość narodowa  
**narod** - naród  
**narodni heroj** - bohater narodowy  
**neprijatelj naroda** - wróg narodu  
**patriot** - patriota  
**patriotica** - patriotka  
**patriotizam** - patriotyzm  
**podijeljena nacija** - podzielony naród  
**ujediniti se** - zjednoczyć się  
**ujedinjivati se** - jednoczyć się

**odbiti zakon** - odrzucić ustawę  
**parlamentarna republika** - republika parlamentarna  
**policajska država** - państwo policyjne  
**politički sustav** - ustrój polityczny  
**pravna država** - państwo prawa  
**prekomorski teritorij** - terytorium zamorskie  
**prema ustavu** - zgodnie z konstytucją  
**progurati zakon** - przeforsować ustawę  
**promijeniti ustav** - zmienić konstytucję  
**protuustavan** - niezgodny z konstytucją  
**republika** - republika  
**sekularnost** - świeckość  
**sudska vlast** - władza sądownicza  
**ustav** - konstytucja  
**višestranačje** - system wielopartyjny  
**zakonodavna vlast** - władza ustawodawcza

**naslijediti na tronu** - zastąpić na tronie  
**odreći se prijestolja** - zrzec się tronu  
**okruniti** - ukoronować  
**pratnja** - orszak; świta  
**prijestolonasljednik** - następca tronu  
**prijestolje** - tron  
**princ** - księżę  
**princeza** - księżniczka  
**regent** - regent  
**regentstvo** - rada regencyjna  
**skeptar** - berło  
**staviti krunu** - włożyć koronę  
**svita** - świta; dwór  
**tron** - tron  
**ustavna monarhija** - monarchia konstytucyjna  
**Vaše veličanstvo** - Wasza Wysokość  
**vojvoda** - księżę  
**vojvodstvo** - księstwo  
**vojvotkinja** - księżna  
**žezlo** - berło



**POLITYKA - POJĘCIA OGÓLNE**

- debata** - debata  
**deklaracija** - deklaracja  
**delegacija** - delegacja  
**demagogija** - demagogia  
**demokracija** - demokracja  
**demokratski** - demokratyczny  
**desnica** - prawica  
**desničarska stranka** - partia prawicowa  
**desničarski** - prawicowy  
**disident** - dysydent  
**duhovni vođa** - przywódca duchowy  
**ekonomska reforma** - reforma gospodarcza  
**fašizam** - faszyzm  
**financijska politika** - polityka finansowa  
**glasačka stega** - dyscyplina głosowania  
**građanska demokracija** - demokracja obywatelska  
**građanska dužnost** - obywatelski obowiązek  
**ideologija** - ideologia  
**imati većinu** - mieć większość; posiadać większość  
**indoktrinacija** - indoktrynacja  
**izbaciti iz stranke** - wyrzucić z partii  
**koalicija** - koalicja  
**koalirati** - tworzyć koalicję; utworzyć koalicję  
**kompromis** - kompromis  
**komunizam** - komunizm  
**konzervativan pogled** - konserwatywne poglądy  
**ljevica** - lewica  
**ljevičarski** - lewicowy  
**mandat** - kadencja  
**mijenjati iz osnove** - zmieniać od podstaw  
**minister bez lisnice** - minister bez teki  
**minister vanjskih poslova** - minister spraw zagranicznych  
**ministarstvo** - ministerstwo  
**monetarna politika** - polityka monetarna  
**nacionalist** - nacjonalista  
**nacionalizam** - nacjonalizm  
**nacionalna sigurnost** - bezpieczeństwo narodowe  
**nacionalni kongres** - kongres narodowy  
**nacist** - nazista  
**nacistkinja** - nazistka  
**nacizam** - nazizm  
**odgađati odluku** - odkładać decyzję  
**odluka je pala** - decyzja zapadła  
**oporba** - opozycja  
**oporbena stranka** - partia opozycyjna  
**opozicija** - opozycja  
**ostavka** - dymisja  
**osuditi čije ponašanje** - potępić czyjeś zachowanie  
**parlament** - parlament  
**poduzeti korake** - przedsięwziąć kroki, podjąć kroki  
**pogled na situaciju** - spojrzenie na sytuację  
**pokret** - ruch  
**polaganje prisege** - złożenie przysięgi  
**političar** - polityk  
**politička karijera** - kariera polityczna  
**politička opcija** - opcja polityczna  
**politička pozornica** - scena polityczna  
**politički život** - życie polityczne  
**politika** - polityka  
**povlašten položaj** - uprzywilejowana pozycja  
**povratak na političku pozornicu** - powrót na scenę polityczną  
**povući se iz javnog života** - wycofać się z życia publicznego  
**predsjednikovo obraćanje naciji** - prezydenckie orędzie do narodu  
**predsjedništvo** - przewodnictwo  
**prijedlog proračuna** - projekt budżetu  
**program** - program  
**proračunska rezerva** - rezerwa budżetowa  
**republika** - republika  
**revolucija** - rewolucja  
**senat** - senat  
**senator** - senator  
**sigurnosne službe** - służby bezpieczeństwa  
**stranačka disciplina** - dyscyplina partyjna  
**tekst prisege** - tekst przysięgi  
**uložiti veto na odluku** - zawetować decyzję  
**urota** - spisek  
**utjecaj** - wpływ  
**zagovor** - wstawiennictwo  
**zatvorena sjednica** - zamknięte posiedzenie

**WŁADZA**

**borba za vlast** - walka o władzę  
**diktator** - dyktator  
**diktatura** - dyktatura  
**dolazak na vlast** - dojście do władzy  
**državni udar** - zamach stanu  
**guverner** - gubernator  
**izvršna vlast** - władza wykonawcza  
**kovati urotu** - knuć spisek  
**marionetski režim** - marionetkowy reżim  
**nasljednik** - następca  
**pijun** - pionek  
**položiti predsjedničku prisegu** - złożyć przysięgę prezydencką  
**ponuditi ostavku** - podać się do dymisji  
**poslušnik** - sługus  
**predati vlast** - przekazać władzę  
**predsjednička palača** - pałac prezydencki  
**predsjednički par** - para prezydencka  
**predsjednik države** - prezydent  
**premijer** - premier  
**prethodnik** - poprzednik  
**privremena vlada** - rząd tymczasowy  
**prva dama** - pierwsza dama

**puč** - pucz  
**režim** - reżim  
**samoproglašen** - samozwańczy  
**samoproglašeni predsjednik** - samozwańczy prezydent  
**separatistička vlast** - separatystyczna władza  
**sjednica parlamenta** - posiedzenie parlamentu  
**socijalna politika** - polityka społeczna  
**srušiti vladu** - obalić rząd  
**stranka** - partia  
**stvarna vlast** - rzeczywista władza  
**sudbena vlast** - władza sądownicza  
**svrgnuti vladu** - obalić rząd  
**tiranija** - tyrania; ucisk  
**uzurpator** - uzurpator  
**vlada** - rząd  
**vlada u egzilu** - rząd na wygnaniu  
**vlada u sjeni** - gabinet cieni  
**vladajuća koalicija** - koalicja rządząca  
**vladati** - rządzić; panować  
**vojna hunta** - junta wojskowa  
**zakonodavna vlast** - władza ustawodawcza

**STOSUNKI MIĘDZYKRAJOWE**

**akt dobre volje** - akt dobrej woli  
**aneksija** - aneksja  
**arapska država** - kraj arabski  
**Bijela kuća** - Biały Dom  
**bivše sovjetske republike** - były republiki radzieckie  
**carinska unija** - unia celna  
**diplomacija** - dyplomacja  
**diplomata** - dyplomata  
**diplomatska misija** - misja dyplomatyczna  
**diplomatski protokol** - protokół dyplomatyczny  
**diplomatski skandal** - skandal dyplomatyczny  
**diplomatski zbor** - korpus dyplomatyczny  
**diplomatsko predstavništvo** - placówka dyplomatyczna  
**generalni konzul** - konsul generalny  
**geopolitička situacija** - sytuacja geopolityczna  
**izaslanik** - wysłannik  
**konwencija** - konwencja  
**konzul** - konsul (*mężczyzna*)  
**konzularan** - konsularny  
**konzulat** - konsulat  
**konzulica** - konsul (*kobieta*)  
**konzulski** - dotyczący konsulatu  
**koordinator** - koordynator  
**koordinatorica** - koordynatorka  
**međunarodna arbitraža** - arbitraż międzynarodowy  
**ničija zemlja** - ziemia niczyja  
**ničiji prostor** - ziemia niczyja  
**odnosi** - stosunki  
**ostatak svijeta** - reszta świata  
**počasni konzul** - konsul honorowy  
**pregovaračka skupina** - grupa negocjacyjna

**pregovore** - pertraktacje; rozmowy; negocjacje  
**priznanje države** - uznanie państwa  
**priznati nezavisnost** - uznać niepodległość  
**program posjete** - program wizyty  
**prosvjedna nota** - nota protestacyjna  
**prozapadna politika** - prozachodnia polityka  
**radni posjet** - wizyta robocza  
**sastanak** - spotkanie  
**sastanak na vrhu** - spotkanie na szczycie  
**savez** - sojusz  
**saveznik** - sojusznik  
**separatistička regija** - separatystyczny region  
**sfera utjecaja** - sfera wpływu; sfera wpływów  
**sovjetski satelit** - sowiecki satelita  
**sporazum** - porozumienie  
**strateški interes** - interes strategiczny  
**summit** - szczyt  
**suradnja** - współpraca  
**svjetska sila** - mocarstwo  
**tajni sporazum** - tajne porozumienie  
**treći svijet** - trzeci świat  
**ugovor** - umowa; traktat  
**Ujedinjeni narodi** - Organizacja Narodów Zjednoczonych  
**vanjska politika** - polityka zagraniczna  
**veleposlanik dobre volje** - ambasador dobrej woli  
**veleposlanik** - ambasador  
**veleposlanstvo** - ambasada  
**zahlađenje odnosa** - ochłodzenie stosunków  
**zajednica** - wspólnota  
**zajednički** - wspólnotowy  
**zatopljenje odnosa** - ocieplenie stosunków

## WYBORY

**birač** - wyborca  
**birački odbor** - komisja wyborcza  
**biračko mjesto** - lokal wyborczy  
**biralište** - lokal wyborczy  
**birati novog predsjednika** - wybierać nowego prezydenta  
**broj glasova** - liczba głosów  
**dobiti 36 posto glasova** - otrzymać 36 procent głosów  
**Državno izborno povjerenstvo** - Państwowa Komisja Wyborcza  
**glasac** - wyborca  
**glasачki listić** - karta wyborcza  
**glasovanje** - głosowanie  
**glasovati** - głosować  
**ići u drugi krug** - przejść do drugiej tury  
**izabrati** - wybrać  
**izaći na izbore** - iść/pójść na wybory  
**izborna godina** - rok wyborczy  
**izborna kampanja** - kampania wyborcza  
**izborna šutnja** - cisza wyborcza  
**izborni dan** - dzień wyborów  
**izborni stožer** - komitet wyborczy  
**izborno pravo** - prawo wyborcze  
**izgubiti na izborima** - przegrać wybory  
**kandidat** - kandydat  
**kandidatkinja** - kandydatka  
**kandidiranje na izborima** - kandydowanie w wyborach  
**kandidirati** - kandydować

## PROTEST

**akcija prikupljanja potpisa** - akcja zbierania podpisów  
**aktivist** - działacz  
**aktivistica** - działaczka  
**bacati kamenje** - rzucać kamieniami  
**blokirati ceste** - blokować drogi  
**borba za bolje sutra** - walka o lepsze jutro  
**demonstracija** - demonstracja  
**gađati jajima ministra** - rzucać jajkami w ministra  
**građanska inicijativa** - inicjatywa obywatelska  
**građanski neposluh** - nieposłuszeństwo obywatelskie  
**granice tolerancije** - granice tolerancji  
**izraziti nezadovoljstvo** - wyrazić niezadowolenie  
**izviždati** - gwizdać

**krug** - tura  
**neovisni kandidat** - kandydat niezależny  
**neslužbeni rezultati** - nieoficjalne wyniki  
**nevažeci listić** - nieważna karta  
**odaziv birača** - frekwencja wyborcza  
**opći izbori** - wybory powszechne  
**parlamentarni izbori** - wybory parlamentarne  
**popis birača** - lista uprawnionych do głosowania  
**povijesni izbori** - historyczne wybory  
**pravo glasa** - prawo głosu  
**prebrojiti** - przeliczyć  
**predizborni** - przedwyborczy  
**predsjednički izbori** - wybory prezydenckie  
**predsjednički kandidat** - kandydat na prezydenta  
**prijeći izborni prag** - przekroczyć próg wyborczy  
**prijevremeni izbori** - przedterminowe wybory  
**privući birače** - przyciągnąć wyborców  
**priznati poraz na izborima** - uznać porażkę w wyborach  
**promatrač** - obserwator  
**protukandidat** - kontrkandydat  
**provesti izbore** - przeprowadzić wybory  
**referendum** - referendum  
**reizbor** - reelekcja  
**sastaviti vladu** - utworzyć rząd  
**službeni rezultati** - oficjalne wyniki  
**tijek izbora** - przebieg wyborów  
**u prvom izbornom krugu** - w pierwszej turze wyborów  
**ući u parlament** - wejść się do parlamentu (*o partii*)

**javno okupljanje** - zgromadzenie publiczne  
**manifestirati** - manifestować  
**okupiti se** - zebrać się  
**paliti gume** - palić opony  
**povorka** - pochód; marsz  
**priključiti se prosvjedu** - przyłączyć się do protestu  
**prosvjed** - protest  
**prosvjednik** - protestujący  
**rastjerivati** - rozpędzać  
**skup** - zgromadzenie  
**svjetina** - tłum  
**transparent** - transparent  
**zabarikadirati (se)** - zabarykadować (się)  
**zviždaljka** - gwizdek

## 7.3 RELIGIA

- anđelak** - aniołek  
**anđeo** - anioł  
**anđeo čuvar** - anioł stróż  
**ateist** - ateista  
**ateizam** - ateizm  
**bazilika** - bazylika  
**bdjenje** - czuwanie  
**beatifikacija** - beatyfikacja  
**biskup** - biskup  
**blagoslov** - błogosławieństwo  
**blagoslovljena voda** - woda święcona  
**blaženik** - błogosławiony  
**bogohuljenje** - bluźnierstwo  
**bogoslužje** - liturgia  
**bolesničko pomazanje** - ostatnie namaszczenie  
**božanstvo** - bóstwo; bożek  
**crkva** - kościół (*budynek i organizacija*)  
**crkveni red** - zakon  
**časna sestra** - zakonnica  
**čistilište** - czyszciec  
**deset zapovijedi** - dziesięć przykazań  
**dušobrižnik** - duchowny  
**džamija** - meczet  
**egzorcist** - egzorcysta  
**evanđelist** - ewangelista  
**govoriti molitvu** - wymawiać modlitwę  
**grešnik** - grzesznik  
**grijež** - grzech  
**heretik** - heretyk  
**hereza** - herezja  
**hodočasnik** - pielgrzym  
**hodočasće** - pielgrzymka  
**hram** - świątynia  
**ići u raj** - iść do raju  
**iskušenje** - pokusa  
**ispit savjesti** - rachunek sumienia  
**ispovijed** - spowiedź  
**ispovijedati se** - spowiadać się  
**ispovjedaonica** - konfesjonał  
**ispovjediti se** - wyspowiadać się  
**istočni grijeh** - grzech pierworodny  
**kajanje** - pokuta  
**kanonizacija** - kanonizacja  
**kapela** - kaplica  
**kardinal** - kardynał  
**katedrala** - katedra  
**katehizam** - katechizm  
**katolik** - katolik  
**katolkinja** - katoliczka  
**kontemplirati** - kontemplować  
**krizma** - bierzmowanie  
**križ** - krzyż  
**križić** - krzyżyk  
**križni put** - droga krzyżowa  
**kršćanin** - chrześcijanin  
**kršćanski** - chrześcijański  
**krštenje** - chrzest; chrzciny  
**kurija** - kuria  
**ministrant** - ministrant  
**misa** - msza  
**misa zadušnica** - msza zaduszna  
**misionar** - misjonarz  
**mnogi se mole za...** - wielu modli się o...  
**moliti se** - modlić się  
**molitva** - modlitwa  
**mučenik** - męczennik  
**musliman** - muzułmanin  
**muslimanka** - muzułmanka  
**nadbiskup** - arcybiskup  
**nekrst** - niewierzący  
**Noina arka** - Arka Noego  
**oprost grijeha** - rozgrzeszenie  
**pakao** - piekło  
**pobožan** - pobożny; religijny  
**poganska vjerovanja** - pogańskie wierzenia  
**pomoliti se** - pomodlić się  
**pontifikat** - pontyfikat  
**posljednja večera** - ostatnia wieczerza  
**posveta** - poświęcenie  
**poškropiti svetom vodom** - pokropić wodą święconą  
**pravoslavac** - prawosławny (*wyznawca*)  
**pravoslavna crkva** - kościół prawosławny  
**prijeći na islam** - przejść na islam  
**promijeniti vjeru** - zmienić wiarę  
**propovjedaonica** - ambona  
**prorok** - prorok  
**rabin** - rabin  
**redovnica** - mniszka  
**redovnik** - mnich  
**reinkarnacija** - reinkarnacja  
**religiozan** - religijny  
**religioznost** - religijność  
**relikvija** - relikwia  
**samostan** - klasztor  
**sekta** - sekta  
**sinagoga** - synagoga  
**spasenje** - zbawienie  
**Stvaratelj** - Stwórca  
**susret s papom** - spotkanie z papieżem  
**svećenički** - duchowny; kłerykalny  
**svećenstvo** - duchowni  
**svetac** - święty  
**šaman** - szaman  
**torinsko platno** - całun turyński  
**uskrснуće** - zmartwychwstanie  
**vjera** - wiara  
**vjernik** - wierny  
**vjerovati u Boga** - wierzyć w Boga  
**vjerska zajednica** - wspólnota religijna  
**vjerski blagdan** - święto religijne  
**vjerski fanatizam** - fanatyzm religijny  
**zagrobni život** - życie pozagrobowe  
**život nakon smrti** - życie po śmierci  
**župa** - parafia  
**župna crkva** - kościół parafialny  
**župni dvor** - plebania

**ŚWIĘTA**

**blagdan Uzašašća** - Święto Wniebowzięcia  
**blagdanski** - świąteczny  
**Brašančevo** (reg.) - Boże Ciało  
**dan Svih svetih** - Dzień Wszystkich Świętych  
**nepomični blagdan** - święto stałe  
**Nova godina** - Nowy Rok  
**pomični blagdan** - święto ruchome  
**praznični** - świąteczny

**praznik** - święto  
**praznik rada** - Święto Pracy  
**slaviti praznik** - obchodzić święto  
**Sveta tri kralje** - Święto Trzech Króli  
**Tijelovo** - Boże Ciało  
**Tijelovska procesija** - procesja Bożego Ciała  
**Velika gospa** - Wniebowzięcie Najświętszej Marii Panny

**ŚWIĘTA WIELKANOCNE**

**Cvjetnica** - Niedziela Palmowa  
**križni put** - droga krzyżowa  
**pisanica** - pisanka  
**Uskrs** - Wielkanoc  
**uskrsni zec** - zajaczek wielkanocny  
**Uskrsno bdjenje** - Wigilia Paschalna  
**uskršnje jaje** - pisanka

**Uskršnji** - Poniedziałek Wielkanocny  
**Vazmeno trodnevlje** - Triduum Paschalne  
**Velika subota** - Wielka Sobota  
**Veliki četvrtak** - Wielki Czwartek  
**Veliki petak** - Wielki Piątek  
**Veliki tjedan** - Wielki Tydzień

**ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA**

**advent** - adwent  
**adventski vijenac** - wieniec adwentowy  
**Badnjak** - Wigilia  
**blagdan Svetog Stjepana** - Drugi dzień Bożego Narodzenia  
**Božić** - Boże Narodzenie  
**božićna čestitka** - kartka świąteczna  
**božićna kuglica** - bombka bożonarodzeniowa  
**božićne jaslice** - szopka bożonarodzeniowa  
**božićni** - bożonarodzeniowy

**božićni sajam** - jarmark bożonarodzeniowy  
**božićno drvce** - choinka  
**došašće** - adwent  
**koleda** - kolęda  
**koledar** - kolędnik  
**koledarica** - kolędniczka  
**koledati** - śpiewać kolędę; śpiewać kolędy  
**polnočka** - pasterka  
**umjetno božićno drvce** - sztuczna choinka

## 7.4 ŚRODKI MASOWEGO PRZEKAZU

### MEDIA - POJĘCIA OGÓLNE

**akreditacija** - akredytacja  
**akreditirati** - akredytować  
**biti u središtu pozornosti** - być w centrum uwagi  
**cenzor** - cenzor  
**cenzura** - cenzura  
**dati intervju** - udzielić wywiadu  
**dopisnik** - korespondent  
**eter** - eter  
**fotoreporter** - fotoreporter  
**glasnogovornik** - rzecznik prasowy  
**intervjuirati** - przeprowadzać wywiad  
**istraživačka novinarka** - dziennikarka śledcza  
**istraživačko novinarstvo** - dziennikarstwo śledcze  
**izdavač** - wydawca  
**izrezati članak iz novina** - wyciąć artykuł z gazety  
**javna debata** - debata publiczna  
**javna osoba** - osoba publiczna  
**konferencija za novinare** - konferencja prasowa  
**medijska farsa** - medialna farsa  
**medijska hajka** - nagonka medialna  
**medijska kampanja** - kampania medialna  
**medijski pokrovitelj** - patron medialny  
**medijsko carstvo** - imperium medialne  
**medijsko tržište** - rynek medialny  
**najnovije snimke** - najnowsze zdjęcia

**novinar** - dziennikarz  
**novinarska etika** - etyka dziennikarska  
**novinarska iskaznica** - legitymacja dziennikarska  
**novinarska karijera** - kariera dziennikarska  
**novinarstvo** - dziennikarstwo  
**popularan** - popularny  
**presica** (pot.) - konferencja prasowa  
**prozor u svijet** - okno na świat  
**publicist** - publicysta  
**publikacija** - publikacja  
**radijski** - radiowy  
**raditi na radiju** - pracować w radiu  
**ratni reporter** - korespondent wojenny  
**razgovor s novinarima** - rozmowa z dziennikarzami  
**redakcija** - redakcja  
**reportaža** - reportaż  
**reporter** - reporter  
**reporterka** - reporterka  
**specijalno izdanje** - wydanie specjalne  
**u eteru** - w eterze  
**u medijima** - w mediach  
**utjecaj** - wpływ  
**uvesti cenzuru** - wprowadzić cenzurę  
**vruća tema** - gorący temat  
**zakon o medijima** - ustawa medialna

### PRASA

**časopis za odrasle** - czasopismo dla dorosłych  
**čitatelj** - czytelnik  
**čitateljica** - czytelniczka  
**dati intervju** - udzielić wywiadu  
**dnevnik** - dziennik  
**društvena kronika** - kronika towarzyska  
**dvojednik** - dwutygodnik  
**fotografija na naslovnici** - fotografia na okładce  
**glavni urednik** - redaktor naczelny  
**grafički izgled** - szata graficzna  
**kolumnist** - felietonista  
**list** - pismo (o gazecie)  
**magazin** - magazyn  
**mjesečnik** - miesięcznik  
**na svim kioscima** - we wszystkich kioskach  
**naslov** - tytuł  
**naslovnica** - okładka

**novi broj u prodaji** - nowy numer już w sprzedaży  
**novinska fotografija** - fotografia prasowa  
**objavljivati u novinama** - publikować w gazecie  
**pojavljivati se u novinama** - pojawiać się w gazetach  
**poseban prilog** - dodatek specjalny  
**povlačiti po novinama** - obsmarowywać w gazetach  
**pretplata** - prenumerata  
**pretplatnik** - prenumeratorka  
**prilog** - dodatek  
**revija** - magazyn; czasopismo  
**rubrika** - rubryka  
**stručni časopis** - czasopismo specjalistyczne  
**tabloid** - tabloid  
**tisak** - prasa  
**tjednik** - tygodnik  
**u prošlom broju** - w poprzednim numerze  
**znanstveni časopis** - czasopismo naukowe

**TELEWIZJA**

**direktan prijenos** - transmisja bezpośrednia; transmisja "na żywo"  
**direktor programa** - dyrektor programowy  
**državna televizija** - telewizja państwowa; telewizja publiczna  
**emisija uživo** - program na żywo  
**emitirati** - emitować; nadawać  
**gledanost** - oglądalność  
**gledatelj** - widz  
**informativni program** - program informacyjny  
**izravni prijenos** - transmisja bezpośrednia  
**javna televizija** - telewizja publiczna  
**kabelska televizija** - telewizja kablowa  
**mali ekran** - mały ekran (*televizja*)  
**moderirati** - prowadzić program  
**programska ljetna shema** - letnia ramówka  
**programsko vijeće** - rada programowa  
**raditi na televiziji** - pracować w telewizji  
**reality show** - reality show

**repriza** - powtórka  
**sapunica** - telenowela; opera mydlana  
**satelitska televizija** - telewizja satelitarna  
**serija** - serial  
**sezona serije** - sezon serialu  
**snimatelj** - operator  
**sportski paket** - pakiet sportowy  
**talk show** - talk show  
**televizija** - telewizja  
**televizijska pretplata** - abonament telewizyjny  
**televizijska voditeljica** - prezenterka telewizyjna  
**televizijski kanal** - kanał telewizyjny  
**telka** (pot.) - telewizor  
**trakavica** - tasiemiec (długi serial)  
**tv postaja** - stacja telewizyjna  
**TV-pretplata** - abonament tv  
**voditi emisiju** - prowadzić program  
**zabavni program** - program rozrywkowy  
**zaustaviti prikazivanje** - wstrzymać emisję

**INFORMACJA**

**bilješka** - notatka; wzmianka  
**curenje podataka** - wyciek danych  
**dementirati** - dementować  
**deset istina i zabluda o...** - dziesięć faktów i mitów o...  
**dezinformacija** - dezinformacja  
**događaj godine** - wydarzenie roku  
**interpretacija događaja** - interpretacja wydarzeń  
**istraživanje javnog mišljenja** - badanie opinii publicznej  
**izazvati burne reakcije** - wywołać burzliwe reakcje  
**izazvati lavinu komentara** - wywołać lawinę komentarzy  
**izvijestiti** - poinformować  
**izvještaj** - sprawozdanie; raport; relacja  
**izvještavati** - przekazywać informacje  
**izvor informacije** - źródło informacji  
**kako neslužbeno doznajemo...** - jak dowiedzieliśmy się nieoficjalnie...  
**komentar** - komentarz  
**komentirati** - komentować  
**kratak tekst u novinama** - krótki tekst w gazecie

**manipulacija** - manipulacja  
**manipulirati** - manipulować  
**medijski tema tjedna** - medialny temat tygodnia  
**nepoznati detalji** - nieznanne szczegóły  
**novinarska patka** - kaczką dziennikarską  
**novinska agencija** - agencja prasowa  
**novootkrivene fotografije** - nowo odkryte zdjęcia  
**objaviti** - opublikować  
**objaviti članak** - opublikować artykuł  
**opširno izvještavati** - obszernie informować  
**podaci poznati redakciji** - dane do wiadomości redakcji  
**potresna priča** - wstrząsająca historia  
**pranje mozga** - pranie mózgu  
**pristranost** - stronniczość  
**procurili su dokumenti** - wyciekły dokumenty  
**prokomentirati** - skomentować  
**propaganda** - propaganda  
**propagandna mašinerija** - machina propagandowa  
**službena potvrda** - oficjalne potwierdzenie  
**tekući događaji** - bieżące wydarzenia  
**zamoliti za komentar** - poprosić o komentarz

## 7.5 MIASTO

<b>Akademija znanosti</b> - Akademia Nauk	<b>palača</b> - pałac
<b>amfiteatar</b> - amfiteatr	<b>parkiralište</b> - parking
<b>banka</b> - bank	<b>pekarnica</b> - piekarnia
<b>bazilika</b> - bazylika	<b>planetarij</b> - planetarium
<b>betonska džungla</b> - betonowa dżungla	<b>pločnik</b> - chodnik
<b>bolnica</b> - szpital	<b>podzemna željeznica</b> - metro
<b>burza</b> - giełda	<b>poslovni toranj</b> - biurowiec
<b>crkva</b> - kościół	<b>predgrađe</b> - przedmieścia
<b>dvorac</b> - zamek	<b>raskrižje</b> - skrzyżowanie
<b>filharmonija</b> - filharmonia	<b>razgledavati grad</b> - zwiedzać miasto
<b>frizer</b> - fryzjer	<b>sinagoga</b> - synagoga
<b>galerija</b> - galeria	<b>spomenik</b> - pomnik
<b>glavni grad</b> - stolica	<b>stanica</b> - przystanek
<b>grad</b> - miasto	<b>stari dio</b> - stare miasto
<b>gradić</b> - miasteczko	<b>sud</b> - sąd
<b>gradonačelnik</b> - burmistrz	<b>sveučilište</b> - uniwersytet
<b>gradska kuća</b> - ratusz	<b>šetnica</b> - deptak
<b>gradski vijećnik</b> - radny miejski	<b>škola</b> - szkoła
<b>građanska kuća</b> - kamienica	<b>televizijski toranj</b> - wieża telewizyjna
<b>hram</b> - świątynia	<b>tiskara</b> - drukarnia
<b>kafić</b> - kawiarnia	<b>toranj</b> - wieża
<b>kapela</b> - kaplica	<b>tržnica</b> - targowisko
<b>katedrala</b> - katedra	<b>tvrdava</b> - twierdza
<b>kavana</b> - kawiarnia	<b>ulica</b> - ulica
<b>kazalište</b> - teatr	<b>veleposlanik</b> - ambasador
<b>kino</b> - kino	<b>veleposlanstvo</b> - ambasada
<b>knjižara</b> - księgarnia	<b>vijećnica</b> - ratusz
<b>kolodvor</b> - dworzec	<b>vodotoranj</b> - wieża ciśnień; wieża wodna
<b>kulturno središte</b> - centrum kulturalne	<b>zgrada</b> - budynek
<b>luka</b> - port	<b>zgrada parlamenta</b> - budynek parlamentu
<b>metropola</b> - metropolia	<b>zidine</b> - mury
<b>most</b> - most	<b>zoološki vrt</b> - ogród zoologiczny
<b>muzej</b> - muzeum	<b>zračna luka</b> - lotnisko
<b>naselje</b> - osiedle	<b>židovska četvrt</b> - dzielnica żydowska
<b>neboder</b> - drapacz chmur	<b>židovsko groblje</b> - cmentarz żydowski
<b>opera</b> - opera	



## 7.6 WIEŚ

**brvnara** - chata drewniana  
**bunar** - studnia  
**crkvica** - kościółek  
**čist zrak** - czyste powietrze  
**dosada** - nuda  
**drva za ogrjev** - drewno na opał  
**gospodarska zgrada** - budynek gospodarczy  
**kapelica** - kapliczka  
**komad zemlje** - kawałek ziemi  
**kuća** - dom  
**malo selo** - mała wieś  
**mir i tišina** - cisza i spokój  
**naselje** - osada  
**nastamba** - chałupa; chałupina  
**obor** - zagroda  
**osama** - samotnia; pustelnia  
**otputovati na selo** - wyjechać na wieś  
**peradarnik** - ferma drobiu  
**povratak na selo** - powrót na wieś  
**pustoš** - 1. pustkowie 2. pustelnia

**rub sela** - skraj wsi  
**selo usred ničega** - wieś pośrodku niczego  
**seljak** - 1. wieśniak 2. rolnik, farmer  
**seljanin** - wieśniak  
**seoce** - wioska  
**seoski** - wiejski  
**seoski krajolik** - wiejski krajobraz; wiejski pejzaż  
**slama** - słoma  
**staja** - obora  
**svinjac** - chlew  
**štagalj** - stodoła  
**štala** - obora  
**šupa** - szopa  
**tamo gdje je vrag rekao laku noć** - tam, gdzie diabeł mówi dobranoc  
**tor** - zagroda  
**zabačeno selo** - dziura; zapadła wieś  
**zabit** (f.) - dziura; pustkowie  
**zaselak** - przysiółek  
**živjeti na selu** - mieszkać na wsi

### ZWIERZĘTA W GOSPODARSTWIE

**bik** - byk  
**gusak** - gąsior  
**guska** - gęś  
**janje** - jagnie  
**jarac** - kozioł  
**jare** - koźlę  
**kokoš** - kura  
**konj** - koń  
**koza** - koza  
**krava** - krowa  
**kunić** - królik  
**ovan** - baran  
**ovca** - owca

**patak** - kaczor  
**patka** - kaczka  
**perad** - drób  
**pijetao** - kogut  
**pile** - kurczę; kurczak  
**prasica** - maciora  
**prašćić** - prosiak; prosię  
**puran** - indyk  
**svinja** - świnia  
**tele** - cielę  
**vepar** - wieprz  
**vol** - wół

**ROLNICTWO**

**berba** - zbiory  
**berba grožda** - winobranie  
**crnica** - czarnoziem  
**drljača** - brona drewniana  
**farma** - farma  
**gnojiti** - nawozić  
**klanje** - ubój  
**kolinje** - świniobicie  
**kombajn** - kombajn  
**kombajner** - kombajnista  
**loša žetva** - słabe żniwa  
**ljetina** - plon; plony; zbiory  
**maleni uzgajivač** - drobny hodowca  
**musti** - doić  
**muža** - dojenie  
**mužnja** - dojenje  
**nagnojiti** - nawieźć  
**njiva** - niwa  
**obradiv** - orny  
**obrađivati zemlju** - obrabiać ziemię  
**orati** - orać  
**osoka** - gnojówka  
**plantaža pamuka** - plantacja bawełny  
**plast sijena** - stóg siana  
**plodna zemlja** - urodzajna ziemia  
**polje** - pole  
**poljodjelac** - rolnik  
**poljodjelstvo** - rolnictwo  
**poljoprivrednica** - rolniczka

**poljoprivrednik** - rolnik  
**posijati** - zasiać  
**proizvodnja hrane** - produkcja żywności  
**sadnja** - sadzenie  
**sijati** - siać  
**sijeno** - siano  
**sjeme** - ziarno  
**sjetva** - siew  
**stočarstvo** - hodowla bydła  
**svinjokolja** - świniobicie  
**tanjurača** - brona talerzowa  
**tanjurati** - bronować  
**toviti svinje** - tuczyć świnię  
**traktor** - traktor  
**traktorista** - traktorzysta  
**ubрати** - zebrać (plony)  
**urod** - plon; plony; zbiory  
**uzgajati** - hodować  
**uzgajivač** - hodowca  
**uzgojiti** - wyhodować  
**vinograd** - winnica  
**voćnjak** - sad  
**voziti se na traktoru** - jechać traktorem  
**zasaditi** - zasadzić (*roślinę*); posadzić (*drzewo*)  
**zemlja** - ziemia; gleba  
**žetva** - żniwa  
**žitariće** - zboże  
**žito** - zboże

**PSZCZELARSTWO**

**apiterapija** - apiterapia  
**bagremov med** - miód akacjowy  
**cvjetni med** - miód wielokwiatowy  
**cvjetni prah** - pyłek kwiatowy  
**dračnin med** - miód z dwukolaczaka  
 śródziemnomorskiego  
**facelijin med** - miód faceliowy  
**heljdin med** - miód gryczany  
**kaduljin med** - miód szalwiowy  
**kestenov med** - miód kasztanowy  
**košnica** - ul  
**kremasti med** - miód kremowany  
**kristalizirati** - krystalizować  
**kupovati med kod pčelara** - kupować miód od  
 pszczelarza  
**lavandin med** - miód lawendowy  
**lipov med** - miód lipowy  
**livadni med** - miód łąkowy  
**malinov med** - miód malinowy  
**maslačkov med** - miód mniszkowy  
**matična mliječ** - mleczko pszczele  
**med od matičnjaka** - miód z melisy  
**medan** - miodowy

**medljika** - spadź; rosa miodowa  
**medljikovac** - miód spadziowy  
**medna rosa** - spadź; rosa miodowa  
**medun** - miód spadziowy  
**metvičin med** - miód miętowy  
**nektar** - nektar  
**pčela** - pszczoła  
**pčelar** - pszczelarz  
**pčelarstvo** - pszczelarstwo  
**pčelinjak** - pasieka  
**pelud** - pyłek kwiatowy  
**propolis** - propolis  
**repičin med** - miód rzepakowy  
**ružmarinov med** - miód rozmarynowy  
**seleći pčelinjak** - pasieka wędrowna  
**skrbiti o pčelama** - dbać o pszczoły  
**suncokretov med** - miód słonecznikowy  
**šumski med** - miód leśny  
**vrcaljka** - wirówka (*do miodu*)  
**vrcati** - wirować  
**vrijesov med** - miód wrzosowy  
**zlatošipkin med** - miód nawłociowy

## 7.7 HISTORIA

**aneksija Krima** - aneksja Krymu  
**Austro-Ugarska** - Austro-Węgry  
**Bečki kongres** - Kongres Wiedeński  
**bitka kod Tannenberg** - bitwa pod Grunwaldem  
**bitka naroda** - bitwa narodów  
**boljševik** - bolszewik  
**buna seljaštva** - bunt chłopów  
**burna povijest** - burzliwa historia  
**Crvena armija** - Armia Czerwona  
**Čehoslovačka** - Czechosłowacja  
**dijeljenje** - rozbiór  
**dioba** - rozbiór  
**drugi svjetski rat** - druga wojna światowa  
**feudalizam** - feudalizm  
**grofija** - hrabstwo  
**Habsburška Monarhija** - Monarchia Habsburska  
**hladni rat** - zimna wojna  
**holokaust** - holokaust  
**Istočna Pruska** - Prusy Wschodnie  
**izvor** - źródło  
**izvorni** - źródłowy  
**Jałtska konferencija** - konferencja jałtańska  
**Jugoslavija** - Jugosławia  
**kolonizacija** - kolonizacja  
**Krimski rat** - wojna o Krym  
**kristijanizacija** - chrystianizacja  
**križar** - krzyżowiec  
**križarski ratovi** - wyprawy krzyżowe  
**kroničar** - kronikarz  
**kronika** - kronika  
**markgrof** - margrabia  
**Mletačka Republika** - Republika Wenecka  
**Njemačka Demokratska Republika** - Niemiecka Republika Demokratyczna

### ARCHEOLOGIA

**arheolog** - archeolog (*mężczyzna*)  
**arheologija** - archeologia  
**arheologinja** - archeolog (*kobieta*)  
**arheološki** - archeologiczny  
**arheološki muzej** - muzeum archeologiczne  
**arheološko istraživanje** - badanie archeologiczne  
**arheološko nalazište** - stanowisko archeologiczne  
**artefakt** - artefakt  
**bakreno doba** - epoka miedzi  
**brončano doba** - epoka brązu  
**detektor metala** - wykrywacz metali  
**eneolit** - eneolit; chalkolit  
**Glasinačka kultura** - kultura Glasinac  
**halštatska kultura** - kultura halsztacka  
**iskapanje** - wykopaliska  
**iskopati** - wykopać  
**kameno doba** - epoka kamienia  
**kultura linearno-trakaste keramike** - kultura ceramiki wstęgowej rytej  
**kultura polja sa žarama** - kultura pól popielnicowych

**opća povijest** - historia powszechna  
**oslobodilački pokret** - ruch wyzwolenny  
**Otomanski imperij** - Imperium Osmańskie  
**perestrojka** - pieriestrojka  
**personalna unija** - unia personalna  
**podanstvo** - poddaństwo  
**Potsdamska konferencija** - konferencja poczdamska  
**povijest** - historia  
**povijest umjetnosti** - historia sztuki  
**povjesničar** - historyk  
**Pragmatička sankcija** - sankcja pragmatyczna  
**provala Mongola** - najazd Tatarów  
**Pruska** - Prusy  
**rat za Falklandsko otočje** - wojna o Falklandy  
**realna unija** - unia realna  
**reformacija** - reformacja  
**revolucija** - rewolucja  
**rob** - niewolnik  
**robinja** - niewolnica  
**ropstvo** - niewola  
**Sovjetski Savez** - Związek Socjalistycznych Republik Radzieckich  
**sporazum** - porozumienie  
**sredni vijek** - średniowiecze  
**Sveta liga** - Liga Święta  
**ustanak** - powstanie  
**Varšavski ustanak** - Powstanie Warszawskie  
**Veliko vojvodstvo varšavsko** - Księstwo Warszawskie  
**Veljačka revolucija** - rewolucja lutowa  
**viteški red** - zakon rycerski  
**vitez** - rycerz

**kultura vrpčaste keramike** - kultura ceramiki sznurkowej  
**kultura zvonolikih vrčeva** - kultura pucharów dzwonowatych  
**kulturna baština** - dziedzictwo kulturowe  
**lužička kultura** - kultura łużycka  
**nalaz** - znalezisko  
**naselje** - osada  
**ostatci** - 1. szczątki 2. pozostałości  
**otkriće** - odkrycie  
**posuđe** - naczynia  
**prapovijest** - prehistoria  
**prvobitan** - pierwotny  
**ruševine antičkoga grada** - ruiny antycznego miasta  
**sačuvan** - zachowany  
**sloj** - warstwa  
**stara civilizacija** - stara cywilizacja  
**tumul** - kurhan  
**željezno doba** - epoka żelaza

## 8. BIZNES

## 8.1 ADMINISTRACJA PUBLICZNA

- apsolutna tajna** - ściśle tajne  
**arhiv** - archiwum  
**arhiviranje** - archiwizacja  
**arhivirati** - archiwizować; zarchiwizować  
**arhivist** - archiwista  
**arhivistkinja** - archiwistka  
**bila knjiga** - biała księga  
**dati ovlaštenje** - upoważnić  
**dokument** - dokument  
**dokument za identifikaciju** - dowód tożsamości  
**dosjelost** - zasiedzenie  
**dozvola** - pozwolenie  
**držati se propisa** - trzymać się przepisów  
**držati se protokola** - przestrzegać procedur  
**državna uprava** - administracja państwowa  
**državni arhiv** - archiwum państwowe  
**dužnosnik** - urzędnik, funkcjonariusz  
**fiskalna odgovornost** - odpowiedzialność fiskalna  
**formular** - formularz  
**fotokopirati** - kopiować  
**godišnja norma** - roczna norma  
**grad** - miasto  
**gradić** - miasteczko  
**gradonačelnik** - burmistrz  
**gradski arhiv** - archiwum miejskie  
**gradsko vijeće** - rada miejska; rada miasta  
**gradevinsko zemljište** - działka budowlana  
**gruntovnica** - księga wieczysta  
**institucija** - instytucja  
**istek ugovora** - wygaśnięcie umowy  
**izdavati sve potrebne dozvole** - wydawać wszystkie potrzebne pozwolenia  
**izvješće o imovinskom stanju** - oświadczenie majątkowe  
**izvještaj** - sprawozdanie; raport  
**izvod iz matice rođenih** - metryka urodzenia  
**javna uprava** - administracja publiczna  
**javni bilježnik** - notariusz  
**kartoteka** - kartoteka  
**katastar** - kataster nieruchomości  
**legitimacija** - legitymacja  
**legitimirati** - egitymować  
**liječnički nalaz** - świadectwo lekarskie  
**liječničko bolovanje** - zwolnienie lekarskie  
**matični ured** - urząd stanu cywilnego  
**na uvid** - do wglądu  
**napraviti zapisnik** - sporządzić protokół  
**nekretnina** - nieruchomość  
**neprofitna organizacija** - organizacja non-profit  
**nevladna organizacija** - organizacja pozarządowa  
**nezakonit** - bezprawny  
**notar** - notariusz  
**notarski** - 1. notarialny 2. notarialnie  
**obrazac** - formularz  
**odgoditi** - odłożyć; przełożyć; odroczyć  
**općina** - gmina  
**ostavka** - dymisja; rezygnacja  
**ovjeren kod notara** - potwierdzony notarialnie  
**ovjeriti** - 1. poświadczyć 2. uwierzytelnić  
**ovlastiti** - upoważnić  
**ovlaštenje** - upoważnienie  
**pečat** - pieczęć; pieczętka  
**pilot-projekt** - projekt pilotażowy  
**po našim uvjetima** - na naszych warunkach  
**podaci** - dane  
**popis stanovništva** - spis ludności  
**poplava pritužbi** - lawina skarg  
**popuniti obrazac** - wypełnić formularz  
**potpisati ugovor** - podpisać umowę  
**potpisnik** - sygnatariusz  
**prikupljati podatke** - gromadzić dane  
**pritužba** - skarga  
**produljiti ugovor** - przedłużyć umowę  
**punomoć** - pełnomocnictwo; upoważnienie  
**putovnica** - paszport  
**raskid ugovora** - rozwiązanie umowy  
**raspored** - program; harmonogram  
**registar** - rejestr  
**rodni list** - akt urodzenia  
**samouprava** - samorząd  
**sastaviti ugovor** - sporządzić umowę  
**skupština općine** - rada gminy  
**službenik** - urzędnik  
**smrtni list** - akt zgonu  
**snositi troškove** - ponosić koszty  
**statistika** - statystyka  
**statut** - statut  
**stavka** - pozycja (*na liście; w wykazie*)  
**stavljati na spisak** - wpisywać się na listę  
**stavljati potpis** - składać podpis  
**stupiti na snagu** - wejść w życie  
**stvarno pravo** - prawo rzeczowe  
**sukob interesa** - konflikt interesów  
**štambilj** - pieczętka; pieczęć; stempel  
**štambiljati** - stemplować  
**tenderska dokumentacija** - dokumentacja przetargowa  
**tiskanica** - formularz  
**u izuzetnim slučajevima** - w wyjątkowych przypadkach  
**udruga** - stowarzyszenie; spółdzielnia  
**udruženje** - organizacja  
**uprava** - administracja  
**upravni** - administracyjny  
**ured za informacije** - informacja; punkt informacyjny  
**uredski** - urzędowy  
**uredski posao** - praca biurowa  
**ustanova** - 1. instytucja 2. ośrodek; placówka  
**uvjet** - wymóg; warunek  
**važeci** - ważny (*dokument*)  
**vijećnik** - radny  
**vlastoručni potpis** - własnoręczny podpis

**ADMINISTRACJA PUBLICZNA - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY**

**vodeni žig** - znak wodny  
**vozačka dozvola** - prawo jazdy  
**vrijeme primanja** - godziny przyjęć  
**vršiti funkciju** - pełnić funkcję  
**vršiti nadzor** - nadzorować  
**zakon** - prawo

**zakonik** - kodeks  
**zakonski** - prawny  
**zemljišna knjiga** - księga wieczysta  
**zemljište** - grunt  
**žig** - 1. pieczęć; pieczętka 2. znak  
**župan** - żupan

**8.2 BANK**

**banka** - bank  
**bankarska tajna** - tajemnica bankowa  
**bankarstvo** - bankowość  
**bankomat** - bankomat  
**bankovne naknade** - opłaty bankowe  
**bankovni proizvod** - produkt bankowy  
**bankovno jamstvo** - gwarancja bankowa  
**beskamatni kredit** - kredyt nieoprocentowany  
**broj računa** - numer konta  
**ček** - czek  
**ček bez pokrića** - czek bez pokrycia  
**čekovna knjižica** - książeczka czekowa  
**debet** - debet  
**debitna kartica** - karta debetowa  
**fiksna kamatna stopa** - stała stopa procentowa  
**gotovinski kredit** - kredyt gotówkowy  
**hipoteka** - hipoteka  
**internetsko bankarstvo** - bankowość internetowa  
**investiciona banka** - bank inwestycyjny  
**isplatiti ček** - zrealizować czek  
**izvod** - wyciąg (z konta)  
**jamac** - poręczyciel  
**jamstveni fond** - fundusz gwarancyjny  
**kamatna stopa** - stopa procentowa  
**kratkoročni kredit** - kredyt krótkoterminowy  
**kredit** - kredyt  
**kredit u švicarskim francima** - kredyt w frankach szwajcarskich  
**kreditna kartica** - karta kredytowa  
**kreditna sposobnost** - zdolność kredytowa  
**kreditni zahtjev** - wniosek kredytowy  
**mjenica** - weksel  
**mjenjačnica** - kantor  
**naknada** - opłata  
**nalog za plaćanje** - polecenie zapłaty; zlecenie zapłaty  
**novac** - pieniądze

**novčana pošiljka** - przekaz pieniężny  
**odblokirati račun** - odblokować konto  
**oročenje** - oprocentowanie  
**otplaćivati kredit** - spłacać kredyt  
**podići kredit** - wziąć kredyt, zaciągnąć kredyt  
**podići novac** - pobrać pieniądze  
**podmiriti** - spłacić  
**podmirivati** - spłacać  
**poslovnica banke** - filia banku  
**potrošački kredit** - kredyt konsumencki  
**premija** - premia  
**prijenos** - przelew  
**promijeniti novac** - wymienić pieniądze  
**promjenjiva kamatna stopa** - dynamiczna stopa procentowa  
**provizija** - prowizja  
**putni ček** - czek podróżny  
**račun** - konto; rachunek  
**realizirati ček** - zrealizować czek  
**središnja banka** - bank centralny  
**stambeni kredit** - kredyt mieszkaniowy  
**stanje na računu** - saldo  
**sudužnik** - żyrant  
**štedna knjižica** - książeczka oszczędnościowa  
**štedni račun** - rachunek oszczędnościowy  
**tečaj** - kurs wymiany  
**tekući račun** - rachunek bieżący  
**trajni nalog** - zlecenie stałe  
**transakcija** - transakcja  
**transakcijski nalog** - przekaz bankowy  
**unovčiti ček** - zrealizować czek  
**uplatiti novac** - wpłacić pieniądze  
**uzeti kredit u švicarskim francima** - wziąć kredyt we frankach szwajcarskich  
**valutna klauzula** - opcja walutowa  
**zahtjev za kredit** - wniosek kredytowy

### 8.3 GOSPODARKA

**bruto domaći proizvod (BDP)** - produkt krajowy brutto (PKB)

**deflacija** - deflacja

**devalvacija** - dewaluacja

**domaća tvrtka** - firma krajowa

**državni dug** - dług państwowy

**državni proračun** - budżet państwa

**dužnička kriza** - kryzys zadłużenia

**ekonomska kriza** - kryzys gospodarczy

**ekonomski pokazatelj** - wskaźnik gospodarczy

**ekonomski rast** - wzrost gospodarczy

**ekonomsko stanje** - sytuacja gospodarcza

**falsificirati podatke** - fałszować dane

**financijski sektor** - sektor finansowy

**galopirajuća inflacija** - galopująca inflacja

**gospodarska komora** - izba gospodarcza

**gospodarske reforme** - reformy gospodarcze

**gospodarski kriminal** - przestępczość gospodarcza

**gospodarski rast** - wzrost gospodarczy

**gospodarski razvoj** - rozwój gospodarczy

**gospodarstvo** - gospodarka

**hiperinflacija** - hiperinflacja

**industrija** - przemysł

**industrijska proizvodnja** - produkcja przemysłowa

**inflacija raste** - inflacja rośnie

**inozemni dug** - dług zagraniczny

**intervencija na tržištu** - interwencja na rynku

**intervenirati na tržištu** - interweniować na rynku

**izlazak iz recesije** - wyjście z recesji

**javna potrošnja** - wydatki publiczne

**javni dug** - dług publiczny

**javni sektor** - sektor publiczny

**konkurentno gospodarstvo** - konkurencyjna gospodarka

**krah** - krach

**kupovna moć** - siła nabywcza

**kvaliteta života** - jakość życia

**liberalizirati tržište** - zliberalizować rynek

**lobi** - lobby

**lobirati** - lobbować

**manjak u proračunu** - deficyt budżetowy

**Međunarodni monetarni fond** - Międzynarodowy Fundusz Walutowy

**ministerstvo financija** - ministerstwo finansów

**monetarna politika** - polityka monetarna

**platna bilanca** - bilans płatniczy

**pokazatelj** - wskaźnik

**ponuda** - podaż

**porast od 25 posto** - 25-procentowy wzrost

**potražnja** - popyt

**potrošač** - konsument

**potrošnja** - konsumpcja

**povjerenje investitora/ ulagača** - zaufanie inwestorów

**prihodi** - przychody (*w budżecie*)

**prijedlog proračuna** - projekt budżetu

**pristup tržištima** - dostęp do rynków

**privatni sektor** - sektor prywatny

**privući investitore** - przyciągnąć inwestorów

**proračun** - budżet

**proračunska rupa** - dziura budżetowa

**proračunski deficit** - deficyt budżetowy

**proračunski manjak** - deficyt budżetowy

**protekcjonizam** - protekcjonizm

**rashodi** - rozchody (*w budżecie*)

**rast nezaposlenosti** - wzrost bezrobocia

**slobodno tržište** - wolny rynek

**smiriti ulagače** - uspokoić inwestorów

**statistički podaci** - dane statystyczne

**stopa inflacije** - stopa inflacji

**stopa nezaposlenosti** - stopa bezrobocia

**strana tvrtka** - firma zagraniczna

**tržišno gospodarstvo** - gospodarka rynkowa

**ubrziati reforme** - przyspieszyć reformy

**uslužni sektor** - sektor usługowy

**utjecaj države na ekonomiju** - wpływ państwa na gospodarkę

**vanjski dug** - dług zagraniczny

**završiti privatizaciju** - zakończyć prywatyzację

**zdravstvena skrb** - opieka zdrowotna



## 8.4 HANDEL

<b>akcija</b> - akcja; promocja	<b>ponuda vrijedi do...</b> - oferta ważna do...
<b>akontacija</b> - zaliczka	<b>ponuditelj</b> - oferent
<b>akviziter</b> - akwizytor	<b>ponudač</b> - oferent
<b>biti na prodaju</b> - być na sprzedaż	<b>porast prodaje</b> - wzrost sprzedaży
<b>brend</b> - marka	<b>poslovna tajna</b> - tajemnica handlowa
<b>broj narudžbe</b> - numer zlecenia	<b>posljednja rata</b> - ostatnia rata
<b>cjenkati se</b> - targować się	<b>posrednik</b> - pośrednik
<b>čuvati</b> - przechowywać	<b>pošiljka</b> - przesyłka
<b>diskrecija</b> - dyskrecja	<b>potražnja</b> - popyt
<b>distribucija</b> - dystrybucja	<b>potrošač</b> - konsument
<b>dobavljač</b> - dostawca	<b>potrošnja</b> - konsumpcja
<b>dobra kupnja</b> - udany zakup	<b>prava potrošača</b> - prawa konsumentów
<b>duopol</b> - duopol	<b>predujem</b> - kaucja, zaliczka
<b>hipermarket</b> - hipermarket	<b>preuzimatelj</b> - odbiorca
<b>ispostaviti fakturu</b> - wystawić fakturę	<b>prodaja</b> - sprzedaż
<b>izdati fakturu</b> - wydać fakturę	<b>prodaja strelovito pada</b> - sprzedaż gwałtownie spada
<b>izvoz</b> - eksport	<b>prodajna mreža</b> - sieć sprzedaży
<b>izvoznik</b> - eksporter	<b>prodati</b> - sprzedać
<b>jaka konkurencija</b> - silna konkurencja	<b>prodavač</b> - sprzedawca
<b>jeftina konkurencija</b> - tania konkurencja	<b>prodavaonica</b> - sklep
<b>katalog</b> - katalog	<b>pružatelj usluga</b> - usługodawca
<b>konkurent</b> - konkurent	<b>robna kuća</b> - dom towarowy
<b>konkurirati</b> - konkurować	<b>sugerirati</b> - sugerować
<b>kupac</b> - kupiec	<b>supermarket</b> - supermarket
<b>kupnja</b> - kupno	<b>trgovac</b> - handlarz; ekspedient; kupiec
<b>kupovna moć</b> - siła nabywcza	<b>trgovački centar</b> - centrum handlowe
<b>lanac supermarketa</b> - sieć supermarketów	<b>trgovački predstavnik</b> - przedstawiciel handlowy
<b>maloprodaja</b> - detal; sprzedaż detaliczna	<b>trgovačko pravo</b> - prawo handlowe
<b>maloprodajni lanci</b> - sieci detaliczne	<b>trgovinska bilanca</b> - bilans handlowy
<b>marža</b> - marża	<b>tržišna niša</b> - nisza na rynku
<b>monopol</b> - monopol	<b>tržišna vrijednost</b> - wartość rynkowa
<b>monopolist</b> - monopolista	<b>tržišni udio</b> - udział w rynku
<b>narudžba</b> - zamówienie; zlecenie	<b>tržište</b> - rynek
<b>negativna reklama</b> - negatywna reklama	<b>udruga za zaštitu potrošača</b> - stowarzyszenie ochrony konsumentów
<b>oblik prodaje</b> - forma sprzedaży	<b>ukupna vrijednost</b> - łączna wartość
<b>odlučiti se za kupnju</b> - zdecydować się na kupno	<b>uvoz</b> - import
<b>odluka o prodaji</b> - decyzja o sprzedaży	<b>uvoznik</b> - importer
<b>oligopol</b> - oligopol	<b>varati na vagi</b> - oszukiwać na wadze
<b>opskrbiti</b> - zaopatrzyć	<b>veleprodaja</b> - hurt; sprzedaż hurtowa
<b>opskrbljivati</b> - zaopatrywać	<b>vrijednost</b> - wartość
<b>otkupiti</b> - odkupić	<b>zaključenje pregovora</b> - zakończenie negocjacji
<b>ovlašćen distributer</b> - autoryzowany dystrybutor	<b>zaraditi na transakciji</b> - zarobić na transakcji
<b>plaćati popola</b> - płacić po połowie	<b>zasićenje tržišta</b> - nasylenie rynku
<b>pojavit se na tržištu</b> - pojawić się na rynku	<b>zauzvrat</b> - w zamian
<b>položiti akontaciju</b> - wpłacić zaliczkę	<b>zdrava konkurencija</b> - zdrowa konkurencja
<b>pomorska blokada</b> - blokada morska	
<b>ponuda</b> - oferta	

**CENA**

**cijena na malo** - cena detaliczna  
**cijena na veliko** - cena hurtowa  
**dampinška cijena** - cena dumpingowa  
**koštati** - kosztować  
**maloprodajne cijene** - ceny detaliczne  
**nekontroliran porast cijena** - niekontrolowany wzrost cen  
**niska cijena** - niska cena  
**niže cijene** - niższe ceny  
**pad cijena** - spadek cen  
**po najnižoj cijeni** - po najniższej cenie  
**podignuti cijene** - podnieść ceny  
**pojeftiniti** - 1. stanąć 2. obniżyć ceny

**politika cijena** - polityka cenowa  
**ponuditi najbolju cijenu** - zaoferować najlepszą cenę  
**poskupjeti** - podrożyć  
**poskupljenje** - podwyżka  
**povoljna cijena** - dogodna cena  
**preskup** - zbyt drogi  
**prihvatiti cijenu** - zaakceptować cenę  
**pristupačna cijena** - przystępna cena  
**razumna cijena** - rozsądna cena  
**skupo stajati** - drogo kosztować  
**šok s cijenama** - szok cenowy  
**tržišna cijena** - cena rynkowa

**AUKCJA**

**aukcija** - aukcja  
**aukcijska kuća** - dom aukcyjny  
**dolaziti na aukcije** - chodzić na aukcje  
**dražba** - licytacja  
**isklična cijena** - cena początkowa  
**javna dražba** - licytacja publiczna  
**jeftimba** - licytacja  
**konačna cijena** - cena końcowa

**kupac** - kupiec  
**licitacija** - licytacja  
**licitator** - licytator  
**licitirati** - licytować  
**pocetna cijena** - cena początkowa  
**postaukcijska prodaja** - sprzedaż poaukcyjna  
**predaukcijska izložba** - wystawa przedaukcyjna  
**sudjelovati u licitaciji** - brać udział w licytacji

**8.5 PRACA****PRACA - POJĘCIA OGÓLNE**

**agencija za privremeno zapošljavanje** - agencja pracy tymczasowej  
**biti izložen stresu** - być narażonym na stres  
**blistava karijera** - błyskotliwa kariera  
**dati otkaz** - złożyć wypowiedzenie; zwolnić się  
**dio posla** - część pracy  
**dobitak za bolovanje** - chorobowe  
**dobiti posao u struci** - dostać pracę w zawodzie  
**dolazak na posao** - przyjscie do pracy  
**doprinos za zdravstveno osiguranje** - składka na ubezpieczenie zdrowotne  
**dulje raditi** - dłużej pracować  
**fizički rad** - praca fizyczna  
**fizički radnik** - pracownik fizyczny  
**godine rada** - staż pracy  
**imati praksu** - mieć praktykę (*doświadczenie*)  
**imati pravo na slobodan dan** - mieć prawo do dnia wolnego  
**imati pune ruke posla** - mieć pełne ręce roboty  
**inspektorat rada** - inspekcja pracy  
**iskustvo** - doświadczenie  
**iskustvo rada** - doświadczenie zawodowe  
**jeftina radna snaga** - tania siła robocza  
**mobbing** - mobbing  
**motivirati** - motywować  
**nadničariti** - pracować za dniówkę  
**naporan rad** - ciężka praca  
**napraviti karijeru** - zrobić karierę

**napredovanje** - awans  
**nepotizam** - nepotyzm  
**noćna smjena** - nocna zmiana  
**obavljati svoj posao** - wykonywać swoją pracę  
**obrazovanje** - wykształcenie  
**očuvanje radnih mjesta** - zachowanie miejsc pracy  
**odlazak u mirovinu** - przejście na emeryturę  
**odmor** - urlop  
**okončati karijeru** - zakończyć karierę  
**oporezivati** - opodatkowywać; opodatkować  
**osam sati za radnim stolom** - osiem godzin za biurkiem  
**otići u mirovinu** - przejść na emeryturę  
**otkaz** - wypowiedzenie  
**otpremnina** - odprawa  
**otпустiti** - zwolnić (*z pracy*)  
**personalno odjeljenje** - dział kadr  
**plaćeni odmor** - płatny urlop  
**pohvala** - pochwała  
**pohvaliti** - pochwalić  
**posao** - praca (*ogólnie*)  
**posao iz snova** - praca marzeń  
**poslodavac** - pracodawca  
**poslovna karijera** - kariera zawodowa  
**poslovni put** - podróż służbowa  
**prekinuti suradnju** - przerwać współpracę  
**prekovremeni se ne plaćaju** - nadgodziny nie są płatne



**PRACA - POJĘCIA OGÓLNE - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY**

- prisilni rad** - praca przymusowa  
**profesija** - zawód  
**profesionalni put** - ścieżka zawodowa  
**promijeniti posao** - zmienić pracę  
**rad** - praca (*czynność*)  
**rad na crno** - praca na czarno  
**rad u Njemačkoj** - praca w Niemczech  
**raditi kao sluškinja** - pracować jako służąca  
**raditi pod presijom** - pracować pod presją  
**raditi pod prinudom** - pracować pod przymusem  
**raditi povremeno** - pracować tymczasowo  
**raditi prekovremeno** - brać nadgodziny  
**raditi puno radno vrijeme** - pracować na cały etat  
**raditi svaki dan od osam do četiri** - pracować codziennie od ósmej do szesnastej  
**raditi u školi** - pracować w szkole  
**raditi za nadnicu** - pracować za dniówkę  
**raditi za svoj račun** - pracować na swój rachunek  
**radna dozvola** - pozwolenie na pracę  
**radna knjižica** - książeczka pracy  
**radna snaga** - siła robocza  
**radni dan** - dzień roboczy  
**radni odnos** - stosunek pracy  
**radni staž** - staż pracy  
**radnička odora** - strój roboczy  
**radnik** - robotnik  
**radno mjesto** - miejsce pracy  
**radno pravo** - prawo pracy  
**radno tržište** - rynek pracy  
**radno vrijeme** - czas pracy  
**radoholičar** - pracoholik  
**rodiljski dopust** - urlop macierzyński  
**rotacija kadrova** - rotacja kadr  
**sezonač** - pracownik sezonowy  
**sezonski radnik** - pracownik sezonowy
- sindikat** - związek zawodowy  
**Sizifov posao** - Syzyfowa praca  
**sjajna karijera** - błyskotliwa kariera  
**službena tajna** - tajemnica służbowa  
**službeni automobil** - samochód służbowy  
**smjena** - zmiana  
**smjenski rad** - praca na zmiany  
**socijalno osiguranje** - ubezpieczenie społeczne  
**staž** - staż  
**stažirati** - odbywać staż  
**stažirati na sudu** - odbywać staż w sądzie  
**stažist** - stażysta  
**stažistica** - stażystka  
**suradnik** - współpracownik  
**suradnja** - współpraca  
**teški rad** - ciężka praca  
**trošak rada** - koszty pracy  
**tržište rada** - rynek pracy  
**u potrazi za poslom** - w poszukiwaniu pracy  
**u teškim uvjetima** - w ciężkich warunkach  
**ugovor o djelu** - umowa o dzieło  
**ugovor o radu** - umowa o pracę  
**ulizivati se** - podlizywać się  
**umni rad** - praca umysłowa  
**ured rada** - urząd pracy  
**voditelj smjene** - kierownik zmiany  
**volonter** - wolontariusz  
**voljeti svoj posao** - kochać swoją pracę  
**vršiti dužnosti** - wypełniać obowiązki  
**zanimanje** - zawód  
**zaposlenik u proizvodnji** - pracownik produkcji  
**zaposliti** - zatrudnić  
**zapošljivati** - zatrudniać  
**zaslužiti pohvalu** - zasłużyć na pochwałę  
**zdravstveno osiguranje** - ubezpieczenie zdrowotne

**ZAROBEK**

- bonus** - bonus  
**bruto** - brutto  
**brza zarada** - szybki zarobek  
**dobiti povišicu plaće** - dostać podwyżkę  
**honorar** - honorarium  
**manje zarađivati** - mniej zarabiać  
**minimalac** - płaca minimalna  
**na ruke** - na rękę  
**nagrada** - wynagrodzenie  
**neto** - netto  
**plaća** - płaca  
**pošteno zaraditi** - uczciwie zarobić  
**povećati plaće** - podwyższyć pensje
- premija** - premia  
**pristojna plaća** - przyzwoita płaca  
**raditi za crkavicu** - pracować za jałmużnę  
**raspon plaća** - rozpiętość płac  
**skidanje s plaće** - potrącenie z płacy  
**slabije plaćen posao** - gorzej płatna praca  
**srezati plaće** - obciąć płace/pensje  
**vrlo visoke plaće** - bardzo wysokie płace  
**zarada** - zarobek  
**zaraditi** - zarobić  
**zaraditi nešto novaca** - zarobić trochę pieniędzy  
**zarađivati** - zarabiać

**STRAJK**

**biti u štrajku** - strajkować  
**generalni štrajk** - strajk generalny  
**obustaviti proizvodnju** - wstrzymać produkcję  
**pravo na štrajk** - prawo do strajku  
**pregovarati** - negocjować  
**pregovori** - negocjacje  
**prekinuti štrajk** - przerwać strajk  
**proglasiti štrajk** - ogłosić strajk  
**sindikati** - związek zawodowy

**stupiti u štrajk** - rozpocząć strajk  
**štrajk glađu** - strajk głodowy  
**štrajkaš** - strajkujący  
**štrajkaški** - strajkowy  
**štrajkaški odbor** - komitet strajkowy  
**štrajkati** - strajkować  
**štrajkolomac** - łamistrajk  
**zahtjev** - żądanie

**BEZROBOCIE**

**burza rada** - giełda pracy  
**dobivati naknadu za nezaposlene** - pobierać zasiłek dla bezrobotnych  
**nezaposleni** - bezrobotny  
**nije zaposlena** - nie ma pracy; jest bezrobotna  
**oglasna ploča** - tablica ogłoszeń  
**ostati bez posla** - zostać bez pracy

**povećanje nezaposlenosti** - wzrost bezrobocia  
**pronaći posao** - znaleźć pracę  
**stopa nezaposlenosti** - stopa bezrobocia  
**sve veća nezaposlenost** - coraz większe bezrobocie  
**tražiti posao** - szukać pracy  
**visoka nezaposlenost** - wysokie bezrobocie  
**vojska nezaposlenih** - armia bezrobotnych

**REKRUTACJA**

**agencija za zapošljavanje** - agencja pracy  
**intervju** - rozmowa kwalifikacyjna  
**molba za zaposlenje** - podanie o pracę  
**motivacijsko pismo** - list motywacyjny  
**odabir kandidata** - wybór kandydatów  
**odbiti** - odrzucić  
**preliminarna selekcija** - selekcja wstępna  
**pribavljanje** - rekrutacja

**primiti** - przyjąć  
**regrutacija** - rekrutacja  
**regrutirati** - rekrutować  
**selekcija** - selekcja  
**slobodno mjesto** - wolne miejsce; wakat  
**znanje stranih jezika** - znajomość języków obcych  
**životopis** - życiorys; curriculum vitae

## 8.6 ZAWODY

<b>advokat</b> - adwokat	<b>medicinska sestra</b> - pielęgniarka
<b>arhitekt</b> - architekt	<b>mehaničar</b> - mechanik
<b>arhivist</b> - archiwista	<b>menadžer</b> - menedżer; menadżer
<b>armirač</b> - zbrojarz	<b>mesar</b> - rzeźnik
<b>asistent</b> - asystent	<b>mešetar</b> - makler
<b>automehaničar</b> - mechanik samochodowy	<b>metalostrugar</b> - tokarz
<b>bankar</b> - bankowiec	<b>mlinar</b> - młynarz
<b>barmen</b> - barman	<b>mornar</b> - marynarz
<b>betonirac</b> - betoniarz	<b>notar</b> - notariusz
<b>bibliotekar</b> - bibliotekarz	<b>novinar</b> - dziennikarz
<b>blagajnik</b> - kasjer	<b>obrotnik</b> - rzemieślnik
<b>bravar</b> - ślusarz	<b>odvjetnik</b> - adwokat
<b>carinik</b> - celnik	<b>optičar</b> - optyk
<b>čistačica</b> - sprzątaczką	<b>pekar</b> - piekarz
<b>čuvar</b> - 1. stróż 2. strażnik	<b>pilot</b> - pilot
<b>dimnjačar</b> - kominiarz	<b>pirotehničar</b> - pirotechnik
<b>diplomac</b> - dyplomata	<b>poduzetnik</b> - przedsiębiorca
<b>direktor</b> - dyrektor	<b>policajac</b> - policjant
<b>dispečer</b> - dyspozytor	<b>političar</b> - polityk
<b>dizajner</b> - projektant	<b>poljoprivrednik</b> - rolnik
<b>dizaličar</b> - dźwigowy	<b>pomoćni kuhar</b> - pomoc kuchenna
<b>domar</b> - dozorca; administrator budynku	<b>portir</b> - portier
<b>električar</b> - elektryk	<b>poslastičar</b> - cukiernik
<b>fasader</b> - tynkarz	<b>predavač</b> - wykładowca
<b>fizioterapeut</b> - fizjoterapeuta	<b>prevoditelj</b> - tłumacz
<b>fotograf</b> - fotograf	<b>prodavač</b> - sprzedawca
<b>frizer</b> - fryzjer	<b>programer</b> - programista
<b>glasnogovornik</b> - rzecznik prasowy	<b>psiholog</b> - psycholog
<b>glumac</b> - aktor	<b>računovođa</b> - księgowy
<b>glumica</b> - aktorka	<b>radnik u šumi</b> - leśnik
<b>grafičar</b> - grafik	<b>recepcionar</b> - recepcjonista
<b>grobar</b> - grabarz	<b>redatelj</b> - reżyser
<b>instalater</b> - hydraulik	<b>rudar</b> - górnik
<b>inženjer</b> - inżynier	<b>scenograf</b> - scenograf
<b>izbacivač</b> - bramkarz; wykidajło	<b>skladištar</b> - magazynier
<b>kitničar</b> - kapelusznik	<b>slikar</b> - malarz
<b>klesar</b> - kamieniarz	<b>služavka</b> - służąca
<b>knjigovođa</b> - księgowy	<b>službenik</b> - urzędnik
<b>knjižar</b> - księgarz	<b>soboslikar</b> - malarz pokojowy
<b>knjižničar</b> - bibliotekarz	<b>socijalni radnik</b> - pracownik socjalny
<b>konobar</b> - kelner	<b>spasilac</b> - ratownik
<b>konobarica</b> - kelnerka	<b>spremačica</b> - sprzątaczką
<b>kovač</b> - kowal	<b>staklar</b> - 1. hutnik 2. (pot.) szklarz
<b>kozmetičarka</b> - kosmetyczka	<b>staklorezac</b> - szklarz
<b>kritičar</b> - krytyk	<b>stjuardesa</b> - stewardesa
<b>krojač</b> - krawiec	<b>stolar</b> - stolarz
<b>krojačica</b> - krawcowa	<b>stručnjak</b> - specjalista; ekspert ( <i>mężczyzna</i> )
<b>krovopokrivač</b> - dekarz	<b>stručnjakinja</b> - specjalistka; ekspert ( <i>kobieta</i> )
<b>kuhar</b> - kucharz	<b>špijun</b> - szpieg
<b>kuharica</b> - kucharka	<b>šumar</b> - leśnik; leśniczy
<b>lektor</b> - lektor	<b>tajnik</b> - sekretarz
<b>liječnik</b> - lekarz	<b>taksist</b> - taksówkarz
<b>likovni umjetnik</b> - plastyk	<b>tapetar</b> - tapeciarz
<b>limar</b> - blacharz	<b>tehničar</b> - technik
<b>livac</b> - odlewnik	<b>tesar</b> - cieśla
<b>ložac</b> - palacz ( <i>w kotłowni</i> )	<b>učitelj</b> - nauczyciel
<b>ljekarnik</b> - aptekarz; farmaceuta	<b>umjetnik</b> - artysta
<b>maser</b> - masażysta	<b>upravitelj</b> - administrator; zarządca

**ZAWODY - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY**

**vatrogasac** - strażak  
**veleposlanik** - ambasador  
**veterinar** - weterynarz  
**vodič** - przewodnik  
**vozač** - kierowca  
**vrtlar** - ogrodnik

**zavarivač** - spawacz  
**zemljoradnik** - rolnik  
**zidar** - murarz  
**zlatar** - złotnik; jubiler  
**znanstvenik** - naukowiec  
**željezničar** - kolejarz

**8.7 FINANSE OSOBISTE****PIENIĄDZE - POJĘCIA OGÓLNE**

**avers** - awers  
**bunt novčanica** (reg.) - plik banknotów  
**dolar pada** - dolar spada  
**financirati** - finansować  
**gotovina** - gotówka  
**investicijski fond** - fundusz inwestycyjny  
**kovanic** - moneta  
**kovati novac** - bić monety  
**kovnica** - mennica  
**mikropismo** - mikrodruk  
**nominalna vrijednost** - wartość nominalna  
**novac** - pieniądze  
**novčani** - pieniężny  
**novčani iznos** - kwota pieniędzy; suma pieniędzy  
**novčanica** - banknot  
**određeni iznos** - określona kwota

**optjecajni kovani novac** - monety obiegowe  
**porast vrijednosti franka** - wzrost wartości franka  
**povlačenje iz optjecaja** - wycofanie z obiegu  
**pustiti u optecaj** - wprowadzić do obiegu  
**revers** - rewers  
**sitniš** - drobne  
**sredstvo plaćanja** - środek płatniczy  
**stotine tisuća kuna** - setki tysięcy kun  
**svežanj novčanica** - plik banknotów  
**svota** - kwota  
**tečaj franka** - kurs franka  
**uplaćeni novac** - wpłacone pieniądze  
**valuta** - waluta  
**vodeni znak** - znak wodny  
**vrijednost u odnosu na dolar** - wartość w stosunku do dolara

**FINANSE OSOBISTE**

**bankrotirati** - bankrutować  
**dobivati mirovinu** - pobierać emeryturę; otrzymywać emeryturę  
**dovesti do bankrota** - doprowadzić do bankructwa  
**džeparac** - kieszonkowiec  
**financijski savjetnik** - doradca finansowy  
**imati dovoljno novca za...** - mieć wystarczająco dużo pieniędzy na...  
**imovinski status** - status majątkowy  
**invalidska mirovina** - renta inwalidzka  
**izbjegavati plaćati telefon** - unikać płacenia za telefon  
**izdatak** - wydatek  
**izgubiti nekoliko tisuća eura za noć** - stracić kilka tysięcy euro w ciągu nocy  
**izgubiti ušteđevinu** - stracić oszczędności  
**kasica prasica** - skarbonka (*šwinka*)  
**kontrolirati i planirati svoje troškove** - kontrolować i planować swoje wydatki  
**kućni budžet** - budżet domowy  
**manjkati** - brakować  
**mirovinski fond** - fundusz emerytalny  
**mirovinski sustav** - system emerytalny  
**mirovinsko osiguranje** - ubezpieczenie emerytalne  
**nacionalna mirovina** - emerytura obywatelska  
**napraviti novac** - zrobić pieniądze (na czymś) (*wzbogacić się*)  
**neplaćeni računi** - niezapłacone rachunki  
**novčane poteškoće** - kłopoty finansowe  
**o svome trošku** - na swój koszt  
**obogaćivati se** - wzbogacać się  
**očistiti džepove** - opróżnić kieszenie  
**oderati** - oskubać (z pieniędzy)  
**odvojiti zadnji novčić** - wydać ostatnie pieniądze  
**plan štednje** - plan oszczędnościowy  
**pokretna imovina** - majątek ruchomy  
**povratak imovine** - zwrot majątku  
**prepisati kuću na sina** - przepisać dom na syna  
**previše trošiti** - za dużo wydawać  
**rasipan** - rozrzutny  
**rasipništvo** - rozrzutność  
**samoodrživ** - samowystarczalny  
**skidati se za novac** - rozbierać się dla pieniędzy  
 **smanjenje troškova** - zmniejszenie wydatków  
**snositi troškove** - ponosić wydatki  
**srežati troškove** - obciąć wydatki  
**starosna mirovina** - emerytura  
**štezanje remena** - zaciskanie pasa  
**štedjeti** - oszczędzać  
**štedjeti na svemu** - oszczędzać na wszystkim  
**treći mirovinski stup** - trzeci filar emerytalny  
**trošiti** - wydawać  
**upravljanje novcem** - zarządzanie pieniędzmi  
**ušteđjeti** - zaoszczędzić  
**ušteđevina** - oszczędność  
**životna ušteđevina** - oszczędności życia

**DŁUG**

**dobiti svoj novac natrag** - odzyskać swoje pieniądze  
**druga opomena** - drugie upomnienie  
**dug** - dług  
**dugovi rastu** - długi rosną  
**dužnik** - dłużnik  
**izvući nekoga iz dugov** - wyciągnąć kogoś z długów  
**kamatar** - lichwiarz  
**kamatnik** - lichwiarz  
**lihvar** - lichwiarz  
**lihvarica** - lichwiarka  
**lihvarski** - lichwiarski  
**oprostiti dugove** - umorzyć długi  
**otpis dugova** - umorzenie długów  
**otplaćivati dugove** - spłacać długi  
**platiti dug u rate** - spłacać dług w ratach  
**poslati opomenu** - wysłać upomnienie  
**posuditi novac** - pożyczyć pieniądze  
**pozajmiti** - pożyczyć  
**proglasiti bankrot** - ogłosić bankructwo  
**rastući dug** - rosnący dług  
**razina zaduženosti** - poziom zadłużenia  
**ući u dugove** - popaść w długi  
**utjerivanje dugova** - windykacja długów  
**vjerovnik** - wierzyciel  
**vraćati kredite** - spłacać kredyty  
**vratiti dug** - spłacić dług  
**zaduženost** - zadłużenie  
**zaduživati se** - zadłużać się  
**zelenaš** - lichwiarz

**BIEDA**

**beskućnik** - bezdomny  
**bijeda** - bieda; nędza; ubóstwo  
**bijedan** - biedny; ubogi  
**bijednik** - biedak  
**biti gol i bos** - być gołym jak święty turecki  
**biti na rubu bankrota** - być na skraju bankructwa  
**gol kao crkveni miš** - biedny jak mysz kościelna  
**izbaciti na cestu** - wyrzucić na ulicę  
**klošar** - kloszard  
**konačište za beskućnike** - schronisko dla bezdomnych  
**kopati po kontejneru** - grzebać w śmietniku  
**krajnje siromaštvo** - skrajna nędza/bieda  
**milostinja** - jałmużna  
**navući bijedu na vrat** - popaść w biedę; popaść w nędzę  
**nedostaje novca** - brakuje pieniędzy  
**osiromašen** - zubożały  
**ostati bez novca** - zostać bez pieniędzy  
**prazan hladnjak** - pusta lodówka  
**prihvatilište za beskućnike** - schronisko dla bezdomnych  
**siromah** - biedak  
**skinuti bijedu s vrata** - wyjść z biedy wyjść z nędzy  
**skupljati boce** - zbierać butelki  
**skupljati otpad** - zbierać śmieci  
**spavati na ulici** - spać na ulicy  
**teška materijalna situacija** - trudna sytuacja materialna  
**ubog** - ubogi  
**umrijeti u siromaštvu** - umrzeć w nędzy  
**upasti u siromaštvo** - popaść w biedę  
**vezati kraj s krajem** - wiązać koniec z końcem  
**životariti** - wegetować

**BOGACTWO**

**biti vrlo bogat** - być bardzo bogatym  
**bogataš** - bogacz  
**imati sve** - mieć wszystko  
**ležati na parama** - leżeć/spać na pieniądzach  
**luksuz** - luksus  
**materijalno bogatstvo** - bogactwo materialne  
**milijarder** - miliarder  
**milijunaš** - milioner  
**multimilijarder** - multimiliarder  
**ne znati kamo s novcem** - nie wiedzieć, co z pieniędzmi  
**plivati u bogatstvu** - pławić się w luksusie  
**sakriti svoje bogatstvo** - ukryć swoje bogactwo  
**živjeti kraljevski** - żyć po królewsku  
**živjeti na visokoj nozi** - żyć na wysokiej stopie  
**život iz bajke** - życie jak w bajce

## 8.8 PRZEDSIĘBIORSTWO

- akvizicija** - przejęcie  
**antireklama** - antyreklama  
**besplatna reklama** - bezpłatna reklama  
**biznismen** - biznesmen  
**dionički kapital** - kapitał akcyjny  
**dioničko društvo** - spółka akcyjna  
**direktor** - dyrektor  
**dividenda** - dywidenda  
**dobitak** - zysk  
**donijeti dobit** - przynieść zysk  
**dosadašnji vlasnik** - dotychczasowy właściciel  
**društvo osoba** - spółka osobowa  
**društvo s ograničenom odgovornošću** - spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
**fijasko** - fiasko  
**fiksni troškovi** - koszty stałe  
**franšiza** - franczyza  
**gigant** - gigant  
**gospodarska djelatnost** - działalność gospodarcza  
**gubitak** - strata  
**gubitak licencije** - strata/utrata licencji  
**imati dobru ideju** - mieć dobry pomysł  
**imati veliko iskustvo** - mieć duże doświadczenie  
**imati viziju** - mieć wizję  
**imidž tvrtke** - wizerunek firmy  
**investitor** - inwestor  
**isplatiti dividendu** - wypłacić dywidendę  
**izgubiti** - stracić  
**izračunavati rizike** - obliczać ryzyko  
**javno društvo** - spółka jawna  
**kapital** - kapitał  
**komanditno društvo** - spółka komandytowa  
**komanditor** - komandytariusz  
**komplementar** - komplementariusz  
**konkurencija** - konkurencja  
**konkurentnost** - konkurencyjność  
**konkurentska tvrtka** - konkurencyjna firma  
**likvidnost** - płynność finansowa; wypłacalność  
**malo poduzeće** - małe przedsiębiorstwo  
**manjinski udio** - mniejszościowy udział  
**modernizirati** - modernizować, zmodernizować  
**nadzorni odbor** - rada nadzorcza  
**naziv** - nazwa  
**novi izazov** - nowe wyzwanie  
**nuditi** - oferować  
**obavljati djelatnost** - prowadzić działalność  
**obiteljska tvrtka** - firma rodzinna  
**okretati velik novac** - obracać dużymi pieniędzmi  
**paket dionica** - pakiet akcji  
**planiranje detalja** - planowanie szczegółów  
**početne teškoće** - początkowe trudności  
**poduzeće** - przedsiębiorstwo  
**poduzeće-kći** - spółka córka  
**poduzeće-majka** - spółka matka  
**poduzetnik** - przedsiębiorca  
**poduzetništvo** - przedsiębiorczość  
**pokrenuti vlastiti biznis** - otworzyć własny interes  
**ponuda** - oferta  
**ponuditi** - zaoferować  
**poslovna zona** - strefa ekonomiczna  
**poslovni čovjek** - biznesmen  
**posrednik** - pośrednik  
**predsjednik uprave** - przewodniczący zarządu  
**preuzimanje** - przejęcie  
**prezentirati** - prezentować; zaprezentować  
**prihod** - przychód  
**prijevoznička tvrtka** - firma przewozowa  
**privatizacija** - prywatyzacja  
**privatizirati** - prywatyzować; sprywatyzować  
**privatnik** - prywaciarz  
**prodati tvrtku strancima** - sprzedać firmę cudzoziemcom  
**profit** - zysk  
**proizvod** - produkt  
**proizvodnja** - produkcja  
**promovirati** - promować  
**proširiti tvrtku** - rozbudować firmę  
**pružanje usluga** - świadczenie usług  
**pružati usluge** - świadczyć usługi  
**računovodstvo** - księgowość  
**raditi veliki poslovi** - robić wielkie interesy  
**razvoj novih proizvoda** - rozwój nowych produktów  
**reklama** - reklama  
**rekordni gubitak** - rekordowa strata  
**restrukturiranje** - restrukturyzacja  
**rizik** - ryzyko  
**sajam** - targi  
**sjedište** - siedziba  
**sjedište tvrtke** - siedziba firmy  
**skladište** - magazyn  
**sponzorirati** - sponsorować  
**srednje poduzeće** - średnie przedsiębiorstwo  
**stečaj** - upadłość  
**stečajna masa** - masa upadłościowa  
**stečajni postupak** - postępowanie upadłościowe  
**stečajni upravitelj** - syndyk masy upadłościowej  
**strateški partner** - partner strategiczny  
**stvarati dobit** - przynosić zysk  
**suosnivač** - współzałożyciel  
**suvlasnik** - współwłaściciel  
**tajno društvo** - spółka cicha  
**troškovi** - koszty; wydatki  
**tržište** - rynek  
**tvornički broj** - numer fabryczny  
**tvrtka** - firma  
**ulagati** - inwestować  
**unosan** - dochodowy; intratny  
**unosnost** - zyskowość; rentowność  
**uprava** - zarząd  
**usluga** - usługa  
**većinski udio** - większościowy udział  
**većinski vlasnik** - właściciel większościowy  
**vlasnica** - właścicielka  
**vlasnik** - właściciel  
**vlasništvo** - własność  
**zamjenik** - zastępca

## 8.9 PODATKI

<b>dohodak</b> - dochód	<b>porezna politika</b> - polityka podatkowa
<b>dokumentacija</b> - dokumentacja	<b>porezna prijava</b> - zeznanie podatkowe; deklaracja podatkowa
<b>dvostruko oporezivanje</b> - podwójne opodatkowanie	<b>porezna reforma</b> - reforma podatkowa
<b>izračunati</b> - obliczyć	<b>porezna sposobnost</b> - zdolność podatkowa
<b>izvor dohotka</b> - źródło dochodu	<b>porezna stopa</b> - stopa podatkowa
<b>obrazac</b> - formularz	<b>porezna uprava</b> - urząd skarbowy
<b>odbitak</b> - odliczenie	<b>porezni broj</b> - numer identyfikacji podatkowej
<b>olakšica na porez</b> - ulga podatkowa	<b>porezni kalkulator</b> - kalkulator podatkowy
<b>oporeziv</b> - opodatkowany	<b>porezni obveznik</b> - podatnik
<b>oporezivati</b> - opodatkowywać	<b>porezni propisi</b> - przepisy podatkowe
<b>oporezovati</b> - opodatkować	<b>porezni raj</b> - raj podatkowy
<b>opteretiti porezima</b> - obciążyć podatkami	<b>porezni savjetnik</b> - doradca podatkowy
<b>plaćati porez</b> - płacić podatek	<b>porezni sustav</b> - system podatkowy
<b>platac</b> - płatnik	<b>poreznik</b> - podatnik
<b>podnijeti godišnju prijavu</b> - złożyć deklarację roczną	<b>porezno opterećenje</b> - obciążenie podatkowe
<b>porez</b> - podatek	<b>porezno oslobođenje</b> - zwolnienie z podatku; zwolnienie podatkowe
<b>porez na darove</b> - podatek od darowizny	<b>porezno razdoblje</b> - okres podatkowy
<b>porez na dobit</b> - podatek dochodowy od osób prawnych	<b>povrat preplaćenog poreza</b> - zwrot nadpłaconego podatku
<b>porez na dodanu vrijednost (PDV)</b> - podatek od wartości dodanej (VAT)	<b>premije osiguranja</b> - składki ubezpieczeniowe
<b>porez na dohodak</b> - podatek dochodowy (od osób fizycznych)	<b>preplaćeni porez</b> - nadpłacony podatek
<b>porez na nasljedstva</b> - podatek od spadku	<b>primitak</b> - przychód
<b>porez na nekretnine</b> - podatek od nieruchomości	<b>ukupni iznos</b> - łączna kwota
<b>porezna oaza</b> - oaza podatkowa	<b>uvoditi nove poreze</b> - nakładać nowe podatki
<b>porezna obveza</b> - zobowiązanie podatkowe	<b>uvođenje novog poreza</b> - wprowadzenie nowego podatku
<b>porezna osnovica</b> - podstawa podatkowa	

## 8.10 GIEŁDA

<b>4 tisuće kuna po dionici</b> - 4 tysiące kun za akcję	obligacje wydawane przez rząd
<b>barel nafte</b> - baryłka ropy	<b>mali dioničar</b> - drobny akcjonariusz
<b>bikovo tržište</b> - rynek byka	<b>mali ulagač</b> - drobny inwestor
<b>broker</b> - broker	<b>medvjede tržište</b> - rynek niedźwiedzia
<b>brokerska kuća</b> - dom maklerski	<b>municipalna obveznica</b> - obligacja komunalna
<b>burza</b> - giełda	<b>obveznica</b> - obligacja
<b>burzovni</b> - giełdowy	<b>otkup dionica</b> - odkup akcji
<b>cijene dionica</b> - ceny akcji	<b>povlaštena dionica</b> - akcja uprzywilejowana
<b>dionica</b> - akcja	<b>prodati svoj udio</b> - sprzedać swoje udziały
<b>dioničar</b> - akcjonariusz; udziałowiec	<b>promet</b> - obrót
<b>dionički</b> - akcyjny	<b>redovna dionica</b> - akcja zwykła
<b>državna obveznica</b> - obligacja skarbową	<b>strah od neuspjeha</b> - strach przed niepowodzeniem
<b>financijski savjetnik</b> - doradca finansowy	<b>špekulacija</b> - spekulacja
<b>imatelj udjela</b> - udziałowiec	<b>špekulant</b> - spekulant
<b>indeks</b> - indeks	<b>tečaj</b> - kurs
<b>investirati u zlato</b> - inwestować w złoto	<b>transakcija</b> - transakcja
<b>izdavatelj</b> - emitent	<b>trgovanje</b> - 1. sesja 2. handel
<b>javna ponuda</b> - oferta publiczna	<b>ukupni promet</b> - łączny obrót
<b>jedna od najsigurnijih investicija</b> - jedna z najbezpieczniejszych inwestycji	<b>ulagatelj</b> - inwestor
<b>Komisija za vrijednosne papire</b> - Komisja Papierów Wartościowych	<b>ulagati u dionice</b> - inwestować w akcje
<b>kotirati</b> - być notowanym ( <i>o spółce</i> )	<b>unca zlata</b> - uncja złota
<b>kupovati obveznice koje izdaje vlada</b> - kupować	<b>vrijednosni papir</b> - papier wartościowy
	<b>zlatna poluga</b> - sztabka złota
	<b>zlatnik</b> - złota moneta



## 9. NAUKA

### 9.1 NAUKA - POJĘCIA OGÓLNE

<b>analiza</b> - analiza	<b>pionir</b> - pionier
<b>analizirati</b> - analizować	<b>plan istraživanja</b> - plan badań
<b>anketa</b> - ankieta	<b>po definiciji</b> - zgodnie z definicją
<b>baza podataka</b> - baza danych	<b>pogreška u mjerenju</b> - błąd pomiaru
<b>doći do zaključka</b> - dojść do wniosku	<b>popularizirati znanost</b> - popularyzować naukę
<b>dokumentirati</b> - dokumentować; udokumentować	<b>praksa</b> - praktyka
<b>eksperimentirati</b> - eksperymentować	<b>predmet istraživanja</b> - przedmiot badań
<b>faza</b> - faza	<b>prema najnovijim podacima</b> - według najnowszych danych
<b>festival znanosti</b> - festiwal nauki	<b>prikupljanje podataka</b> - zbieranie danych
<b>formulirati teoriju</b> - sformułować teorię	<b>primijeniti u praksi</b> - zastosować w praktyce
<b>hipoteza</b> - hipoteza	<b>prirodne znanosti</b> - nauki przyrodnicze
<b>istraživač</b> - badacz	<b>prodiskutirati</b> - przedyskutować
<b>istraživački centar</b> - centrum badawcze; ośrodek badawczy	<b>promatrač</b> - obserwator
<b>istraživanje</b> - badania	<b>promatranje</b> - obserwacja
<b>istraživanje je vodilo...</b> - badaniami kierował...	<b>promijeniti svijet</b> - zmienić świat
<b>izmjeriti</b> - zmierzyć	<b>pronaći</b> - wynaleźć
<b>iznimka</b> - wyjątek	<b>pronalazač</b> - wynalazca
<b>korak naprijed</b> - krok do przodu	<b>pronalazak</b> - wynalazek
<b>na osnovi tih podataka...</b> - na podstawie tych danych...	<b>prototip</b> - prototyp
<b>nalaziti se u pivoju</b> - być w powijakach	<b>razvoj</b> - rozwój
<b>napredak</b> - postęp	<b>statističke podatke</b> - dane statystyczne
<b>nedovršen</b> - niedokończony	<b>teorija</b> - teoria
<b>neuspješan pokušaj</b> - nieudana próba; nieudany eksperyment	<b>tražiti odgovor</b> - szukać odpowiedzi
<b>objaviti otkriće</b> - dokonać odkrycia	<b>tvorca teorije</b> - autor teorii; twórca teorii
<b>obrazložiti</b> - wyjaśnić	<b>usamljen slučaj</b> - odosobniony przypadek
<b>otkriće</b> - odkrycie	<b>uzrok pojave</b> - przyczyna zjawiska
<b>otkriti tajnu</b> - odkryć tajemnicę	<b>znanstvena karijera</b> - kariera naukowa
<b>otkrivati</b> - odkrywać	<b>znanstvena literatura</b> - literatura naukowa
<b>patent</b> - patent	<b>znanstveni projekt</b> - projekt naukowy
<b>patentirati</b> - patentować; opatentować	<b>znanstvenica</b> - naukowiec ( <i>kobieta</i> )
	<b>znanstvenici su uspjeli...</b> - naukowcom udało się...
	<b>znanstvenik</b> - naukowiec ( <i>mężczyzna</i> )



## 9.2 ASTRONOMIA

- albedo** - albedo  
**apogej** - perycentrum  
**astronaut** - astronauta  
**astronom** - astronom  
**astronomija** - astronomia  
**atmosfera** - atmosfera  
**atmosferski tlak** - ciśnienie atmosferyczne  
**bijeli patuljak** - biały karzeł  
**crna rupa** - czarna dziura  
**diferencijalna rotacija** - rotacja różnicowa  
**difuzna maglica** - mgławica dyfuzyjna  
**djelomična pomrčina** - zaćmienie częściowe  
**dvojna zvijezda** - gwiazda podwójna  
**emisijska maglica** - mgławica emisyjna  
**galaksija** - galaktyka  
**galaktika** - galaktyka  
**gravitacija** - grawitacja  
**Jupiter** - Jowisz  
**kapsula** - kapsuła  
**kozmodrom** - kosmodrom  
**kozmonaut** - kosmonauta  
**Kuiperov pojas** - pas Kuipera  
**lansirati satelit** - wyrzucić satelitę  
**maglica** - mgławica  
**magnetsko polje** - pole magnetyczne  
**Mars** - Mars  
**međuzvjezdana tvar** - ośrodek międzygwiazdowy  
**Merkur** - Merkury  
**meteor** - meteor  
**meteorit** - meteoryt  
**meteorski roj** - rój meteorytów  
**Mjesečeve mijene** - fazy Księżyca  
**mladi Mjesec; mlađak** - nów  
**Mliječna staza** - Droga Mleczna  
**nebeski svod** - sklepienie niebieskie  
**nebesko tijelo** - ciało niebieskie  
**Neptun** - Neptun  
**Oortov oblak** - obłok Oorta  
**ophodno vrijeme** - okres orbitalny  
**orbita** - orbita  
**osvajanje svemira** - podbój kosmosu  
**patuljasti planet** - planeta karłowata  
**perihel** - peryhelium  
**period rotacije** - okres obrotu  
**planet** - planeta  
**planet orbitira oko zvijezde** - planeta krąży wokół gwiazdy  
**plinoviti div** - olbrzym gazowy  
**Pluton** - Pluton  
**polarna noć** - noc polarna  
**pomrčina Mjeseca** - zaćmienie Księżyca  
**pomrčina Sunca** - zaćmienie Słońca  
**poslati čovjeka u svemir** - wysłać człowieka w kosmos  
**potpuna pomrčina** - zaćmienie całkowite  
**prirodni satelit** - satelita naturalny  
**promjenljiva zvijezda** - gwiazda zmienna  
**protoplanetarni disk** - dysk protoplanetarny  
**prstenasta pomrčina** - zaćmienie pierścieniowe  
**prva četvrt** - pierwsza kwadra  
**prvi čovjek u svemiru** - pierwszy człowiek w kosmosie  
**prvi let na Mars** - pierwszy lot na Marsa  
**puni Mjesec; uštap** - pełnia Księżyca  
**raketa** - rakietka  
**raketoplan** - wahadłowiec  
**repatica** - kometa  
**sastav atmosfere** - skład atmosfery  
**satelit** - satelita  
**Saturn** - Saturn  
**Sjevernjača** - Gwiazda Polarna  
**smeđi patuljak** - brązowy karzeł  
**Sunce** - Słońce  
**Sunčev sustav** - Układ Słoneczny  
**superdiv** - nadolbrzym  
**supernova** - supernowa  
**svemir** - kosmos; wszechświat  
**svemirska agencija** - agencja kosmiczna  
**svemirska kapsula** - kapsuła kosmiczna  
**svemirska letjelica** - statek kosmiczny  
**svemirska postaja** - stacja kosmiczna  
**svemirska sonda** - sonda kosmiczna  
**svemirska stanica** - stacja kosmiczna  
**svemirski brod** - statek kosmiczny  
**svemirski otpad** - kosmiczne śmieci  
**svemirski program** - program kosmiczny  
**svemirsko uzletišće** - kosmodrom  
**svjetlosna godina** - rok świetlny  
**teleskop** - teleskop  
**treći Keplerov zakon** - trzecie prawo Keplera  
**ulazak u atmosferu** - wejście w atmosferę  
**umjetni satelit** - sztuczny satelita  
**Uran** - Uran  
**Venera** - Wenus  
**zadnja četvrt** - ostatnia kwadra  
**Zemlja** - Ziemia  
**zvijezda** - gwiazda  
**zvijezda padalica** - spadająca gwiazda  
**zviježđe** - gwiazdozbiór  
**zvjezdani oblak** - chmura gwiazd  
**zvjezdarnica** - obserwatorium astronomiczne

## 9.3 FIZYKA

- agregatno stanje** - stan skupienia materii  
**akustika** - akustyka  
**astrofizika** - astrofizyka  
**atom** - atom  
**brzina** - prędkość  
**čestica** - cząstka; cząsteczka  
**djelovanje sile na tijelo** - oddziaływanie siły na ciało  
**elektron** - elektron  
**elementarna čestica** - cząstka elementarna  
**elementarni naboj** - ładunek elementarny  
**energija** - energia  
**fazna brzina** - prędkość fazowa  
**fizičar** - fizyk  
**fizika** - fizyka  
**fizikalna veličina** - wielkość fizyczna  
**frekvencija** - częstotliwość  
**gibanje** - ruch  
**gustoća** - gęstość  
**harmonijsko titranje** - drganie harmoniczne  
**hlajenje** - parowanie  
**Huygensovo načelo** - zasada Huygensa  
**impuls sile** - popęd  
**isparavanje** - parowanie  
**izvršeni rad** - wykonana praca  
**kinetička energija** - energia kinetyczna  
**količina gibanja** - pęd  
**kružno gibanje** - ruch po okręgu  
**kutna brzina** - prędkość kątowna  
**kutna frekvencija** - pulsacja  
**kvantna mehanika** - mechanika kwantowa  
**masa** - masa  
**masa se izražava u kilogramima** - masę wyraża się w kilogramach  
**materija** - materia  
**mehanika fluida** - mechanika płynów  
**mirovati** - znajdować się w stanie spoczynku  
**moment inercije** - moment bezwładności  
**moment sile** - moment siły  
**naprezanje** - naprężenie  
**neutron** - neutron  
**Newtonovi zakoni gibanja** - zasady dynamiki Newtona  
**njihalo** - wahadło  
**omjer broja titraja i proteklog vremena** - stosunek liczby drgań do czasu (który upłynął)  
**oscilator** - oscylator  
**period** - okres  
**pomaknuti** - poruszyć  
**potencijalna energija** - energia potencjalna  
**površina** - powierzchnia  
**pravilo desne ruke** - reguła prawej dłoni  
**promjenljiva** - zmienna  
**prostor** - przestrzeń  
**prostorvrijeme** - czasoprzestrzeń  
**proton** - proton  
**rad** - praca  
**ravnoteža** - równowaga  
**relativna gustoća** - gęstość względna  
**rosište** - temperatura punktu rosy  
**sila djeluje na...** - siła działa/oddziałuje na...  
**slobodni pad** - swobodny spadek  
**snaga** - moc  
**stanje mirovanja** - stan spoczynku  
**strelica označava smjer sile** - strzałka oznacza kierunek (działania) siły  
**sublimacija** - sublimacja  
**talište** - temperatura topnienia  
**teorija relativnosti** - teoria względności  
**termodinamika** - termodynamika  
**termometar** - termometr  
**težište; centar masa** - środek masy  
**tijelo mase m koje se giba brzinom v** - ciało o masie m, poruszające się z prędkością v  
**tijelo se giba** - ciało się porusza  
**titranje** - drganie  
**tlak; pritisak** - ciśnienie  
**toplina** - ciepło  
**toplinski kapacitet** - pojemność cieplna  
**trenje** - tarcie  
**tromost** - bezwładność  
**tvrdća** - twardość  
**ubrzanje** - przyspieszenie; przyśpieszenie  
**unutarnja energija** - energia wewnętrzna  
**uzgon** - siła nośna  
**val** - fala  
**vлага** - wilgotność  
**vodena para** - para wodna  
**vrelište** - temperatura wrzenia  
**vrenje** - wrzenie  
**vrijeme** - czas  
**zakon akcije i reakcije** - zasada akcji i reakcji  
**zakon očuvanja energije** - zasada zachowania energii

## 9.4 MATEMATYKA

- algebra** - algebra  
**apsolutna vrijednost** - wartość bezwzględna  
**aritmetički niz** - ciąg arytmetyczny  
**aritmetika** - arytmetyka  
**asimptota** - asymptota  
**beskonačan** - nieskończony  
**beskonačnost** - nieskończoność  
**broj je djeljiv s 2** - liczba jest podzielna przez 2  
**brojka; znamenka** - cyfra  
**brojnik** - licznik  
**cijeli broj** - liczba całkowita  
**decimalni razlomak** - ułamek dziesiętny  
**dignuti broj na određenu potenciju** - podnieść liczbę do określonej potęgi  
**dijeliti** - dzielić  
**dijeljenje** - dzielenie  
**djelitelj** - dzielnik  
**djeljenik** - dzielna  
**drugi korijen** - pierwiastek drugiego stopnia  
**dvoznamenkasti brojevi** - liczby dwucyfrowe  
**formula** - wzór  
**izračunati** - obliczyć  
**jedinična matrica** - macierz jednostkowa  
**jednadžba** - równanie  
**jednadžba prvog stupnja** - równanie pierwszego stopnia  
**jednako** - równa się  
**karakteristični polinom** - wielomian charakterystyczny  
**količnik; kvocijent** - iloraz  
**kombinatorika** - kombinatoryka  
**koordinata** - oś liczbowa  
**korjenovanje** - pierwiastkowanie  
**kratiti razlomak** - skracać ułamek  
**kubni korijen** - pierwiastek sześcienny  
**kvadratni korijen** - pierwiastek kwadratowy  
**linearna funkcija** - funkcja liniowa  
**linearna jednadžba** - równanie liniowe  
**matematičar** - matematyk  
**matematika** - matematyka  
**matrica** - macierz  
**množenje** - mnożenie  
**množiti** - mnożyć  
**nazivnik** - mianownik  
**neizmjernost** - nieskończoność  
**neparni/neparan broj** - liczba nieparzysta  
**nepoznanica** - niewiadoma  
**niz** - ciąg  
**nulta potencija** - potęga zerowa  
**oduzimanje** - odejmowanie  
**parni/paran broj** - liczba parzysta  
**podskup** - podzbiór  
**polinom** - wielomian  
**potencija** - potęga  
**potencirati** - potęgować  
**pravi razlomak** - ułamek właściwy  
**pribrojnik** - składnik /w dodawaniu/  
**primjer** - przykład  
**prirodni broj** - liczba naturalna  
**prost/prim broj** - liczba pierwsza  
**racionalni broj** - liczba wymierna  
**razlomačka crta** - kreska ułamkowa  
**razlomak** - ułamek  
**realni broj** - liczba rzeczywista  
**red** - szereg  
**rješavanje jednadžbe** - rozwiązywanie równania  
**skalar** - skalar  
**skalarni produkt** - iloczyn skalarny  
**skup** - zbiór  
**složeni broj** - liczba złożona  
**svođenje na zajednički nazivnik** - sprowadzanie do wspólnego mianownika  
**treći korijen** - pierwiastek trzeciego stopnia  
**umanjenik; minuend** - odjemna  
**umanjitelj; suptrahend** - odjemnik  
**umnožak; produkt** - iloczyn  
**zagrada** - nawias  
**zbrajanje** - dodawanie  
**zbrajati** - dodawać  
**zbroj** - suma

## GEOMETRIA

- baza; osnovica** - podstawa  
**crta** - linia  
**četverokut** - czworokąt  
**čunjast** - stożkowaty  
**deltoid** - deltoid  
**dijagonala** - przekątna  
**dodirna točka** - punkt styczny  
**elipsa** - elipsa  
**geometrija** - geometria  
**geometrijska sredina** - średnia geometryczna  
**geometrijski lik** - figura geometryczna  
**hiperbola** - hiperbola  
**isječak** - wycinek koła  
**izbočeni kut** - kąt półpełny  
**jednadžba pravca kroz dvije točke** - równanie prostej przechodzącej przez dwa punkty  
**jednakokrtačni trokut** - trójkąt równoramienny  
**jednakostranični trokut** - trójkąt równoboczny  
**kocka** - sześcián  
**konkavan** - wklęsły  
**konus** - stożek  
**konveksan** - wypukły  
**kos** - skośny; ukośny  
**krivulja** - krzywa  
**krug** - koło  
**kružnica** - okrąg  
**kub** - sześcián  
**kugla** - kula  
**kupast** - stożkowaty  
**kut** - kąt  
**kutomjer** - kątomierz  
**kvadar** - prostopadłościán  
**kvadrat** - kwadrat  
**mnogokut** - wielokąt  
**obujam; volumen** - objętość  
**okomica** - prostopadła  
**opseg** - obwód  
**osnovni pojam geometrije** - podstawowe pojęcie geometryczne  
**oval** - owal  
**paralelogram** - równoległobok  
**paraleran** - równoległy  
**paralogram** - równoległobok  
**Pitagorin poučak** - twierdzenie Pitagorasa  
**planimetrija** - planimetria  
**plosnat** - płaski  
**polupravac** - półprosta  
**površina** - pole powierzchni  
**pravac** - prosta  
**pravi kut** - kąt prosty  
**pravokutni trokut** - trójkąt prostokątny  
**pravokutnik** - prostokąt  
**prizma** - graniastoslup  
**puni kut** - kąt pełny  
**ravnina** - płaszczyzna  
**raznostranični trokut** - trójkąt różnoboczny  
**romb** - romb  
**sekanta; sjecišnica** - sieczna  
**sfera** - sfera  
**simetrija** - symetria  
**sjecišnica** - sieczna  
**sjecište** - punkt przecięcia  
**stožac** - stożek  
**stožast** - stożkowaty  
**stranica** - bok  
**sve su stranice jednake duljine** - wszystkie boki są tej samej długości  
**svi su kutovi pravi** - wszystkie kąty są proste  
**šiljasti kut** - kąt ostry  
**šiljastokutni trokut** - trójkąt ostrokątny  
**Talesov poučak** - twierdzenie Talesa  
**tangenta; dodirnica** - styczna  
**tetiva** - cięciwa  
**tijelo** - bryła; figura  
**točka** - punkt  
**trapez** - trapez  
**tupi kut** - kąt rozwarty  
**tupokutni trokut** - trójkąt rozwartokątny  
**valjak** - walec; cylinder  
**vektor** - wektor  
**vertikalan** - pionowy  
**vrh stošca** - wierzchołek stożka  
**zbroj unutrašnjih kutova u trokutu** - suma kątów wewnętrznych trójkąta

**9.5 CHEMIA**

- alkan** - alkan  
**alkemija** - alchemia  
**alkohol** - alkohol  
**amonijak** - amoniak  
**amonijev klorid** - chlorek amonu  
**analitička kemija** - chemia analityczna  
**anorganska kemija** - chemia nieorganiczna  
**atom** - atom  
**Avogadrov broj** - stała Awogadra  
**baza** - zasada  
**benzojeva kiselina** - kwas benzoesowy  
**biokemija** - biochemia  
**butan** - butan  
**citrat** - cytrynian  
**digoksin** - digoksyna  
**disocjacija** - dysocjacja  
**dušična kiselina** - kwas azotowy  
**dušikov dioksid** - dwutlenek azotu  
**elektroliza** - elektroliza  
**entalpia** - entalpia  
**entropija** - entropia  
**etan** - etan  
**fizikalna kemija** - chemia fizyczna  
**fosfat** - fosforan  
**glicerol** - glicerol  
**glukoza** - glukoza  
**hidrazin** - hydrazyna  
**hidroksid** - wodorotlenek  
**hidroliza** - hydroliza  
**ionizacija** - jonizacja  
**ionska veza** - wiązanie jonowe  
**izotop** - izotop  
**kalijev klorat** - chloran potasu  
**kapljevina** - ciecz  
**katalizator** - katalizator  
**kemičar** - chemik  
**kemija** - chemia  
**kemijska formula** - wzór chemiczny  
**kemijska jednadžba** - równanie chemiczne  
**kemijska tvar** - substancja chemiczna  
**kemijski** - chemiczny  
**kemijski element** - pierwiastek chemiczny  
**kiselina** - kwas  
**kloroform** - chloroform  
**klorovodik** - chlorowodór  
**koloidni sustav** - układ koloidalny  
**kovalentna veza** - wiązanie kowalencyjne  
**kovina** - metal  
**kristal** - kryształ  
**kristalna rešetka** - sieć krystaliczna  
**krutina** - ciało stałe  
**laboratorij** - laboratorium  
**lakmus papir** - papier lakmusowy  
**legura** - stop  
**limunska kiselina** - kwas cytrynowy  
**manit** - mannitol  
**maslačna kiselina** - kwas masłowy  
**metal** - metal  
**metan** - metan  
**mješavina** - mieszanina  
**mliječna kiselina** - kwas mlekowy  
**molarna masa** - masa molowa  
**molekula** - molekuła  
**natrijev klorid** - chlorek sodu  
**octena kiselina** - kwas octowy  
**oksalna kiselina** - kwas szczawiowy  
**oksid** - tlenek  
**oksidacija** - utlenianie  
**oleinska kiselina** - kwas oleisty  
**olovni azid** - azydok ołowiu  
**organska kemija** - chemia organiczna  
**organski spoj** - związek organiczny  
**otapalo** - rozpuszczalnik (*w roztworze*)  
**otopina** - roztwór  
**otopljena tvar** - substancja rozpuszczana  
**ozon** - ozon  
**ozonski omotač** - ozonosfera  
**periodni sustav elemenata** - układ okresowy pierwiastków  
**peroksid** - nadtlenek  
**plemeniti plin** - gaz szlachetny  
**polumetal** - półmetal  
**prijelazni metali** - metale przejściowe  
**propan** - propan  
**reakcija** - reakcja  
**silicijev dioksid** - tlenek krzemu  
**sinteza** - synteza  
**sobna temperatura** - temperatura pokojowa  
**sol** - sól  
**staklenički plin** - gaz cieplarniany  
**struktura** - struktura  
**sulfit** - siarczan  
**sumporasta kiselina** - kwas siarkowy  
**tekućina** - ciecz  
**termokemija** - termochemia  
**topljivost** - rozpuszczalność  
**ugljkov dioksid** - dwutlenek węgla  
**vodič** - przewodnik  
**vodikova veza** - wiązanie wodorowe

**PODSTAWOWE PIERWIASTKI**

**aluminij** - aluminium  
**bakar** - miedź  
**barij** - bar  
**bor** - bor  
**brom** - brom  
**cezij** - cez  
**cink** - cynk  
**dušik** - azot  
**fluor** - fluor  
**jod** - jod  
**kadmij** - kadm  
**kalcij** - wapń  
**kalij** - potas  
**kisik** - tlen  
**klor** - chlor  
**kositar** - cyna  
**krom** - chrom  
**mangan** - mangan

**natrij** - sód  
**nikal** - nikiel  
**olovo** - ołów  
**platina** - platyna  
**plutonij** - pluton  
**polonij** - polon  
**selenij** - selen  
**silicij** - krzem  
**srebro** - srebro  
**sumpor** - siarka  
**talij** - tal  
**ugljik** - węgiel  
**uranij** - uran  
**vodik** - węgier  
**volfram** - wolfram  
**zlato** - złoto  
**željezo** - żelazo  
**živa** - rtęć

**9.6 JĘZYKOZNAWSTWO**

**abeceda** - alfabet  
**afrikata** - afrykat  
**alofon** - alofon  
**alveolarni nazal** - spółgłoska nosowa dźwięczna  
**alveolarni vibrant** - spółgłoska drżąca dźwięczna  
**analiza tekstova** - analiza tekstów  
**anglizam** - anglicyzm  
**antonimija** - antonimia  
**arhaizam** - archaizm  
**brzalica** - łamaniec językowy  
**crtica** - myślnik  
**dijaktologija** - dialektologia  
**diskurs** - dyskurs  
**etimološki rječnik** - słownik etymologiczny  
**filologija** - filologia  
**filozofija jezika** - filozofia języka  
**fonem** - fonem  
**fonetika; glasoslovlje** - fonetyka  
**fonetska transkripcija** - transkrypcja fonetyczna  
**fonetski** - fonetyczny  
**fonologija** - fonologia  
**frazem** - frazem  
**frazologija** - frazeologia  
**frikativ** - spółgłoska szczelinowa  
**glas** - głoska  
**homonimija** - homonimia  
**istraživanje jezika** - badanie języka  
**izraz** - wyraz  
**izumrli jezici** - języki wymarłe  
**jezična obitelj** - rodzina językowa  
**jezična zajednica** - wspólnota językowa  
**jezični purizam** - puryzm językowy  
**jezik** - jezik  
**jezikoslovac** - językoznawca

**jezikoslovlje; lingvistika** - językoznawstwo;  
 lingwistyka  
**konotacija** - konotacja  
**korpusno jezikoslovlje** - językoznawstwo korpusowe  
**kroatistika** - kroatystyka  
**latinica** - alfabet łaciński  
**leksem** - leksem  
**leksikograf** - leksykograf  
**leksikografija** - leksykografia  
**leksikologija** - leksykologia  
**leksikon** - leksykon  
**materinski jezik** - język macierzysty  
**morfem** - morfem  
**morfologija; oblikoslovlje** - morfologia  
**novotvorenica** - neologizm  
**obrtaljka; palindrom** - palindrom  
**onomastika** - onomastyka  
**opća lingvistika** - językoznawstwo ogólne  
**osnovna jedinica jezika** - podstawowa jednostka  
 języka  
**osnovni oblik** - podstawowa forma  
**osobine jezika** - cechy języka  
**palatalizacija** - palatalizacja  
**palatalni aproksimant** - spółgłoska półotwarta  
 podniebienna  
**ploziv; okluziv** - spółgłoska zwarta  
**poslovica** - przysłowie  
**posuđenica** - zapożyczenie językowe  
**pragmatika** - pragmatyka  
**prefiks** - przedrostek  
**prevedenica** - kalka językowa  
**prijevod** - tłumaczenie  
**prijevoj** - przegłos  
**psovka** - wulgaryzm

**JĘZYKOZNAWSTWO - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY**

**semantička osobina** - cecha semantyczna  
**semantički razred** - klasa semantyczna  
**semantičko polje** - pole semantyczne  
**semantika, znakovslavlje** - semantyka  
**semiotika** - semiotyka  
**sinonim** - synonim  
**službeni jezik** - język urzędowy  
**sociolingvistika** - socjolingwistyka  
**stilistika** - stylistyka  
**stilska sredstva** - środki stylistyczne  
**strojno prevođenje** - tłumaczenie maszynowe  
**stručni jezik** - język specjalistyczny  
**sufiks** - przyrostek

**tekst** - tekst  
**terminologija** - terminologia  
**transliteracija** - transliteracja  
**tvorba riječi** - słotwórstwo  
**tvorbena analiza** - analiza słotwórcza  
**upitnik** - znak zapytania  
**valencijski rječnik** - słownik walencyjny  
**vokalizacija** - wokalizacja  
**vrsta riječi** - część zdania  
**značenje** - znaczenie  
**zvučan** - dźwięczny  
**zvučnost** - dźwięczność  
**žargon** - żargon

**GRAMATYKA**

**aktiv** - strona czynna  
**akuzativ** - dopełniacz  
**aorist** - aoryst  
**atribut** - przydawka  
**broj** - 1. liczba 2. liczebnik  
**buduće vrijeme** - czas przyszły  
**čestica** - partykuła  
**dativ** - biernik  
**dio rečenice** - część zdania  
**dvotočje** - dwukropek  
**futur** - czas przyszły  
**genitiv** - celownik  
**glagol** - czasownik  
**glagolski oblik** - forma czasownika  
**glagolski predikat** - orzeczenie czasownikowe  
**gramatika** - gramatyka  
**imenice** - rzeczownik  
**imenski predikat** - orzeczenie imienne  
**infinitiv** - bezokolicznik  
**instrumental** - narzędnik  
**interpunkcijski znakovi** - znaki interpunkcyjne  
**izostanak** - apostrof  
**jednina** - liczba pojedyncza  
**jednostavna rečenica** - zdanie proste  
**kosa crtica** - ukośnik  
**lokativ** - miejscownik  
**množina** - liczba mnoga  
**muški rod** - rodzaj męski  
**naglasak** - akcent  
**navodnici** - cudzysłów  
**nominativ** - mianownik  
**objekt** - dopełnienie  
**odnos pripadnosti** - związek przynależności  
**odnosna zamjenica** - zaimek względny  
**odvajati zarezom** - oddzielać przecinkiem  
**osnovni broj** - liczebnik główny  
**padež** - przypadek  
**pasiv** - strona bierna  
**pluralia tantum** - plurale tantum  
**pokazna zamjenica** - zaimek wskazujący  
**posvojna zamjenica** - zaimek dzierżawczy  
**povratna zamjenica** - zaimek zwrotny

**pravopis** - ortografia  
**predikat** - orzeczenie  
**predikatno ime; predikativ** - orzecznik  
**pridjev** - przymiotnik  
**prijedlog** - przyimek  
**prilog** - przysłówek  
**priložna oznaka dopuštanja** - okolicznik przyzwolenia  
**priložna oznaka količine** - okolicznik stopnia i miary  
**priložna oznaka mjesta** - okolicznik miejsca  
**priložna oznaka načina** - okolicznik sposobu  
**priložna oznaka namjere** - okolicznik celu  
**priložna oznaka posljedice** - okolicznik skutku  
**priložna oznaka uzroka** - okolicznik przyczyny  
**priložna oznaka vremena** - okolicznik czasu  
**razgodak** - interpunkcja  
**rečenica** - zdanie  
**redni broj** - liczebnik porządkowy  
**rekcija** - związek rządu  
**rod** - rodzaj  
**sadašnje vrijeme** - czas teraźniejszy  
**samoglasnik** - samogłoska  
**sintaksa** - składnia  
**složena rečenica** - zdanie złożone  
**srednji rod** - rodzaj nijaki  
**sročnost** - związek zgody  
**subjekt** - podmiot  
**suglasnik** - spółgłoska  
**točka** - kropka  
**točka sa zarezom** - średnik  
**trotočje** - wielokropek  
**upitna zamjenica** - zaimek pytający  
**upitnik** - pytajnik  
**uskličnik** - wykrzyknik  
**veznik** - spójnik  
**vokativ** - wołacz  
**zagrada** - nawias  
**zamjenica** - zaimek  
**zarez** - przecinek  
**završetak** - końcówka  
**zbirni broj** - liczebnik zbiorowy  
**ženski rod** - rodzaj żeński



## 9.7 FILOZOFIA

**argument** - argument  
**biće** - 1. istnienie 2. istota  
**bihevizizam** - behawioryzm  
**bitak** - byt  
**činjenica** - fakt  
**ćudorednost** - moralność  
**dobro** - dobro  
**dogma** - dogmat  
**duša** - dusza  
**empirizam** - empiryzm  
**estetika** - estetyka  
**etika** - etyka  
**filozof** - filozof  
**filozofija** - filozofia  
**filozofija uma** - filozofia umyślna  
**hedonizam** - hedonizm  
**ideja** - idea  
**iskustvo** - doświadczenie  
**istina** - prawda  
**klasna borba** - walka klas  
**kriticizam** - krytycyzm  
**kritika** - krytyka  
**ljepota** - piękno  
**ljubav** - miłość  
**marksizam** - marksizm

**metafizika** - metafizyka  
**misao** - myśl  
**misaoni pokus** - eksperyment myślowy  
**mislim, dakle jesam** - myślę, więc jestem  
**mišljenje** - myślenie  
**moral** - moralność  
**mudrost** - mądrość  
**napredak** - postęp  
**pitanje** - 1. pytanie 2. kwestia  
**pojam** - pojęcie  
**pojava** - zjawisko  
**racionalizam** - racjonalizm  
**sensualizam** - sensualizm  
**sinkretizam** - synkretyzm  
**sloboda** - wolność  
**slobodna volja** - wolna wola  
**spoznaja** - poznanie  
**sreća** - szczęście  
**stvarnost** - rzeczywistość  
**svijest** - świadomość  
**svjetonazor** - światopogląd  
**um** - umysł  
**vrлина** - cnota  
**zbilja** - rzeczywistość  
**zlo** - zło

## 9.8 SOCJOLOGIA

**apartheid** - apartheid  
**asimilacija** - asymilacja  
**civilizacija** - cywilizacja  
**demografska eksplozija** - eksplozja demograficzna  
**društvo** - społeczeństwo  
**efekt grude snijega** - efekt kuli śnieżnej  
**elita** - elita  
**feminizam** - feminizm  
**globalizacija** - globalizacja  
**globalno selo** - globalna wioska  
**građanska hrabrost** - odwaga cywilna  
**građanski neposluh** - nieposłuszeństwo obywatelskie  
**javna tajna** - tajemnica państwowa  
**javni prostor** - przestrzeń publiczna  
**kolektivizam** - kolektywizm  
**konformizam** - konformizm

**kozmopolitizam** - kosmopolityzm  
**matrijarhat** - matriarchat  
**mortalitet** - umieralność  
**natalitet** - współczynnik urodzeń  
**okolinski determinizam** - determinizm środowiskowy  
**patrijarhat** - patriarchat  
**prirodni odabir** - selekcja naturalna  
**prirodni prirast** - przyrost naturalny  
**sekta** - sekta  
**sekularizam** - sekularyzm  
**slabi spol** - słaba płeć  
**socjalna uključenost** - wykluczenie społeczne  
**sociologija** - socjologia  
**strukturalizam** - strukturalizm  
**subkultura** - subkultura  
**urbanizacija** - urbanizacja  
**pismenost** - alfabetyzm



## 9.9 PSYCHOLOGIA

<b>bihevizorizam</b> - behawioralizm	<b>placebo</b> - placebo
<b>depresija</b> - depresja	<b>podražaj</b> - bodziec
<b>Edipov kompleks</b> - kompleks Edypa	<b>ponašanje</b> - zachowanie
<b>eksperimentalna psihologija</b> - psychologia eksperymentalna	<b>psiha</b> - psychika
<b>emocije</b> - emocje	<b>psihoanaliza</b> - psychoanaliza
<b>hipnoza</b> - hipnoza	<b>psihologija</b> - psychologia
<b>intelekt</b> - intelekt	<b>psihoportret</b> - portret psychologiczny
<b>inteligencija</b> - inteligencja	<b>psihoterapija</b> - psychoterapia
<b>libido</b> - libido	<b>reakcija</b> - reakcja
<b>nagon</b> - instynkt	<b>seansa</b> - seans
<b>napetost</b> - napięcie	<b>sebičnost</b> - egoizm
<b>nesanica</b> - bezsenność	<b>socijalna psihologija</b> - psychologia społeczna
<b>neuropsihologija</b> - neuropsychologia	<b>spoznaja</b> - poznanie
<b>neuroza</b> - nerwica	<b>stres</b> - stres
<b>okolinski utjecaji</b> - wpływy środowiskowe	<b>svijest</b> - świadomość
<b>patologija</b> - patologia	<b>utjecaj</b> - wpływ
<b>patološki</b> - patologiczny	<b>utjecati</b> - wpływać

## 9.10 GEOGRAFIA

<b>atlas</b> - atlas	<b>koordinate</b> - współrzędne
<b>atmosfera</b> - atmosfera	<b>litosfera</b> - litosfera
<b>azimut</b> - azymut	<b>meridijan</b> - południk
<b>demografija</b> - demografia	<b>oceanografija</b> - oceanografia
<b>ekosustav</b> - ekosystem	<b>podnevnik</b> - południk
<b>ekvator</b> - równik	<b>polarna regija</b> - strefa podbiegunowa
<b>fizička karta</b> - mapa fizyczna	<b>polarni krug</b> - koło polarne
<b>geodezija</b> - geodezja	<b>politička karta</b> - mapa polityczna
<b>geograf</b> - geograf	<b>populacija</b> - populacja
<b>geografija</b> - geografia	<b>prostorno planiranje</b> - planowanie przestrzenne
<b>geografska dužina</b> - długość geograficzna	<b>rakova obratnica</b> - zwrotnik raka
<b>geografski</b> - geograficzny	<b>razina mora</b> - poziom morza
<b>geopolitika</b> - geopolityka	<b>regija</b> - region
<b>geostatistika</b> - geostatystyka	<b>reljef</b> - rzeźba terenu
<b>globus</b> - globus	<b>reljefni oblik</b> - rzeźba terenu
<b>granica</b> - granica	<b>sjeverni pol</b> - biegun północny
<b>gustoća stanovništva</b> - gęstość zaludnienia	<b>sredozemna klima</b> - klimat śródziemnomorski
<b>hidrologija</b> - hydrologia	<b>stanovništvo</b> - ludność
<b>hidrosfera</b> - hydrosfera	<b>topografska karta</b> - mapa topograficzna
<b>jarčeva obratnica</b> - zwrotnik kozioróżca	<b>umjerena klima</b> - klimat umiarkowany
<b>južni pol</b> - biegun południowy	<b>vremenska zona</b> - strefa czasowa
<b>karta svijeta</b> - mapa świata	<b>zemljopis</b> - geografia
<b>kartografija</b> - kartografia	<b>zemljopisna širina</b> - szerokość geograficzna
<b>klima</b> - klimat	<b>zenit</b> - zenit
<b>kontinent</b> - kontynent	

## 10. TECHNIKA

### 10.1 KOMPUTER

**baterija** - bateria  
**brzina čitanja** - prędkość odczytu  
**brzina zapisovanja** - prędkość zapisu  
**čip** - chip  
 **dodatna oprema** - dodatkowe wyposażenie  
**driver** - sterownik  
**ekran** - ekran  
**ergonomska tipkovnica** - klawiatura ergonomiczna  
**grafička kartica** - karta graficzna  
**hard disk** - dysk twardy  
**konfiguracija** - konfiguracja  
**kućište** - obudowa  
**matična ploča** - płyta główna

**memorija** - pamięć  
**monitor** - monitor  
**najteftinija verzija** - najtańsza wersja  
**operativni sustav** - system operacyjny  
**potrošnja energije** - zużycie energii  
**prijenosnik** - laptop  
**procesor** - procesor  
**računalo** - komputer  
**rezolucija** - rozdzielczość  
**tipka** - klawisz  
**tipkovnica** - klawiatura  
**tvrdi disk** - dysk twardy

#### OPROGRAMOWANIE

**ikona** - ikona  
**instalacija** - instalacja  
**instalirati** - instalować  
**izbornik** - menu  
**izbrisati** - skasować  
**kodek** - kodek  
**komprimati** - kompresować  
**konfigurirati** - konfigurować  
**korisnik** - użytkownik  
**najnovija verzija** - najnowsza wersja  
**napisati program** - napisać program  
 **naziv datoteke** - nazwa pliku  
**nova verzija** - nowa wersja  
**oblik datoteke** - format pliku  
**otprema** - upload  
**pogreška** - błąd

**pokazivač** - kursor  
**pokrenuti program** - uruchomić program  
**prezentacija** - prezentacja  
**pritisak** - kliknięcie  
**programer** - programista  
**proračunska tablica** - arkusz kalkulacyjny  
**provjera pravopisa** - kontrola błędów ortograficznych  
**računalni program** - program komputerowy  
**računalni virus** - wirus komputerowy  
**radna površina** - pulpit  
**rječnik** - słownik  
**sigurnosna kopija** - kopia bezpieczeństwa  
**sličica** - miniaturka  
**slika** - zdjęcie; obraz  
**softve** - software  
**tekstno polje** - pole tekstowe

#### INTERNET

**blog** - blog  
**blogger** - bloger  
**blogerica** - blogerka  
**datoteka** - plik  
**domena** - domena  
**društvena mreža** - portal społecznościowy  
**elektronička pošta** - poczta elektroniczna  
**haker** - haker  
**hakirati** - hakować  
**internetski forum** - forum internetowe; forum dyskusyjne  
**kibernetški prostor** - cyberprzestrzeń  
**kolač** - cookie; ciasteczko  
**kolačić** - cookie; ciasteczko  
**komentar** - komentarz  
**komunicirati** - komunikować  
**lozinka** - hasło  
**modem** - modem  
**mreža** - sieć  
**naslovna stranica** - ; naslovnica - strona tytułowa  
**netiketa** - netykieta

**neželjena pošta** - niechciana poczta; spam  
**obrazac** - formularz  
**ovisnost o internetu** - uzależnienie od internetu  
**plugin** - plugin, wtyczka  
**početna stranica** - strona główna  
**područje** - domena  
**portal** - portal  
**poruka** - wiadomość  
**preglednik** - przeglądarka  
**pretraživač** - wyszukiwarka  
**pretraživanje** - wyszukiwanie  
**prijava** - login  
**prijenos podataka** - transmisja danych  
**privatna poruka** - wiadomość prywatna  
**privatnost** - prywatność  
**protokol** - protokół  
**provala** - włamanie (*na stranę*)  
**proxy server** - serwer proxy  
**registracija** - rejestracja  
**sadržaj** - zawartość

**INTERNET - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY**

**server** - serwer  
**sigurnost** - bezpieczeństwo  
**skidanje** - pobieranie  
**spam** - spam  
**širokopojasni internet** - internet szerokopasmowy  
**tražilica** - wyszukiwarka

**tražiti** - szukać  
**trol** - troll  
**usmjerivač** - router  
**veza** - odnośnik  
**web stranica** - strona www  
**zaporka** - hasło

**GRY KOMPUTEROWE**

**avantura gra** - przygodowa; przygodówka  
**demo** - demo  
**dječji platformer** - platformówka dla dzieci  
**grafika** - grafika  
**igra** - gra  
**igrač** - gracz  
**igrati** - grać  
**igrivost** - grywalność  
**konzola** - konsola  
**misija** - misja  
**multiplayer** - multiplayer  
**muzička podloga** - ścieżka dźwiękowa  
**nova verzija** - nowa wersja  
**platformer** - platformówka  
**platformska igra** - gra platformowa

**prelazak igre** - przejście gry  
**priča igre** - fabuła gry  
**puna igra** - pełna gra  
**računalna igra** - gra komputerowa  
**razina; level** - poziom  
**simulacija** - symulacja  
**strategija** - strategia; gra strategiczna  
**strateški** - strategiczny  
**težina** - trudność  
**tučnjava** - mordobicie  
**utrke** - wyścigi  
**videoigra** - gra wideo  
**zaigrati** - zagrać  
**zvuk** - dźwięk

**10.2 PRZEMYSŁ**

**alat** - narzędzie  
**automatizacija** - automatyzacja  
**automatiziran** - zautomatyzowany  
**betonara** - betoniarnia  
**brodogradilište** - stocznia  
**cementara** - cementarnia  
**ciglana** - cegielnia  
**dimnjak** - komin  
**industrija** - przemysł  
**industrijski** - przemysłowy  
**laka industrija** - przemysł lekki  
**livada** - odlewnia  
**masovna proizvodnja** - produkcja masowa  
**metalurgija** - metalurgia  
**metan** - metan  
**mineralna sirovina** - surowiec mineralny  
**onečistiti** - zanieczyścić  
**onečišćenje** - zanieczyszczenie  
**petrokemijska industrija** - przemysł petrochemiczny

**proizvodnja** - produkcja  
**rad u podzemlju** - praca pod ziemią  
**rafinacija** - rafinacja  
**robot** - robot  
**ruda željeza** - ruda żelaza  
**rudar** - górnik  
**rudarstvo** - górnictwo  
**rudnik** - kopalnia  
**rudnik soli** - kopalnia soli  
**rudnik zlata** - kopalnia złota  
**snaga** - moc  
**staklenički plin** - gaz cieplarniany  
**stroj** - maszyna  
**šećerana** - cukrownia  
**tehnologija** - technologia  
**teška industrija** - przemysł ciężki  
**tvornica** - fabryka  
**tvornički** - fabryczny

### 10.3 ENERGETYKA

**barel nafte** - baryłka ropy  
**bušotina** - odwiert  
**elektrana** - elektrownia  
**električna energija** - energia elektryczna  
**energetska sigurnost** - bezpieczeństwo energetyczne  
**energetika** - energetyka  
**energija** - energia  
**fosilno gorivo** - paliwo kopalne  
**generator** - generator  
**gorivo** - paliwo  
**hidroelektrana** - elektrownia wodna  
**nafta** - ropa  
**naftna mrlja** - plama ropy  
**nuklearna elektrana** - elektrownia jądrowa  
**obnovljiva energija** - energia odnawialna  
**plin** - gaz

**plinara** - gazownia  
**plinovod** - gazociąg  
**plinska kriza** - kryzys gazowy  
**prirodni plin** - gaz ziemny  
**radioaktivni otpad** - odpady radioaktywne  
**rashladni toranj** - chłodnia kominowa  
**reaktor** - reaktor  
**solarna elektrana** - elektrownia słoneczna  
**struja** - prąd  
**termoelektrana** - elektrownia ciepłna  
**toplana** - ciepłownia  
**turbina** - turbina  
**ugljen** - węgiel  
**vjetrenjača** - wiatrak  
**vjetroelektrana** - elektrownia wiatrowa  
**zemni plin** - gaz ziemny

### 10.4 BUDOWNICTWO

**beton** - beton  
**betoniranje** - betonowanie  
**cement** - cement  
**cigla** - cegła  
**čelik** - stal  
**drvo** - drewno  
**gašeno vapno** - wapno gaszone  
**gips ploča** - płyta gipsowa  
**gradilišna dokumentacija** - dokumentacja budowlana  
**gradilište** - plac budowy  
**građevinar** - budowlaniec  
**građevinska inspekcija** - inspekcja budowlana  
**građevinski materijali** - materiały budowlane  
**građevna dozvola** - pozwolenie na budowę  
**građevni dnevnik** - dziennik budowy  
**hidratizirano vapno** - wapno hydratyzowane  
**izolacija** - izolacja  
**izvođač radova** - wykonawca robót

**kanalizacijska mreža** - sieć kanalizacyjna  
**klak** - wapno  
**kreč** - wapno  
**mort** - zaprawa  
**ograditi** - ogrodzić  
**opeka** - cegła  
**pijesak** - piasek  
**pripremni radovi** - prace przygotowawcze  
**radno odijelo** - odzież robocza  
**staklo** - szkło  
**tehnički crtež** - rysunek techniczny  
**temeljni kamen** - kamień węgielny  
**vapno** - wapno  
**zaštitne rukavice** - rękawice ochronne  
**zaštitna maska** - maska ochronna  
**zaštitne naočale** - okulary ochronne  
**žbuka** - tynk  
**žbukanje** - tynkowanie  
**živo vapno** - wapno palone

## 10.5 SAMOCHÓD

<b>akumulator</b> - akumulator	<b>paljenje</b> - zapłon
<b>amortizer</b> - amortyzator	<b>parkirna kočnica</b> - hamulec postojowy
<b>antena</b> - antena	<b>pedala kočnice</b> - pedał hamulca
<b>automatski mjenjač</b> - automatyczna skrzynia biegów	<b>pepeljara</b> - popielniczka
<b>blatobran</b> - błotnik	<b>pokazivač smjera</b> - kierunkowskaz
<b>brava</b> - zamek	<b>pokretač</b> - rozrusznik
<b>brisač</b> - wycieraczka	<b>prednja vrata</b> - przednie drzwi
<b>brzinomjer</b> - prędkościomierz	<b>prekidač žmigavača</b> - włącznik kierunkowskazów
<b>centralno zaključavanje</b> - centralny zamek	<b>pretinac u vratima</b> - kieszeń drzwiowa
<b>crpka</b> - pompa	<b>pretinac suvozača</b> - schowek podręczny
<b>crpka za gorivo</b> - pompa paliwowa	<b>prigušnik ispuha</b> - tłumik wydechowy
<b>crpka za ulje</b> - pompa olejowa	<b>pročistač zraka</b> - filtr powietrza
<b>čep rezervoara za ulje</b> - pokrywa wlewu oleju	<b>prskalica</b> - spryskiwacz
<b>čep spreminka</b> - pokrywa wlewu paliwa	<b>prtljažnik</b> - bagażnik
<b>dizalica</b> - lewarek	<b>rashladna tekućina</b> - płyn chłodzący
<b>guma</b> - opona	<b>rasplinjač</b> - gaźnik
<b>hauba</b> - maska (silnika)	<b>razvodnik</b> - rozdzielacz zapłonu
<b>hladnjak</b> - chłodnica	<b>reflektor</b> - reflektor
<b>indikator razine goriva</b> - wskaźnik poziomu paliwa	<b>registracijske pločice</b> - tablice rejestracyjne
<b>ispuh</b> - wydech	<b>retrovizor</b> - lusterko wsteczne
<b>ispušna cijev</b> - rura wydechowa	<b>rezervna guma</b> - koło zapasowe
<b>kabeli za paljenje</b> - kable rozruchowe	<b>rezervoar</b> - bak
<b>karoserija</b> - karoseria	<b>rezervoar za ulje</b> - zbiornik oleju
<b>klinasti remen</b> - pasek klinowy	<b>ručica mjenjača</b> - dźwignia zmiany biegów
<b>ključevi od auta</b> - kluczyki do samochodu	<b>ručna kočnica</b> - hamulec ręczny
<b>kočna pločica</b> - klocek hamulcowy	<b>ručni mjenjač</b> - ręczna skrzynia biegów
<b>kočna tekućina</b> - płyn hamulcowy	<b>sigurnosni pojas</b> - pas bezpieczeństwa
<b>kočni diskovi</b> - tarcze hamulcowe	<b>sigurnosni trokut</b> - trójkąt ostrzegawczy
<b>kočnica</b> - hamulec	<b>sirena</b> - klakson
<b>kočno crijevo</b> - wężyk hamulcowy	<b>spojka</b> - sprzęgło
<b>konop za paljenje</b> - cewka zapłonowa	<b>spremnik</b> - bak
<b>kratka svjetla</b> - światła mijania	<b>stražnja vrata</b> - tylne drzwi
<b>križni ključ</b> - klucz krzyżowy	<b>strugalica za led</b> - skrobaczka do lodu
<b>krov</b> - dach	<b>svjetla za maglu</b> - światła przeciwmgielne
<b>krovni nosač</b> - bagażnik dachowy	<b>šašija</b> - podwozie
<b>kvaka na vratima</b> - klamka drzwi	<b>tekućina za pranje stakla</b> - płyn do spryskiwaczy
<b>maglenke</b> - światła przeciwmgielne	<b>ubrizgavanje</b> - wtrysk
<b>mjenjač</b> - skrzynia biegów	<b>ulje za mjenjač</b> - olej przekładniowy
<b>motor</b> - silnik	<b>upravljач brisača</b> - przełącznik wycieraczek
<b>motor ulje</b> - olej silnikowy	<b>volan</b> - kierownica
<b>mrežica hladnjaka</b> - osłona chłodnicy	<b>vrata</b> - drzwi
<b>nadzorna ploča</b> - deska rozdzielcza	<b>vrata prtljažnika</b> - kłapa; tylne drzwi
<b>naplatak</b> - felga	<b>vučno uže</b> - lina holownicza
<b>odbojnik</b> - zderzak	<b>zračnica</b> - dętka (koła)
<b>ogledalo</b> - lusterko	<b>žarulja</b> - żarówka
<b>osovina</b> - oś	<b>žmigavac</b> - kierunkowskaz

## 11. HANDEL I USŁUGI

### 11.1 ZAKUPY

#### ZAKUPY - POJĘCIA OGÓLNE

<b>blagajna</b> - kasa	<b>potrošačka groznica</b> - gorączka zakupów
<b>blagajnica</b> - kasjerka	<b>povrat novca</b> - zwrot pieniędzy
<b>buvljak</b> - pchli targ	<b>prodavač</b> - sprzedawca; ekspedient
<b>cijena</b> - cena	<b>prodavačica</b> - sprzedawczyni; ekspedientka
<b>darovna kartica</b> - karta podarunkowa	<b>prodavaonica</b> - sklep
<b>doza</b> - pojemnik	<b>program vjernosti</b> - program lojalnościowy
<b>dućan</b> - sklep; market	<b>promijeniti</b> - wymienić
<b>dugi redovi</b> - długie kolejki	<b>pult</b> - lada
<b>fiskalna blagajna</b> - kasa fiskalna	<b>račun</b> - rachunek
<b>garancija</b> - gwarancja	<b>rasprodaja</b> - wyprzedaż
<b>garancijski list</b> - karta gwarancyjna	<b>razmisliti</b> - zastanowić się
<b>gurati se preko reda</b> - pchać się bez kolejki	<b>red</b> - kolejka
<b>isprobati</b> - przymierzyć	<b>ribarnica</b> - sklep rybny
<b>izabrati</b> - wybrać	<b>roba</b> - towar
<b>izlog</b> - wystawa sklepowa	<b>robna kuća</b> - dom handlowy
<b>izložiti</b> - wystawić	<b>skladište</b> - magazyn
<b>jamstvo</b> - gwarancja	<b>skup</b> - drogi
<b>jeftin</b> - tani; niedrogi	<b>skuplji</b> - droższy
<b>kolica</b> - wózek na zakupy	<b>sniženje cijena</b> - obniżka
<b>komadić</b> - kawałek	<b>specijalna ponuda</b> - oferta specjalna
<b>košara</b> - koszyk	<b>stati na kraj reda</b> - stanąć na końcu kolejki
<b>koštati</b> - kosztować	<b>svjež</b> - świeży
<b>kupovati</b> - kupować	<b>šopingholičar</b> - zakupoholik
<b>kusur</b> - reszta	<b>šopingholičarka</b> - zakupoholiczka
<b>kušati</b> - próbować	<b>štanđ</b> - stoisko
<b>kutija</b> - pudełko	<b>tražiti</b> - szukać
<b>kvaliteta</b> - jakość	<b>trgovački centar</b> - centrum handlowe
<b>mali trgovac</b> - drobny kupiec	<b>tržnica</b> - targowisko; targ
<b>namirnica</b> - artykuł żywnościowy	<b>usporediti cijene</b> - porównać ceny
<b>ne prodaje se</b> - nie na sprzedaż	<b>vitrina</b> - gablota
<b>outlet trgovina</b> - outlet	<b>voditelj odjela</b> - kierownik działu ( <i>w sklepie</i> )
<b>PDV</b> - VAT	<b>vratiti</b> - zwrócić; oddać
<b>plaćati gotovinom</b> - płacić gotówką	<b>vratiti kusur</b> - wydać resztę
<b>plaćati kreditnom karticom</b> - płacić kartą kredytową	<b>vrećica</b> - reklamówka
<b>platiti na blagajni</b> - płacić w kasie	<b>zamenik voditelja odjela</b> - zastępca kierownika działu
<b>po pristupačnoj cijeni</b> - za przystępną cenę	<b>zamijeniti</b> - wymienić
<b>poklon kartica</b> - karta podarunkowa	<b>zapakirati</b> - zapakować
<b>posluga</b> - obsługa	<b>žeton za kolica</b> - żeton na wózek
<b>poslužiti</b> - obsłużyć	

**ARTYKUŁY SPOŻYWCZE**

**brašno** - mąka  
**čips** - chipsy  
**kakao** - kakao  
**kečap** - keczup  
**kokice** - popcorn  
**krupica** - kasza  
**kukuruzne pahuljice** - płatki kukurydziane  
**kukuruzni griz** - kasza kukurydziana  
**kvasac** - drożdże  
**majoneza** - majonez  
**margarin** - margaryna  
**maslac** - masło  
**maslac od kikirikija** - masło orzechowe  
**maslinovo ulje** - olej z oliwek  
**ocat** - ocet  
**pšenično brašno** - mąka pszenna

**riža** - ryż  
**senf** - musztarda  
**smrznuto povrće** - warzywa mrożone  
**smrznuto voće** - owoce mrożone  
**suncokretovo ulje** - olej słonecznikowy  
**surutka** - serwatka  
**šećer** - cukier  
**škrob** - skrobia  
**šlag** - bita śmietana  
**tapioka** - tapioka  
**tjestenina** - makaron  
**umak** - sos  
**vrhnje** - śmietana; śmietanka  
**zobene pahuljice** - płatki owsiane  
**žitarice** - płatki zbożowe  
**žvaka** - guma do żucia

**PIECZYWO I CIASTA**

**baquette** - bułka paryska  
**bijeli kruh** - biały chleb  
**bundevin kruh** - chleb dyniowy  
**ciabatta** - ciabatta  
**crni kruh** - ciemny chleb  
**croissant** - croissant  
**graham kruh** - chleb graham  
**heljdin kruh** - chleb gryczany  
**hruskavi kruh** - pieczywo chrupkie  
**integralni kruh** - chleb wieloziarnisty  
**kajzerica** - kajzerka  
**kifla** - rogal  
**kiflek** - rogal  
**kiflica** - rogalik  
**kolač** - ciasto; ciastko; placek  
**kolač od jabuke** - szarlotka  
**krafna** - pączek  
**kremšnita** - kremówka  
**kruh sa suncokretom** - chleb słonecznikowy

**kruh sa žitaricama** - chleb wieloziarnisty  
**kukuruzni kruh** - chleb kukurydziany  
**lisnato tijesto** - ciasto francuskie  
**makovnjača** - makownik  
**orehnjača** - orzechownik; ciasto orzechowe  
**pecivo** - 1. pieczywo 2. wypieki  
**pekara** - piekarnia  
**pekarna** - piekarnia  
**ražev kruh** - chleb żytni  
**savijača** - strudel  
**seljački kruh** - chleb chłopski  
**sendvič** - kanapka  
**štruca** - bochenek (*podłużny*)  
**štrudla** - strudel  
**tost kruh** - chleb tostowy; pieczywo tostowe  
**vekna** - bochenek (*podłużny*)  
**zobeni kruh** - chleb owsiany  
**žemlja** - bułka

**SŁODYCZE**

**bombon** - cukierek  
**bombonijera** - bomboniera; bombonierka  
**čajni keks** - herbatnik  
**čokolada** - czekolada  
**gorka čokolada** - gorzka czekolada  
**karamela** - karmel  
**keks** - ciastko  
**kuglof** - babka  
**lizalica** - lizak  
**marcipan** - marcepan  
**medenjak** - piernik

**mliječna čokolada** - czekolada mleczna  
**oblada** - opłatek  
**piškota** - biszkopt  
**pralinka** - pralina  
**prutić** - czekoladka (*w bombonierce*)  
**sladoled** - lody  
**slatkiši** - słodycze  
**tamna čokolada** - czekolada gorzka  
**torta** - tort  
**žele** - galaretka

**NABIAŁ**

**kefir** - kefir  
**kozje mljeko** - kozie mleko  
**mlačenica** - maślanka  
**mliječni proizvodi** - nabiał  
**obrano mljeko** - mleko odtłuszczone  
**puding** - budyn  
**punomasno mljeko** - mleko pełnotłuste

**sir** - ser  
**sirni namaz** - serek kremowy  
**svježi sir** - twaróg  
**tekući jogurt** - jogurt pitny  
**topljeni sir** - ser topiony  
**trajno mljeko** - mleko UHT  
**vrhnje** - śmietana

**OWOCE**

**ananas** - ananas  
**avokado** - awokado  
**banana** - banan  
**borovnica** - borówka  
**breskva** - brzoskwinia  
**brusnica** - żurawina  
**crni ribiz** - czarna porzeczka  
**crveni ribiz** - czerwona porzeczka  
**datulja** - daktyl  
**dinja** - melon  
**grejpfrut** - grejpfrut  
**grožđe** - winogrono  
**jabuka** - jabłko  
**jagoda** - truskawka  
**kikiriki** - orzech ziemny  
**kivi** - kiwi  
**kokos** - kokos  
**kruška** - gruszka  
**kupina** - jeżyna  
**limeta** - limetka  
**limun** - cytryna

**lubenica** - arbuz  
**lješnjak** - orzech laskowy  
**malina** - malina  
**mandarina** - mandarynka  
**mango** - mango  
**marakuja** - marakuja  
**marelica** - morela  
**naranča** - pomarańcza  
**ogrozd** - agrest  
**orah** - orzech; orzech włoski  
**papaja** - papaja  
**pomelo** - pomelo  
**ribiz** - porzeczka  
**ribizla** - porzeczka  
**smokva** - figa  
**šljiva** - śliwka  
**šumska jagoda** - poziomka  
**šumski plodovi** - owoce leśne  
**trešnja** - czereśnia  
**višnja** - wiśnia  
**voće** - owoc

**WARZYWA**

**artičoka** - karczoch  
**brokula** - brokuł  
**bundeva** - dynia  
**celer** - seler  
**crvena repa** - burak  
**cvjetača** - kalafior  
**češnjak** - czosnek  
**grah** - fasola  
**grašak** - groch; groszek  
**grboštica** - rzeżucha  
**hren** - chrzan  
**kelj** - jarmuż  
**koraba** - kalarepa  
**krstavac** - ogórek  
**krumpir** - ziemniak  
**leća** - soczewica  
**luk** - cebula

**mrkev** - marchew; marchewka  
**pastrnjak** - pasternak  
**patišon** - patison  
**patlidžan** - bakłażan  
**peršin** - pietruszka  
**poriluk** - por  
**povrće** - warzywo  
**rajčica** - pomidor  
**rotkvica** - rzodkiewka  
**salata** - sałata  
**šećerna repa** - burak cukrowy  
**šparoga** - szparag  
**špinat** - szpinak  
**švedska repa** - brukiew  
**tikvica** - cukinia  
**vlasac** - szczypiorek



**ARTYKUŁY GOSPODARSTWA DOMOWEGO**

**alumińska folija** - folia aluminiowa  
**čep** - korek  
**drobilica otpada** - rozdrabniacz odpadków  
**električni štednjak** - kuchenka elektryczna  
**fen** - suszarka do włosów  
**glačalo** - żelazko  
**hladnjak** - chłodziarka; lodówka  
**igla** - igła  
**kuhinjski robot** - robot kuchenny  
**lonac** - garnek  
**luster** - żyrandol  
**miješalo** - mikser  
**mikrovalna pečnica** - kuchenka mikrofalowa  
**mikser** - mikser

**ogledalo** - lustro  
**pečnica** - piekarnik  
**perilica** - pralka  
**perilica za suđe** - zmywarka  
**plinski štednjak** - kuchenka gazowa  
**sušilica** - suszarka  
**sušilo za kosu** - suszarka do włosów  
**šalica** - kubek  
**škarice** - nożyczki  
**toster** - toster  
**zamrzivač** - zamrażarka  
**ziherica** - agrafka  
**žlica** - łyżka

**DROGERIA**

**aceton za nokte** - zmywacz do paznokci  
**balzam za tijelo** - balsam do ciała  
**boja za kosu** - farba do włosów  
**britva** - brzytwa  
**češalj** - grzebień  
**četka za kosu** - szczotka do włosów  
**četkica za zube** - szczoteczka do zębów  
**deterdžent** - proszek do prania  
**flaster** - plaster  
**gel za brijanje** - żel do golenia  
**gel za kosu** - żel do włosów  
**gel za tuširanje** - żel pod prysznic  
**grickalica za nokte** - cążki do paznokci  
**gumica za kosu** - gumka do włosów  
**hidratantna krema** - krem nawilżający  
**hranjiva krema** - krem odżywczy  
**kolonjska voda** - woda kolońska  
**konac za zube** - nić dentystyczna  
**krem za ruke** - krem do rąk  
**krema** - krem  
**krema za brijanje** - krem do golenia  
**krema za masnu kožu** - krem do cery tłustej  
**krema za suhu kožu** - krem do cery suchej  
**lak za kosu** - lakier do włosów  
**lak za nokte** - lakier do paznokci

**maramice** - chusteczki  
**maskara** - tusz do rzęs  
**noćna krema** - krem na noc  
**parfem** - perfumy  
**pelene** - pieluchy  
**pilica za nokte** - pilnik do paznokci  
**pinceta** - pinceta  
**pjena za kupanje** - pianka do kąpieli  
**puder** - puder  
**sapun** - mydło  
**sjenilo za kapke** - cienie do powiek  
**sol za kupanje** - sól do kąpieli  
**spužva** - gąbka  
**sredstvo za fleke** - wywabiacz plam  
**šampon** - szampon  
**špangica** - spinka do włosów  
**tekući sapun** - mydło w płynie  
**toaletni papir** - papier toaletowy  
**turpijica za nokte** - pilnik do paznokci  
**učvršćivač za kosu** - pianka do włosów  
**ulošci** - podpaski  
**ulje** - olej; olejek  
**zaštitna krema** - krem ochronny  
**zubna pasta** - pasta do zębów  
**žilete** - żyletki

## 11.2 U FRYZJERA

<b>blond</b> - blond	<b>otraga</b> - tył
<b>boja za kosu</b> - farba do włosów	<b>po sredini</b> - na środku
<b>bojenje</b> - farbowanie	<b>pramen</b> - pasemko
<b>brada</b> - broda	<b>pranje</b> - mycie
<b>brijač</b> - fryzjer męski	<b>prati</b> - myć
<b>brijačnica</b> - zakład fryzjerski ( <i>męski</i> )	<b>razdjeljak</b> - przedziałek
<b>brijanje</b> - golenie	<b>regenerator za kosu</b> - odżywka do włosów
<b>brkovi</b> - wąsy	<b>s desne strane</b> - po prawej stronie
<b>češljati</b> - czesać	<b>s lijeve strane</b> - po lewej stronie
<b>dugi</b> - długi	<b>sa strane</b> - boki
<b>frizer</b> - fryzjer	<b>skratiti</b> - podciąć; skrócić
<b>frizura</b> - fryzura	<b>sušiti</b> - suszyć
<b>kosa</b> - włosy	<b>šišanje</b> - strzyżenie
<b>kratak</b> - krótki	<b>trajna</b> - trwała
<b>lak za kosu</b> - lakier do włosów	<b>valovi</b> - fale
<b>napred</b> - przód	<b>vosak za oblikovanje kose</b> - wosk do układania włosów
<b>naručiti se</b> - umówić się	<b>zaliske</b> - baczki
<b>obrijati se</b> - ogolić się	
<b>ošišati</b> - ostrzyć	

## 11.3 GASTRONOMIA

### JEDZENIE - POJĘCIA OGÓLNE

<b>čačkalica</b> - wykałaczką	<b>probati</b> - próbować
<b>desert</b> - deser	<b>probati od svega po malo</b> - próbować wszystkiego po trochu
<b>dječja porcija</b> - porcja dziecięca	<b>progutati</b> - połknąć
<b>dobar tek</b> - smaczny	<b>proždrljivac</b> - żarłok
<b>doručak</b> - śniadanie	<b>punjen</b> - faszerowany; nadziewany
<b>doručkovati</b> - jeść śniadanie	<b>repete</b> (f.pl) - dokładka
<b>gablec</b> - drugie śniadanie	<b>riba</b> - ryba
<b>glavno jelo</b> - danie główne	<b>riblja kost</b> - ość
<b>gluten</b> - gluten	<b>riža</b> - ryż
<b>grickalice</b> - przekąski	<b>ručak</b> - obiad
<b>gutati</b> - połykać	<b>ručati</b> - jeść obiad
<b>gutljaj</b> - łyk; haust	<b>s ražnja</b> - z różną
<b>hladan</b> - zimny	<b>s roštilja</b> - z grilla
<b>hrana</b> - jedzenie	<b>sirov</b> - surowy
<b>ići po repete</b> - iść po dokładkę	<b>svjež</b> - świeży
<b>jelo</b> - danie	<b>tečaj kuhanja</b> - kurs gotowania
<b>jelo bez glutena</b> - danie bezglutenowe	<b>topli obrok</b> - ciepły posiłek
<b>jesti</b> - jeść	<b>tvrd</b> - twardy
<b>krepko jelo</b> - pożywny jedzenie	<b>ugristi</b> - ugryźć
<b>ljut</b> - ostry ( <i>o potrawie</i> )	<b>ukusan</b> - smaczny
<b>marenda</b> - drugie śniadanie	<b>ustajalo jelo</b> - nieświeże jedzenie
<b>mariniran</b> - marynowany	<b>uzeti repete</b> - wziąć dokładkę
<b>mastan</b> - tłusty	<b>užina</b> - przekąska; mały posiłek ( <i>np. drugie śniadanie</i> )
<b>nahriniti</b> - nakarmić	<b>užinati</b> - jeść mały posiłek ( <i>np. drugie śniadanie</i> )
<b>ožednjati</b> - poczuć pragnienie	<b>večera</b> - kolacja
<b>pohan</b> - panierowany	<b>večerati</b> - jeść kolację
<b>predjelo</b> - przystawka	<b>vegetarijanski</b> - wegetariański
<b>prejedati se</b> - przejadać się	<b>zalogaj</b> - kęs
<b>prezalogajiti</b> - przekąsić coś	<b>žderonja</b> - żarłok
<b>pripremati jelo</b> - przyrządzać jedzenie; przyrządzać posiłek	

**LOKAL GASTRONOMICZNY**

<b>bife</b> - bar	<b>račun</b> - rachunek
<b>birtija</b> - knajpa	<b>redoviti gost</b> - stały gość
<b>jelo dana</b> - danie dnia	<b>restoran</b> - restauracja
<b>jelovnik</b> - karta dań	<b>rezervirati stol</b> - zarezerwować stół
<b>kavana</b> - kawiarnia	<b>rotirajući restoran</b> - restauracja obrotowa
<b>konobar</b> - kelner	<b>salveta</b> - serwetka
<b>konobarica</b> - kelnerka	<b>slastičarna</b> - cukiernia
<b>kuhar</b> - kucharz	<b>stalna mušterija</b> - stały klient
<b>kuharica</b> - kucharka	<b>stalni gost</b> - stały gość
<b>kuhinja</b> - kuchnia	<b>stol kod prozora</b> - stół przy oknie
<b>napojnica</b> - napiwek	<b>stol na terasi</b> - stół na tarasie
<b>naručiti</b> - zamawiać; zamówić	<b>stolica</b> - krzesło
<b>pepeljara</b> - popielniczka	<b>stolić</b> - stolik
<b>platiti odvojeno</b> - płacić osobno	<b>šef kuhinje</b> - szef kuchni
<b>platiti zajedno</b> - płacić razem	<b>ugostiteljski objekt</b> - lokal gastronomiczny
<b>poslužiti</b> - obsłużyć	<b>ugostiteljstvo</b> - gastronomia
<b>posluživanje</b> - obsługa	<b>vinska karta</b> - karta napojów
<b>preporučiti dobar restoran</b> - polecić dobrą restaurację	<b>vrući napici</b> - napoje gorące
<b>privući nove goste</b> - przyciągnąć nowych gości	<b>zalogajnica</b> - bar samoobsługowy

**MIĘSO I WĘDLINY**

<b>batak</b> - udko	<b>mljeveno meso</b> - mięso mielone
<b>bečki odrezak</b> - sznycel wiedeński	<b>očišćeni komadi šunke</b> - okrawki szynki
<b>biftek</b> - befsztyk	<b>odrezak</b> - kotlet; filet
<b>bravetina</b> - baranina	<b>panceta</b> - pancetta
<b>buđola</b> - karkówka	<b>patka</b> - kaczką
<b>dimljeno maso</b> - mięso wędzone	<b>pečenka</b> - pieczeń
<b>divljač</b> - dziczyzna	<b>pečeno pile</b> - kurczak pieczony
<b>govedina</b> - wołowina	<b>perad</b> - drób
<b>gusa</b> - gęś	<b>pile</b> - kurczak
<b>hladetina</b> - salceson	<b>plećka</b> - łopatka
<b>hrenovka</b> - parówka	<b>podbradak</b> - podgardle
<b>iznutrice</b> - podroby	<b>pršut</b> - szynka suszona
<b>janjetina</b> - jagnięcina	<b>puran</b> - indyk
<b>jelenja leđa</b> - comber	<b>ragu</b> - ragout
<b>jetra</b> - wątróbka	<b>ramstek</b> - rostbef
<b>jezik</b> - ozor	<b>ražnjići</b> - szaszłyk
<b>kobasica</b> - kiełbasa	<b>rebarce</b> - żeberko
<b>kolut</b> - plaster	<b>rostbif</b> - rostbef
<b>kolutić</b> - plasterek	<b>salama</b> - salami
<b>komad mesa</b> - kawałek mięsa	<b>steak</b> - stek
<b>kosani odrezak</b> - kotlet mielony	<b>suha rebra</b> - żeberka wędzone
<b>kotlet</b> - kotlet	<b>suhomesnati proizvodi</b> - wędliny
<b>krilo</b> - skrzydełko	<b>svinjetina</b> - wieprzowina
<b>krvavica</b> - kaszanka	<b>svinjska glava</b> - głowizna
<b>mesnat</b> - mięsny	<b>svinjski kotlet</b> - kotlet wieprzowy
<b>mesne okruglice</b> - pulpety z mięsa	<b>teleća šnicla</b> - sznycel cielęcy
<b>mesni proizvodi</b> - produkty mięsne	<b>teletina</b> - cielęcina
<b>meso</b> - mięso	<b>vratina</b> - karkówka

**NAPOJE**

**bijela kava** - kawa z mlekiem  
**bijelo vino** - białe wino  
**biljni čaj** - herbata ziołowa  
**boca vode** - butelka wody  
**brandy** - brandy  
**cappucino** - cappucino  
**crna kava** - czarna kawa  
**crni čaj** - herbata czarna  
**crno pivo** - piwo ciemne  
**crno vino** - czerwone wino  
**čaj s limunom** - herbata z cytryną  
**čaša vina** - kieliszek wina  
**čaša vode** - szklanka wody  
**džin** - gin  
**energetska piće** - napój energetyczny  
**gazirano piće** - napój gazowany  
**instant kava** - kawa rozpuszczalna  
**izvorska voda** - woda źródlana  
**jabučni sok** - sok jabłkowy  
**jak čaj** - mocna herbata  
**jaka kava** - mocna kawa  
**kamilica** - herbata rumiankowa  
**kava s mlijekom** - kawa z mlekiem  
**kava za ponijeti** - kawa na wynos  
**kockica leda** - kostka lodu  
**kola** - cola  
**kompot** - kompot  
**konjak** - koniak  
**kraft pivo** - piwo rzemieślnicze  
**krigla piva** - kufel piwa  
**kuhano vino** - grzane wino; grzaniec  
**ledeni čaj** - herbata mrożona  
**likier** - likier  
**limunada** - lemoniada

**ZUPY**

**bistra juha** - rosół  
**juha iz vrećice** - zupka z torebki; zupka chińska  
**juha od gljiva** - zupa grzybowa  
**juha od graha** - zupa fasolowa  
**juha od leće** - soczewica

**mljevena kava** - kawa mielona  
**moka** - mokka  
**napitak** - napój  
**pića na bazi zobi** - napoje na bazie owsa  
**piti** - pić  
**pivo od đumbira** - piwo imbirowe  
**pivo u limenci** - piwo w puszcze  
**pjenušac** - wino musujące  
**polosuho vino** - wino półwytrawne  
**punč** - puncz  
**rakija** - rakija  
**rižino mlijeko** - mleko ryżowe  
**rum** - rum  
**sherry** - sherry  
**silvanac** - silvaner, Sylvaner (*rodzaj wina*)  
**sirup** - syrop  
**slab čaj** - słaba herbata  
**soda** - woda sodowa  
**sok od ananasa** - sok ananasowy  
**sok od jabuke** - sok jabłkowy  
**sok od naranče** - sok pomarańczowy  
**stolno vino** - wino stołowe  
**suho vino** - wino wytrawne  
**šalica kave** - filiżanka kawy  
**šampanjac** - szampan  
**točeno pivo** - piwo lane  
**tonik** - tonik  
**vinjak** - winiak  
**višnjevac** - wiśniówka  
**voćni nektar** - nektar owocowy  
**vrećica čaja** - torebka herbaty  
**vruća čokolada** - gorąca czekolada  
**zeleni čaj** - herbata zielona

**juha od povrća** - zupa jarzynowa  
**juha od rajčice** - zupa pomidorowa  
**krutoni** - grzanki do zupy  
**mesna juha** - zupa mięsna  
**riblja juha** - zupa rybna

**PRZYRZĄDZANIE POTRAW**

**doliti** - dolać  
**ispržiti** - usmażyć  
**izmješati** - mieszać; wymieszać  
**izrezati na kolutiće** - pokroić na plasterki  
**izvaditi** - wyciągnąć  
**izvaditi utrobu** - wypatroszyć  
**kuhati** - gotować  
**na laganoj vatri** - na małym ogniu  
**namočiti** - zamoczyć  
**naribati** - utrzeć  
**ocijediti** - odcedzić  
**oguliti** - obrać; obłupać  
**okrenuti** - obrócić; odwrócić  
**omastiti** - okrasić  
**peći** - piec

**pirjati** - dusić  
**poklopiti** - przykryć (*pokrywką*)  
**posušiti** - wysuszyć  
**premazati** - posmarować  
**premazati češnjakom** - natrzeć czosnkiem  
**prepržiti** - podsmażyć  
**procijediti** - odcedzić  
**promiješati** - pomieszać  
**pržiti** - smażyć  
**roštiljati** - piec na grillu  
**samljeti** - zmielić  
**skuhti** - ugotować  
**soliti** - solić  
**začiniti** - przyprawić  
**zaslađivati** - słodzić

**PRZYPRAWY**

**anis** - anyż  
**bosiljak** - bazylia  
**cimet** - cynamon  
**curry** - curry  
**đinđer** - imbir  
**đumbir** - imbir  
**estragon** - estragon  
**gorušica** - estragon  
**ingver** - imbir  
**kadulja** - szałwia  
**kajenska papripa** - papryka cayenne  
**kari** - curry  
**klek** - jałowiec  
**kopar** - koper  
**korijandar** - kolendra  
**koromač** - fenkuł; koper włoski  
**kumin** - kminek  
**kurkuma** - kurkuma

**lovor** - wawrzyn  
**ljupčac** - lubczyk  
**mažuran** - majeranek  
**menta** - mięta  
**metvica** - mięta  
**mravinac** - oregano  
**origano** - oregano  
**papar** - pieprz  
**paprena metvica** - mięta pieprzowa  
**provansalske trave** - zioła prowansalskie  
**ružmarin** - rozmaryn  
**senf** - musztarda  
**sol** - sól  
**šafrań** - szafran  
**štapić cimeta** - laska cynamonu  
**timijan** - tymianek  
**vanilija** - wanilia  
**začin** - przyprawa

## 11.4 ODZIEŻ I OBUWIE

- bluza** - bluza  
**bodi** - body  
**boja** - kolor  
**bokserice** - bokserki  
**broj** - rozmiar  
**brušena koža** - zamsz  
**ciferšlus** (pot.) - zamek błyskawiczny  
**čarape** - 1. skarpetki 2. rajstopy  
**čipka** - koronka  
**donje rublje** - bielizna  
**duge gaće** - kalesony  
**dugme** - guzik  
**džemper** - sweter  
**džep** - kieszeń  
**farmerice** - dżinsy  
**flanel** - flanela  
**gaće** - majtki  
**gaćice** - majtki  
**gege** - śpioszki  
**gegice** - śpioszki  
**grudnjak** - stanik  
**gumb** - guzik  
**haljina** - suknia  
**hlače** - spodnie  
**isprobati** - przymierzać  
**isprobavati** - przymierzać  
**izrez** - dekolt  
**jakna** - kurtka  
**kaiš** - pasek  
**kapa** - czapka  
**kapri hlače** - rybaczki  
**kapuljača** - kaptur  
**kaput** - płaszcz  
**kaput za vjetar** - wiatrówka  
**kišni mantil** - płaszcz przeciwdeszczowy  
**koža** - skóra  
**kragna** - kołnierzyk; kołnierzyk  
**kratke hlače** - krótkie spodnie; szorty  
**kratkih rukava** - z krótkim rękawem  
**kravata** - krawat  
**krzno** - futro  
**kućni ogrtač** - szlafrok  
**kupaće gaće** - kąpielówki  
**kupaći kostim** - kostium kąpielowy  
**lan** - len  
**majica** - koszula  
**majica s kratkim rukavima** - koszula z krótkimi rękawami  
**manji broj** - mniejszy rozmiar  
**mini haljina** - spódniczka mini  
**nogavica** - nogawka  
**odijelo** - garnitur  
**odjeća** - odzież  
**ogrtač** - płaszcz  
**pamuk** - bawełna  
**patentni zatvarač** - zamek błyskawiczny  
**podstava** - podszewka  
**podvezica** - podwiązka  
**porub** - lamówka  
**potkoljenice** - podkolanówki  
**potkošulja** - podkoszulek  
**predica** - sprzączka  
**prsluk** - kamizelka  
**pulover** - pulower; golf  
**rasporak** - rozporek  
**rukav** - rękaw  
**rukavice** - rękawiczki  
**sokna** - skarpetka  
**spavačica** - koszula nocna  
**suknja** - spódnica  
**svila** - jedwab  
**šal** - szalik  
**šav** - szew  
**šešir** - kapelusz  
**šlic** - rozporek  
**štrample** - rajstopy  
**štrample za bebu** - śpioszki  
**tajice** - legginsy  
**tašna; taška** - torebka  
**termo duge gaće** - kalesony termoaktywne  
**tregerice** - szelki  
**trenirka** - dres  
**u drugoj boji** - w innym kolorze  
**V izrez** - dekolt w serek  
**večernja haljina** - suknia wieczorowa  
**veći broj** - większy rozmiar  
**veličina** - rozmiar  
**vesta** - kamizelka  
**zakopčati** - zapiąć (na guziki)  
**zimski kaput** - płaszcz zimowy

**OBUWIE**

<b>cipela</b> - but	<b>obućar</b> - szewc
<b>cipelar</b> - szewc	<b>obuti se</b> - włożyć buty
<b>čistač cipela</b> - pucybut	<b>papuča</b> - pantofel
<b>čizme</b> - kozaczki	<b>potpetica</b> - obcas
<b>drvenjak</b> - drewniak; chodak	<b>salonka</b> - czółenko
<b>đon</b> - podeszwa; zelówka	<b>svezati cipele</b> - zawiązać buty
<b>gležnjače</b> - botki	<b>štikla</b> (reg.) - obcas
<b>gumene čizme</b> - gumki	<b>šuster</b> - szewc
<b>japanke</b> - japonki	<b>tenisica</b> - tenisówka
<b>natikače</b> - buty z otwartą piętą (sandały; klapki; kapcie itp.)	<b>ulošci za cipele</b> - wkładki do butów
<b>obuća</b> - obuwie	<b>vezica</b> - sznurówka

**11.5 POCZTA**

<b>adresa</b> - adres	<b>pošta</b> - poczta
<b>adresat</b> - adresat	<b>poštanska dopisnica</b> - kartka pocztowa; pocztówka
<b>adresirati</b> - adresować; zaadresować	<b>poštanska marka</b> - znaczek pocztowy
<b>anonimno pismo</b> - anonimowy list	<b>poštanska usluga</b> - usługa pocztowa
<b>avionska pošta</b> - poczta lotnicza	<b>poštanski sandučić</b> - skrzynka pocztowa
<b>brzobjav</b> - telegram	<b>poštanski žig</b> - stempel pocztowy
<b>cenzura pisama</b> - cenzura korespondencji	<b>poštansku ured</b> - urząd pocztowy; poczta
<b>dopisivati si</b> - korespondować	<b>poštar</b> - 1. listonosz 2. pocztowiec
<b>doplatak</b> - dopłata	<b>poštarina</b> - opłata pocztowa
<b>faks</b> - faks	<b>poste restante</b> - poste restante
<b>filatelija</b> - filatelistyka	<b>preporučena pošiljka</b> - przesyłka polecona
<b>izmjena adrese</b> - zmiana adresu	<b>preporučeno pismo</b> - list polecony
<b>izvagati</b> - zważyć	<b>primalac</b> - adresat; odbiorca
<b>korespondencija</b> - korespondencja	<b>primatelj</b> - odbiorca; adresat
<b>marka</b> - znaczek	<b>primiti pismo</b> - przyjąć list
<b>naslovník</b> - adresat	<b>prioritetno pismo</b> - list priorytetowy
<b>obrazac</b> - formularz	<b>pristojba</b> - opłata
<b>odgovor</b> - odpowiedź	<b>razglednica</b> - kartka pocztowa; widokówka
<b>odgovoriti</b> - odpowiedzieć	<b>raznijeti poštu</b> - roznieść pocztę
<b>omotnica</b> - koperta	<b>s plaćanjem prilikom preuzimanja</b> - za zaliczeniem pocztowym
<b>paket</b> - paczka	<b>sadržaj pošiljke</b> - zawartość przesyłki
<b>paketić</b> - paczuszka	<b>šalter</b> - okienko
<b>pismo bez potpisa</b> - list bez podpisu	<b>serija maraka</b> - seria znaczków
<b>pismo</b> - list	<b>slati</b> - wysłać
<b>pismonoša</b> (m.) - listonosz	<b>težina</b> - waga
<b>pošiljalac</b> - nadawca	<b>tiskanica</b> - formularz
<b>pošiljka</b> - przesyłka	<b>vrijednost pošiljke</b> - wartość przesyłki
<b>poslati</b> - wysłać	

**11.6 TELEKOMUNIKACJA**

- aktivirati** - aktywować  
**automatska sekretarica** - automatyczna sekretarka  
**besplatne minute** - bezpłatne minuty  
**birali ste nepostojeći broj** - nie ma takiego numeru  
**čujemo se** - do usłyszenia  
**čuti** - słyszeć  
**dobra kvaliteta signala** - dobra jakość sygnału  
**dolazni poziv** - rozmowa przychodząca  
**dugačak ton** - długi sygnał  
**govoriti** - rozmawiać  
**greška** - pomyłka  
**izbrisati** - skasować  
**koncesija** - koncesja  
**linija je zauzeta** - linia zajęta  
**međunarodni broj** - numer międzynarodowy  
**mobilni operater** - operator telefonii komórkowej  
**mobilni telefon** - telefon komórkowy  
**mobitel** - telefon komórkowy; komórka  
**mreža** - sieć  
**na telefonu** - przy telefonie  
**nitko se ne javlja** - nikt nie odbiera  
**odlazni poziv** - rozmowa wychodząca  
**ostanite na liniji** - proszę czekać  
**ostaviti poruku** - zostawić wiadomość  
**pokrivenost** - zasięg  
**poruka** - wiadomość  
**pozivni broj** - numer kierunkowy  
**predbroj** - numer kierunkowy; prefiks  
**prekinuti poziv** - przerwać rozmowę  
**pretplatnik** - abonent  
**promjena broja** - zmiana numeru  
**puniti** - ładować  
**punjač** - ładowarka  
**račun** - rachunek  
**razgovarati putem mobitela** - rozmawiać przez komórkę  
**razgovor** - rozmowa  
**roaming** - roaming  
**SIM kartica** - karta SIM  
**slušalica** - słuchawka  
**SMS poruka** - wiadomość SMS  
**tajni broj** - numer zastrzeżony  
**tarifa** - taryfa  
**telefonirati** - telefonować; dzwonić  
**telefonska govornica** - budka telefoniczna  
**telefonska kartica** - karta telefoniczna  
**telefonski broj** - numer telefonu  
**telefonski imenik** - książka telefoniczna  
**telefonski razgovor** - rozmowa telefoniczna  
**unutar mreže** - wewnątrz sieci  
**uspostaviti vezu** - połączyć; nawiązać połączenie  
**veza** - połączenie  
**zvoni telefon** - dzwoni telefon



## 12. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

### 12.1 BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE - POJĘCIA PODSTAWOWE

#### BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE - POJĘCIA PODSTAWOWE

<b>alarm</b> - alarm	<b>policijski sat</b> - godzina policyjna
<b>alarmni sustav</b> - system alarmowy	<b>poredak</b> - porządek
<b>balistika</b> - balistyka	<b>poziv policiji</b> - wezwanie policji
<b>čovjek za specijalne zadatke</b> - człowiek od zadań specjalnych	<b>prekoračenje ovlasti</b> - nadużycie uprawnień
<b>daktiloskopija</b> - daktyloskopia	<b>prijaviti stvar na policiji</b> - zgłosić sprawę na policję
<b>dojava</b> - zgłoszenie	<b>prilika stvara lopova</b> - okazja czyni złodzieja
<b>dolazak policije</b> - przyjazd policji	<b>prosvjed protiv nasilja</b> - marsz przeciwko przemocy
<b>intervencija</b> - interwencja	<b>protuprovalna zaštita</b> - ochrona antywłamaniowa
<b>intervenirati</b> - interweniować	<b>protuprovalni</b> - antywłamaniowy
<b>javna sigurnost</b> - bezpieczeństwo publiczne	<b>pucati u samoobrani</b> - strzelać w samoobronie
<b>juriti pod sirenama</b> - pędzić na syrenach	<b>reagirati</b> - reagować
<b>kriminalitet</b> - przestępczość	<b>sigurnost</b> - bezpieczeństwo
<b>kriminalitet opada</b> - przestępczość spada	<b>sredstvo prinude</b> - środek przymusu
<b>kriminalitet raste</b> - przestępczość rośnie	<b>Stani!</b> - Stać!
<b>kriminologija</b> - kryminologia	<b>suzbijanje kriminaliteta</b> - zwalczanie przestępczości
<b>Lezi na pod!</b> - Na ziemię!	<b>traseologija</b> - traseologia
<b>međunarodna suradnja</b> - współpraca międzynarodowa	<b>u pratnji policije</b> - w asyście policji
<b>mehanoskopija</b> - mehanoskopia	<b>uzeti pravdu u svoje ruke</b> - wziąć sprawiedliwość w swoje ręce
<b>mjesto događaja</b> - miejsce zdarzenia	<b>zaprimiti poziv</b> - przyjąć wezwanie
<b>moliti za pomoć</b> - prosić o pomoc	<b>zaštita</b> - ochrona
<b>negativna pojava</b> - negatywne zjawisko	<b>zaštita svjedoka</b> - ochrona świadków
<b>nulta tolerancija prema...</b> - zero tolerancji dla...	<b>zaštitar</b> - ochroniarz
<b>Odloži oružje!</b> - Rzuć broń!	<b>zaštitorska tvrtka</b> - agencja ochrony; firma ochroniarska
<b>opći kriminalitet</b> - przestępczość pospolita	<b>zaštiti</b> - ochronić
<b>pojačanje</b> - wsparcie	<b>zataškati zločin</b> - zatuszować przestępstwo
<b>policijska zaštita</b> - ochrona policyjna	<b>zloupotreba ovlasti</b> - przekroczenie uprawnień

#### POLICJA

<b>detektiv</b> - detektyw	<b>pirotehničar</b> - pirotechnik
<b>elektrošoker</b> - paralizator	<b>policajac u civilu</b> - policjant w cywilu
<b>fantomka</b> - kominiarka	<b>policajac u uniformi</b> - umundurowany policjant
<b>grafolog</b> - grafolog	<b>policajka</b> - policjantka
<b>grafologija</b> - grafologia	<b>policijska akademija</b> - akademie policyjna
<b>inspektor</b> - inspektor	<b>policijska postaja</b> - posterunek policji
<b>krim-tehničar</b> - technik kryminalistyki	<b>policijski automobil</b> - radiowóz
<b>kriminalistička policija</b> - policja kryminalna	<b>policijski pregovarač</b> - policyjny negocjator
<b>kriminalistički tehničar</b> - technik kryminalistyki	<b>policijski službenik</b> - funkcjonariusz policji
<b>kriminalističko istraživanje</b> - badanie kryminalistyczne	<b>posebno utrenirani psi</b> - specjalnie wyszkolone psy
<b>kriminalistika</b> - kryminalistyka	<b>prometni policajac</b> - 1. (pot.) krawężni. (policjant patrolu pieszego) 2. policjant drogówki
<b>lisice</b> - kajdanki	<b>ravnatelj policije</b> - komendant główny policji
<b>marica</b> - suka ( <i>samochód policyjny</i> )	<b>ravnateljstvo policije</b> - komenda główna policji
<b>nositi oružje i streljivo</b> - nosić broń i amunicję	<b>službena iskaznica</b> - legitymacja służbowa
<b>palica</b> - pałka policyjna	<b>službena značka</b> - odznaka służbowa
<b>pendrek</b> - pałka policyjna	<b>štit</b> - tarcza

## 12.2 PRZESTĘPCZOŚĆ

### PRZESTĘPCZOŚĆ POSPOLITA

- amater** - amator  
**banda specijalizirana za provale** - gang wyspecjalizowany we włamaniach  
**baviti se provalama** - trudnić się włamaniami  
**bježati** - uciekać  
**čudovište** - potwór  
**čuvati stražu** - stać na czatach  
**demolirati** - demolować; zdemolować  
**devastirati** - dewastować; zdewastować  
**dobivati prijetnje** - otrzymywać pogrożki  
**dugoprstić** - złodziej  
**džepar** - kieszonkowiec  
**džeparoš** - kieszonkowiec  
**fizičko nasilje** - przemoc fizyczna  
**grafiter** - grafciarz  
**gurati** - popychać  
**huligan** - chuligan  
**incident** - incydent  
**ismijavanje** - wysmiewanie  
**isprazniti sef** - opróżnić sejf  
**isprovocirati** - sprowokować  
**istrgnuti torbu iz ruke** - wyrwać torbę z ręki  
**iznuda** - wymuszenie  
**iznuditi novac** - wymusić pieniądze  
**iznuđivanje novca** - wymuszanie pieniędzy  
**iživljavati se** - 1. znęcać się 2. wyżywać się  
**junački čin** - bohaterski czyn  
**kleptoman** - kleptomaniak  
**kompromitirajuće fotografije** - kompromitujące zdjęcia  
**kradljivac** - złodziej  
**kradljivica** - złodziejka  
**krađa** - kradzież  
**krađa torbice** - kradzież torebki  
**krim milje** - środowisko przestępcze; półświatek  
**kriminalac** - kryminalista  
**krivolov** - kłusownictwo  
**krivolovac** - kłusownik  
**krvava pljačka** - krwawy napad  
**krvavi kraj ljubavne drame** - krwawy koniec miłosnego dramatu  
**kuća strave** - dom grozy  
**kukavički napad** - tchórzowski atak  
**lažirati smrt** - upozorować śmierć  
**materijalna šteta** - szkoda materialna  
**mobing** - mobbing  
**monstrum** - potwór  
**nalagodavac** - zleceniodawca  
**naoružani** - uzbrojony  
**napadač** - napastnik; bandyta  
**narudžba** - zlecenie  
**nasilničko ponašanje** - agresywne zachowanie  
**nasilje među vršnjacima** - 1. przemoc rówieśnicza 2. bullying  
**nasilje nad ženama** - przemoc wobec kobiet  
**nasilje u obitelji** - przemoc w rodzinie  
**nasilje u školama** - przemoc w szkołach  
**nauditi** - skrzywdzić; zrobić krzywdę  
**navijač** - kibic  
**nepružanje pomoći** - nieudzielenie pomocy  
**neuspjela pljačka** - nieudany napad  
**niz provala** - seria włamań  
**novčanik** - portfel  
**obiteljska drama** - dramat rodzinny  
**obiteljsko nasilje** - przemoc w rodzinie  
**odmazda** - odwet  
**odrezati komad uha** - odciąć kawałek ucha  
**okaljati obraz** - splamić honor  
**okrasti** - okraść  
**okrutan** - okrutny  
**opljačkati** - obrabować  
**orobiti** - obrabować; obrobić  
**oružana pljačka** - napad z bronią w rękę  
**oružani napad** - napad z bronią w rękę  
**osloboditi** - uwolnić  
**ostvariti prijetnju** - zrealizować groźbę  
**osveta** - zemsta  
**osvetiti se** - zemścić się  
**oštećenik** - uszkodzony  
**oštećenje tuđe stvari** - uszkodzenie mienia  
**oštetiti** - uszkodzić  
**oštetiti kočnice na automobilu** - uszkodzić hamulce w samochodzie  
**ovo je pljačka!** - to napad!  
**piroman** - piroman  
**plijen** - łup  
**pljačka** - napad  
**pljačka banke** - napad na bank  
**pobjeći nasilniku** - uciec przed bandytą  
**počiniti pljačku** - przeprowadzić napad; napaść  
**počiniti provalu** - dokonać włamania  
**pod nerazjašnjenim okolnostima** - w niewyjaśnionych okolicznościach  
**pod prijetnjom oružjem** - grożąc bronią  
**podići ruku na nekoga** - podnieść na kogoś rękę  
**podmetač** - podpalacz  
**podmetnuti požar** - podpalić; podłożyć ogień  
**postati huligan** - zostać chuliganem  
**potpaljivač** - podpalacz  
**prijaviti krađu** - zgłosić kradzież  
**prijaviti nestanak** - zgłosić zaginięcie  
**prijetiti** - grozić  
**prijetnja** - groźba; pogrożka  
**prikriti tragove** - zatrzeć ślady  
**prljavi posao** - brudna robota  
**probušiti gume** - przebić opony  
**profesionalac** - profesjonalista  
**provaliti** - włamać się  
**provaliti se u kuću** - włamać się do domu  
**provalna krađa** - kradzież z włamaniem  
**provalnik** - włamywacz  
**psihičko nasilje** - przemoc psychiczna

**PRZESTĘPCZOŚĆ - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY**

**psihičko zlostavljanje** - znęcanie się psychiczne  
**rat protiv huligana** - wojna z chuliganami  
**razbijati** - rozbijać  
**razbijena stakla** - rozbite szyby  
**razbojnik** - rozbójnik  
**razoružati zaštitara** - rozbroić ochroniarza  
**recidivist** - recydywista  
**sitna krađa** - drobna kradzież  
**sitna riba** - płotka  
**slučajni prolaznik** - przypadkowy przechodzień  
**spriječiti pljačku** - udaremnić napad  
**stampedo** - tratowanie się (*tłumu*)  
**trenutak nepažnje** - chwila nieuwagi  
**trezor** - sejf  
**ubosti** - dźgnąć  
**ucijeniti** - zaszantażować; wymusić szantażem

**ucjena** - szantaż  
**ukrasti** - ukraść  
**umaknuti** - wymknąć się  
**uništenje tuđe stvari** - uszkodzenie mienia  
**uništiti** - zniszczyć  
**uz prijetnju nožem** - grozić nożem  
**vandal** - wandal  
**vandalizam** - wandalizm  
**verbalno nasilje** - przemoc werbalna  
**vreće s novcem** - worki z pieniędzmi  
**zabarikadirati se** - zabarykadować się  
**zametati tragove** - zacierać ślady  
**zaprijetiti** - zagrozić  
**zastrašivanje** - zastraszenie  
**zločin** - przestępstwo

**BÓJKA**

**baciti na pod** - powalić na ziemię  
**bez ikakvog povoda** - bez żadnego powodu  
**braniti se svim silama** - bronić się ze wszystkich sił  
**dobiti bocom u glavu** - dostać butelką w głowę  
**dogovorena tučnjava** - ustawka  
**golih ruku** - na gołe pięści  
**gungula** - szamotanina  
**iscipelariti** - skopać  
**istući** - pobić  
**izbila je tučnjava** - wywiązała się bójka  
**izbiti zube** - wybić zęby  
**izmlatiti** - pobić  
**makljaža** - bójka  
**maravela** - bójka  
**mlatiti po glavi** - bić po głowie  
**Nemojte me tući!** - Nie bijcie mnie!  
**ostati bez svijesti** - stracić przytomność  
**ošamariti** - uderzyć z liścia

**pljuska** - policzek; liść (*uderzenie*)  
**polomiti kosti** - połamać kości  
**pometka** - szamotanina; przepychanka  
**premlatiti** - pobić  
**pretući do smrti** - śmiertelnie pobić  
**prouzročiti teške tjelesne ozljede** - spowodować ciężkie obrażenia ciała  
**sudjelovanje u tučnjavi** - udział w bójce  
**sudjelovati u tučnjavi** - brać udział w bójce  
**šamar** - policzek; liść (*uderzenie*)  
**tražiti batine** - szukać guza  
**tučnjava** - bójka  
**tući** - bić  
**udarati** - uderzać; zadawać ciosy  
**uzvratiti udarac** - oddać (*cios*)  
**zadobiti lakše tjelesne ozljede** - doznać lekkich obrażeń ciała

**STRZELANINA**

**čahura** - łuska (od naboju)  
**dobiti metak** - zostać trafionym  
**gumeni metak** - gumowa kula  
**ispaliti u zrak** - strzelić w powietrze  
**izrešetati** - podziurawić (jak sito)  
**metak upozorenja** - strzał ostrzegawczy  
**prigušivač** - tłumik  
**prostrijelna rana** - rana postrzałowa  
**pucnjava** - strzelanina

**pucnjava u školi** - strzelanina w szkole  
**snajperist** - snajper  
**strijelac** - strzelec  
**strijeljati** - strzelać  
**upucati** - zastrzelić  
**ustrijeliti** - zastrzelić  
**zalutali metak** - zabłąkana kula  
**zapucati** - oddać strzał; oddać strzały

**ZABÓJSTWO**

**baciti iz vlaka** - wyrzucić z pociągu  
**brza i bezbolna smrt** - szybka i bezbolesna śmierć  
**daviti** - dusić  
**dvostruko ubojstvo** - podwójne zabójstwo  
**hladnokrvno ubojstvo** - zabójstwo z zimną krwią  
**imati koga na savjesti** - mieć kogoś na sumieniu  
**iskrvariti** - wykrwawić się  
**izmasakrirati** - zmasakrować  
**jeziv zločin** - makabryczna zbrodnia  
**komadanje** - ćwiartowanie  
**kostur s odvojenom glavom** - szkielet z odciętą głową  
**likvidacija** - likwidacja; egzekucja  
**masakr** - masakra  
**naručiti ubojstvo** - zlecić zabójstwo  
**obdukcija** - sekcja zwłok  
**obiteljska tragedija** - tragedia rodzinna  
**otrov** - 1. jad 2. trucizna  
**otrov za štakore** - trutka na szczury  
**otrovati** - otruć  
**pokolj** - masakra

**PRZESTĘPCZOŚĆ GOSPODARCZA**

**boca vina za liječnika** - butelka wina dla lekarza  
**boriti se protiv korupcije** - walczyć z korupcją  
**crna listina** - czarna lista  
**crno tržište** - czarny rynek  
**dati kome mito** - dać komuś łapówkę  
**davanje mita** - dawanie łapówki  
**financijska mula** - słupek  
**gospodarski kriminal** - przestępczość gospodarcza  
**gospodarski kriminalitet** - przestępczość gospodarcza  
**imovinska dobit** - korzyść majątkowa  
**imovinska korist** - korzyść majątkowa  
**iskoristiti rupe u zakonu** - wykorzystać luki w prawie  
**izbjegavanje plaćanja poreza** - oszustwo podatkowe; niepłacenie podatków  
**korumpirani** - skorumpowani  
**korupcija** - korupcja  
**koruptivno iskustvo** - doświadczenie korupcyjne  
**koruptivno ponašanje** - zachowanie korupcyjne  
**krasti milijune** - kraść miliony  
**krivotvorenje dokumentacije** - fałszowanie dokumentacji  
**krivotvorenje novca** - fałszowanie pieniędzy  
**mali iznosi** - małe kwoty  
**malverzacija** - malwersacja  
**manipulirana utakmica** - ustawiony mecz  
**mito za posao** - łapówka za pracę

**OSZUSTWO**

**bezvrijedan papir** - bezwartościowy papier  
**izgubiti milijune dolara** - stracić miliony dolarów  
**izmamiti novac** - wyłudzić pieniądze  
**lakomislen** - lekkomyślny

**prerezati vrat** - podciąć gardło  
**pronaći tijelo** - znaleźć ciało  
**raskomadano tijelo** - poćwiartowane ciało  
**raskomadati** - poćwiartować  
**razbojničko ubojstvo** - zabójstwo na tle rabunkowym  
**serijski ubojica** - seryjny morderca  
**simbolika ubojstva** - symbolika zabójstwa  
**stravičan prizor** - makabryczny widok  
**tragični kraj** - tragiczny koniec  
**trostruko ubojstvo** - potrójne zabójstwo  
**trovač** - truciciel  
**ubijati** - zabijać  
**ubit ću te!** - zabiję cię!  
**ubojstvo iz koristoljublja** - zabójstwo na tle majątkowym  
**ubojstvo na mah** - zabójstwo w afekcie  
**ubojstvo u samoobrani** - zabójstwo w samoobronie  
**udaviti** - udusić  
**zadaviti** - udusić  
**zastašujući prizor** - makabryczny widok

**namjestiti utakmicu** - ustawić mecz  
**namještanje utakmica** - ustawianie wyników  
**paketić kave za medicinsku sestru** - paczka kawy dla pielęgniarki  
**piramida** - piramida  
**podmićivati** - korumpować; dawać łapówkę; przekupywać  
**podmititi** - dać łapówkę; skorumpować; przekupić  
**porezna prijevара** - oszustwo podatkowe  
**porezna utaja** - oszustwo podatkowe  
**posredstvom treće osobe** - za pośrednictwem osoby trzeciej  
**potplatiti** - przekupić  
**pranje novca** - pranie brudnych pieniędzy  
**prati prljavi novac** - prać brudne pieniądze  
**primanje mita** - przyjmowanie łapówki  
**primanje novca u zamjenu za potporu** - przyjmowanie pieniędzy w zamian za poparcie  
**primjer korupcije** - przykład korupcji  
**prljavi novac** - brudne pieniądze  
**prosječni iznos mita** - średnia kwota łapówki  
**sumnjiva transakcija** - podejrzana transakcja  
**utaja poreza** - oszustwo podatkowe  
**veliki iznosi** - duże kwoty, wysokie kwoty  
**zataškana afera** - zatuszowana afera  
**zataškati** - zatuszować

**lakomislenost** - lekkomyślność  
**lakovjernost** - łatwowierność  
**lanac sreće** - piramida; łańcuszek szczęścia  
**naivac** - naiwniak

**naivnost** - naiwność  
**nasamariti** - oszukać; naciągnąć  
**nasamariti se** - dać się naciągnąć  
**nasjesti** - nabrać się  
**obećanje** - obietnica  
**prevarant** - oszust  
**prevarantica** - oszustka

**prevariti** - oszukać  
**prijevvara** - oszustwo  
**prijevvara stoljeća** - oszustwo stulecia  
**smicalica** - fortel  
**umiješan u prevaru** - zamieszany w oszustwo  
**varalica** - oszust  
**varati** - oszukiwać

## PRZESTĘPCZOŚĆ OBYCZAJOWA

**bordel** - burdel  
**četvrt crvenih svjetiljki** - dzielnica czerwonych latarni  
**droga za silovanje** - tabletkę gwałtu; pigułka gwałtu  
**ekshibicionist** - ekshibicjonista  
**erotska masaža** - masaż erotyczny  
**grupno silovanje** - gwałt zbiorowy  
**makro** (pot.) - alfons; stręczyciel  
**muška prostitutka** - męska prostytutka  
**najstariji zanat na svijetu** - najstarsze rzemiosło świata  
**orgija** - orgia  
**pedofil** - pedofil  
**pedofilija** - pedofilia  
**perverznjak** - zboczeniec  
**pipkati** - macać  
**pokušaj silovanja** - usiłowanie gwałtu, próba gwałtu  
**prisiliti na seks** - zmusić do seksu  
**prodavati tijelo** - sprzedawać ciało  
**proizvođač narkotika** - producent narkotyków  
**prostitucija** - prostytutka  
**prostitutka** - prostytutka

**pružati seksualne usluge** - oferować usługi seksualne  
**registar pedofila** - rejestr pedofilów  
**rodoskrvrnuće** - kazirodztwo  
**salon za masažu** - salon masażu  
**seksualna ropkinja** - niewolnica seksualna  
**seksualni turizam** - seksturystyka  
**seksualno iskorištavanje** - wykorzystywanie seksualne  
**seksualno uznemiravanje** - molestowanie seksualne  
**silovanje** - gwałt  
**silovatelj** - gwałciciel  
**silovati** - gwałcić; zgwałcić  
**skinuti do gola** - rozebrać  
**striperica** - striptizerka  
**striptiz** - striptiz  
**striptizeta** - striptizerka  
**svodnica** - sutenerka  
**svodnik** - alfons; sutener  
**svodništvo** - stręczycielstwo  
**zgrabiti za stražnjicu** - złapać za tyłek  
**žigolo** - żigolak

## PRZESTĘPCZOŚĆ ZORGANIZOWANA

**amfetamin** - amfetamina  
**balkanska ruta** - szlak bałkański  
**banda** - banda; szajka; gang  
**boss** - boss  
**dilati** - sprzedawać narkotyki; rozprowadzać narkotyki  
**diler** - diler; dealer  
**gangster** - gangster  
**hašiš** - haszysz  
**heroin** - heroina  
**hobotnica** - ośmiornica  
**jakuza** - jakuza  
**javna kuća** - dom publiczny  
**jedan od organizatora krijumčarenja** - jeden z organizatorów przemytu  
**kartel** - kartel  
**kazna za posjedovanje narkotika** - kara za posiadanie narkotyków  
**kineska mafija** - mafia chińska  
**klan** - klan  
**koka** - koka  
**kokain** - kokaina  
**kontrolirati** - kontrolować  
**krijumčar** - przemytnik  
**krijumčar oružja** - przemytnik broni  
**krijumčarenje ilegalnih imigranata** - przemyt

nielegalnych imigrantów  
**krijumčariti** - przemycać  
**kriminalitet droge** - przestępczość narkotykowa  
**kрупna riba** - gruba ryba  
**krvavi obračun** - krwawe porachunki  
**kurir** - kurier  
**mafija** - mafia  
**mafijaš** - gangster  
**marihuana** - marihuana  
**morfin** - morfina  
**mučiti** - torturować  
**mula** - muł (*osoba przemycająca narkotyki*)  
**narkodiler** - dealer narkotyków  
**narkokartel** - kartel narkotykowy  
**narkoposlovi** - narkointeresy  
**narkotržište** - rynek narkotykowy  
**naručiti otmicu** - zlecić porwanie  
**obračun podzemlja** - porachunki półświatka  
**opijum** - opium  
**opskrbljivati kokainom** - zaopatrywać w kokainę  
**organizirani kriminal** - przestępczość zorganizowana  
**organizirani kriminalitet** - przestępczość zorganizowana  
**oteti** - porwać; uprowadzić  
**otimati** - porywać; uprowadzać

**PRZESTĘPCZOŚĆ ZORGANIZOWANA - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY**

<b>otkupnina</b> - okup	<b>srpska mafija</b> - mafia serbska
<b>otmica</b> - porwanie	<b>strah od otmice</b> - strach przed porwaniem
<b>otmica djeteta</b> - porwanie dziecka	<b>suradnja s mafijom</b> - współpraca z mafią
<b>otmica za otkupninu</b> - porwanie dla okupu	<b>švercati drogu</b> - przemycać narkotyki
<b>otmičar</b> - porywacz	<b>švercer</b> - przemytnik
<b>platiti otkupninu</b> - zapłacić okup	<b>talijanska mafija</b> - włoska mafia
<b>platiti reket</b> - płacić haracz	<b>teritorij</b> - terytorium
<b>podzemlje</b> - półświatek	<b>trgovac drogom</b> - handlarz narkotykami
<b>posrednik</b> - pośrednik	<b>trgovac oružjem</b> - handlarz bronią
<b>pošiljka kokaina</b> - przesyłka kokainy	<b>trgovati drogom</b> - handlować narkotykami
<b>pregovarač</b> - negocjator	<b>trgovina ljudima</b> - handel ludźmi
<b>prokrijumčariti</b> - przemycić	<b>trgovina oružjem</b> - handel bronią
<b>prošvercati</b> - przemycić	<b>trijada</b> - triada
<b>provalnička banda</b> - szajka włamywaczy	<b>ugrabiti</b> - uprowadzić
<b>psihoaktivne droge</b> - substancje psychotropowe	<b>ulična banda</b> - gang uliczny
<b>pustiti</b> - wypuścić	<b>upad</b> - szturm
<b>put droge</b> - szlak narkotykowy	<b>veza s mafijom</b> - powiązania z mafią
<b>put svile</b> - jedwabny szlak	<b>visoka otkupnina</b> - wysoki okup
<b>raznijeti bankomat</b> - wysadzić bankomat	<b>voziti u prtljažniku</b> - wozić w bagażniku
<b>reket</b> - haracz	<b>zaplijeniti</b> - skonfiskować
<b>reketar</b> - ganster wymuszający haracze; rekieter	<b>zastašivanje</b> - zastraszanie
<b>reketarenje</b> - wymuszanie haraczy	<b>zastašivati</b> - zastraszać
<b>reketarstvo</b> - wymuszanie haraczy	<b>zatražiti otkupninu</b> - zażądać okupu
<b>ruska mafija</b> - mafia rosyjska	<b>zločinačka organizacija</b> - organizacja przestępcza
<b>skupina</b> - grupa	<b>zločinačka skupina</b> - grupa przestępcza

**12.3 POSTĘPOWANIE KARNE****ŚLEDZTWO**

<b>analiza</b> - analiza	<b>napraviti pogrešku</b> - popełnić błąd
<b>analizirati uzorke DNK</b> - analizować próbki DNA	<b>neoboriv alibi</b> - niepodważalne alibi
<b>ballističko vještačenje</b> - ekspertyza balistyczna	<b>neoboriv dokaz</b> - niepodważalny dowód
<b>čvrst alibi</b> - mocne alibi; żelazne alibi	<b>neovisna istraga</b> - niezależne śledztwo; niezawisłe śledztwo
<b>detaljan opis</b> - szczegółowy opis	<b>obavijesni razgovor</b> - przesłuchanie
<b>dobiti dokaze</b> - zdobyć dowody	<b>očevid</b> - oględziny
<b>doušnik</b> - kapuś; konfident	<b>očevidac</b> - naoczny świadek
<b>druker</b> - konfident	<b>opravdana sumnja</b> - uzasadnione podejrzenie
<b>ekstradicija</b> - ekstradycja	<b>osiguranje tragova</b> - zabezpieczenie śladów
<b>isfabricirati</b> - sfabrykować	<b>osigurati mjesto događaja</b> - zabezpieczyć miejsca zdarzenia
<b>ispis telefonskih razgovora</b> - billing	<b>osnovana sumnja</b> - uzasadnione podejrzenie
<b>ispitati</b> - przesłuchać	<b>osumnjičenik</b> - podejrzany
<b>istraga</b> - śledztwo	<b>otisci prstiju</b> - odciski palców
<b>istraživanje</b> - śledztwo; dochodzenie	<b>ozvučiti</b> - założyć podsłuch
<b>izručenje</b> - ekstradycja	<b>podmetnuti</b> - podrzucić
<b>izvesti raciju</b> - zrobić nalot	<b>pogreška</b> - błąd
<b>komparativno ispitivanje</b> - badanie porównawcze	<b>pokrenuti istragu</b> - wszcząć śledztwo
<b>krtica</b> - kret (przen.)	<b>poligraf</b> - wykrywacz kłamstw
<b>krug osumnjičenih</b> - grono podejrzanych; krąg podejrzanych	<b>poligrafsko ispitivanje</b> - badanie na wykrywaczu kłamstw
<b>krunski dokaz</b> - koronny dowód	<b>poligrafsko testiranje</b> - badanie na wykrywaczu kłamstw
<b>laboratorij</b> - laboratorium	<b>polijevati vrućom vodom</b> - polewać gorącą wodą
<b>laboratorijska analiza</b> - analiza laboratoryjna	<b>poslužiti kao dokaz</b> - posłużyć jako dowód
<b>lažan trag</b> - fałszywy trop	<b>postaviti zasjedu</b> - przygotować zasadzkę
<b>masovno uhićenje</b> - masowe zatrzymania	<b>potjernica</b> - list gończy; nakaz aresztowania
<b>modus operandi</b> - modus operandi	
<b>motriti</b> - obserwować	
<b>naloga za uhićenje</b> - nakaz zatrzymania	

**ŚLEDZTWO - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY**

**potvrditi sumnje** - potwierdzić podejrzenia  
**povezanost** - powiązanie  
**povlačiti svoje iskaze** - wycofać swoje zeznania  
**premetačina** - rewizja, przeszukanie  
**prepoznati počinitelja** - rozpoznać sprawcę  
**prepoznavanje** - okazanie  
**pretražiti kuću** - przeszukać dom  
**prikupiti dokaze** - zebrać dowody  
**prikupljati dokaze** - zbierać dowody  
**prislušivati** - podsłuchiwać  
**pritvoriti** - aresztować  
**privatni detektiv** - prywatny detektyw  
**provesti raciju** - zrobić nalot  
**provjeriti alibi** - sprawdzić alibi  
**pružati otpor pri uhićenju** - stawiać opór podczas zatrzymania  
**racija** - nalot  
**raspisati potjernicu** - rozpisać list gończy  
**različite verzije** - różne wersje  
**rekonstrukcija događaja** - rekonstrukcja wydarzeń  
**ročište za produljenje pritvora** - posiedzenie w sprawie przedłużenia aresztu  
**sakriti dokaze** - ukryć dowody  
**simulacija** - symulacja  
**skrivati se u šumama** - ukrywać się w lasach  
**staviti lisice** - założyć kajdanki  
**sumnja** - podejrzenie  
**sumnjati** - podejrzewać

**sumnjičiti** - podejrzewać  
**suradivati s policijom** - współpracować z policją  
**svladati** - obezwładnić  
**tahograf** - tachograf  
**tjeralica** - list gończy  
**toksikološko vještačenje** - ekspertyza toksykologiczna  
**tragovi krvi** - ślady krwi  
**u interesu istrage** - ze względu na dobro śledztwa  
**ući u trag (kome)** - wpaść na trop (kogo)  
**uhićenje** - zatrzymanie  
**uhvatiti na djelu** - złapać na gorącym uczynku  
**ulisičiti (pot.)** - zakuć w kajdanki  
**upotrijebiti kao dokaz** - użyć jako dowód  
**utjecati na svjedoke** - wpływać na świadków  
**uvid u spis** - wgląd do akt  
**uzimati otiske prstiju** - pobierać odciski palców  
**uzorci sline** - próbki śliny  
**val uhićenja** - fala zatrzymań  
**verzija događaja** - wersja wydarzeń  
**vještačenje** - ekspertyza  
**vještačenje dokumenata** - ekspertyza dokumentów  
**vještačenje rukopisa** - ekspertyza grafologiczna  
**vrh ledene sante** - wierzchołek góry lodowej  
**vući policiju za nos** - ciągnąć policję za nos  
**zahtjev za izručenje** - wniosek o ekstradycję  
**zasjeda** - zasadzka

**PRAWO KARNE - PODSTAWOWE POJĘCIA**

**braniti se sa slobode** - odpowiadać z wolnej stopy  
**davanje lažnog iskaza** - składanie fałszywych zeznań  
**dragovoljni odustanak** - dobrowolne odstąpienie  
**državni odvjetnik** - prokurator  
**državno odvjetništvo** - prokuratura  
**imunitet** - immunitet  
**izbjegavati propise** - omijać przepis  
**izravna namjera** - zamiar bezpośredni  
**jamčevina** - kaucja  
**kaznena odgovornost** - odpowiedzialność karna  
**kazneni progon** - ściganie  
**kazneni zakonik** - kodeks karny  
**kazneno djelo** - czyn karalny; przestępstwo  
**krajnja nužda** - stan wyższej konieczności  
**krivokletstvo** - krzywoprzysięstwo  
**mjere zabrane** - środki zapobiegawcze  
**neizravna namjera** - zamiar ewentualny  
**neubrojiv** - niepoczytalny  
**neubrojivost** - niepoczytalność  
**nužna obrana** - obrona konieczna  
**odbiti žalbu** - 1. odrzucić apelację 2. odrzucić zażalenie  
**odgovornost** - odpowiedzialność  
**odvjetnička kancelarija** - kancelaria adwokacka  
**optužni prijedlog** - akt oskarżenia  
**optužnica** - akt oskarżenia

**parnica** - spór prawny  
**parničar (rzad.)** - prawnik  
**parnični spor** - spór prawny  
**podići optužbu** - wnieść oskarżenie  
**podići tužbu** - wnieść oskarżenie  
**podignuti optužnicu** - wnieść oskarżenie  
**pomagatelj** - pomocnik  
**pomorsko pravo** - prawo morskie  
**porota** - ława przysięgłych  
**porotnik** - ławnik; przysięgły  
**poticatelj** - podżegacz  
**poticati** - nakłaniać; podżegać  
**pravni savjet** - porada prawna  
**pravorijek** - prawomocny wyrok  
**pravosudni sustav** - wymiar sprawiedliwości  
**pravosuđe** - wymiar sprawiedliwości  
**prekršiti zakon** - złamać prawo  
**presumpcija nevinosti** - domniemanie niewinności  
**prisega** - przysięga  
**probacijski službenik** - kurator  
**protuzakonit** - nielegalny  
**punomoć** - pełnomocnictwo  
**radno pravo** - prawo pracy  
**rok kušnje** - okres próby  
**rok zastare** - okres przedawnienia  
**rupa u zakonu** - luka w prawie  
**sa smrtnom posljedicom** - ze skutkiem śmiertelnym

**PRAWO KARNE - PODSTAWOWE POJĘCIA - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY**

**smanjena ubrojivost** - ograniczona poczytalność  
**stupiti na snagu** - wejść w życie  
**supočinitelji** - współdziałający  
**tužiti državu** - skarżyć państwo  
**u ime Republike Hrvatske** - w imieniu Republiki Chorwacji  
**u odvojenome postupku** - w odrębnym

postępowaniu  
**ubrojiv** - poczytalny  
**upasti u zastaru** - ulec przedawnieniu  
**zastara** - przedawnienie  
**za vlastite potrebe** - na własny użytek  
**žalba** - 1. apelacja; odwołanie 2. zażalenie

**SĄD - POJĘCIA OGÓLNE**

**boriti se s vjetrenjačama** - walczyć z wiatrakami  
**dodijeliti slučaj sucu** - przydzielić sprawę sędziemu  
**drugostupanjski sud** - sąd drugiej instancji  
**glavni državni odvjetnik** - prokurator krajowy  
**istražni sudac** - sędzia śledczy  
**izdati nalog** - wydać nakaz  
**izdati potjernicu** - wydać list gończy  
**izvesti pred sud** - doprowadzić przed sąd/do sądu  
**odlučit će sud** - rozstrzygnie sąd  
**optuženička klupa** - ława oskarżonych  
**položiti jamčevinu** - wpłacić kaucję  
**pravda** - sprawiedliwość  
**pravda je zadovoljena** - sprawiedliwości stało się zadość  
**predsjednik suda** - prezes sądu  
**prekršajni sud** - kolegium do spraw wykroczeń  
**prizivni sud** - sąd apelacyjny

**prvostupanjski sud** - sąd pierwszej instancji  
**ročište** - 1. rozprawa 2. posiedzenie  
**sudac** - sędzia (*mężczyzna*)  
**sudnica** - sala rozpraw  
**sudska odluka** - decyzja sądu  
**sudski** - sądowy  
**sudski nalog** - nakaz sądowy  
**sudski spis** - akta sądowe  
**sudski vještak** - biegły sądowy  
**sudskim putem** - drogą sądową  
**sudsko vijeće** - skład orzekający  
**sutkinja** - sędzia (*kobieta*)  
**tražiti pravdu** - szukać sprawiedliwości  
**tribunal** - trybunał  
**vidimo se na sudu** - zobaczymy się w sądzie  
**zapisnik** - protokół

**PROCES**

**branitelj po službenoj dužnosti** - obrońca z urzędu  
**braniti se sam** - bronić się samemu  
**čekati suđenje** - czekać na proces  
**dobiti slučaj** - wygrać sprawę  
**dobiti sudski spor** - wygrać proces  
**dokaz na sudu** - dowód w sądzie  
**dokazni materijal** - materiał dowodowy  
**dokazni postupak** - postępowanie dowodowe  
**dokazni prijedlog** - wniosek dowodowy  
**donijeti presudu** - wydać wyrok  
**ispričati se** - przeprosić  
**ispričavati se** - przeproszać  
**izreći presudu** - ogłosić wyrok  
**izricanje presude** - ogłoszenie wyroku  
**izvesti dokaz** - przeprowadzić dowód  
**jedan od optuženika** - jeden z oskarżonych  
**kajanje** - żal; pokuta  
**kajati se** - żałować; odczuwać skruchę  
**lažni iskaz** - fałszywe zeznania  
**na temelju lažnih optužbi** - na podstawie fałszywych oskarżeń  
**nepravomoćna presuda** - nieprawomocny wyrok  
**neprihvatljiva presuda** - wyrok nie do przyjęcia  
**nevjerodostojni iskaz** - niewiarygodne zeznania  
**obične laži** - zwykłe kłamstwa  
**obrana** - obrona  
**obrazloženje presude** - uzasadnienie wyroku  
**odbiti dokaz** - odrzucić dowód

**odbiti prijedlog** - odrzucić wniosek  
**odgoditi raspravu** - odroczyć rozprawę  
**odgovarati pred sudom** - odpowiadać przed sądem  
**okolnosti** - okoliczności  
**okrivljenik** - oskarżony  
**optužen za ubojstvo** - oskarżony o zabójstwo  
**optužiti** - oskarżyć  
**osuditi** - skazać  
**položiti zakletvu** - złożyć przysięgę  
**pošteno suđenje** - uczciwy proces  
**pozvati na raspravu** - wezwać na rozprawę  
**pravedno suđenje** - sprawiedliwy proces  
**pravomoćno osuđen** - prawomocnie skazany  
**prema iskazima svjedoka** - według zeznań świadków  
**priznati presudu** - uznać wyrok  
**promjena odvjetnika** - zmiana adwokata  
**proturječja u iskazu** - rozbieżności w zeznaniach  
**rasprava** - rozprawa  
**ročište** - rozprawa  
**rok za pripremu obrane** - termin na przygotowanie (do) obrony  
**saslušanje** - przesłuchanie  
**saslušanje svjedoka** - przesłuchanie świadków  
**sjesti na optuženičku klupu** - zasiąść na ławie oskarżonych  
**suđenje stoljeća** - proces stulecia  
**svjedočiti na sudu** - zeznawać w sądzie



**PROCES - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY**

**svjedok obrane** - świadek obrony  
**svjedok optužbe** - świadek oskarżenia  
**svjedok pokajnik** - skruszony świadek  
**svjedokinja** - świadek (*kobieta*)  
**troškovi kaznenog postupka** - koszty postępowania karnego  
**ubrziati proces** - przyspieszyć proces  
**ukinuti presudu** - uchylić wyrok

**uložiti žalbu na presudu** - złożyć apelację od wyroku  
**vratiti na ponovno suđenje** - przekazać do ponownego rozpatrzenia  
**zakletva** - przysięga  
**završna riječ** - mowa końcowa  
**završni govor** - mowa końcowa  
**žalbeni postupak** - postępowanie odwoławcze

**WINA**

**biti svjestan svoje krivice** - być świadomym swojej winy  
**grize me savjest** - gryzie mnie sumienie  
**grižnja savjesti** - wyrzuty sumienia  
**kriv za smrt** - winny śmierci  
**krivnja** - wina  
**nedužan** - niewinny  
**nevin** - niewinny  
**nevinost** - niewinność  
**osjećaj krivnje** - poczucie winy  
**osloboditi krivnje** - uniewinnić  
**osloboditi optužbe** - oczyścić z zarzutów  
**prebacivati krivnju jedan na drugoga** - zwałać winę na drugiego

**preuzeti na sebe krivnju** - wziąć na siebie winę  
**priznanje krivnje** - przyznanie się do winy  
**priznati krivnju** - przyznać się do winy  
**skrušen** - skruszony  
**skrušenost** - skrucha  
**smatрати se krivim** - czuć się winnym; poczuwać się do winy  
**suodgovoran** - współodpowiedzialny  
**svaliti krivnju** - zwalić winę  
**uvjeren u nevinost** - przekonany o niewinności  
**žrtveno janje** - kozioł ofiarny

**KARA**

**amnestija** - amnestia  
**blaga kazna** - łagodna kara  
**blokada imovine** - blokada majątku  
**drakonska kazna** - drakońska kara  
**izgon** - wydalenie; wygnanie  
**izreći kaznu** - orzec karę  
**izvršiti kaznu** - wykonać karę  
**kazniti** - ukarać  
**kažnjavati** - karać  
**locirati** - zlokalizować  
**maksimalna kazna** - maksymalna kara  
**molba za pomilovanje** - wniosek o ułaskawienie  
**naknada štete** - zadośćuczynienie  
**novčana kazna** - grzywna; kara pieniężna  
**obavezno liječenje** - obowiązkowe leczenie  
**opomena** - upomnienie

**oprost** - amnestia  
**pomilovanje** - ułaskawienie  
**pomilovati** - ułaskawić  
**pooštriti kazne** - zaostriżyć kary  
**previsoka kazna** - za wysoka kara  
**rad za opće dobro** - praca społeczna  
**sporedna kazna** - kara dodatkowa  
**stroga kazna** - surowa kara  
**ublažiti kaznu** - złagodzić karę  
**ukupna kazna** - łączna kara  
**umanjiti kaznu** - złagodzić karę  
**uvjetna kazna** - kara w zawieszeniu  
**zabrana približavanja žrtvi** - zakaz zbliżania się do ofiary  
**zločin i kazna** - zbrodnia i kara

## 12.4 WIĘZIENIE

- bijeg iz zatvora** - ucieczka z więzienia  
**bjegunac** - uciekinier; zbieg  
**bjegunka** - zbieg (kobieta)  
**boravak u zatvoru** - pobyt w więzieniu  
**čelična vrata** - stalowe drzwi  
**čuvar** - strażnik  
**čuvarica** - strażniczka  
**čelija od desetak kvadrata** - dziesięciometrowa cela  
**dan za posjete** - dzień widzeń  
**dobro vladanje** - dobre sprawowanie  
**dopust** - przepustka  
**dospjeti u zatvor** - trafić do więzienia  
**dvorište** - dziedziniec; spacerniak  
**ekstradicijski pritvor** - areszt ekstradycyjny  
**hodnik** - korytarz  
**ići u zatvor** - iść do więzienia  
**iskopati tunel** - wykopać tunel  
**isplanirati bijeg** - zaplanować ucieczkę  
**istražni zatvor** - 1. areszt tymczasowy 2. areszt śledczy  
**iza rešetaka** - 1. zza krat 2. za kratami  
**izaći iz pritvora** - wyjść z aresztu  
**izaći na slobodu** - wyjść na wolność  
**izdržavati kaznu** - odbywać karę  
**izlazak iz zatvora** - wyjście z więzienia  
**kazneni zavod** - zakład karny  
**kaznionica** - zakład karny  
**kažnjenik** - skazany  
**kopati tunel** - kopać tunel  
**kućni pritvor** - areszt domowy  
**najteži kriminalci** - najgorsi kryminaliści  
**odgojni zavod** - zakład wychowawczy  
**odležati sedam godina** - odsiedzieć siedem lat  
**odrediti pritvor** - zarządzić areszt  
**odsluženje kazne** - odbycie kary  
**odslužiti kaznu** - odsiedzieć karę  
**osloboditi** - uwolnić  
**osuđenik** - skazaniec  
**otvor** - otwór  
**otvoreno odjeljenje** - oddział otwarty  
**paviljon** - pawilon  
**plan bijega** - plan ucieczki  
**pobjeći** - uciec  
**pobuna** - bunt  
**pokušaj bijega** - próba ucieczki  
**politički zatvorenik** - więzień polityczny  
**poluotvoreno odjeljenje** - oddział półotwarty  
**pomagati u bijegu** - pomagać w ucieczce  
**popravni zavod** - zakład poprawczy  
**posjet** - widzenie  
**potjera** - pościg  
**prenapučenost** - przepełnienie  
**prenapučenost zatvora** - przepełnienie więzień  
**prenatran zatvor** - przepełnione więzienie  
**prepiliti** - przepiłować  
**preskočiti ogradu** - przeskoczyć ogrodzenie  
**prilagoditi se** - dostosować się; przystosować się  
**pripreme za bijeg** - przygotowania do ucieczki  
**pritvor** - areszt  
**prtvorenica** - aresztantka  
**prtvorenik** - aresztant  
**prtvoriti** - aresztować  
**produžiti pritvor** - przedłużyć areszt  
**pustiti zbog dobrog vladanja** - zwolnić za dobre sprawowanie  
**resocjalizacija** - resocjalizacja  
**rešetke** - kraty  
**riskirati** - ryzykować  
**samica** - izolatka  
**skončati iza rešetaka** - skończyć za kratkami  
**skrivati se** - ukrywać się  
**sloboda** - wolność  
**službenici zatvora** - pracownicy więzienia  
**služiti kaznu** - odbywać karę; odsiadywać karę  
**spektakularan bijeg** - spektakularna ucieczka  
**spriječiti bijeg** - udaremnić ucieczkę  
**stražar** - strażnik; klawisz  
**stroga disciplina** - surowa dyscyplina  
**strpati u zatvor** - wsadzić do więzienia  
**šetnja** - spacer  
**šetnja po dvorištu** - spacer po dziedzińcu  
**tajni zatvor** - tajne więzienie  
**ukinuti pritvor** - uchylić areszt  
**upravitelj zatvora** - naczelnik więzienia  
**uvjetni otpust** - zwolnienie warunkowe  
**uznik** - skazaniec  
**zadržati na 48 sati** - zatrzymać na 48 godzin  
**zatvor** - więzienie  
**zatvoreni odjel** - oddział zamknięty  
**zatvorenica** - więźniarka  
**zatvorenik** - więzień  
**zatvorska bolnica** - szpital więzienny  
**zatvorska kantina** - kantyna więzienna  
**zatvorska kazna** - kara więzienia  
**zatvorska pobuna** - bunt w więzieniu  
**zatvorska zgrada** - budynek więzienia  
**zatvorske zidine** - mury więzienne  
**zatvorski** - więzienny  
**zatvorski sustav** - system penitencjarny  
**završiti u zatvoru** - skończyć w więzieniu  
**žalba na pritvor** - zażalenie na aresztowanie  
**ženski zatvor** - więzienie dla kobiet  
**žica** - drut kolczasty  
**život u zatvoru** - życie w więzieniu

**KARA ŚMIERCI**

**egzekucija** - egzekucja  
**električna stolica** - krzesło elektryczne  
**giljotina** - giljotyna  
**gubilište** - miejsce straceń; miejsce egzekucji  
**izvršenje smrtne kazne** - wykonanie kary śmierci  
**krvnik** - kat  
**moratorij** - moratorium  
**odsijecanje glave** - ścięcie  
**omča** - stryczek  
**osuđen na giljotinu** - skazany na giljotynę  
**osuđenik na smrt** - skazany na śmierć  
**plinska komora** - komora gazowa  
**pogubiti** - stracić; wykonać egzekucję

**pogubljenik** - straceniec  
**pogubljenje** - stracenie; egzekucja  
**posljednje riječi** - ostatnie słowa  
**posljednji obrok** - ostatni posiłek  
**smaknuće** - stracenie; egzekucja  
**smaknuti** - stracić  
**smrtna kazna** - kara śmierci  
**smrtonosna injekcija** - śmiertelny zastrzyk  
**staviti omču na vrat** - włożyć stryczek na szyję  
**stratište** - miejsce straceń; miejsce egzekucji  
**streljački vod** - pluton egzekucyjny  
**strijeljanje** - rozstrzelanie  
**vratiti smrtnu kaznu** - przywrócić karę śmierci

**12.5 BRONJ**

**aktivirati** - aktywować  
**atomska bomba** - bomba atomowa  
**automatsko oružje** - broń automatyczna  
**automobil-bomba** - samochód-pułapka  
 **bacač granata** - wyrzutnia granatów  
 **bacač raketa** - wyrzutnia rakiety  
**barut** - proch  
**bejzbolska palica** - kij bejzbolowy  
**biološko oružje** - broń biologiczna  
**bojna glava** - głowica bojowa  
**brzina gađanja** - szybkostrzelność  
**cijev** - lufa  
**ciljnik** - celownik  
**čahura** - łuska  
**detonator** - detonator  
**domet** - zasięg  
**dužina cijevi** - długość lufy  
**eksplozija mine** - wybuch miny  
**granata** - granat  
**gumeni metak** - pocisk gumowy  
**harpun** - harpun  
**haubica** - haubica  
**hidrogenska bomba** - bomba wodorowa  
**hladno oružje** - broń biała  
**jurišna puška** - karabin automatyczny  
**kačuša** - katusza  
**kalibar** - kaliber  
**kazetna bomba** - bomba kasetowa  
**kemijsko oružje** - broń chemiczna  
**konwencionalno oružje** - broń konwencjonalna  
**koplje** - włócznia  
**kugla** - kula  
**lanser raketa** - wyrzutnia rakiety  
**lovačko oružje** - broń myśliwska  
**luk** - łuk  
**mač** - miecz  
**mačeta** - maczeta  
**metak** - nabój; pocisk; kula  
**minirati** - minować; zaminować  
**minobacač** - moździerz  
**minsko polje** - pole minowe  
**mitraljez** - karabin maszynowy

**municija** - amunicja  
**nož** - nóż  
**očistiti od mina** - oczyścić z min  
**odskočna mina** - mina wyskakująca  
**oklopni transporter** - transporter opancerzony  
**opsadna kula** - wieża oblężnicza  
**oružje** - broń  
**oružje za masovno uništenje** - broń masowego rażenia  
**oružje za signalizaciju** - broń sygnałowa  
**pirotehničar** - pirotechnik  
**pištolj** - pistolet  
**plinsko oružje** - broń gazowa  
**poluautomatska puška** - karabin samopowtarzalny  
**pračka** - proca  
**prljava bomba** - brudna bomba  
**projektil** - pocisk  
**protupješačka mina** - mina przeciwpiechotna  
**protutenkovska mina** - mina przeciwpancerna  
**puškomitraljez** - pistolet maszynowy  
**raketni bacač** - wyrzutnia rakiety  
**rasprskavajuća mina** - mina odłamkowa  
**razminirati** - rozminować  
**razminiravati** - rozminowywać  
**revolver** - rewolwer  
**sablja** - szabla  
**sačmarica** - strzelba  
**samohodna haubica** - haubica samobieżna  
**samostrel** - kusza  
**sjekira** - siekiera  
**spremnik** - magazynek  
**streljivo** - amunicja  
**strijela** - strzała  
**strojnica** - pistolet maszynowy  
**športsko oružje** - broń sportowa  
**tenk** - czołg  
**top** - działło, armata  
**topničko oružje** - broń artyleryjska  
**torpedo** - torpeda  
**udarni ovan** - taran  
**vatreno oružje** - broń palna  
**vrste oružja** - rodzaje broni

## 12.6 WOJSKO

- baza** - baza  
**bitnica; baterija** - bateria (*artylerii*)  
**bojna** - batalion  
**bojnik** - major  
**borbena spremnost** - gotowość bojowa  
**braniti granicu** - bronić granicy  
**brigadir** - brygadier  
**brigadni general** - generał brygady  
**bunker** - bunkier  
**civilni vojni rok** - zastępcza służba wojskowa  
**časnički čin** - stopień oficerski  
**časnik** - oficer  
**desetnik** - kapral  
**dezterter** - dezterter  
**divizija** - dywizja  
**djelatna vojna služba** - czynna służba wojskowa  
**dočasnik** - podoficer  
**dragovoljac** - ochotnik  
**dragovoljno vojno osposobljavanje** - dobrowolne szkolenie wojskowe  
**dron** - dron  
**garnizon** - garnizon  
**glavni stožer** - sztab generalny  
**izvidnički vod** - pluton zwiadowczy  
**izviđač** - zwiadowca  
**jedinica** - jednostka  
**kontingent** - kontyngent  
**konjaništvo** - kawaleria  
**kopnena vojska** - wojska lądowe  
**kopno** - ląd  
**mirovna misija** - misja pokojowa  
**motorizirana brigada** - brygada zmotoryzowana  
**na kopnu** - na lądzie  
**nadnarednik** - starszy sierżant  
**naknada** - żołd  
**naoružanje** - uzbrojenie  
**narednik** - sierżant  
**natporučnik** - porucznik  
**obrambeni proračun** - budżet obronny  
**obuka** - trening; szkolenie  
**obvezno služenje vojnog roka** - obowiązkowa służba wojskowa  
**oformiti postrojbu** - sformować jednostkę  
**oklopna brigada** - brygada pancerna  
**oklopni vod** - pluton pancerny  
**oprema** - wyposażenie  
**opremiti** - wyposażać  
**oružane snage** - siły zbrojne  
**paravojna postrojba** - jednostka paramilitarna  
**pilot** - pilot  
**pješачka divizija** - dywizja piechoty  
**pješачki vod** - pluton piechoty  
**pješastvo** - piechota  
**plaćenik** - najemnik  
**područje** - terytorium  
**poligon** - poligon  
**položiti prisegu** - złożyć przysięgę  
**poljski telefon** - telefon polowy  
**poručnik** - podporucznik  
**postrojba** - jednostka  
**povećati broj vojnika** - zwiększyć liczbę żołnierzy  
**povreda vojne stege** - naruszenie dyscypliny wojskowej  
**poziv u vojsku** - powołanie do wojska  
**pričuva** - rezerwa  
**protuzračna obrana** - obrona powietrzna  
**protuzrakoplovno topništvo** - artyleria przeciwlotnicza  
**puk** - pułk  
**pukovnja** - pułk  
**pukovnik** - pułkownik  
**radar** - radar  
**ročnik** - poborowy  
**samohodna haubica** - haubica samobieżna  
**satnija** - kompania  
**satnik** - kapitan (*w wojskach lądowych*)  
**stegovni postupak** - postępowanie dyscyplinarne  
**stožer** - sztab; kwatera  
**stožerni časnik** - oficer sztabowy  
**struktura** - struktura  
**svečana prisega** - uroczysta przysięga  
**taktička grupa** - grupa taktyczna  
**topništvo** - artyleria  
**ugroza** - zagrożenie  
**utrka u naoružanju** - wyścig zbrojeń  
**vjernost domovini** - wierność ojczyźnie  
**vod** - pluton  
**vod veze** - pluton łączności  
**vojarna** - koszary  
**vojarnica** - koszary  
**vojna bolnica** - szpital wojskowy  
**vojna obuka** - szkolenie wojskowe  
**vojna obveza** - obowiązek wojskowy  
**vojna policija** - żandarmeria wojskowa  
**vojna potrošnja** - wydatki na wojsko  
**vojna služba** - służba wojskowa  
**vojna stega** - dyscyplina wojskowa  
**vojna vježba** - ćwiczenia wojskowe  
**vojni budžet** - budżet wojskowy  
**vojni čin** - stopień wojskowy  
**vojni kapelan** - kapelan polowy  
**vojni policajac** - żandarm (wojskowy)  
**vojni poligon** - poligon wojskowy  
**vojni rok** - obowiązkowa służba wojskowa  
**vojniki** - 1. żołnierz 2. szeregowy  
**vojska** - wojsko; armia  
**zapovjednik** - dowódca  
**zapovjedništvo** - dowództwo

**MARYNARKA WOJENNA**

**brod** - okręt  
**flota** - flota  
**fregata** - fregata  
**kapetan** - kapitan (*w marynarce*)  
**komodor** - komandor  
**kontraadmiral** - kontradmirał  
**korweta** - korweta  
**krstarica** - krążownik  
**laka krstarica** - krążownik lekki  
**minolovac** - trałowiec  
**minopolagač** - stawiacz min  
**more** - morze  
**mornaričko pješaštvo** - piechota morska  
**nosač zrakoplova** - lotniskowiec  
**obala** - wybrzeże

**obalna straža** - straż wybrzeża  
**oklopna krstarica** - krążownik pancerny  
**oklopnjača** - okręt pancerny  
**patrolni čamac** - łódź patrolowa  
**podmornica** - łódź podwodna  
**raketni čamac** - kuter raketowy  
**ratna mornarica** - marynarka wojenna  
**ratni brod** - okręt wojenny  
**razarač** - niszczyciel  
**ronilac** - nurek  
**roniti** - nurkować  
**teška krstarica** - krążownik ciężki  
**torpedni čamac** - torpedowiec  
**viceadmiral** - wiceadmirał  
**zaštićena krstarica** - krążownik pancernopokładowy

**LOTNICTWO**

**eskadrila** - eskadra  
**helikopter** - helikopter  
**lovac** - myśliwiec  
**lovački zrakoplov** - myśliwiec  
**nadzvučni zrakoplov** - samolot ponadźwiękowy  
**ratno zrakoplovstvo** - siły powietrzne  
**remorker** - holownik  
**strateški bombarder** - bombowiec strategiczny  
**transportni zrakoplov** - samolot transportowy

**trenažer** - symulator  
**u zraku** - w powietrzu  
**višenamjenski borbeni zrakoplov** - wielozadaniowy samolot bojowy  
**zračne snage** - siły powietrzne  
**zračni prostor** - przestrzeń powietrzna  
**zrakoplov; avion** - samolot  
**zrakoplovac** - lotnik  
**zrakoplovna baza** - baza lotnicza

**12.7 WOJNA**

**agresija** - agresja  
**agresor** - agresor  
**armija** - armia  
**barbarstvo** - barbarzyństwo  
**bez ispaljenog metka** - bez jednego strzału (*wygrać wojnę*)  
**biti na rubu rata** - być na skraju wojny  
**bitka** - bitwa  
**bojište** - pole walki  
**bojni plin** - gaz bojowy  
**bombardiranje** - bombardowanie  
**bombardirati** - bombardować  
**borba** - walka  
**borba do posljednje kapi krvi** - walka do ostatniej kropli krwi  
**borba na život i smrt** - walka na śmierć i życie  
**borben** - bojowy  
**boriti se** - walczyć  
**boriti se na prvoj crti** - walczyć na pierwszej linii  
**branitelj** - obrońca  
**bratoubilački rat** - bratobójcza wojna  
**brojčana nadmoć** - przewaga liczebna  
**demonstracija moći** - pokaz siły  
**desant** - desant  
**eskalacija napetosti** - eskalacja napięcia  
**etničko čišćenje** - czystka etniczna  
**hibridni rat** - wojna hybrydowa  
**hladni rat** - zimna wojna

**invazija** - inwazja  
**ispaliti** - wystrzelić  
**izazvati rat** - wywołać wojnę  
**izdaja** - zdrada  
**izvesti napad** - przeprowadzić atak  
**izvršavati diverzije** - przeprowadzać akcje dywersyjne  
**kibernetički napad** - atak cybernetyczny  
**koncentracijski tabor** - obóz koncentracyjny  
**kraj rata** - koniec wojny  
**krenuti u boj** - ruszyć do boju  
**krv će teći na potoke** - krew będzie lała się strumieniami  
**krvoproliće** - rozlew krwi  
**logor** - łagr  
**ljudski štit** - żywa tarcza  
**minirati** - minować  
**minsko polje** - pole minowe  
**mir** - pokój  
**mirovna operacija** - operacja pokojowa  
**mučenje** - tortury  
**napad** - napad; atak  
**napad iz zraka** - nalot; atak z powietrza  
**napasti** - zaatakować  
**nejednakost snaga** - nierówność sił  
**neodlučna bitka** - nierozstrzygnięta bitwa  
**neprijatelj** - wróg  
**objava rata** - wypowiedzenie wojny

**WOJNA - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY**

- obramben rat** - wojna obronna  
**obraniti** - obronić  
**očajno se braniti** - rozpaczliwie się bronić  
**odbiti napad** - odeprzeć atak  
**odcjepljenje** - separacja  
**odgovoriti na agresiju** - odpowiedzieć na agresję  
**odnos snaga** - stosunek sił  
**ofenziva** - ofensywa  
**opkop** - szaniec; okop  
**oružani konflikt** - konflikt zbrojny  
**oružani sukob** - starcie zbrojne  
**oslobodilački pokret** - ruch wyzwolenia/wyzwoleńczy  
**oslobodilački rat** - wojna wyzwolenicza  
**otvoriti vatru** - otworzyć ogień  
**pala je krv** - polać się krew  
**poginuti za vjeru** - poleć za wiarę  
**pokolj** - rzeź; masakra  
**pokret otpora** - ruch oporu  
**pokret vojske** - ruchy wojsk  
**položiti oružje** - złożyć broń  
**pomorska bitka** - bitwa morska; bitwa na morzu  
**pomorski desant** - desant morski  
**predati se** - poddać się  
**pregrupirati snage** - przegrupować siły  
**prekid vatre** - zawieszenie ognia  
**preuzeti kontrolu** - przejąć kontrolę  
**prevlast** - przewaga  
**preživjeti rat** - przeżyć wojnę  
**primirje** - przymierze  
**proglasiti kraj rata** - ogłosić koniec wojny  
**proglašenje rata** - wypowiedzenie wojny  
**projektil** - pocisk  
**proliti krv** - przelać krew  
**proturaketni štit** - tarcza antyrakietowa  
**protuudar** - kontruderzenie  
**psi rata** - psy wojny  
**raketa** - rakietowa  
**raketiranje** - ostrzał rakietowy  
**rat** - wojna  
**ratni** - wojenny  
**ratni požar** - pożoga wojenna  
**ratni stroj** - machina wojenna  
**ratni zločin** - zbrodnia wojenna  
**ratni zločinac** - zbrodniarz wojenny  
**ratno iskustvo** - doświadczenie wojenne  
**ratno stanje** - stan wojenny  
**ravnoteža snaga** - równowaga sił  
**razarati** - niszczyć  
**razbiti obranu** - rozbić obronę  
**razbiti vojsku** - rozbić wojsko  
**razmjena vatre** - wymiana ognia  
**razmjena zarobljenika** - wymiana jeńców  
**razoriti** - zniszczyć  
**rupe od metaka** - dziury po kulach  
**savez** - sojusz  
**saveznik** - sojusznik; sprzymierzeniec  
**simbol otpora** - symbol oporu  
**skladište oružja** - magazyn broni  
**sklonište** - schron  
**spaliti selo** - spalić wieś  
**spirala nasilja** - spirala przemocy  
**spraviti sa zemljom** - zrównać z ziemią  
**svjetski rat** - wojna światowa  
**tepih bombardiranje** - nalot dywanowy  
**topnička paljba** - ostrzał artyleryjski  
**topovska vatra** - ogień artyleryjski  
**topovsko meso** - mięso armatnie  
**u slučaju najmanjega otpora...** - w razie najmniejszego oporu...  
**ukopavati se** - okopywać się  
**uporište** - bastion  
**uzvratiti vatru** - odpowiedzieć ogniem  
**vatrena moć** - siła ognia  
**voditi bitku** - toczyć bitwę  
**vojevati** - wojować  
**vojnička iznuđenost** - trudy wojenne  
**zakamufliran** - zakamuflowany  
**zarobljenik** - jeńiec  
**zauzeti grad** - zdobyć miasto  
**zauzeti otoke** - zająć wyspy  
**završetak rata** - zakończenie wojny  
**zločin protiv čovječanstva** - zbrodnia przeciw ludzkości  
**zona ratnog djelovanja** - strefa działań wojennych  
**zračna bitka** - bitwa powietrzna; bitwa w powietrzu  
**zračna nadmoć** - przewaga w powietrzu  
**zračni desant** - desant powietrzny  
**zračni napad** - nalot  
**zračni prostor** - przestrzeń powietrzna  
**žestoka bitka** - zaciepła bitwa  
**živi štit** - żywa tarcza  
**žrtve** - ofiary



## 12.8 SŁUŻBY SPECJALNE

**agent** - agent  
**dezinformacija** - dezinformacja  
**državna tajna** - tajemnica państwowa  
**dvostruki agent** - podwójny agent  
**iskoristiti** - wykorzystać  
**izdaja** - zdrada  
**izdajnica** - zdrajca (*kobieta*)  
**izdajnik** - zdrajca (*mężczyzna*)  
**izdati** - wydać; zdradzić  
**izdržati torture** - wytrzymać tortury  
**kodirana poruka** - kodowana wiadomość  
**kontraobavještajac** - agent kontrwywiadu  
**kontraobavještajan** - kontrwywiadowczy  
**kontraobavještajna služba** - kontrwywiad  
**kriptolog** - kryptolog  
**lojalan** - lojalny  
**navodni špijun** - rzekomy szpieg  
**obavještajac** - agent wywiadu  
**odavati tajne** - przekazywać tajemnice  
**osumnjičen za špijunažu** - podejrzany o szpiegostwo  
**povjerljiv** - poufny; tajny  
**prislušivati** - podsłuchiwać  
**prodavati informacije** - sprzedawać informacje  
**protjerati diplomata** - wydalić dyplomatę  
**provjera podataka** - weryfikacja danych

**raspolagati vrijednim informacijama** - dysponować cennymi informacjami  
**rezident** - rezydent  
**sastanak na neutralnom terenu** - spotkanie na neutralnym terenie  
**snage sigurnosti** - siły bezpieczeństwa  
**sprava za mučenje** - narzędzie tortur  
**strogo povjerljiv** - ściśle tajny  
**surađivati sa službama** - współpracować ze służbami  
**šifra** - szyfr  
**šifrant** - szyfrant  
**šifrantica** - szyfrantka  
**špijun** - szpieg (*mężczyzna*)  
**špijunaža** - szpiegostwo  
**špijunirati** - szpiegować  
**špijunka** - szpieg (*kobieta*)  
**špijunska mreža** - siatka szpiegowska  
**špijunski satelit** - satelita szpiegowski  
**špijunski skandal** - skandal szpiegowski  
**tajan** - tajny  
**tajna služba** - tajna służba  
**tajno praćenje** - tajna obserwacja  
**veleizdaja** - zdrada stanu  
**vojna obavještajna služba** - wywiad wojskowy  
**završiti svoju misiju** - zakończyć swoją misję

## 12.9 TERRORYZM

**antiteroristički** - antyterrorystyczny  
**bombaš** - bomber  
**bombaš samoubojica** - zamachowiec samobójca  
**borba protiv terorizma** - walka z terroryzmem  
**deaktivirati eksplozivnu napravu** - rozbroić ładunek wybuchowy  
**detonacija** - detonacja; wybuch; eksplozja  
**džihad** - džihad  
**eksplozivna naprava** - ładunek wybuchowy  
**globalna prijetnja** - globalne zagrożenie  
**Islamska država** - Państwo Islamskie  
**islamski radikalizam** - islamski radykalizm  
**napadač** - 1. napastnik 2. zamachowiec  
**napraviti bombu** - zrobić bombę; skonstruować bombę  
**oslobađanje talaca** - akcja odbicia zakładników  
**otmica zrakoplova** - porwanie samolotu  
**podmetnuti bombu** - podłożyć bombę  
**preuzeti odgovornost za napad** - przyznać się do ataku (*o organizaciji*)

**samoubilački napad** - zamach samobójczy  
**sastaviti bombu** - skonstruować bombę  
**sprječiti napad** - udaremnić zamach  
**stanje pripravnosti** - stan gotowości  
**sumnjivi paket** - podejrzany pakunek  
**sumnjivi predmet** - podejrzany przedmiot  
**sveti rat** - święta wojna  
**talac** - zakładnik  
**talačka kriza** - przetrzymywanie zakładników  
**taokinja** - zakładniczka  
**teror** - terror  
**terorist** - terrorysta  
**teroristički čin** - akt terroru  
**teroristički napad** - atak terrorystyczny; zamach terrorystyczny  
**teroristkinja** - terrorystka  
**terorizam** - terroryzm  
**terorizirati** - terroryzować  
**zaletjeti u pješake** - wjechać w pieszych

## 12.10 KATASTROFY

### KATASTROFA - POJĘCIA OGÓLNE

**broj mrtvih** - liczba zabitych  
**Civilna zaštita** - Obrona Cywilna  
**drama** - dramat  
**evakuacija** - ewakuacja  
**humanitarna pomoć** - pomoc humanitarna  
**identifikacija mrtvih** - identyfikacja martwych  
**izazvati kaos** - wywołać chaos  
**izvanredno stanje** - stan wyjątkowy  
**jedan od preživjelih** - jeden z ocalałych  
**kaos** - chaos  
**kataklizma** - kataklizm  
**klizište** - osuwisko  
**krizni stožer** - sztab kryzysowy  
**materijalna šteta** - szkody/straty materialne  
**mjesto nesreće** - miejsce katastrofy  
**najcrnji scenarij** - najczarniejszy scenariusz  
**najmlađa žrtva** - najmłodsza ofiara  
**napustiti svoje domove** - opuścić swoje domy  
**narediti evakuaciju** - zarządzić ewakuację  
**nepružanje pomoći** - nieudzielenie pomocy  
**opasnost** - niebezpieczeństwo  
**ostali su bez krova nad glavom** - zostali bez dachu nad głową  
**panika** - panika  
**poginuti** - zginąć

**poljska bolnica** - szpital polowy  
**popis poginulih** - lista ofiar  
**popis preživjelih** - lista ocalałych  
**posljedice katastrofe** - skutki katastrofy  
**potražno-spasilačka akcija** - akcja poszukiwawczo-ratownicza  
**potres** - 1. wstrząs 2. trzęsienie ziemi  
**prirodna katastrofa** - klęska żywiołowa  
**ranjenik** - ranny  
**smak svijeta** - koniec świata  
**spasilačke službe** - służby ratunkowe  
**spasilački tim** - ekipa ratunkowa  
**spasiti (se)** - uratować (się)  
**spasiti imovinu** - uratować majątek; uratować mienie  
**spašavati** - ratować  
**sprječiti katastrofu** - zapobiec katastrofie  
**stanje pripravnosti** - stan pogotowia  
**stihija** - żywioł  
**šatorsko naselje** - miasteczko namiotowe  
**teško je opisati** - trudno opisać  
**tijela prekrivena crnim folijama** - ciała przykryte czarnymi foliami  
**uprava za krizna stanja** - sztab kryzysowy  
**uzbuna** - alarm

### WYPADEK DROGOWY

**blokirati promet** - blokować ruch; zablokować ruch  
**izravni sudar** - zderzenie czołowe  
**izvući iz vozila** - wyciągnąć z pojazdu  
**juriti** - pędzić  
**jurnjava** - bardzo szybka jazda  
**kvar kočnica** - awaria hamulców  
**neprilagođena brzina** - prędkość niedostosowana do warunków jazdy  
**nepropisno pretjecati** - nieprzepisowo wyprzedzać  
**nesreća u tunelu** - wypadek w tunelu  
**oduzimati prednost** - wymuszać pierwszeństwo  
**olupina** - wrak  
**prevelika brzina** - nadmierna prędkość  
**prevrtanje** - dachowanie  
**prignječiti** - przygnieść  
**prometna nesreća** - wypadek drogowy  
**prouzročiti nesreću** - spowodować wypadek  
**rezati lim** - ciąć blachę

**sigurnost prometa** - bezpieczeństwo ruchu  
**silina udara** - siła uderzenia  
**skriviti nesreću** - spowodować wypadek  
**smrskan** - zmiżdżony  
**smrt na cestama** - śmierć na drogach  
**suvozač** - pasażer  
**suvozačica** - pasażerka  
**teška prometna nesreća** - poważny wypadek drogowy  
**tragovi kočenja** - ślady hamowania  
**tražiti preživjele** - szukać ocalałych; poszukiwać ocalałych  
**utrka** - wyścig  
**utrivati se** - ścigać się  
**uzrok nesreće** - przyczyna wypadku  
**vozač** - kierowca (*mężczyzna*)  
**vozačica** - kierowca (*kobieta*)  
**vožnja bez pojasa** - jazda bez zapiętych pasów



**KATASTROFA LOTNICZA**

**crna kutija** - czarna skrzynka  
**greška pilota** - błąd pilota  
**gusta magla** - gęsta mgła  
**izgubiti kontakt s kontrolnim tornjem** - stracić kontakt z wieżą kontrolną

**krhotine trupa** - szczątki kadłuba  
**nestati s radara** - zniknąć z radarów  
**pad zrakoplova** - katastrofa lotnicza  
**prisilno slijetanje** - awaryjne lądowanie  
**zrakoplovna nesreća** - katastrofa lotnicza

**KATASTROFA MORSKA**

**Bermudski trokut** - Trójkąt Bermudzki  
**brodolom** - katastrofa morska  
**brodolomac** - rozbitek  
**brodolomnik** - rozbitek  
**curiti** - przeciekać  
**čamac za spašavanje** - szalupa ratunkowa  
**iskakati u vodu** - skakać do wody  
**plutati** - unosić się na wodzie

**pomorska nesreća** - katastrofa morska  
**potonuće** - zatonięcie  
**potonuo** - zatopiony  
**potonuti** - zatonać  
**prsluk za spašavanje** - kamizelka ratunkowa  
**raspasti se** - rozpaść się  
**sudar s ledenom santom** - zderzenie z górą lodową  
**tonuti** - tonąć

**KATASTROFA NUKLEARNA**

**Černobil** - Czarnobyl  
**doza zračenja** - dawka promieniowania  
**dozimetar** - dozymetr  
**istjecanje radioaktivnih tvari** - wyciek substancji radioaktywnych  
**jezgra reaktora** - jądro reaktora  
**jod** - jod  
**leukemija** - białaczka  
**likvidator** - likwidator  
**nuklearna sigurnost** - bezpieczeństwo atomowe

**plutonij** - pluton  
**radijacija** - promieniowanie  
**radijacijska bolest** - choroba popromienna  
**radioaktivna para** - para radioaktywna  
**radioaktivna voda** - woda radioaktywna  
**radioaktivni oblak** - chmura radioaktywna  
**radioaktivni otpada** - odpady radioaktywne  
**razina radiacije** - poziom promieniowania  
**uranij** - uran  
**zračenje** - promieniowanie

**KATASTROFA KOLEJOWA**

**iskočiti iz tračnica** - wykoleić się  
**izlijetanje s tračnica** - wykolejenie  
**nalet vlaka u automobil** - uderzenie pociągu w samochód  
**neispavani strojovođa** - niewyspany maszynista  
**robel** - drezyna

**sudar autobusa i kamiona** - zderzenie autobusu z ciężarówką  
**sudar vlakova** - zderzenie pociągów  
**vlak smrti** - pociąg śmierci  
**željeznička nesreća** - katastrofa kolejowa

## 12.12 KLĘSKI ŻYWIOŁOWE

## POŻAR

**borba s požarima** - walka z pożarami

**dim** - dym

**dimiti** - dymić

**garište** - pogorzelnisko

**gasiti** - gasić

**gorjeti** - palić się; płonąć

**iskra** - iskra

**izgorjeti** - spalić się; spłonąć

**oblak otrovnog dima** - chmura trującego dymu

**opekline** - oparzenia; poparzenia

**palež** - podpalenie

**paljevina** - podpalenie

**podmetanje požara** - podłożenie ognia

**potpaljivač** - podpalacz

**požarište** - pogorzelnisko

**protupožarni kanader** - samolot gaśniczy

**siv dim** - szary dym

**staviti požar pod kontrolu** - opanować pożar

**stup dima** - słup dymu

**širenje požara** - rozprzestrzenianie się pożaru

**ugasiti** - ugasić

**vatra** - ogień

**vatrena stihija** - ognisty żywioł

**vatrogasac** - strażak

**vatrogasci** - straż pożarna

**vatrogasno vozilo** - samochód strażacki

**zadobiti opekline** - doznać oparzeń

**zaštita od požara** - ochrona przeciwpożarowa

**zgarište** - pogorzelnisko

## POWÓDŹ

**borba s poplavama** - walka z powodzią

**bujica** - rwąca rzeka; rwący potok

**crpati vodu** - pompować wodę; wypompowywać wodę

**gradnja nasipa** - budowa wału

**ispumpavanje vode** - wypompowywanie wody

**nabujala rijeka** - wezbrana rzeka

**nasip** - wał

**nasip protiv poplave** - wał przeciwpowodziowy

**obilna kiša** - intensywny deszcz

**obrana od poplave** - ochrona przeciwpowodziowa

**plaviti** - zalewać

**pljusak** - ulewa

**poplava** - powódź

**poplaviti** - zalać

**poplavjati** - zalewać

**poplavljen** - zalany

**potopiti** - zalać; zatopić

**povodanj** - powódź

**probijanje nasipa** - przerywanie wałów

**probiti nasip** - przerwać wał

**proboj nasipa** - przerwanie wału

**puknuće nasipa** - przerwanie wału

**velika voda** - wielka woda

**visoka razina** - woda wysoki poziom wody

**vodeni val** - fala powodziowa

**vreća s pijeskom** - worek z piaskiem

**vrh vodenih vala** - kulminacja fali powodziowej

## TRZĘSIENIE ZIEMI

**cunami** - tsunami

**epicentar** - epicentrum

**golemi valovi** - ogromne fale

**hipocentar** - hipocentrum

**kontinentalna ploča** - płyta kontynentalna

**novi potres u Čileu** - nowe trzęsienie ziemi w Chile

**osloboditi zatočene u ruševinama** - wydobyć

uwięzionych pod gruzami

**pročešljavati ruševine** - przeczesywać gruzy

**Richterova ljestvica** - skala Richtera

**seizmičko kretanje** - ruchy sejsmiczne

**seizmolog** - sejsmolog (*mężczyzna*)

**seizmologinja** - sejsmolog (*kobieta*)

**seizmološka stanica** - stacja sejsmologiczna

**seizmološki** - sejsmologiczny

**snažan potres u Himalajama** - silne trzęsienie ziemi w Himalajach

**tektonska ploča** - płyta tektoniczna

**tlo se trese** - ziemia się trzęsie

**tsunami** - tsunami

**upozorenje o tsunamiju** - ostrzeżenie przed tsunami

**WYBUCH WULKANU**

**erupcija** - erupcja, wybuch  
**eruptirati** - wybuchnąć (o wulkanie)  
**kaldera** - kaldera  
**krater** - krater  
**lava** - lawa  
**magma** - magma  
**mirovanje** - drzemka (wulkanu)  
**otok vulkanskog porijekla** - wyspa pochodzenia wulkanicznego  
**piroklastični materijal** - materiał piroklastyczny  
**prašina** - pył

**snažna erupcija** - silna erupcja  
**stratovulkan** - stratowulkan  
**vulkan** - wulkan  
**vulkanolog** - wulkanolog  
**vulkanologija** - wulkanologia  
**vulkanska aktivnost** - aktywność wulkaniczna  
**vulkanska prašina** - pył wulkaniczny  
**vulkanski otok** - wyspa wulkaniczna  
**vulkanski pepeo** - pył wulkaniczny  
**živjeti u blizini vulkana** - żyć w pobliżu wulkanu

**13. SPORT****13.1 DYSCYPLINY SPORTOWE**

**alpsko skijanje** - narciarstwo alpejskie  
**američki nogomet** - futbol amerykański  
**atletika** - lekkoatletyka  
**automobilizam** - wyścigi samochodowe  
**bacanje diska** - rzut dyskiem  
**bacanje kladiva** - rzut młotem  
**bacanje koplja** - rzut oszczepem  
**badminton** - badminton  
**bejzbol** - baseball  
**biciklizam** - kolarstwo  
**bob** - bobsleje  
**boks** - boks  
**brzo klizanje** - łyżwiarstwo szybkie  
**curling** - curling  
**desetboj** - dziesięciobój  
**drzanje utega** - podnoszenie ciężarów  
**gimnastika** - gimnastyka  
**golf** - golf  
**hodanje** - chód  
**hokej na ledu** - hokej na lodzie  
**hokej na travi** - hokej na trawie  
**hrvanje** - zapasy  
**jahanje** - jeździectwo  
**jedrenje** - żeglarstwo  
**kickboxing** - kickboxing  
**košarka** - koszykówka  
**kriket** - krykiet

**kuglanje** - kręgle  
**mačevanje** - szermierka  
**maraton** - maraton  
**moderni petoboj** - pięciobój nowoczesny  
**nogomet** - piłka nożna  
**nordijska kombinacija** - kombinacja norweska  
**odbojka** - siatkówka  
**odbojka na pijesku** - siatkówka plażowa  
**plivanje** - pływanie  
**ragbi** - rugby  
**rukomet** - piłka ręczna  
**sanjkanje** - saneczkarstwo  
**sinkronizirano plivanje** - pływanie synchroniczne  
**skijaški skokovi** - skoki narciarskie  
**skok u dalj** - skok w dal  
**skok u vis** - skok wzwyż  
**snooker** - snooker  
**snowboard** - snowboard  
**stolni tenis** - tenis stołowy  
**streličarstvo** - łucznictwo  
**streljaštvo** - strzelectwo  
**šah** - szachy  
**tenis** - tenis  
**umjetničko klizanje** - łyżwiarstwo figurowe  
**vaterpolo** - piłka wodna  
**veslanje** - wiosłowanie

## 13.2 RYWALIZACJA

- amater** - amator  
**anulirati** - anulować; odwołać  
**besmislena borba** - bezsensowna walka  
**bez poteškoća** - bez trudności  
**biti u dobroj formi** - być w dobrej formie  
**biti u lošoj formi** - być w słabej formie  
**blamaža** - blamaż  
**boriti se** - walczyć  
**branitelj naslova** - obrońca tytułu  
**cijena pobjede** - cena zwycięstwa  
**cijena slave** - cena sławy  
**cijena uspjeha** - cena sukcesu  
**cilj opravdava sredstvo** - cel uświęca środki  
**čestitati** - gratulować  
**dati sve od sebe** - dać z siebie wszystko  
**dobiti utakmicu bez borbe** - wygrać mecz walkowerem  
**dominacija** - dominacja  
**doping** - doping  
**doping kontrola** - kontrola antydopingowa  
**dramatična utakmica** - dramatyczny mecz  
**favorit** - faworyt  
**finale** - finał  
**finalist** - finalista  
**gledatelj** - widz  
**hladan tuš** - zimny prysznic  
**imati teoretske šanse** - mieć teoretyczne szanse  
**ispasti iz forme** - wypaść z formy; stracić formę  
**ispasti u finalu** - odpaść w finale  
**izazvati na dvoboj** - wyzwać na pojedynek  
**izboriti** - wywalczyć  
**izgubiti** - przegrać  
**izgubiti priliku** - stracić okazję  
**izgubiti sve** - stracić wszystko  
**izjednačiti rekord** - wyrównać rekord  
**iznenaditi** - zaskoczyć  
**iznenađenje** - niespodzianka  
**jaka konkurencija** - silna konkurencja  
**junak utakmice** - bohater spotkania  
**kazneni bod** - punkt karny  
**kladiti se** - zakładać się  
**kompromitirati** - kompromitować (się); skompromitować (się)  
**korak do naslova** - krok od tytułu  
**kraj sezone** - koniec sezonu  
**ljestvica** - tabela 2. ranking  
**majstor** - mistrz  
**nadljudska snaga** - nadludzki wysiłek  
**najbolji rezultat** - najlepszy rezultat  
**najbolji u svijetu** - najlepszy na świecie  
**najslabiji rezultat** - najslabszy rezultat  
**navijač** - kibic  
**navijati** - kibicować  
**nepobjediv** - niezwyciężony  
**neuspjeh** - niepowodzenie  
**niz poraza** - seria porażek  
**odigrati** - rozegrać  
**odlučan trenutak** - decydująca chwila  
**ognjem i mačem** - ogniem i mieczem  
**osloboditi treme** - pozbyć się tremy  
**osobni rekord** - rekord życiowy  
**osvojiti medalju** - zdobyć medal  
**osvojiti naslov** - zdobyć tytuł  
**osvojiti prvenstvo** - zdobyć mistrzostwo  
**otići praznih ruku** - odejść z kwitkiem  
**plasirati se u finale** - awansować do finału  
**plasman** - awans  
**pobijediti** - zwyciężyć 2. pokonać  
**pobijediti na bodove** - zwyciężyć na punkty  
**pobijediti neprijatelja** - zwyciężyć wroga  
**pobijeden** - pokonany  
**pobjeda** - zwycięstwo  
**pobjednički** - zwycięski  
**pobjednik** - zwycięzca  
**pogoditi koga u slabu stranu** - trafić kogoś w czułe miejsce  
**polufinale** - półfinał  
**polufinalist** - półfinalista  
**poraz** - porażka  
**poraziti** - pokonać  
**postaviti rekord** - ustanowić rekord  
**postići uspjeh** - osiągnąć sukces  
**povećati prednost** - powiększyć przewagę  
**prihvatiti rukavicu** - przyjąć/podjąć rękawicę  
**prijelazni pehar** - puchar przechodni  
**primiti izazov** - przyjąć wyzwanie  
**priznati poraz** - uznać porażkę  
**profesionalac** - profesjonalista  
**progutati gorku pilulu** - przełknąć gorzką pigułkę  
**pružila se prilika** - nadarzyła się okazja  
**prvak** - mistrz  
**prvakinja** - mistrzyni  
**prvi koraci** - pierwsze kroki  
**prvi među prvima** - najlepszy z najlepszych  
**rame uz rame** - ramię w ramię  
**rekorder** - rekordzista  
**rivalstvo** - rywalizacja  
**sad si ti na potezu** - teraz twoja kolej  
**sezona iz snova** - sezon marzeń  
**smrviti u prah** - zetrzeć w proch  
**srušiti rekord** - pobić rekord  
**staviti točku na i** - postawić kropkę nad i  
**svjetski rekord** - rekord świata  
**tajna uspjeha** - tajemnica sukcesu  
**takmac** - rywal  
**teška sezona** - ciężki sezon  
**treće mjesto** - trzecie miejsce  
**trijumf** - triumf  
**turnir** - turniej  
**u kvalifikacijama** - w kwalifikacjach  
**ući u finale** - wejść do finału  
**ukupni poredak** - klasyfikacja łączna  
**uložiti napore** - włożyć wysiłek  
**višak** - przewaga  
**vodstvo** - prowadzenie  
**zasukati rukave** - zakasać rękawy

## 13.3 PIŁKA NOŻNA

- aut** - aut  
**autogol** - bramka samobójcza  
**bijela točka** - wapno  
**biti u zaleđu** - być na spalonym  
**branič** - obrońca  
**crveni karton** - czerwona kartka  
**dobiti karton** - dostać kartkę  
**drugoligaš** - drugoligowiec  
**glavni sudac** - sędzia główny  
**gledateljstvo** - publiczność  
**gol** - bramka (*obiekt*), bramka (*gol*)  
**greda** - poprzeczka  
**igrač** - zawodnik  
**igralište** - boisko  
**jedanaesterac** - rzut karny  
**kapetan** - kapitan  
**kapetanska vrpca** - opaska kapitana  
**kazneni prostor** - pole karne  
**kazneni udarac** - rzut karny  
**kontranapad** - kontratak  
**liga** - liga  
**lijepa akcija** - piękna akcja  
**linijski sudac** - sędzia liniowy  
**lopta** - piłka  
**momčad** - drużyna  
**mreža** - siatka  
**napadač** - napastnik  
**napustiti teren** - opuścić boisko  
**nesportsko ponašanje** - niesportowe zachowanie  
**nogomet** - piłka nożna  
**nogometaš** - piłkarz (*nožny*)  
**nogometašica** - piłkarka (*nožna*)  
**nogometna liga** - liga piłkarska  
**odmor** - przerwa  
**ozljeda** - kontuzja  
**pobjednički pogodak** - zwycięska bramka  
**počasni gol** - bramka honorowa  
**poluvrijeme** - połowa  
**poništiti pogodak** - nie uznać gola  
**posjed lopte** - posiadanie piłki  
**pravilo prednosti** - przywilej korzyści  
**prazna vrata** - pusta bramka  
**prekinuti susret** - przerwać spotkanie  
**prekršaj** - faul  
**previsoko podignuto stopalo** - gra wysoką nogą  
**prilika** - okazja  
**prizemni udarac** - strzał po ziemi  
**priznati pogodak** - uznać gola  
**propustiti priliku** - zmarnować okazję  
**protuudar** - kontratak  
**prvoligaš** - pierwszoligowiec  
**pucati po sredini gola** - strzelać w środek bramki  
**pucati pokraj gola** - strzelać obok bramki  
**sastav** - skład  
**slobodac** - rzut wolny  
**slobodni udarac** - rzut wolny  
**stadion** - stadion  
**stopostotna šansa** - stuprocentowa szansa  
**strijelac pogotka** - strzelec gola  
**sudačka nadoknada** - doliczony czas gry  
**sudačko podbacivanje** - rzut sędziowski  
**šesnaesterac** - szesnastka (*pole karne*)  
**škarice** - nożyce (*rodzaj strzału*)  
**taktika** - taktyka  
**travnjak** - murawa  
**ubacivati** - dośrodkowywać  
**ubačaj** - dośrodkowanie  
**udarac** - strzał  
**udarac iz blizine** - strzał z bliska  
**udarac iz kuta** - rzut różny; kórner  
**udarac na okvir gola** - strzał na bramkę  
**utakmica** - mecz; spotkanie  
**uzvrat** - rewanż  
**uzvratni susret** - spotkanie rewanżowe  
**vrata** - bramka  
**vratar** - bramkarz  
**vratnica** - słupek  
**zabiti pogodak** - strzelić gola  
**zaleđe** - spalony  
**završnica** - końcówka meczu  
**zviždaljka** - gwizdek  
**zvižduk** - gwizdek  
**žuti karton** - żółta kartka

## 13.4 BOKS

<b>amaterski boks</b> - boks amatorski	<b>poluvelter kategorija</b> - waga lekkopółśrednia
<b>aperkat</b> - hak ( <i>cios</i> )	<b>predaja</b> - poddanie (się)
<b>baciti rukavicu</b> - rzucić rękawicę	<b>prekinuti borbu</b> - przerwać walkę
<b>bantam kategorija</b> - waga kogucia	<b>profesionalni boks</b> - boks profesjonalny
<b>boksač</b> - bokser	<b>promotor</b> - promotor
<b>boksačica</b> - bokserka	<b>rad nogu</b> - praca nóg
<b>boksački</b> - bokserski	<b>raspon ruku</b> - zasięg rąk
<b>boksati</b> - boksować	<b>ring</b> - ring
<b>borba</b> - walka	<b>ručnik</b> - ręcznik
<b>boriti se</b> - walczyć	<b>rukavica</b> - rękawica
<b>boriti se za titul</b> - walczyć o tytuł	<b>runda</b> - runda
<b>gard</b> - garda	<b>silina udarca</b> - siła ciosu
<b>gong</b> - gong	<b>snaga</b> - siła
<b>izazivač</b> - pretendent	<b>sparing</b> - sparing
<b>izazov</b> - wyzwanie	<b>sparirati</b> - sparingować
<b>izdržati 12 rundi</b> - wytrzymać 12 rund	<b>srednja kategorija</b> - waga średnia
<b>izmjena udaraca</b> - wymiana ciosów	<b>srušiti na pod</b> - powalić na deski
<b>kategorija</b> - waga	<b>stoj</b> - stójka
<b>klinč</b> - klincz	<b>sudac u ringu</b> - sędzia ringowy
<b>konopac</b> - lina ( <i>w ringu</i> )	<b>suparnik</b> - rywal
<b>kut</b> - narożnik	<b>superteška kategorija</b> - waga superciężka
<b>laka kategorija</b> - waga lekka	<b>šaka</b> - pięść
<b>meč</b> - pojedynek	<b>šakač</b> - pięściarz
<b>muha kategorija</b> - waga musza	<b>tehnički nokaut</b> - nokaut techniczny
<b>nastaviti borbu</b> - kontynuować walkę	<b>teška kategorija</b> - waga ciężka
<b>nokaut</b> - nokaut	<b>teškaški prvak</b> - mistrz wagi ciężkiej
<b>nokautirati</b> - znokautować	<b>težinska kategorija</b> - kategoria wagowa
<b>oboriti s nogu</b> - zwalić z nóg	<b>trenutak nepažnje</b> - chwila nieuwagi
<b>odluka sudaca</b> - decyzja sędziów	<b>udarac</b> - cios
<b>papir kategorija</b> - waga papierowa	<b>udarac ispod pojasa</b> - cios poniżej pasa
<b>pasti na pod</b> - paść na deski	<b>vaganje</b> - ważenie
<b>pobijediti na bodove</b> - zwyciężyć na punkty	<b>velter kategorija</b> - waga półśrednia
<b>pobijediti nokautom</b> - wygrać przez nokaut	<b>završiti u invalidskim kolicima</b> - skończyć na wózku inwalidzkim
<b>pogoditi</b> - trafić	
<b>poluteška kategorija</b> - waga półciężka	

## 13.5 POZOSTAŁE SPORTY - SŁOWNICTWO PODSTAWOWE

## SKOKI NARCIARSKIE

<b>doskok</b> - lądowanie	<b>skakaonica</b> - skocznia
<b>duljina skoka</b> - długość skoku	<b>skakati daleko</b> - skakać daleko
<b>ekipno natjecanje</b> - konkurs drużynowy	<b>skijaški letovi</b> - loty narciarskie
<b>kritična točka</b> - punkt krytyczny	<b>skijaški skokovi</b> - skoki narciarskie
<b>let</b> - lot	<b>skok</b> - skok
<b>letaonica</b> - skocznia mamucia	<b>stil</b> - styl
<b>mała skakaonica</b> - mała skocznia	<b>Svjetski kup</b> - Puchar Świata
<b>najduži skok</b> - najdłuższy skok	<b>tehnika leta</b> - technika lotu
<b>odraz</b> - odbicie	<b>telemark</b> - telemark
<b>pasti pri doskoku</b> - upaść przy lądowaniu	<b>Turneja četiri skakaonice</b> - Turniej Czterech Skoczni
<b>prva serija</b> - pierwsza seria	<b>u obje serije</b> - w obu seriach
<b>rekord skakaonice</b> - rekord skoczni	<b>udaljenost</b> - odległość
<b>skakač na skijama</b> - skoczek narciarski	<b>velika skakaonica</b> - duża skocznia

**NARCIARSTWO**

**alpska kombinacija** - kombinacja alpejska  
**alpsko skijanje** - narciarstwo alpejskie  
**cilj** - meta  
**nordijsko skijanje** - narciarstwo klasyczne  
**parametre staze** - parametry trasy  
**skijanje** - narciarstwo; jazda na nartach  
**skijaš** - narciarz  
**skijašica** - narciarka  
**skijaška sezona** - sezon narciarski  
**skijaško trčanje** - biegi narciarskie  
**skije** - narty  
**slalom** - slalom

**službeni trening** - oficjalny trening  
**spust** - zjazd  
**spustaš** - zjazdowiec  
**staza nije bila teška** - trasa nie była trudna  
**staza** - trasa  
**štap** - tyczka  
**utrka** - wyścig  
**veleslalom** - slalom gigant  
**visinska razlika** - różnica wysokości  
**vožnja** - przejazd  
**vrata** - bramka  
**zastavica** - płachta

**LEKKOATLETYKA**

**400 m prepone** - 400 m przez płotki  
**atletičar** - lekkoatleta  
**atletičarka** - lekkoatletka  
**bacanje diska** - rzut dyskiem  
**bacanje kladiva** - rzut młotem  
**bacanje koplja** - rzut oszczepem  
**bacanje kugle** - miot kulą  
**baciti** - rzucić  
**cilj** - meta  
**daljina** - odległość  
**desetoboj** - dziesięciobój  
**dvorana** - hala  
**hitac** - rzut  
**hodanje** - chód  
**kraljica sportova** - królowa sportów  
**kugla** - kula  
**maraton** - maraton  
**pokušaj** - próba

**preskočiti** - przeskoczyć  
**rušenje** - strącenie (*poprzeczki*)  
**sedmoboj** - siedmiobój  
**skakač** - skoczek  
**skok s motkom** - skok o tyczce  
**skok u dalj** - skok w dal  
**skok u vis** - skok wzwyż  
**sprinter** - sprinter  
**sprinterica** - sprinterka  
**štafeta** - sztafeta  
**trčati** - biec; biegać  
**trka** - bieg  
**trkač** - biegacz  
**troškoc** - trójskok  
**utrka na 400 metara** - bieg na 400 metrów  
**utrka** - wyścig  
**višeboj** - wielobój  
**zaštitna mreža** - siatka ochronna

**TENIS**

**dobiti set** - wygrać set  
**gem** - gem  
**izgubljeni servis** - stracony serwis  
**loptica** - piłeczka  
**meč-lopta** - piłka meczowa  
**mreža** - siatka  
**odlučujući set** - decydujący set  
**reket** - rakiet  
**servirati** - serwować  
**servis** - serw; serwis

**servisno polje** - pole serwisowe  
**set** - set  
**slomiti servis** - przełamać serw; przełamać serwis  
**tenisač** - tenisista  
**tenisačica** - tenisistka  
**teren** - kort  
**tie-break** - tie-break  
**u drugom setu** - w drugim secie  
**WTA ljestvica** - ranking WTA

**HOKEJ NA LODZIE**

**asistencija** - asysta  
**brojčana nadmoć** - przewaga liczebna  
**glavni sudac** - sędzia główny  
**hokej na ledu** - hokej na lodzie  
**hokejaš** - hokeista  
**isključenje** - kara; wykluczenie  
**istek kazne** - upływ kary  
**kaciga** - kask  
**kazna igre** - kara meczu  
**kazna od dvije minute** - kara dwóch minut  
**kazna od pet minuta** - kara pięciu minut  
**kazneni udarci** - rzuty karne  
**klizalište** - lodowisko  
**klizaljka** - łyżwa  
**led** - lód

**ledena dvorana** - lodowisko; hala lodowa  
**linijski sudac** - sędzia liniowy  
**napad palicom** - atak kijem  
**ograda** - banda  
**palica** - kij hokejowy; hokejka  
**pločica** - krążek  
**previsoko podizanje palice** - gra wysokim kijem  
**produžetak** - dogrywka  
**štitić za zube** - ochraniacz na zęby  
**trećina** - tercja  
**tučnjava** - bójka  
**vratiti se na led** - wrócić na lód  
**zabranjeno ispucavanje** - uwolnienie  
**zamjena** - zmiana

**14. PRZYRODA****14.1 KRAJOBRAZ****LĄD**

**arhipelag** - archipelag  
**atol** - atol  
**brdašće** - wzgórze; wzgórek  
**brdo** - wzgórze  
**brežuljak** - górka; wzgórze; pagórek  
**brežuljkast** - pagórkowaty  
**delta** - delta  
**dina** - wydma  
**dolina** - dolina  
**dubrava** - dąbrowa  
**džungla** - dżungla  
**gejzir** - gejzer  
**jaruga** - jar  
**kanjon** - kanion  
**kišna šuma** - las deszczowy  
**klanac** - wąwóz; przesmyk  
**klisura** - wąwóz  
**koraljni otok** - wyspa koralowa  
**kotlina** - kotlina  
**litica** - grań; urwisko  
**miješana šuma** - las mieszany  
**močvarni** - bagnisty  
**na kopnu** - na lądzie  
**neprolazna guštara** - nieprzenikniony gąszcz  
**oaza** - oaza  
**obronak** - zbocze  
**otočić** - wysepka  
**otok** - wyspa  
**padina** - stok; zbocze  
**park** - park  
**pijesak** - piasek  
**planina** - góra

**planine** - góry  
**plaža** - plaża  
**pod pustinjskim suncem** - w pustynnym słońcu  
**poluotok** - półwysep  
**predgorje** - pogórze  
**prerija** - preria  
**proplanak** - polana  
**pustinja** - pustynia  
**ravnica** - równina  
**rijas** - wybrzeże rijasowe  
**rt** - przylądek; cypel  
**savana** - sawanna  
**sipina** - wydma  
**slikovit** - malowniczy  
**spaljene stepe** - spalone stepy  
**stepe** - step  
**stjenovit** - skalisty  
**strmina** - zbocze  
**špilja** - jaskinia  
**šumarak** - laszek  
**šumovit** - lesisty; zalesiony  
**šumski** - leśny  
**tajga** - tajga  
**tundra** - tundra  
**u dubini šume** - w głębi lasu  
**u planinama** - w górach  
**uska dolina** - wąska dolina  
**vododerina** - wąwóz  
**vrijesište** - wrzosowisko  
**vulkan** - wulkan  
**vulkanski otok** - wyspa wulkaniczna



**WODA**

- estuarij** - estuarium  
**fjord** - fiord  
**fontana** - fontanna  
**istjek** - przepływ rzeki  
**izbaciti na obalu** - wyrzucić na brzeg  
**izvor** - źródło  
**jezero** - jezioro  
**kanal** - kanał  
**kišnica** - deszczówka  
**korito** - koryto  
**kuća pokraj mora** - dom nad morzem  
**laguna** - laguna  
**ledenjak** - lodowiec  
**marina** - marina  
**meandar** - meander  
**melioracija** - melioracja  
**melioracijski kanal** - kanał melioracyjny  
**mirno more** - spokojne morze  
**more** - morze  
**morska struja** - prąd morski  
**morske mijene** - pływy morskie  
**morsko oko** - morskie oko  
**na moru** - na morzu  
**obala** - brzeg; wybrzeże  
**obalna plovdba** - żegluga przybrzeżna  
**ocean** - ocean  
**oceanski** - oceaniczny  
**oseka** - odpływ  
**otvoreno more** - otwarte morze  
**pjenušavi val** - spieniona fala  
**pličina** - mielizna  
**plićak** - mielizna  
**plima** - przyptyw  
**plitka voda** - płytka woda  
**potok** - potok  
**preplavljena ustava** - jaz  
**priobalje** - strefa przybrzeżna  
**pritok** - dopływ  
**razine vode** - poziom wody  
**razvodnica** - dział wód  
**riječna obala** - brzeg rzeki  
**riječno ogledalo** - lustro rzeki  
**riječno ušće** - ujście rzeki  
**rijeka** - rzeka  
**rječica** - rzeczka  
**sinje more** - błękitne morze  
**slijev** - dorzecze  
**tjesnac** - cieśnina  
**tresetište** - torfowisko  
**umjetni kanal** - sztuczny kanał  
**ustava** - tama; grobla  
**velike ledene mase** - wielkie masy lodu  
**voda** - woda  
**vodopad** - wodospad  
**vodostaj** - poziom wody  
**vtlog** - wir  
**zaljev** - zatoka

**14.2 POGODA**

- bablje ljeto** - babie lato  
**blaga zima** - łagodna zima  
**djelomično oblačno** - zachmurzenie umiarkowane  
**duga** - tęcza  
**grmiti** - grzmieć  
**grmjati** - grzmieć  
**grmljavina** - grzmot  
**grmljavinska oluja** - burza z piorunami  
**hlad** - chłodek  
**hladno** - chłodno  
**inje** - szron  
**kiša** - deszcz  
**kiša sa snijegom** - deszcz ze śniegiem  
**kišan dan** - deszczowy dzień  
**kišan oblak** - chmura deszczowa  
**kišica** - deszczyk  
**kišni** - deszczowy  
**kišno doba** - pora deszczowa  
**kišovit** - deszczowy  
**kišovito** - deszczowo  
**kugličasta munja** - piorun kulisty  
**lahor** - wiaterek  
**lavina** - lawina  
**led** - lód  
**ledena kiša** - mżawka  
**ledeni vjetar** - mroźny wiatr  
**ledenica** - sopel  
**lije kao iz kabla** - leje jak z cebra  
**lijep dan** - piękny dzień  
**magla** - mgła  
**magla da je možeš nožem rezati** - mgła (tak gęsta), że można ją kroić nożem  
**maglovit** - mglisty  
**masa snijega** - masa śniegu  
**mećava** - śnieżycy; zamieć śnieżna; zawieja  
**mjesec** - księżyc  
**mokar** - mokry  
**monsun** - monsun  
**mosur** - sopel  
**mráz** - mróz  
**munja** - piorun; błyskawica  
**nadolazi oluja** - zbliża się burza  
**nagla promjena vremena** - nagła zmiana pogody  
**nalet vjetra** - poryw wiatru  
**naoblačenje** - zachmurzenie  
**naoblačuje se** - chmurzy się  
**nebo bez oblaka** - bezchmurne niebo  
**oblačan** - pochmurny  
**oblačiti se** - chmurzyć się  
**oblačni kat** - piętro chmur  
**oblak** - chmura  
**oborina** - opad atmosferyczny

**POGODA - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY**

<b>oluja</b> - burza	<b>snješko</b> - bałwan
<b>oluja s grmljavinom</b> - burza z piorunami	<b>snježna gruda</b> - śnieżka
<b>orkan</b> - orkan	<b>snježni pokrivač</b> - pokrywa śnieżna
<b>padati</b> - padać	<b>sparan</b> - parny
<b>pahulja</b> - płatek śniegu	<b>sunce</b> - słońce
<b>pahuljica</b> - płatek śniegu	<b>sunčano</b> - słonecznie
<b>pao je snijeg</b> - spadł śnieg	<b>susnježica</b> - deszcz ze śniegiem
<b>pet stupnjeva ispod nule</b> - pięć stopni poniżej zera	<b>temperatura</b> - temperatura
<b>pet stupnjeva iznad nule</b> - pięć stopni powyżej zera	<b>temperatura zraka</b> - temperatura powietrza
<b>pješana oluja</b> - burza piaskowa	<b>tlak</b> - ciśnienie
<b>pljusak</b> - ulewa	<b>toplji zrak</b> - ciepłe powietrze
<b>pljuštati</b> - lać ( <i>o deszczu</i> )	<b>toplo</b> - ciepło
<b>poledica</b> - goleleź	<b>trideset stupnjeva u hladu</b> - trzydzieści stopni w cieniu
<b>porast naoblake</b> - wzrost zachmurzenia	<b>tuča</b> - grad
<b>povjetarac</b> - bryza	<b>udar vjetra</b> - poryw wiatru
<b>prolazna kiša</b> - przelotny deszcz	<b>uragan</b> - huragan
<b>prolom oblaka</b> - oberwanie chmury	<b>UV zračenje</b> - promieniowanie UV
<b>promjenjivo oblačno</b> - zachmurzenie zmienne	<b>vedro nebo</b> - pogodne niebo
<b>prvi snijeg</b> - pierwszy śnieg	<b>vijavica</b> - śnieżycą; zawieja; zadymka
<b>puhati</b> - wiać	<b>vjetar</b> - wiatr
<b>puše od istoka</b> - wieje od wschodu	<b>vjetarac</b> - wietrzyk; wiaterek
<b>puše vjetar</b> - wieje wiatr	<b>vjetrić</b> - wiaterek
<b>raznijeti oblake</b> - przegnać chmury ( <i>o wietrze</i> )	<b>vlaga</b> - wilgoć
<b>razvedranje</b> - przejaśnienia	<b>vlažan</b> - wilgotny
<b>razvedriti se</b> - rozpogodzić się	<b>vlažnost zraka</b> - wilgotność powietrza
<b>rosa</b> - rosa	<b>vremenska prognoza</b> - prognoza pogody
<b>ružno je</b> - jest brzydko	<b>vremenske uvjete</b> - warunki pogodowe
<b>santa leda</b> - kra	<b>vrhunac ljeta</b> - pełnia lata
<b>sig</b> - sopel	<b>vrijeme</b> - pogoda
<b>sijeva</b> - błyska się	<b>vrlo je vruće</b> - jest bardzo gorąco
<b>sipiti</b> - mżyć	<b>vručina</b> - upał
<b>smrznuta voda</b> - zamrznięta woda	<b>zrak</b> - powietrze
<b>snijeg</b> - śnieg	<b>zvijezda</b> - gwiazda
<b>snjegović</b> - bałwan	

## 14.3 FLORA

## ROŚLINY

**alga** - alga  
**bilje** - roślinność; flora  
**biljke** - rośliny  
**ciklama** - fiołek alpejski  
**cvijet** - kwiat  
**fotosinteza** - fotosynteza  
**golosjemenjače** - nagonasienne  
**heljda** - gryka  
**jaglica** - pierwiosnek  
**ječam** - jęczmień  
**klorofil** - chlorofil  
**kopriva** - pokrzywa  
**korijen** - korzeń  
**kritosjemenjače** - okrytonasienne  
**list** - liść  
**listić** - listek, płatek  
**lišajevi** - porosty  
**lovor** - wawrzyn  
**ljekovito bilje** - rośliny lecznicze  
**ljubica** - fiołek  
**mahovina** - mech  
**nicati** - kiełkować  
**niknuti** - wykiełkować  
**noni** - morwa indyjska  
**ogranak** - pęd  
**oprašivanje** - zapylenie

**oprašivati** - zapylać  
**pelud** - pyłek  
**pir** - orkisz  
**poljska preslica** - skrzyp polny  
**prašnik** - pręcik  
**preslica** - skrzyp  
**proso** - proso  
**pšenica** - pszenica  
**raž** - żyto  
**riža** - ryż  
**samooprašivanje** - samozapylenie  
**sjeme** - nasiono  
**sjemenjače** - rośliny nasienne  
**sljez** - prawoślaz; malwa  
**smola** - żywica  
**stabljika** - łodyga  
**suncokret** - słonecznik  
**šaš** - turzyca  
**trava** - trawa  
**tulipan** - tulipan  
**ubrati cvijet** - zerwać kwiat  
**uzgajati** - uprawiać  
**zob** - owies  
**zumbul** - hiacynt  
**žitarica** - zboże

## DRZEWO

**ariš** - modrzew  
**bjelogorica** - las liściasty  
**bjelogorično drvo** - drzewo liściaste  
**breza** - brzoza  
**bukva** - buk  
**crnogorična šuma** - las iglasty  
**čempres** - cyprys  
**češer** - szyszka  
**drvce** - drzewko  
**drvo** - 1. drzewo 2. drewno  
**gorski javor** - klon jawor  
**grab** - grab  
**grana** - gałąź  
**grančica** - gałązka  
**hrast** - dąb  
**iglica** - igła  
**jasen** - jesion  
**jasika** - osika

**jela** - jodła  
**joha** - olsza  
**kesten** - kasztan  
**klen** - klon  
**kora** - kora  
**list** - liść  
**listić** - listek  
**miješana šuma** - las mieszany  
**oskoruša** - jarzębina  
**pup** - pąk  
**sjeme** - nasiona  
**smreka** - świerk  
**stablo** - 1. drzewo 2. pień  
**šišarka** - szyszka  
**tisa** - cis  
**vrba** - wierzba  
**žir** - szyszka

## 14.4 FAUNA

## SSAKI

**bizon** - bizon  
**bonobo** - bonobo  
**čimpanza** - szympanś  
**činčila** - szynszyla  
**čudnovati kljunaš** - dziobak  
**deva** - wielbłąd  
**dikobraz** - jeżozwierz  
**divlja mačka** - żbik  
**divlja svinja** - dzik  
**domaći miš** - mysz domowa  
**dupin** - delfin  
**gepard** - gepard  
**gibon** - gibbon  
**glodavac** - gryzoń  
**gorila** - goryl  
**hijena** - hiena  
**hrček** - chomik  
**jazavac** - borsuk  
**jelen** - jelen  
**jež** - jeż  
**kapibara** - kapibara  
**klokan** - kangur  
**koala** - koala  
**kojot** - kojot  
**konj** - koń  
**krtica** - kret  
**krzno** - futro  
**kuna** - kuna  
**lasica** - łasica  
**lav** - lew  
**los** - łoś  
**ljenjivac** - leniwiec  
**mačka** - kot  
**magarac** - osioł  
**majmun** - małpa  
**medvjed** - niedźwiedź  
**morski prašćić** - świnka morska

**mrki medvjed** - niedźwiedź brunatny  
**mula** - muł  
**naboruša** - dydelf  
**nilski konj** - hipopotam nilowy  
**nosorog** - nosorożec  
**okapi** - okapi  
**orangutan** - orangutan  
**oriks** - oryks  
**ozelot** - ocelot  
**pas** - pies  
**pavijan** - pawian  
**polarna lisica** - lis polarny  
**polarni medvjed** - niedźwiedź polarny  
**puh orašar** - orzesznica  
**puma** - puma  
**ris** - ryś  
**samur** - soból  
**sisavac** - ssak  
**sivi vuk** - wilk szary  
**slon** - słoń  
**snježni leopard** - pantera śnieżna  
**srna** - sarna  
**svinja** - świnia  
**šišmiš** - nietoperz  
**tajra** - hirara  
**tapir** - tapir  
**tasmanski vrag** - diabeł tasmański  
**tigar** - tygrys  
**tobolčar** - torbacz  
**veliki panda** - panda wielka  
**vidra** - wydra  
**vodenkonj** - hipopotam  
**vuk** - wilk  
**zebra** - zebra  
**zec** - zając  
**žirafa** - żyrafa

**PTAKI**

**ara** - ara  
**crvendać** - rudzik zwyczajny  
**čavka** - kawka  
**češljugar** - szczygieł  
**ćuk** - syczek  
**emu** - emu  
**gak** - gawron  
**gnijezdo** - gniazdo  
**golub** - gołąb  
**izdići u zrak** - wzbić się w powietrze  
**jato** - stado  
**juričica** - makolągwa  
**kea** - kea  
**kivi** - kiwi  
**kljun** - dziób  
**kokoš** - kura  
**kormoran** - kormoran  
**kos** - kos  
**krilo** - skrzydło  
**kukavica** - kukulka  
**lastavica** - jaskółka  
**let** - lot  
**letjeti** - lecieć, fruwać  
**mali ćuk** - sóweczka  
**mladunče** - młode; pisklę

**mravarica** - mrówkowód  
**nandu** - nandu  
**noj** - struś  
**papagaj** - papuga  
**papiga** - papuga  
**papigica** - papużka  
**penant** - rozella królewska  
**perje** - pióro  
**pingvin** - pingwin  
**ptica** - ptak  
**ptičji** - ptasi  
**roda** - bocian  
**seoba ptica** - wędrownica ptaków  
**sjenica** - sikora  
**slavuj** - słowik  
**snježna sova** - puchacz śnieżny  
**sokol** - sokół  
**sova** - sowa  
**sup** - sęp  
**svraka** - sroka  
**ševa** - skowronek  
**šojka** - sójka  
**tinamu** - kusacz  
**vrabac** - wróbel  
**ždral** - żuraw

**RYBY**

**amur** - amur  
**babuška** - karaś srebrzysty  
**bakalar** - dorsz atlantycki  
**barbun** - kurek czerwony  
**batovina** - skaber  
**bodorka** - płoć  
**brancin** - jaszcz  
**butor** - żarłacz szary  
**cipalj** - cefal  
**crnej** - chromis kasztanowy  
**deverika** - leszcz  
**drozd** - wargacz zielony  
**dugonoska** - wargacz ostronosy  
**fratar** - amarel  
**gavun** - smugobok  
**gof** - seriola olbrzymia  
**grboglavka** - brama  
**grdobina** - żabnica  
**grgeč** - okoń europejski  
**haringa** - śledź  
**iglica** - belona pospolita  
**iglozub** - chauliodus sloani  
**ikra** - ikra  
**inćun** - sardela europejska  
**iverak** - stornia  
**iverak zlatopjeg** - gładzica  
**jadranska jesetra** - jesiotr adriatycki  
**jato** - ławica  
**jegulja** - węgorz  
**jera** - antias

**jesetra** - jesiotr  
**jez** - jaź  
**kantar** - kantar  
**karas** - karaś  
**kirnja golema** - granik wielki  
**klen** - kleń  
**klenić** - jelec europejski  
**komarča** - dorada  
**kosalj** - rozpiór  
**kostelj** - koleń pospolity  
**kovač** - piotrosz  
**krkuša** - kielb  
**krupatica** - krąp  
**list** - sola  
**losos** - łosoś  
**lubin** - labraks  
**lumbrak** - wargacz tynka  
**ljuska** - łuska  
**modrak** - pysoń wygrzbiecony  
**modrulj** - żarłacz błękitny  
**morski pas** - rekin  
**mriještenje** - tarło  
**mrjestilište** - tarlisko  
**murina** - murena  
**orada** - leszcz złocisty  
**oslić** - morszczuk zwyczajny  
**ovčica** - morlesz pręgowany  
**pagar** - pagrus różowy  
**papalina** - szprot  
**pastrva** - pstrąg

**RYBY - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY**

**peraja** - płetwa  
**pic** - dubiel  
**piranja** - pirania  
**pirka** - strzępiel pisarz  
**plosnatica** - płastuga  
**riba iz porodice...** - ryba z rodziny...  
**riba** - ryba  
**salpa** - salpa  
**sardina** - sardynka  
**skuša** - makreła  
**slatkovodna riba** - ryba słodkowodna  
**som** - sum

**srdela** - sardela  
**šaran** - karp  
**škarpina** - karmazyn  
**škrge** - skrzela  
**štuka** - szczupak  
**trilja** - barwena  
**tunj** - tuńczyk  
**ugor** - konger  
**ugotica** - karlik  
**uklija** - ukleja  
**vučić** - piłczyk  
**zubatac** - leszcz zębaty

**OWADY**

**bijelac** - bielinek  
**bogomoljka** - modliszka  
**buba** - chrząszcz  
**bubamara** - biedronka  
**buha** - pchła  
**bukavac** - bąk  
**bumbar** - trzmiel  
**cikada** - cikada  
**cvrčak** - świerszcz  
**femur** - udo  
**goveđi obad** - giez  
**gubar** - brudnica  
**gusjenica** - gąsienica  
**hrušt** - chrabąszcz  
**kandže** - pazurki  
**kokon** - kokon  
**kolonija mrava** - kolonia mrówek  
**kompleksno oko** - oko złożone  
**kornjaš** - chrząszcz  
**krilo** - skrzydło  
**krumpirova zlatica** - stonka ziemniaczana  
**kućna muha** - mucha domowa  
**kukac** - owad  
**kukuljica** - poczwarka  
**larva** - larwa  
**lastin rep** - paź królowej  
**leptir** - motyl  
**ličinka** - larwa  
**Malpighian žlijezda** - cewki Malpighiego  
**mesothorax** - segment środkowy  
**metathorax** - segment końcowy

**moljac** - mól  
**mrav** - mrówka  
**mravinjak** - mrowisko  
**muha** - mucha  
**obad** - bąk  
**ocello** - ocelli  
**osa** - osa  
**pčela** - pszczoła  
**pčela radilica** - robotnica  
**potkornjak** - kornik  
**prothorax** - segment początkowy  
**ravnokrilci** - prostoskrzydłe  
**roj** - rój  
**stjenica** - pluskwa  
**stonoga** - stonoga  
**stršljen** - szerszeń  
**tarsus** - stopa  
**termit** - termit  
**termitnjak** - termitiera  
**tibia** - goleń  
**ticalo** - czułek  
**trochanter** - krętarz  
**trut** - truteń  
**uholaža** - skorek; szczypawica  
**usni aparat** - aparat gębowy  
**uš** - wesz  
**vretence** - ważka  
**zapredak** - kokon  
**zolja** - osa  
**žalac** - żądło  
**žlijezda slinjavka** - gruczoł ślinowy

**INNE ZWIERZĘTA**

**aligator** - aligator  
**anakonda** - anakonda  
**barska kornjača** - żółw błotny  
**bjelouška** - zaskroniec  
**blavor** - żółtopuzik bałkański  
**crna udovica** - czarna wdowa  
**čegrtuša** - grzechotnik  
**dažddevnjak** - salamandra  
**dupljaš** - ptasznik  
**gekon** - gekon  
**gmaz** - gad  
**gušter** - jaszczurka  
**iguana** - iguana  
**izvaditi krpelja** - wyciągnąć kleszcza  
**kameleon** - kameleon  
**kamenica** - ostryga  
**kobra** - kobra  
**kornjača** - żółw  
**krastača** - ropucha  
**krokodil** - krokodyl  
**krpelj** - kleszcz  
**legvan** - legwan  
**mekušac** - mięczak  
**moruzgva** - ukwiał

**oštriga** - ostryga  
**otrov** - jad  
**paučina** - pajęczyna  
**pauk** - pająk  
**pijavica** - pijawka  
**piton** - pyton  
**plankton** - plankton  
**punoglavac** - kijanka  
**puž** - ślimak  
**riđovka** - żmija zygzakowata  
**sljepić** - padalec  
**školjkaš** - małż  
**štipavac** - skorpion  
**tarantula** - tarantula  
**trakavica** - tasiemiec  
**ugriz krpelja** - ukąszenie kleszcza  
**varan** - waran  
**vodenjak** - traszka  
**vodozemac** - płaz  
**zmija** - wąż  
**zmija otrovnica** - jadowity wąż  
**žaba** - żaba  
**žapče** - żabka  
**žohar** - karaluch

**14.5 EKOLOGIA**

**biogorivo** - biopaliwo  
**bioplin** - biogaz  
**biorazgradivost** - biodegradacja  
**bušotina** - 1. odwiert 2. ujęcie  
**crno brdo** - hałda (*śmieci*)  
**curenje nafte** - wyciek ropy  
**čestica 2.5** - cząstka 2,5  
**deponij** - wysypisko śmieci  
**divlje odlagališta otpada** - dzikie wysypisko śmieci  
**ekolog** - ekolog  
**ekološka katastrofa** - katastrofa ekologiczna  
**ekosustav** - ekosystem  
**erozija tla** - erozja gleby  
**filter** - filtr  
**globalno zagrijavanje** - globalne ocieplenie  
**gospodarenje otpadom** - gospodarka odpadami  
**gubitak bioraznolikosti** - utrata różnorodności biologicznej  
**industrijski otpad** - odpady przemysłowe  
**izvor pitke vode** - 1. ujęcie wody pitnej 2. źródło wody pitnej  
**kanta za smeće** - śmietnik  
**kemijski sastav** - skład chemiczny  
**kemikalije** - chemikalia  
**komunalni otpad** - odpady komunalne  
**kruta biomasa** - biomasa stała  
**kruti otpad** - odpady stałe  
**kvaliteta zraka** - jakość powietrza  
**mikrobiološki sastav** - skład mikrobiologiczny  
**nepoželjni otpad** - niechciane śmieci  
**netaknuta priroda** - dziewicza przyroda

**odlagalište otpada** - wysypisko śmieci  
**onečišćenje zraka** - zanieczyszczenie powietrza  
**otpadni materijal** - śmieci; odpady  
**plin kanalizacijskog mulja** - gaz gnilny z osadów ściekowych  
**podzemna voda** - wody gruntowe  
**postaja za mjerenje kvalitete zraka** - stacja pomiaru jakości powietrza  
**površinska voda** - woda powierzchniowa  
**prašina** - 1. kurz 2. pył  
**pročistač** - filtr  
**pročistač otpadnih voda** - oczyszczalnia ścieków  
**reciklaža** - recykling  
**recikliranje** - recykling  
**sekundarna surovina** - surowiec wtórny  
**skladištenje otpada** - składowanie śmieci  
**smeće** - śmieci  
**smetište; smetlište** - wysypisko śmieci  
**smetlište guma** - składowisko opon  
**spalionica otpada** - spalarnia śmieci  
**staklena vuna** - wełna szklana  
**škovace** (pot.) - śmieci; odpady  
**uništavanje prirodnih staništa** - niszczenie naturalnych habitatów  
**vodonosnik** - warstwa wodonośna  
**zagaditi** - 1. zanieczyszczyć 2. skażić  
**zagadjeni zrak** - zanieczyszczone powietrze  
**zagadivati zrak** - zanieczyszczać powietrze  
**zaštićeno područje** - obszar chroniony  
**zaštita okoliša** - ochrona środowiska

## 15. ŚWIAT WOKÓŁ NAS

## 15.1 CZAS

- astronomska godina** - rok astronomiczny  
**avet prošlosti** - demon przeszłości  
**biti u najboljim godinama** - być w najlepszych latach  
**bliska budućnost** - bliska przyszłość  
**bolja vremena** - lepsze czasy  
**četiri godišnja doba** - cztery pory roku  
**četvrt sata** - kwadrans  
**dan ranije** - dzień wcześniej  
**dan za danom** - dzień za dniem  
**danima sam plakala** - płakałam całymimi dniami  
**davni** - dawny  
**decenij** - dekada  
**dekada** - dekada  
**dimnjačarski kalendar** - kalendarz kominiarski  
**dopodne** - 1. przed południem 2. przedpołudnie  
**džepni kalendar** - kalendarz kieszonkowy  
**epoha** - epoka  
**era** - era  
**godišnje doba** - pora roku  
**gregorijanski kalendar** - kalendarz gregoriański  
**gubiti vrijeme** - tracić czas  
**ići u korak duhom vremena** - iść z duchem czasu  
**imati vremena za sebe** - mieć czas dla siebie  
**iz godine u godinu** - z roku na rok  
**izjutra** - rankiem  
**jednog lijepog dana** - pewnego pięknego dnia  
**jesen** - jesień  
**jubilej** - jubileusz  
**julijanski kalendar** - kalendarz juliański  
**kalendarska godina** - rok kalendarzowy  
**kasna jesen** - późna jesień  
**kasno navečer** - późnym wieczorem  
**lani** - w ubiegłym roku  
**lanjske godine** - w ubiegłym roku  
**lunarni kalendar** - kalendarz księżycowy  
**ljetno računanje vremena** - czas letni  
**ljetno vrijeme** - czas letni  
**ljetno** - lato  
**malo zatim** - po chwili  
**mijenja se vrijeme** - czasy się zmieniają  
**milenij** - milenium; tysiąclecie  
**mjesec za mjesecom** - miesiąc za miesiącem  
**nedavno** - niedawno  
**nedugo poslije** - niedługo potem  
**nekad i sad** - kiedyś i dzisiaj/teraz  
**neko vrijeme** - jakiś czas; przez jakiś czas  
**nekoliko desetljeća poslije** - kilkadziesiąt lat później  
**nepunih godinu dana** - niecały rok  
**nije prošla minuta, a...** - nie upłynęła minuta, a...  
**noćni sati** - godziny nocne  
**od jutra do mraka** - od rana do wieczora  
**od nekog vremena** - od jakiegoś czasu  
**od toga doba** - od tej pory  
**odskora** - od niedawna  
**oko sedam sati** - koło siódmej  
**okrugla obljetnica** - okrągła rocznica  
**osam je sati** - jest ósma  
**otkucala je ponoć** - wybiła północ  
**pješčani sat** - klepsydra  
**po lokalnom vremenu** - miejscowego czasu; lokalnego czasu  
**pomjeriti kazaljku unaprijed** - przesunąć wskazówkę do przodu  
**ponoć** - północ  
**poslije nekoliko dana** - kilka dni później  
**predvečer** - wczesny wieczór  
**predvečerje** - późne popołudnie  
**prekjučer** - przedwczoraj  
**prekosutra** - pojutrze  
**prerano** - za wcześnie  
**prestupna godina** - rok przestępny  
**prije osam godina** - osiem lat temu  
**prijelazno razdoblje** - okres przejściowy  
**prijeratni** - przedwojenny  
**proljeće** - wiosna  
**promjena vremena** - zmiana czasu  
**prošle godine** - w ubiegłym roku  
**računanje vremena** - obliczanie czasu  
**sad je kasno** - teraz jest za późno  
**sat mi ide naprijed** - zegarek mi spieszy  
**solarni kalendar** - kalendarz słoneczny  
**stići na vrijeme** - zdążyć na czas  
**sunčani sat** - zegar słoneczny  
**sutradan** - nazajutrz  
**sve u svoje vrijeme** - wszystko w swoim czasie  
**takvo je vrijeme došlo** - takie czasy przyszły  
**teret prošlosti** - brzemię przeszłości  
**teška vremena** - ciężkie czasy  
**teški dani čekanja** - ciężkie dni oczekiwania  
**teški trenuci** - ciężkie chwile  
**tijekom godina** - z upływem lat  
**tisućljeće** - tysiąclecie  
**tromjesečje** - kwartał  
**u godini prije ove** - w ubiegłym roku  
**u isto vrijeme** - w tym samym czasie  
**u jednom trenutku** - w pewnym momencie  
**u kratkom vremenu** - w krótkim czasie  
**u proljeće** - wiosną  
**u prvi tren** - w pierwszej chwili  
**ubiti vrijeme** - zabić czas  
**ujesen** - jesienią  
**vječnost** - wieczność  
**vrijeme duhova** - godzina duchów  
**vrijeme leti** - czas leci  
**za to vrijeme** - przez ten czas  
**zakašnjenje** - opóźnienie  
**zamalo** - po chwili  
**zidni kalendar** - kalendarz ścienny  
**zima** - zima  
**zimsko računanje vremena** - czas zimowy  
**zub vremena** - ząb czasu



**DZIEŃ I NOC**

**crna noć** - czarna/ciemna noc  
**mjesečeva svjetlost** - blask księżyca  
**mladi Mjesec** - nów  
**nadolazi noć** - nadchodzi noc  
**noć bez mjeseca** - bezksiężycowa noc  
**osvit** - świt; brzask; jutrenka  
**pada mrak** - zapada zmrok  
**pala je noć** - zapadła noc  
**pod prvim zrakama sunca** - w pierwszych promieniach słońca  
**polumrak** - półmrok  
**polutama** - półmrok  
**pozna večer** - późny wieczór  
**praskozorje** - świt; brzask  
**predvečer** - pod wieczór

**pri mjesečini** - przy świetle księżyca  
**pun Mjesec** - pełnia  
**rana zora** - jutrenka  
**smrkavati se** - zmierzchać  
**smrknulo se** - zapadł mrok; ściemniło się  
**sumrak** - zmierzch  
**sunce je zašlo** - słońce zaszło  
**sunce već zalazilo** - słońce już zachodziło  
**suton** - zmierzch  
**svanuće** - świt; brzask  
**svitanje** - świt; brzask  
**tama** - ciemność  
**u mraku** - w ciemności  
**zamračivati se** - mroczyć się; ściemniać się  
**zora** - świt; brzask

**15.2 DŹWIĘK**

**akustika** - akustyka  
**bezučan** - bezgłośny; bezdźwięczny  
**boja glasa** - barwa głosu  
**brenčati** - brzęczeć  
**cvrčanje cvrčka** - skrzywienie świerszcza  
**dobra akustika** - dobra akustyka  
**dozivanje** - nawoływanie  
**eho** - echo  
**fijuk vjetra** - szum wiatru  
**frka konja** - parskanie koni  
**frktanje konja** - parskanie koni  
**glas** - głos  
**glasan** - głośny  
**graktanje** - krakanie  
**grobna tišina** - grobowa cisza  
**hrzati** - rzeć  
**huk** - huk  
**huka ljudskoga vala** - szum fali ludzkiej  
**jauk** - jęk  
**jauk ranjenika** - jęk rannych  
**kukati** - kukać (o kukułce)  
**lajati** - szczekać  
**lavež pasa** - ujadanie psów  
**mir i tišina** - cisza i spokój  
**mirni glas** - spokojny głos  
**nijemi** - niemy  
**odjek** - odgłos  
**patnički krik** - przejmujący krzyk  
**piskav glas** - piskliwy głos  
**pljusak** - plusk  
**potmuli glas kotlova** - ponury odgłos kotłów  
**potpuna tišina** - zupełna cisza  
**prezrivi ton** - pogardliwy ton  
**prodorni krik** - przeszywający krzyk

**rikati** - ryczeć  
**rzanje konja** - rzenie koni  
**rzati** - rzeć  
**sopran** - sopran  
**stenjati** - stękać  
**sve glasnije** - coraz głośniej  
**šaptati** - szeptać  
**škripa kola** - skrzywienie wozów  
**škripati zubima** - zgrzytać zębami  
**šum krila** - szum skrzydeł  
**šum vode** - szum wody  
**šuštanje** - szelest  
**šuštati** - szumieć  
**tenor** - tenor  
**tih** - cichy  
**tišina** - cisza  
**topot konja** - tętent koni  
**treskati sabljama** - trzaskać w szable  
**tutanj topova** - huk dział  
**urlanje vukova** - wycie wilków  
**urlati** - wrzeszczeć  
**urlik** - wycie; wrzask  
**uzdrhtati** - zadrzeć  
**vikati** - krzyczeć  
**vrisak** - wrzask  
**zavijati** - wyć  
**zazvučati** - wydać dźwięk  
**zveket** - szczęk  
**zvižduk strijela** - świst strzał  
**zvučni signal** - sygnał dźwiękowy  
**zvuk** - dźwięk  
**žagor** - gwar  
**žaliti se na buku** - skarżyć się na hałas

### 15.3 KOLORY

**azuran** - lazurowy; błękitny  
**bakrenasta svjetlost na vodi** - miedziany poblask na wodzie  
**bezbojan** - bezbarwny  
**bež** - beżowy  
**bijel** - biały  
**blijed** - blady  
**blijedjeti** - blednąć; żółknąć; płowieć  
**blistati na suncu** - połyskiwać na słońcu  
**bogatstvo boja** - bogactwo kolorów  
**boja** - kolor  
**crn** - czarny  
**crven** - czerwony  
**crvenkast** - czerwonawy  
**crvenjeti** - czerwienieć  
**crvenjeti se** - czerwienić się, rumienić się  
**gubiti boju** - tracić kolor; płowieć  
**igra boje** - gra kolorów  
**igra svjetlosti** - gra światła  
**jednobojan** - jednokolorowy  
**kestenjast** - kasztanowy  
**lila** - liliowy  
**ljubičast** - fioletowy  
**narančast** - pomarańczowy  
**plav** - niebieski  
**plavetan** - błękitny

**plavkast** - niebieskawy  
**posrebrren** - posrebrzany  
**pozlaćen** - pozłacany  
**pozlatiti** - pozłocić  
**prirodna boja** - naturalny kolor  
**purpuran** - purpurowy  
**raskoš boja** - bogactwo kolorów  
**rumenjeti se** - rumienić się  
**ružičast** - różowy  
**siv** - szary  
**sjaj** - blask  
**smečkast** - brązowawy  
**smeđ** - brązowy; brunatny  
**srebrren** - srebrny  
**svijetao** - jasny  
**svijetloplav** - błękitny  
**šaren** - kolorowy  
**taman** - ciemny  
**tamnocrven** - ciemnoczerwony  
**tamnoplav** - granatowy  
**topla boja** - ciepły kolor  
**zelen** - zieleń 2. zielony  
**zelenkast** - zielonkawy  
**zlatan** - złoty  
**žučkast** - żółtawy  
**žut** - żółty

### 15.4 KSZTAŁT

**bez oblika** - nieforemny  
**cesta s mnogo zavoja** - kręta droga  
**cрта** - linia  
**formirati** - formować; sformować  
**gladak** - gładki  
**gladiti** - gładzić  
**gužvati** - gniesć; zgnieść  
**hrpa** - stos; sterta; kupa  
**iskrivljen** - skrzywiony; zgięty  
**izrasti** - wyrosnąć  
**kontura** - kontur; zarys  
**kraći** - krótszy  
**kratak** - krótki  
**kriv** - krzywy  
**krivudav** - kręty  
**križ** - krzyż  
**križić** - krzyżyk  
**krug** - koło  
**kružić** - kółko  
**kuglast** - kulisty  
**malecki** - maleńki  
**mali; malen** - mały  
**manjiti** - zmniejszać  
**modelirati** - modelować  
**nadut** - wydęty  
**napuhnuti** - wydmuchać  
**oblik** - kształt  
**oblikovati** - formować; uformować

**oblost** - zaokrąglenie  
**obrisa** - zarys  
**plosnat** - płaski  
**popucan** - popękany  
**popucati** - popękać  
**prepoloviti** - przepołowić  
**presjeći** - przeciąć  
**promijeniti oblik** - zmienić kształt  
**rasjeći** - rozciąć  
**ravna crta** - prosta linia  
**reljef** - rzeźba terenu  
**simetrija** - symetria  
**smanjivati** - zmniejszać  
**stršati** - wystawać  
**udubina** - zagłębienie  
**udubljenje** - wgniecenie; zagłębienie  
**uvrnut** - pokręcony; poskręcany; zakręcony  
**uzdignuće** - wzniesienie  
**vertikalan** - pionowy  
**visok** - wysoki  
**vodoravan** - poziomy  
**zagladiti** - wyrównać; wygładzić  
**zaobliti** - zaokrąglić  
**zaokružnost** - zaokrąglenie  
**zatvoreni krug** - zwarte koło  
**Zemlja ima oblik kugle** - Ziemia ma kształt kuli  
**zgužvati** - zgnieść; zgiąć

## 15.5 ZMYŚLY

<b>aromatičan</b> - aromatyczny	<b>oslijepiti</b> - 1. oślepić 2. oślepnąć
<b>bez mirisa</b> - bezwonny; bezzapachowy	<b>oslijepljen</b> - ociemniały
<b>buka</b> - hałas	<b> pogledati kriomice</b> - spojrzeć ukradkiem
<b>čujan</b> - słyszalny	<b>praviti se gluh</b> - udawać głuchego
<b>čulo</b> - zmysł	<b>prečuti</b> - nie dosłyszeć
<b>čuti</b> - słyszeć	<b>primijetiti</b> - zauważyć; zobaczyć
<b>dopirati do ušiju</b> - dochodzić do uszu	<b>privid</b> - przywidzenie
<b>gledati</b> - patrzeć	<b>slijep</b> - ślepy
<b>gluh i slijep</b> - głuchy i ślepy	<b>slijep kao krtica</b> - ślepy jak kret
<b>gluh kao top</b> - głuchy jak pień	<b>sluh</b> - słuch
<b>grub</b> - szorstki	<b>slušati na po uha</b> - słuchać półuchem
<b>gubiti iz vida</b> - tracić z pola widzenia	<b>smeštati se</b> - zmięknąć
<b>halucinacija</b> - halucynacja	<b>smrad</b> - smród
<b>halucinirati</b> - mieć halucynacje	<b>smradić</b> - smrodek
<b>hrapav</b> - szorstki	<b>škakljanje</b> - łaskotanie
<b>iluzija</b> - złudzenie; iluzja	<b>škakljati</b> - łaskotać
<b>ispitivački pogled</b> - badawcze spojrzenie	<b>tvrd</b> - twardy
<b>izgubiti vid</b> - stracić wzrok	<b>tvrdnuti</b> - ztwardnieć
<b>jak zadah</b> - silny zapach	<b>ugledati</b> - ujrzeć
<b>krhkost</b> - kruchość	<b>ukus</b> - smak ( <i>jedzenia</i> )
<b>lagan</b> - łagodny ( <i>smak</i> )	<b>ukusan</b> - smaczny
<b>mekan</b> - miękki	<b>vid</b> - wzrok
<b>miris</b> - zapach	<b>vidan</b> - widoczny
<b>mirisan</b> - zapachowy	<b>vidjeti kao kroz maglu</b> - widzieć jak przez mgłę
<b>na opip</b> - przez dotyk; w dotyku; na dotyk	<b>vidljiv</b> - widoczny
<b>nagluh</b> - niedosłyszący	<b>vidno polje</b> - pole widzenia
<b>ne htjeti čuti</b> - nie chcieć słyszeć	<b>vreo</b> - wrzący
<b>neugodan miris</b> - nieprzyjemny zapach	<b>začuti</b> - usłyszeć
<b>nevidljiv</b> - niewidzialny	<b>zamijetiti</b> - spostrzec; zobaczyć
<b>okus</b> - smak ( <i>zmysł</i> )	<b>zapaziti</b> - zaobserwować; zauważyć
<b>onjušiti</b> - powąchać	<b>zazvučati</b> - zabrzmieć
<b>opip</b> - dotyk	<b>zvučati</b> - brzmieć
<b>osjetilo</b> - zmysł	

## 15.6 RUCH

<b>brod hitao je</b> - łódź mknęła	<b>namrštititi obrve</b> - zmarszczyć brwi
<b>brzi pokreti</b> - szybkie/gwałtowne ruchy	<b>nepomično</b> - nieruchomo
<b>dizati se</b> - podnosić się	<b>obavijati</b> - owijać; obwijać
<b>drhtati</b> - drżeć	<b>obazreti se</b> - obejrzeć się
<b>gest</b> - gest	<b>oboriti glavu</b> - zwiesić głowę
<b>gledati uokolo</b> - rozglądać się dookoła	<b>okret</b> - obrót
<b>gungula</b> - tumult	<b>otpuhnuti</b> - zdmuchnąć
<b>gurati</b> - pchać	<b>pocupkivati na mjestu</b> - dreptać w miejscu
<b>izgubiti ravnotežu</b> - stracić równowagę	<b>povlačiti za rukav</b> - pociągnąć za rękaw
<b>korak natrag</b> - krok w tył	<b>prelaziti</b> - przechodzić
<b>kotrljati</b> - toczyć, turlać	<b>prevrnuti</b> - przewrócić
<b>koturati</b> - turlać; toczyć	<b>prikradati se</b> - skradać się
<b>kretnja</b> - ruch	<b>ritati se (o konju)</b> - wierzgać ( <i>o koniu</i> )
<b>lelujati</b> - łopotać	<b>skakati</b> - skakać
<b>lepet</b> - trzepot	<b>skinuti</b> - zdjąć
<b>lepršati na vjetru</b> - trzepotać na wietrze	<b>skok</b> - skok
<b>letjeti</b> - lecieć	<b>skrenuti</b> - skręcić
<b>liti</b> - lać	<b>skretati</b> - skręcać
<b>lomiti</b> - łamać	<b>spotaknuti se</b> - potknąć się
<b>lupkati</b> - stukać	<b>spuštati se</b> - opadać
<b>lupkati prstima po stolu</b> - bębnić palcami po stole	<b>stresati glavom</b> - potrząsnąć głową
<b>ljuljati (se)</b> - kołysać (się); huścić (się)	

**RUCH - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY****teći** - ciec**trčkarati** - biegać tam i z powrotem**trepnuti** - mrugnąć**treptati** - mrugać**ubrzati korak** - przyspieszyć kroku**ulijevati** - wlewać**uliti** - wlać**uskočiti** - wskoczyć**usporiti** - zwolnić**uvijati se** - kotłować się**vijoriti na vjetru** - trzepotać na wietrze**vrvi kao u košnici** - ruch jak w ulu**15.7 PRZESTRZEŃ****blizak** - bliski**blizu** - blisko**dalek; daljni; dalji** - daleki**daleko** - daleko**dalje** - dalej**daljina** - dal**desni** - prawy**desno** - prawo**drugi kraj svijeta** - drugi koniec świata**dubina** - głębokość**duboko** - głęboko**duž** - wzdłuż**dva kilometra ispod zemljine površine** - dwa kilometry pod powierzchnią ziemi**ispred** - przed**iz daleka** - z daleka**izvana** - z zewnątrz**lijev** - lewy**ljevo** - lewo**metar iznad zemlje** - metr nad ziemią**na desno** - na prawo**na dohvat ruke** - w zasięgu ręki**nasuprot** - naprzeciwko**ne biti daleko** - być niedaleko**nekoliko stotina kilometara dalje** - kilkaset kilometrów dalej**niz** - na dole**obližnji** - pobliski**odasvud** - zewsząd**odostrag** - zza**odozdo** - z dołu; od dołu**odozgo** - z góry; od góry**ovuda** - tędy**podalje** - opodal**pokraj; uz** - obok**ponor** - otchłań**pored** - obok**pravac** - kierunek**približavati se** - zbliżać się**približiti (se)** - przybliżyć się**prostor** - przestrzeń**prostran** - obszerny; przestrzenny**rupa duboka šest metara** - sześciometrowa dziura**s lijeve strane** - z lewej strony**sa sigurne udaljenosti** - z bezpiecznej odległości**sredina** - środek**središnji** - środkowy; centralny**središte** - środek**suziti se** - zawęzić się**sužavati** - zwęzać; zawęzać**sveobuhvatan** - pokrywający całą powierzchnię**širok** - szeroki**tamo** - tam**treća dimenzija** - trzeci wymiar**udaljavati (se)** - oddalać (się)**udaljenost** - odległość**udaljiti (se)** - oddalić się**uzduž** - wzdłuż**uzvodno** - w górę rzeki**visina** - wysokość**više** - wyżej**vrlo blizu** - bardzo blisko

## 15.8 PRAWDA I KŁAMSTWO

**autentičan** - autentyczny  
**beskrajno vjerovati** - bezgranicznie wierzyć  
**bez sumnje** - bez wątplenia  
**bez tračka sumnje** - bez cienia wątpliwości  
**Bog mi je svjedok - Bóg mi świadkiem** (*mówię prawdę*)  
**brutalna istina** - brutalna prawda  
**činjenica** - fakt  
**čista istina** - czysta prawda  
**dati maha mašti** - puścić wodze fantazji  
**demantirati** - dementować; zdementować  
**dvojba** - wątpliwość  
**dvojben** - wątpliwy  
**dvojiti** - wątpić  
**fantazija** - fantazja  
**fantazirati** - fantazjować  
**fikcija** - fikcja  
**gola istina** - naga prawda  
**gomila laži** - stek kłamstw  
**gorka istina** - gorzka prawda  
**govoriti istinu** - mówić prawdę  
**govoriti neistine** - mówić nieprawdę  
**imati bujnu maštu** - mieć bujną wyobraźnię  
**isisati iz prsta** - wysysać z palca  
**istinitost** - prawdziwość; autentyczność  
**izmisliti** - wymyślić  
**izmišljotina** - zmyślona historia  
**izvući iz konteksta** - wyrwać z kontekstu  
**Judin poljubac** - pocałunek Judasza  
**kleveta** - oszczerstwo  
**lagati u oči** - kłamać w żywe oczy  
**laž** - kłamstwo  
**lažitorba** - kłamczuch  
**lažljivac** - kłamca; kłamczuch  
**lažljivica** - kłamczucha  
**lažljivka** - kłamczuszka  
**lažljivko** - kłamczuszek  
**lažna optužba** - fałszywe oskarżenie  
**lažne recenzije** - fałszywe recenzje  
**lažov** - kłamca; łgarz  
**lukavština** - podstęp; fortel  
**manipulirati** - manipulować  
**mašta** - wyobraźnia; fantazja

**ne htjeti reći nie** - chcieć powiedzieć  
**neistina** - nieprawda  
**neistinit** - nieprawdziwy  
**neistinite informacije** - nieprawdziwe informacje  
**nema nikakve dvojbe da...** - nie ma żadnej wątpliwości, że...  
**nevjerica** - niedowierzenie  
**nije htjela čuti istinu** - nie chciała usłyszeć prawdy  
**nijekati** - zaprzeczyć  
**nitko nije htio vjerovati** - nikt nie chciał wierzyć  
**objasniti** - wyjaśnić  
**objašnjenje** - wyjaśnienie  
**odgovarati stvarnosti** - odpowiadać rzeczywistości  
**otkriti istinu** - wyjawić prawdę  
**patološki lažljivac** - patologiczny kłamca  
**plod mašte** - wytwór wyobraźni  
**pogledati istini u oči** - spojrzeć prawdzie w oczy  
**posumnjati** - zwątpić  
**potpuna laž** - kompletne kłamstwo  
**pričati bajke** - opowiadać bajki  
**pričati gluposti** - opowiadać głupoty  
**priče za malu djecu** - bajki dla małych dzieci  
**pusta obećanja** - puste obietnice  
**reći istinu** - powiedzieć prawdę  
**sasvim očito** - całkiem prawdopodobnie  
**sisati iz prsta** - wysysać z palca  
**smicalica** - fortel  
**stara pjesma** - stara śpiewka  
**stvarnost** - rzeczywistość  
**sumnja** - wątpliwość  
**sumnjati** - wątpić  
**teško mi je u to povjerovati** - trudno mi w to uwierzyć  
**tražiti istinu** - poszukiwać prawdy  
**tražiti pravdu** - szukać sprawiedliwości  
**u laži su kratke noge** - kłamstwo ma krótkie nogi  
**uhvatiti u laži** - przyłapać na kłamstwie  
**vjerodostojnost** - wiarygodność  
**vjerovati** - wierzyć  
**vjerovati na riječ** - wierzyć na słowo  
**vjerovati u čudo** - wierzyć w cuda  
**zagolicati maštu** - pobudzić wyobraźnię  
**žalosna istina** - smutna prawda

## 16. DODATKI

## 16.1 PAŃSTWA ŚWIATA

## EUROPA

**Albanija** - Albania  
**Andora** - Andora  
**Austria** - Austria  
**Belgija** - Belgia  
**Bjeloros** - Białoruś  
**Bosna i Hercegovina** - Bośnia i Hercegowina  
**Bugarska** - Bułgaria  
**Cypar** - Cypr  
**Crna Gora** - Czarnogóra  
**Češka** - Czechy  
**Danska** - Dania  
**Estonija** - Estonia  
**Finska** - Finlandia  
**Francuska** - Francja  
**Grčka** - Grecja  
**Hrvatska** - Chorwacja  
**Irska** - Irlandia  
**Island** - Islandia  
**Italija** - Włochy  
**Kosovo** - Kosowo  
**Latwija** - Łotwa  
**Lihtenštajn** - Liechtenstein  
**Litwa** - Litwa

**Luksemburg** - Luksemburg  
**Maďarska** - Węgry  
**Makedonija** - Macedonia  
**Malta** - Malta  
**Moldawija** - Mołdawia  
**Nizozemska** - Holandia  
**Norveška** - Norwegia  
**Njemačka** - Niemcy  
**Poljska** - Polska  
**Portugal** - Portugalia  
**Rumunjska** - Rumunia  
**Rusija** - Rosja  
**San Marino** - San Marino  
**Slovačka** - Słowacja  
**Slovenija** - Słowenia  
**Srbija** - Serbia  
**Španjolska** - Hiszpania  
**Švedska** - Szwecja  
**Švicarska** - Szwajcaria  
**Turska** - Turcja  
**Ujedinjeno Kraljevstvo** - Wielka Brytania  
**Ukrajina** - Ukraina

## AZJA

**Afganistan** - Afganistan  
**Armenija** - Armenia  
**Azerbajdżan** - Azerbejdżan  
**Bahrein** - Bahrajn  
**Bangladeś** - Bangladesz  
**Brunej** - Brunei  
**Butan** - Bhutan  
**Filipini** - Filipiny  
**Gruzija** - Gruzja  
**Indija** - Indie  
**Indonezija** - Indonezja  
**Irak** - Irak  
**Iran** - Iran  
**Istočni Timor** - Timor Wschodni  
**Izrael** - Izrael  
**Japan** - Japonia  
**Jemen** - Jemen  
**Jordan** - Jordania  
**Jużna Koreja** - Korea Południowa  
**Kambodża** - Kambodża  
**Katar** - Katar  
**Kazahstan** - Kazachstan  
**Kina** - Chiny

**Kirgistan** - Kirgistan  
**Kuwajt** - Kuwejt  
**Laos** - Laos  
**Libanon** - Liban  
**Maldivi** - Malediwy  
**Malezija** - Malezja  
**Mjanmar** - Birma  
**Mongolija** - Mongolia  
**Nepal** - Nepal  
**Oman** - Oman  
**Pakistan** - Pakistan  
**Saudijska Arabija** - Arabia Saudyjska  
**Singapur** - Singapur  
**Sirija** - Syria  
**Sjeverna Koreja** - Korea Północna  
**Šri Lanka** - Sri Lanka  
**Tadžikistan** - Tadżykistan  
**Tajland** - Tajlandia  
**Turkmenistan** - Turkmenistan  
**Ujedinjeni Arapski Emirati** - Zjednoczone Emiraty Arabskie  
**Uzbekistan** - Uzbekistan  
**Vijetnam** - Wietnam

**AFRYKA**

**Alżir** - Algieria  
**Angola** - Angola  
**Benin** - Benin  
**Bjelokosna Obala** - Wybrzeże Kości Słoniowej  
**Bocvana** - Botswana  
**Burkina Faso** - Burkina Faso  
**Burundi** - Burundi  
**Čad** - Czad  
**Demokratska Republika Kongo** - Demokratyczna Republika Kongo  
**Dżibuti** - Dżibuti  
**Egipt** - Egipt  
**Ekwatorska Gvineja** - Gwinea Równikowa  
**Eritreja** - Erytrea  
**Etiopija** - Etiopia  
**Gabon** - Gabon  
**Gambija** - Gambia  
**Gana** - Ghana  
**Gvineja** - Gwinea  
**Gvineja Bisau** - Gwinea Bissau  
**Jużni Sudan** - Sudan Południowy  
**Južnoafrička Republika** - Republika Południowej Afryki  
**Kamerun** - Kamerun  
**Kenija** - Kenia  
**Komori** - Komory  
**Lesoto** - Lesotho  
**Liberija** - Liberia  
**Libija** - Libia  
**Madagaskar** - Madagaskar  
**Malawi** - Malawi  
**Mali** - Mali  
**Maroko** - Maroko  
**Mauretania** - Mauretania  
**Mauricijus** - Mauritius  
**Mozambik** - Mozambik  
**Namibija** - Namibia  
**Niger** - Niger  
**Nigerija** - Nigeria  
**Republika Kongo** - Kongo  
**Ruanda** - Ruanda  
**Sejšeli** - Seszele  
**Senegal** - Senegal  
**Sijera Leone** - Sierra Leone  
**Somalija** - Somalia  
**Srednjoafrička Republika** - Republika Środkowej Afryki  
**Sudan** - Sudan  
**Svazi** - Suazi  
**Sveti Toma i Princip** - Wyspy Świętego Tomasza i Książęca  
**Tanzanija** - Tanzania  
**Togo** - Togo  
**Tunis** - Tunezja  
**Uganda** - Uganda  
**Zambija** - Zambia  
**Zelenortska Republika** - Wyspy Zielonego Przylądka  
**Zimbabwe** - Zimbabwe

**AMERYKA PÓŁNOCNA**

**Antigva i Barbuda** - Antigua i Barbuda  
**Bahami** - Bahamy  
**Barbados** - Barbados  
**Belize** - Belize  
**Dominika** - Dominika  
**Dominikanska Republika** - Dominikana  
**Grenada** - Grenada  
**Gwatemala** - Gwatemala  
**Haiti** - Haiti  
**Honduras** - Honduras  
**Jamajka** - Jamajka  
**Kanada** - Kanada  
**Kostaryka** - Kostaryka  
**Kuba** - Kuba  
**Meksiko** - Meksyk  
**Nikaragwa** - Nikaragua  
**Panama** - Panama  
**Salwador** - Salwador  
**Sjedinjene Američke Države** - Stany Zjednoczone Ameryki  
**Sveta Lucija** - Saint Lucia  
**Sveti Kristofor i Nevis** - Saint Kitts i Nevis  
**Sveti Vincent i Grenadini** - Saint Vincent i Grenadyny  
**Trinidad i Tobago** - Trynidad i Tobago

**AMERYKA POŁUDNIOWA**

**Argentyna** - Argentyna  
**Bolivia** - Boliwia  
**Brazil** - Brazylia  
**Čile** - Chile  
**Ekvador** - Ekwador  
**Gvajana** - Gujana  
**Kolumbia** - Kolumbia  
**Paragwaj** - Paragwaj  
**Peru** - Peru  
**Surinam** - Surinam  
**Urugwaj** - Urugwaj  
**Venezuela** - Wenezuela



**AUSTRALIA I OCEANIA**

**Australija** - Australia  
**Fidži** - Fidži  
**Kiribati** - Kiribati  
**Maršalovi Otoci** - Wyspy Marshalla  
**Savezne Države Mikronezije** - Mikronezja  
**Nauru** - Nauru  
**Novi Zeland** - Nowa Zelandia

**Palau** - Palau  
**Papua Nova Gvineja** - Papua Nowa Gwinea  
**Samoa** - Samoa  
**Salomonski Otoci** - Wyspy Salomona  
**Tonga** - Tonga  
**Tuvalu** - Tuvalu  
**Vanuatu** - Vanuatu

**16.2 WYBRANE NARODOWOŚCI**

**Albanac** - Albańczyk  
**Alżirac** - Algierczyk  
**Amerikanac** - Amerykanin  
**Andorac** - Andorczyk  
**Argentinac** - Argentyńczyk  
**Armenac** - Armeńczyk; Ormianin  
**Austrijanac** - Austriak  
**Azerbajdżanac** - Azer  
**Belgijac; Belgijanac** - Belg  
**Bjelorusijac** - Białorusin  
**Bošnjak** - Bośniak  
**Brazilac** - Brazylijczyk  
**Bugarin** - Bułgar  
**Cipranin** - Cypryjczyk  
**Crnogorac** - Czarnogórzec  
**Čeh** - Czech  
**Čileanac** - Chilijczyk  
**Danac** - Duńczyk  
**Egipcjanin** - Egipcjanin  
**Estonac** - Estończyk  
**Finac** - Fin  
**Francuz** - Francuz  
**Gambijac** - Gambijczyk  
**Ganac** - Gańczyk  
**Grk** - Grek  
**Gruzin; Gruzijac** - Gruzin  
**Hondurašanin** - Honduranin  
**Hrvat** - Chorwat  
**Indijac** - Hindus  
**Irac** - Irlandczyk  
**Iračanin** - Irakijczyk  
**Iranac** - Irańczyk  
**Islandanin** - Islandczyk  
**Japanac** - Japończyk  
**Jużnokorejac** - Koreańczyk (z Korei Płd.)  
**Kamerunac** - Kameruńczyk  
**Kanaďanin** - Kanadyjczyk  
**Kinez** - Chińczyk

**Kubanac** - Kubańczyk  
**Latvijac; Letonac** - Łotysz  
**Litavac** - Litwin  
**Maďar** - Węgier  
**Makedonac** - Macedończyk  
**Malteżanin** - Maltańczyk  
**Marokanac** - Marokańczyk  
**Moldavac** - Mołdawianin  
**Mongol** - Mongoł  
**Nepalac** - Nepalczyk  
**Nigerac** - Nigerczyk  
**Nigerijac** - Nigeryjczyk  
**Nijemac** - Niemiec  
**Nikaragvanac** - Nikaraguańczyk  
**Nizozemac** - Holender  
**Norweżanin** - Norweg  
**Peruanac** - Peruwianin  
**Poljak** - Polak  
**Portugalac** - Portugalczyk  
**Rumun** - Rumun  
**Rus** - Rosjanin  
**Salvadorac** - Salwadorczyk  
**Senegalac** - Senegalczyk  
**Sjevernokorejac** - Koreańczyk (z Korei Płn.)  
**Slovak** - Słowak  
**Slovenac** - Słoweniec  
**Srbijanac** - Serb  
**Španjolac** - Hiszpan  
**Šrilančanin** - Lankijczyk  
**Švedanin** - Szwed  
**Švicarac** - Szwajcar  
**Talijan** - Włoch  
**Togoanac** - Togijczyk  
**Turčin** - Turek  
**Ukrajnac** - Ukraińiec  
**Urugvajac** - Urugwajczyk  
**Vijetnac** - Wietnamczyk



**16.3 MIASTA ŚWIATA**

<b>Alżir</b> - Algier	<b>Ljubljana</b> - Lublana
<b>Antwerpen</b> - Antwerpia	<b>Milano</b> - Mediolan
<b>Atena</b> - Ateny	<b>Minsk</b> - Mińsk
<b>Beč</b> - Wiedeń	<b>Moskwa</b> - Moskwa
<b>Beograd</b> - Belgrad	<b>Napulj</b> - Neapol
<b>Bern</b> - Berno	<b>Nikozja</b> - Nikozja
<b>Bruxelles</b> - Bruksela	<b>Pariz</b> - Paryż
<b>Budimpešta</b> - Budapeszt	<b>Pečuh</b> - Pecz
<b>Bukurešt</b> - Bukareszt	<b>Peking</b> - Pekin
<b>Cape Town</b> - Kapsztad	<b>Prag</b> - Praga
<b>Damask</b> - Damaszek	<b>Riga</b> - Ryga
<b>Debrecen</b> - Debreczyn	<b>Rim</b> - Rzym
<b>Drač</b> - Durrës	<b>Sarajevo</b> - Sarajewo
<b>Erewan</b> - Erywań	<b>Skadar</b> - Szkodra
<b>Firenca</b> - Florencja	<b>Skoplje</b> - Skopje
<b>Frankfurt na Majni</b> - Frankfurt nad Menem	<b>Sofija</b> - Sofia
<b>Genova</b> - Genua	<b>Solun</b> - Saloniki
<b>Gent</b> - Gandawa	<b>Trst</b> - Triest
<b>Istanbul</b> - Sтамбул	<b>Valona</b> - Vlora
<b>Kairo</b> - Kair	<b>Varšava</b> - Warszawa
<b>Kijev</b> - Kijów	<b>Venecija</b> - Wenecja
<b>Kišinjev</b> - Kiszyniów	<b>Zagreb</b> - Zagrzeb
<b>Kopenhagen</b> - Kopenhaga	<b>Željezno</b> - Eisenstadt (Austria)
<b>London</b> - Londyn	<b>Ženeva</b> - Genewa

## 16.4 PRZYSŁOWIA

### UWAGA:

W rozdziałach dotyczących chorwackiej frazeologii wypisałem chorwackie przysłowia i podstawowe chorwackie związki frazeologiczne, które udało mi się przetłumaczyć. Przysłowia i frazeologizmy pochodzą z internetowej wersji "Słownika języka chorwackiego" i mogą się różnić od używanych w mowie potocznej. Działy należy traktować z rezerwą, ponieważ nie miałem możliwości weryfikacji opracowanego słownictwa.

Batina ima dva kraja.  
 Bolje ikad, nego nikad.  
 Bolje spriječiti, nego liječiti.  
 Bolje vrabac u ruci nego golub na krovu.  
 Ciganin hvali svoga konja.  
 Cilj opravdava sredstvo.  
 Čovjek je čovjeku vuk.  
 Čovjek je glup dok je bor zelen.  
 Čovjek snuje, Bog određuje.  
 Čudni su putevi Gospodnji.  
 Čuvaj me Bože prijatelja a od neprijatelja ću se čuvati sam.

Daleko od očiju daleko od srca.  
 Dobra šala zlata vrijedi.  
 Duga kosa, kratka pamet.  
 I vuk sit i koza cijela.  
 Iver ne pada daleko od stabla.  
 Jedna lasta ne čini proljeća.  
 Kad brod tone štakori prvi bježe.  
 Kad mačke nema miševi se vesele.  
 Kakav otac takav sin.  
 Kakva plaća takva rađa.  
 Kamen do kamena palača.  
 Koga nema bez njega (toga) se može.  
 Koga nema na dijelu, dijela mu nema.  
 Koga su zmije ujedale, boji se i gušterova.  
 Konac djelo krasi.  
 Košulja je bliža od kabanice.  
 Krv nije voda.  
 Lako je biti general poslije bitke.  
 Lako reći, teško provesti.  
 Lijepo je poći, a i kući doći.  
 Lukavi je prijatelj gorji od neprijatelja.  
 Ljubav sve pobjeđuje.  
 Mala djeca mala briga, velika djeca velika briga,  
 Moja kućica moja slobodica.  
 Mrtva glava ne govori.  
 Mudroj glavi jedno oko dosta.  
 Napad je najbolja obrana.  
 Nesreća nikad ne dolazi sama.  
 Nikad ne reci nikad.  
 Obećanje ludom radovanje.  
 Od glave riba smrdi.  
 Odijelo ne čini čovjeka.  
 Oko za oko, zub za zub.  
 Papir trpi sve.  
 Pas koji (mnogo) laje ne ujeda (grize).  
 Pas laje, vjetar nosi.  
 Poklonjenu konju zube se ne gleda.  
 Poslije kiše dolazi sunce.  
 Prilika čini lopova.  
 Ruka ruku miję.  
 Sreća nije u novcu.  
 Sreća voli hrabre.  
 Svaka ptica svome jatu leti.  
 Svako zlo za neko dobro.  
 Svakog gosta tri dana dosta.

Každy kij ma dva końce.  
 Lepiej późno niź wcale.  
 Lepiej zapobiegać niź leczyć.  
 Lepszy wróbel w garści niź gołąb na dachu.  
 Každy pliszka swój ogon chwali.  
 Cel uświęća śródkę.  
 Człowiek człowiekowi wilkiem.  
 Człowiek wyjdzie ze wsi, ale wieś z człowieka nigdy.  
 Człowiek strzela, Bóg kule nosi.  
 Wyroki boskie są niezbadane.  
 Chroń mnie Boże od przyjaciół, z wrogami poradzę sobie sam.  
 Czego oczy nie widzą, tego sercu nie żal.  
 Dobry żart tynfa wart.  
 Długie włosy - krótki rozum.  
 Wilk syty i koza cała.  
 Niedaleko pada jabłko od jabłoni.  
 Jedna jaskółka wiosny nie czyni.  
 Z tonącego okrętu szczury uciekają pierwsze.  
 Gdy kota nie ma, myszy harczą.  
 Jaki ojciec, taki syn.  
 Jaka płaca, taka praca.  
 Ziarno do ziarnka, a zbierze się miarka.  
 Nie ma ludzi niezastąpionych.  
 Kto późno przychodzi, sam sobie szkodzi.  
 Kto się na gorącym sparzył; ten na zimne dmucha.  
 Koniec wieńczy dzieło.  
 Bliższa koszula ciału niź sukmana.  
 Krew nie woda.  
 Po bitwie każdy jest generałem.  
 Łatwo powiedzieć, trudniej zrobić.  
 Wszędzie dobrze, ale w domu najlepiej.  
 Fałszywy przyjaciel gorszy od wroga.  
 Miłość wszystko zwycięży.  
 Małe dzieci, małe problemy, duże dzieci, duże problemy.  
 Wolność Tomku w swoim domku.  
 Umarli nie zdradzają tajemnic.  
 Mądrej głowie dość dwie słowie.  
 Najlepszą obroną jest atak.  
 Nieszczęścia chodzą parami.  
 Nigdy nie mów nigdy.  
 Obiećanki-cacanki, a głupiemu radość.  
 Ryba psuje się od głowy.  
 Nie szata czyni człowieka.  
 Oko za oko, ząb za ząb.  
 Papier przyjmie wszystko.  
 Pies, który dużo szczeka, nie gryzie.  
 Psy szczekają, karawana jedzie dalej.  
 Darowanemu koniowi nie zagląda się w zęby.  
 Po burzy wychodzi słońce.  
 Okazja czyni złodzieja.  
 Ręka rękę myje.  
 Pieniądze szczęścia nie dają.  
 Szczęście sprzyja odważnym.  
 Ciągnie swój do swego.  
 Nie ma tego złego, co by na dobre nie wyszło.  
 Ryba i gość po trzech dniach śmierdzą.

Svatko je (sam) kovač svoje sreće.  
 Sve se može kad se hoće.  
 Svi putevi vode u Rim.  
 Što na srcu to na jeziku.  
 Tiha voda brijege dere (roni).  
 Tko drugome jamu kopa, sam u nju pada.  
 Tko ne riskira - ne profitira.  
 Tko nema u glavi ima u nogama.  
 Tko nosi ne prosi.  
 Tko pita, ne skita.  
 Tko rano rani, dvije sreće grabi.  
 Tko se mača laća od mača će i poginuti.  
 Tko se posljednji smije, najslabše se smije.  
 Tko sije vjetar žanje oluju.  
 Tko tebe kamenom ti njega kruhom.  
 Tko traži taj i nađe.  
 Treći put Bog pomaže.  
 Tresla se brda rodio se miš.  
 U laži su kratke noge.  
 U strahu su velike oči.  
 U zdravu tijelu zdrav duh.  
 Umiljato janje dvije majke siše.  
 Više očiju više vidi.  
 Vrana vrani oči (ju) ne vadi.  
 Vrijeme je novac.  
 Vuk dlaku mijenja, a ćud nikada.  
 Za ljubav nikad nije kasno.  
 Zabranjeno voće je najslabše.  
 Znanje je imanje.  
 Željezo se kuje dok je vruće.

Każdy jest kowalem swojego losu.  
 Chcieć to móc.  
 Wszystkie drogi prowadzą do Rzymu.  
 Co na sercu, to na języku.  
 Cicha woda brzegi rwie.  
 Kto pod kim dołki kopie, ten sam w nie wpada.  
 Kto nie ryzykuje - zysku nie widzi.  
 Kto nie ma w głowie, ten ma w nogach.  
 Lepiej nosić niż się prosić.  
 Kto pyta, nie błądzi.  
 Kto rano wstaje, temu pan Bóg daje.  
 Kto mieczem wojuje, ten od miecza ginie.  
 Ten się śmieje, kto się śmieje ostatni.  
 Kto sieje wiatr, ten zbiera burzę.  
 Kto w ciebie kamieniem, ty w niego chlebem.  
 Kto szuka, ten znajdzie.  
 Do trzech razy sztuka.  
 Z dużej chmury mały deszcz.  
 Kłamstwo ma krótkie nogi.  
 Strach ma wielkie oczy.  
 W zdrowym ciele zdrowy duch.  
 Pokorne cielę dwie matki ssie.  
 Co dwie głowy, to nie jedna.  
 Kruk krukowi oka nie wykole.  
 Czas to pieniądz.  
 Wilk zmienia skórę, lecz nie obyczaje.  
 Na miłość nigdy nie jest za późno.  
 Zakazany owoc smakuje najlepiej.  
 Wiedza to potęga.  
 Kuj żelazo, póki gorące.

## 16.5 CZĘŚCI CIAŁA WE FRAZELOGII

Bacati klipove pod noge (komu).  
 Baciti na koljena.  
 Baciti pogled na što.  
 Biti bez krova nad glavom.  
 Biti jednom nogom u grobu.  
 Biti sretne ruke.  
 Biti vezanih ruku.  
 Bježi mi s očiju.  
 Bosti oči.  
 Čovjek s više lica.  
 Čuvati kao oči u glavi.  
 Dati petama vjetra.  
 Dati ruku u vatru.  
 Dignuti ruku na koga.  
 Dizati nos.  
 Dobiti na lijepe oči.  
 Dočekati koga raširenih ruku.  
 Doći praznih ruku.  
 Doći u prave ruke.  
 Držati jezik za zubima.  
 Glava mi puca.  
 Gubiti tlo pod nogama.  
 Ići (kome) na ruku.  
 Ići čijim stopama.  
 Ići iz ruke u ruku.  
 Ići od ruke do ruke.  
 Ići s kime ispod ruke.  
 Imati čiste ruke.  
 Imati debelu kožu.  
 Imati dobro uho.  
 Imati dug/dugačak jezik,  
 Imati koga u nosu.  
 Imati pri ruci.

Rzucać kłody pod nogi (komuś).  
 Rzucić na kolana.  
 Rzucić na coś okiem.  
 Nie mieć dachu nad głową.  
 Być jedną nogą w grobie.  
 Mieć szczęśliwą rękę.  
 Mieć związane ręce.  
 Zejść mi z oczu.  
 Kłuć oczy.  
 Człowiek o wielu twarzach.  
 Strzec jak oka w głowie.  
 Wziąć nogi za pas.  
 Dać sobie rękę uciąć (za kogoś).  
 Podnieść na kogoś rękę.  
 Zadzierać nosa.  
 Dostać na ładne oczy.  
 Przyjąć kogoś z otwartymi ramionami.  
 Przyjść z pustymi rękami.  
 Trafić w dobre ręce  
 Trzymać język za zębami.  
 Głowa mi pęka.  
 Tracić grunt pod nogami.  
 Iść (komuś) na rękę.  
 Iść w czyjeś ślady.  
 Przechodzić z rąk do rąk.  
 Przechodzić z rąk do rąk.  
 Iść z kimś pod ramię.  
 Mieć czyste ręce.  
 Być gruboskórnym.  
 Mieć dobre ucho/słuch.  
 Mieć długi język.  
 Mieć kogoś w nosie.  
 Mieć pod ręką.

Imati pune ruke posla.  
 Imati soli u glavi.  
 Ispod ruke kupiti.  
 Izbiti sebi što iz glave.  
 Izdale (su) me noge.  
 Jedva se držati na nogama.  
 Kao rukom odneseno.  
 Lagati u oči.  
 Lomiti jezik.  
 Lupiti glavom o zid.  
 Ljudska noga nije ondje kročila.  
 Mlatiti jezikom.  
 Moliti na koljenima.  
 Na jedno uho uđe, a na drugo izađe.  
 Na prvi pogled.  
 Naći zajednički jezik (s kim).  
 Naći zajednički jezik.  
 Napeti uši.  
 Navrh jezika mi je.  
 Ne pustiti koga s oka.  
 Ne vidjeti dalje od nosa.  
 Ne vjerovati svojim očima.  
 Ne vjerovati svojim ušima.  
 Nosom parati oblake.  
 Pasti s nogu (od umora).  
 Paziti kao oko u glavi.  
 Pogledati ispod oka.  
 Pogledati istini u oči.  
 Potrošiti lake ruke.  
 Poznavati u prste.  
 Praznik za oko.  
 Pretvoriti se u uho.  
 Prijeći u krv.  
 Prljati ruke.  
 Proliti krv.  
 Rame uz rame.  
 Razbijati glavu.  
 Reći na uho.  
 Ruku na srce.  
 Sam kao prst.  
 San mi bježi s očiju sen.  
 Sjediti na ušima.  
 Sjediti skrštenih ruku.  
 Slušati na jedno uho/jednim uhom.  
 Svrbi ga jezik.  
 Trljati ruke.  
 Ugristi se za jezik.  
 Ustati na lijevu nogu.  
 Uvjeriti se na svojoj koži.  
 Uzeti ispred nosa.  
 Vezati sebi konop oko vrata.  
 Vući koga za jezik.  
 Vući za nos.  
 Zabiti komu nož u leđa.  
 Zabiti si u glavu.  
 Zaljubiti se do ušiju.  
 Zapeti za oko kome.  
 Zidovi imaju uši.

Mieć pełne ręce roboty.  
 Mieć bystrą głowę.  
 Kupić pod ładą.  
 Wybić sobie coś z głowy.  
 Nogi odmówiły mi posłuszeństwa.  
 Ledwo trzymać się/stać na nogach.  
 Jak ręką odjął.  
 Kłamać w żywe oczy.  
 Łamać język. (*mówić łamanym językiem obcym*)  
 Walić głową w mur  
 Ludzka noga tutaj nie stanęła.  
 Mleć ozorem.  
 Prosić na kolanach.  
 Jednym uchem wchodzi, drugim wychodzi.  
 Na pierwszy rzut oka.  
 Znaleźć wspólny język (z kimś).  
 Znaleźć wspólny język  
 Wytężyć słuch.  
 Mam to na końcu języka.  
 Nie spuścić kogoś z oczu.  
 Nie widzieć dalej niż czubek własnego nosa.  
 Nie wierzyć własnym oczom.  
 Nie wierzyć własnym uszom.  
 Zadzierać nosa.  
 Paść z nóg (ze zmęczenia).  
 Strzec jak oka w głowie.  
 Spojrzeć spod łba.  
 Spojrzeć prawdzie w oczy.  
 Wydać lekką ręką.  
 Znać jak własną kieszeń.  
 Uczta dla oczu.  
 Zamienić się w słuch.  
 Wejść w krew.  
 Brudzić sobie ręce.  
 Przelać krew.  
 Ramię w ramię  
 Łamać sobie głowę (czymś).  
 Powiedzieć na ucho.  
 Z ręką na sercu.  
 Sam jak palec.  
 Sen ucieka mi spod powiek.  
 Puszcząć (coś) mimo uszu.  
 Siedzieć z założonymi rękami  
 Słuchać jednym uchem.  
 Świerbi go język.  
 Zacierać ręce (z *zadowolenia*)  
 Ugryźć się w język.  
 Wstać lewą nogą.  
 Przekonać się na własnej skórze.  
 Sprzątnąć sprzed nosa.  
 Pleść na siebie bicz.  
 Ciągnąć kogoś za język.  
 Wodzić za nos.  
 Wbić komuś nóż w plecy.  
 Wbić sobie do głowy.  
 Zakochać się po uszy.  
 Wpaść komuś w oko.  
 Ściany mają uszy.

## 16.6 ZWIERZĘTA WE FRAZEOLOGII

Biti kao ptica na grani.  
 Dosadan kao buha.  
 Gledati (zijati) kao tele u šarena vrata.  
 Gol kao crkveni miš.  
 Igrati se mačke i miša.  
 Imati mušice.  
 Imati zmiju u džepu.  
 Istući kao psa.  
 Kao muha bez glave.  
 Kao pas i mačka.  
 Kao riba u vodi.  
 koka koja nese zlatna jaja.  
 Kozja brada.  
 Krupna riba.  
 Kupiti mačku/mačka u vreći.  
 Lavlji dio.  
 Mačji kašalj.  
 Mačka ima devet života.  
 Magareća klupa.  
 Mi o vuku, a vuk na vrata.  
 Nismo zajedno (skupa) koze (ovce) čuvali.  
 Noćna ptica.  
 Pas je čovjekov najbolji prijatelj.  
 podmetnuti kome kukavičje jaje.  
 Pokusni kunić.  
 Pretući kao mačku.  
 Pristaje kao kravi sedlo.  
 Ptica nebeska.  
 Raditi kao konj.  
 Sitna riba.  
 Slijep kao krtica.  
 Trka jednoga konja.  
 Trojanski konj.  
 Tvrdočelo kao magarac.  
 Ubiti jednim udarcem dvije muhe.  
 Uхватiti Boga za bradu.  
 Vjeran kao pas.  
 Vuk samotnjak.  
 Vuk u janjećoj koži.  
 Zdrav kao riba.  
 Živjeti/Gledati se kao pas i mačka.  
 Žrtveno janje.

Być wolnym jak ptak.  
 Nudny jak flaki z olejem.  
 Patrzyć jak cielę w malowane wrota.  
 Biedny jak mysz kościelna.  
 Bawić się w kotka i myszkę.  
 Mieć muchy w nosie.  
 Mieć węża w kieszeni.  
 Zbić jak psa.  
 Na oślepa.  
 Jak pies z kotem.  
 Jak ryba w wodzie.  
 Kura, która znosi złote jaja.  
 Kozia bródka.  
 Gruba ryba. (o wpływowym człowieku).  
 Kupić kota w worku.  
 Lwia część.  
 Bułka z masłem. (coś łatwego)  
 Kot ma dziewięć żyć.  
 Ośła ławka.  
 O wilku mowa, a wilk tu.  
 Nie paśliśmy razem świń.  
 Nocny marek.  
 Pies jest najlepszym przyjacielem człowieka.  
 Podrzucić komuś kukulcze jajo.  
 Królik doświadczalny.  
 Zbić jak psa.  
 Pasuje jak pięść do oka.  
 Niebieski ptak. (ktoś *beztrosko żyjący*)  
 Harować jak wół.  
 Płotka (o mało znaczącym człowieku)  
 Ślepy jak kret.  
 Wyścig jednego konia.  
 Koń trojański.  
 Uparty jak osioł.  
 Zabić dwie muchy za jednym zamachem.  
 Złapać byka za rogi.  
 Wierny jak pies.  
 Samotny wilk.  
 Wilk w owczej skórze.  
 Zdrow jak ryba.  
 Życ jak pies z kotem.  
 Kozioł ofiarny.

## 16.7 EMOCJE WE FRAZELOGII

Gubiti živce.	Tracić nerwy.
Ići na živce (kome).	Działać (komuś) na nerwy.
Živci su mu popustili.	Puściły mu nerwy.
Izgubiti živce.	Stracić nerwy.
U zemlju propasti od stida.	Zapaść się pod ziemię ze wstydu
Izgubiti vlast nad sobom.	Stracić panowanie nad sobą
Šalu na stranu.	Żarty na bok.
Nije mu do šale.	Nie jest mu do śmiechu.
Vrag uzeo šalu.	Żarty się skończyły.
Okretati u šalu.	Obrócić w żart.
Krokodilske suze.	Krokodyle łzy.
Čist kao suza.	Czysty jak łza.
Gorke suze.	Gorzkie łzy.
Suze radosnice.	Łzy radości.
Sa suzama u očima.	Ze łzami w oczach.
Umirati od straha.	Umierać ze strachu.
Utjerati (uliti) kome strah u kosti.	Napędzić komuś strachu.
Prasnuti u smijeh.	Wybuchnąć śmiechem.
Umirati od smijeha.	Umierać ze śmiechu.
Pucati od smijeha.	Pękać ze śmiechu.
Bojati se svoje sjene.	Bać się własnego cienia.
Imati grižnju savjesti.	Mieć wyrzuty sumienia.
Savjest mi je čista.	Mam czyste sumienie.
Imati koga na savjesti.	Mieć kogoś na sumieniu.
Pobijediti strah.	Pokonać strach.
Dolina plača.	Padół łez.
Govoriti kroz plač.	Mówić przez łzy.
Natjerati koga u plač.	Doprowadzić kogoś do łez.
Krijepeći nadom.	Krzepić nadzieją.
Nada se je ugasila.	Nadzieja zgasła.
Zadnja nada.	Ostatnia nadzieja.
Tračak nade.	Błysk nadziei.
Ljubav na prvi pogled.	Miłość od pierwszego wejrzenia.
Platonska ljubav.	Platoniczna miłość.
Zabranjena ljubav.	Zakazana miłość.
Ljubav cvjeta.	Miłość rozkwita.
Prava ljubav.	Prawdziwa miłość.
Prva ljubav.	Pierwsza miłość.
Utopio bi ga u kapi vode.	Utopiłby go w łyżce wody.
Pao mi je kamen sa srca.	Spadł mi kamień z serca.
Čekati kao na iglama.	Czekać jak na szpilkach.

## 16.8 PODSTAWOWA FRAZEOLOGIA WEDŁUG TEMATÓW

### KOLORY WE FRAZEOLOGII

Bijela knjiga.	Biała księga.
Bijela kuća.	Biały Dom.
Bijela vrana.	Biały kruk.
Bijela zastava.	Biała flaga.
Bijeli ovratnici.	Białe kołnierzyki. ( <i>pracownicy umysłowi</i> )
Bijeli sport.	Tenis.
Crna komedija.	Czarna komedia.
Crna kronika.	Kronika policyjna/ Kronika kryminalna.
Crna kutija.	Czarna skrzynka.
Crna lista.	Czarna lista.
Crna rupa.	Czarna dziura.
Crna serija.	Czarna seria.
Crna smrt.	Czarna śmierć ( <i>dżuma</i> )
Crne košulje.	Czarne koszule. ( <i>włascy faszyści</i> )
Crne misli.	Czarne myśli.
Crni dan.	Czarny dzień.
Crni humor.	Czarny humor.
Crni kontinent.	Czarny kontynent. ( <i>Afryka</i> )
Crni petak.	Czarny piątek.
Crno tržište.	Czarny rynek.
Crvena četvrt.	Dzielnica czerwonych latarni.
Gledati kroz crne naočale.	Patrzyć przez czarne okulary.
Gledati kroz ružičaste naočale.	Patrzyć przez różowe okulary.
Još je žut oko kljuna.	Ma mleko pod nosem. ( <i>jest młody i niedoświadczony</i> )
Pisati crno na bijelo.	Pisać czarno na białym. ( <i>jednoznacznie</i> )
Plava krv.	Błękitna krew.
Po bijelome danu.	W biały dzień.
Prikazati u ružičastoj boji.	Opisać w różowych barwach
Raditi na crno.	Pracować na czarno.
Siva ekonomija.	Szara strefa.
Smeđe košulje.	Brunatne koszule. ( <i>naziści</i> )
Topla boja.	Ciepły kolor.
Zelen od zavisti.	Zzieleniały z zazdrości.
Zelena granica.	Zielona granica.
Zeleni val.	Zielona fala. ( <i>w ruchu drogowym</i> )
Zlatna jesen.	Złota jesień.
Žuta kuća. (rzad.)	Psychiatryk.

### LICZBY WE FRAZEOLOGII

Biti na devetom nebu.	Być w siódmym niebie.
Četiri strane svijeta.	Cztery strony świata.
Dići sve četiri u zrak.	Ruszyć swoje cztery litery.
Dva i dva su četiri.	Dwa plus dwa równa się cztery.
Jedan jedini put.	Jeden jedyny raz.
Među (između) četiri zida.	W czterech ścianach.
Osmo svjetsko čudo.	Ósmy cud świata.
Po n-ti put.	Po raz n-ty.
Početi od nule.	Zacząć od zera.
Preko sedam gora, preko sedam mora.	Za siedmioma górami, za siedmioma lasami.
Sedam svjetskih čuda.	Siedem cudów świata.
Sjediti na dvije stolice.	Siedzieć na dwóch stołkach.
U četiri oka.	W cztery oczy.
Zatvoriti se u četiri zida.	Zamknąć się w czterech ścianach.

### INTELIGENCJA WE FRAZEOLOGII

Biti pri zdravoj pameti.	Być przy zdrowych zmysłach.
Činiti budalu od sebe.	Robić z siebie głupka.
Činiti gluposti.	Wygłupiać się.
Čitati između redakca.	Czytać między wierszami.
Fali mu daska u glavi.	Brakuje mu piątej klepki.

Gdje ti je bila pamet?  
 Gluh na sve.  
 Glup kao klada.  
 Glup po prirodi.  
 Imati njuha.  
 Imati ptičji mozak.  
 Imati više sreće nego pameti.  
 Misliti svojom glavom.  
 Mućnuti glavom.  
 Ne ide mi u glavu.  
 Pametna glava.  
 Pametniji popušta.  
 Pranje mozga.  
 Uzeti se u pamet.

Gdzie miałeś rozum?  
 Głuchy na wszystko.  
 Głupi jak but.  
 Głupi z natury.  
 Mieć nosa.  
 Mieć ptasi mózdzek.  
 Mieć więcej szczęścia niż rozumu.  
 Myśleć własną/swoją głową.  
 Ruszyć głową. (zacząć myśleć)  
 Nie mieści mi się w głowie.  
 Mądra głowa./ Tęga głowa  
 Mądrzejszy ustąpi.  
 Pranie mózgu.  
 Pójść po rozum.

## PIENIĄDZ WE FRAZELOGII

Bacati novac kroz prozor.  
 Bijele pare za crne dane (čuvati).  
 Biti svoju paru vrijedan.  
 Biti u dugu do ušiju.  
 Ići trbuhom za kruhom.  
 Izgubiti kruh.  
 Jedva spajati kraj s krajem.  
 Judina para.  
 Ležati na parama.  
 Ne vrijedi ni dvije pare.  
 Ne vrijedi ni pola groša.  
 Nemati ni prebijene pare.  
 Plivati u dugovima.  
 Stavljati paru na paru.  
 Trka za novcem.  
 Udariti koga po kesi.  
 Vezati kraj s krajem.  
 Za nikakve novce.  
 Za svaki džep.  
 Zaraditi za kruh.  
 Živjeti na kruhu i vodi.  
 Živjeti na visokoj nozi.  
 Živjeti o samom kruhu.

Wyrzucać pieniądze w błoto.  
 Oszczędzać na czarną godzinę.  
 Być wartym swoich pieniędzy.  
 Tkwić w długach po uszy.  
 Wyjechać za chlebem.  
 Stracić chleb (pracę)  
 Ledwo wiązać koniec z końcem.  
 Judaszowe srebrniki.  
 Leżeć/Spać na pieniądzach.  
 Nie jest wart funta kłaków.  
 Nie jest wart złamanego grosza.  
 Nie mieć złamanego grosza.  
 Tonąć w długach.  
 Składać grosz do grosza.  
 Pogoń za pieniędzmi.  
 Uderzyć kogoś po kieszeni.  
 Wiazać koniec z końcem.  
 Za żadne pieniądze.  
 Na każdą kieszeń.  
 Zarobić na chleb.  
 Życ o chlebie i wodzie.  
 Życ na wysokiej stopie.  
 Życ o suchym chlebie.

## PROBLEMY WE FRAZELOGII

Bura u čaši vode.  
 Dobiti drugu šansu .  
 Gori mu tlo pod nogama.  
 Gubiti glavu.  
 Gubiti tlo pod nogama.  
 Gurati pod tepih.  
 Ironija sudbine.  
 Kap u moru.  
 Lizati svoje rane.  
 Mesti pred svojim pragom.  
 Mnogo buke ni oko čega.  
 More problema.  
 Naći se između dvije vatre.  
 Natjerati koga u kozji rog.  
 Ostaviti koga na cjedilu.  
 Pat situacija.  
 Plakati nad promlivenim mlijekom.  
 Presjeći gordijski čvor.  
 Pretvarati se kao da se ništa nije dogodilo.  
 Problem treba prespavati.  
 Progutati gorku pilulu.  
 Sjediti na buretu baruta.  
 Zadnja slamka spasa.

Burza w szklance wody  
 Dostać drugą szansę.  
 Pali mu się grunt pod nogami.  
 Tracić głowę.  
 Tracić grunt pod nogami.  
 Zamiać pod dywan.  
 Ironia losu.  
 Kropla w morzu potrzeb.  
 Lizać rany.  
 Zamiać przed własnym progiem.  
 Wiele hałasu o nic.  
 Morze problemów.  
 Znaleźć się między młotem a kowadłem.  
 Zapędzić kogoś w kozji róg.  
 Zostawić kogoś na lodzie.  
 Sytuacja patowa.  
 Płakać nad rozlanym mlekiem.  
 Przeciąć węzeł gordyjski.  
 Udawać, że nic się nie stało.  
 Z problemem trzeba się przespać.  
 Przełknąć gorzką pigułkę.  
 Siedzieć na beczce prochu.  
 Ostatnia deska ratunku.



**CZAS WE FRAZEOLOGII**

Dan za danom.  
 Dani su mu odbrojeni.  
 Dobra, stara vremena.  
 Ići u korak duhom vremena.  
 Iz dana u dan.  
 Jednoga (lijepoga) dana.  
 Na krivom mjestu i u krivo vrijeme.  
 Na vijeke vjekova.  
 Otkako je svijeta i vijeka.  
 Raditi od jutra do mraka.  
 Utrka s vremenom.  
 Vratiti vrijeme unatrag.  
 Vrijeme duhova.  
 Zlatno doba.

Dzień za dniem.  
 Jego dni są policzone.  
 Stare, dobre czasy.  
 Iść z duchem czasu.  
 Z dnia na dzień.  
 Pewnego (pięknego) dnia.  
 W złym miejscu i w złym czasie.  
 Na wieki wieków.  
 Jak świat światem.  
 Pracować od rana do wieczora.  
 Wyścig z czasem.  
 Cofnąć czas.  
 Godzina duchów.  
 Złote czasy/ Złoty wiek.

**CHARAKTER WE FRAZEOLOGII**

Biti na istoj valnoj duljini.  
 Biti pod papučom.  
 Biti svoj.  
 Čist kao zlato.  
 Čovjek bez lica.  
 Đavao u ljudskoj spodobi.  
 Imati dlake na jezik.  
 Imati neopran jezik.  
 Imati plemenito srce.  
 Iskren do bola.  
 Kakav sam, takav sam.  
 Misli da je pupak svijeta.  
 Ne piše mu na čelu.  
 Pokazati svoje pravo lice.  
 Pravo lice.  
 Prodao bi i svoju mater.  
 Prodati dušu đavolu.  
 Tako sam se rodio.  
 To mu je u krvi.

Nadawać na tych samych falach.  
 Być pod pantoflem.  
 Być sobą.  
 Czysty jak iza. (*nieskazitelny*)  
 Człowiek bez twarzy.  
 Diabeł w ludzkiej skórze.  
 Mieć cięty język.  
 Mieć niewyparzony język.  
 Mieć szlachetne serce.  
 Szczery do bólu.  
 Jestem, jaki jestem.  
 Myśli, że jest pępkiem świata.  
 Nie ma tego wypisanego na czole.  
 Pokazać swoją prawdziwą twarz.  
 Prawdziwa twarz.  
 Sprzedałby nawet własną matkę.  
 Sprzedać duszę diabłu.  
 Taki już się urodziłem.  
 Ma to we krwi.

**INNE PRZYDATNE PODSTAWOWE FRAZEOLIZMY**

Borba s vjetrenjačama.  
 Čaša se prelila.  
 Čavao u lijes.  
 Čovjek to zvuči gordo.  
 Čuvati se kao živog vraga.  
 Dići se iz pepela.  
 Dizati do neba.  
 Doći na prosjački štap.  
 Hir prirode.  
 Ide kao po loju.  
 Iskapiti čašu do dna.  
 Ista pjesma.  
 Iz dna duše.  
 Izići će djelo na vidjelo.  
 Između čekića i nakovnja.  
 Jama bez dna.  
 Kako je svijet mali.  
 Kititi se tuđim perjem.  
 Kocka je bačena.  
 Lijevati ulje u vatru.  
 Linija najmanjeg otpora.  
 Naći se u slijepoj ulici.  
 Nazvati stvari pravim imenom.  
 Obećavati brda i doline.  
 Od tog brašna neće biti kruha.

Walka z wiatrakami.  
 Miarka się przebrała.  
 Gwóźdź do trumny.  
 Człowiek, to brzmi dumnie.  
 Bać się jak ognia.  
 Powstać z popiołów.  
 Wychwalać pod niebiosą.  
 Zejść na dziady.  
 Wybryk natury.  
 Idzie jak po maśle.  
 Wypić kielich goryczy do dna.  
 Ta sama śpiewka.  
 Z głębi duszy/ Z głębi serca.  
 Wyjdzie szydło z worka.  
 Między młotem a kowadłem.  
 Studnia bez dna.  
 Jaki świat jest mały.  
 Stroić się w cudze piórka.  
 Kości zostały rzucone.  
 Dolewać oliwy do ognia.  
 Linia najmniejszego oporu.  
 Znaleźć się w ślepej uliczce.  
 Nazwać rzeczy po imieniu.  
 Obiecywać gruszki na wierzbie.  
 Z tej mąki chleba nie będzie.

Ostao je gorak okus.	Pozostał niesmak.
Otići bogu na istinu.	Odejść na łono Abrahama.
Pasti u nemilost.	Popaść w niełaskę.
Plesati kako drugi svira.	Tańczyć tak, jak ktoś zagra.
Pod svaku cijenu.	Za wszelką cenę.
Pomaknuti se s mjesta.	Ruszyć z miejsca.
Posipati glavu (pokajničkim) pepelom.	Posypać głowę popiołem.
Praviti čudesa.	Wyczyniać cuda.
Pronaći srodnu dušu.	Znaleźć pokrewną duszę.
Skidati zvijezde s neba.	Przenosić góry. ( <i>robić rzeczy niemożliwe</i> )
Skinuti masku.	Zdjąć maskę.
Skočiti u bunar za kim.	Skoczyć za kimś w ogień.
Stati komu na žulj.	Nadepnąć komuś na odcisk.
Staviti karte na stol.	Wyłożyć karty na stół.
Staviti sve na kocku.	Postawić wszystko na jedną kartę.
Staviti točku na i.	Postawić kropkę nad i.
Stavljati pred gotov čin.	Stawiać przed faktem dokonanym.
Steže se obruč.	Pętla się zaciska.
Svirati prvu violinu.	Grać pierwsze skrzypce.
Što bude, biti će.	Co będzie, to będzie.
Tražiti dlaku u jajetu.	Szukać dziury w całym.
Trpati u isti koš.	Wrzucać do jednego worka.
Udaljiti se od istine.	Mijać się z prawdą.
Uskrsnuti iz pepela.	Powstać z popiołów.
Vraćati milo za drago.	Odplacać pięknym za nadobne.
Vrag ne spava.	Licho nie śpi.
Zagristi u tvrd orah.	Mieć ciężki orzech do zgryzienia.
Zatišje pred buru.	Cisza przed burzą.
Zlatna groznica.	Gorączka złota.
Zlatna sredina.	Złoty środek.
Živjeti kao bubreg u loju.	Mieć się jak pączek w maśle.

## 17. BIBLIOGRAFIA

Podczas prac nad słownikiem korzystałem z następujących publikacji:

### Portale internetowe:

www.jutarnji.hr - portal internetowy dziennika Jutarnji list  
 www.vecernji.hr - portal internetowy dziennika Večernji list  
 www.24sata.hr - portal internetowy dziennika bulwarowego 24 Sata

### Słowniki internetowe:

hjp.znanje.hr - internetowy słownik języka chorwackiego  
 slowniki.ling.pl - chorwacko-polski i polsko-chorwacki słownik internetowy wydawnictwa Lingea

### Publikacje książkowe:

Ł. Bednarczuk-Kravić, M. Koržinek, *Rozmówki polsko-chorwackie ze słownikiem turystycznym*, 2002  
 B. Popiołek, M. Dyras, *Kieszonkowy słownik chorwacko-polski i polsko-chorwacki*, Kraków 2008

Ponadto słownictwo czerpałem ze stron internetowych różnych firm, sklepów i instytucji.